

ربيع اثنا عشر شهرا

وقد تم الى حرم

سنة ما يقرب

والدينين

روية من قبل

في دار البني

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

باب

# أفاق الثقافة والتراث

مجلة  
فصلية  
ثقافية  
تراثية

تصدر عن دائرة البحث  
العلمي والتراثي  
بمركز جامعة الماجد  
للثقافة والتراث

السنة الثانية عشرة : العدد السابع والأربعون - شعبان ١٤٢٥ هـ - أكتوبر (تشرين الأول) ٢٠٠٤ م

توفيق موفق الطيرات لنيل البركات كتب بيد محمد الرومي في القرن XVIII



(Tawfiq mawfiq al-hayrat li nayl al-barakat.  
Written by Muhammad Rumi in the XVIII<sup>th</sup> century.

تسليم والاقبال

و الحمد لله رب العالمين الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

باب



## شروط النشر في المجلة

- ١ - أن يكون الموضوع المطروح متميزاً بالجدة والموضوعية والشمول والإثراء المعرفي، وأن يتناول أحد أمرين:
  - قضية ثقافية معاصرة، يعود بحثها بالفائدة على الثقافة العربية والإسلامية، وتسهم في تجاوز المشكلات الثقافية.
  - قضية تراثية علمية، تسهم في تنمية الزاد الفكري والمعرفي لدى الإنسان العربي المسلم، وتثري الثقافة العربية والإسلامية بالجديد.
- ٢ - ألا يكون البحث جزءاً من رسالة الماجستير أو الدكتوراه التي أعدها الباحث، وألا يكون قد سبق نشره على أي نحو كان، ويشمل ذلك البحوث المقدمة للنشر إلى جهة أخرى، أو تلك التي سبق تقديمها للجامعات أو الندوات العلمية وغيرها، ويثبت ذلك بإقرار بخط الباحث وتوقيعه.
- ٣ - يجب أن يُراعى في البحوث المتضمنة لنصوص شرعية ضبطها بالشكل مع الدقة في الكتابة، وعزو الآيات القرآنية، وتخريج الأحاديث النبوية الشريفة.
- ٤ - يجب أن يكون البحث سليماً خالياً من الأخطاء اللغوية والنحوية، مع مراعاة علامات الترقيم المتعارف عليها في الأسلوب العربي، وضبط الكلمات التي تحتاج إلى ضبط.
- ٥ - يجب اتباع المنهج العلمي من حيث الإحاطة، والاستقصاء، والاعتماد على المصادر الأصيلة، والإسناد، والتوثيق، والحواشي، والمصادر، والمراجع، وغير ذلك من القواعد المرعية في البحوث العلمية، مع مراعاة أن تكون مراجع كل صفحة وحواشيها أسفلها.
- ٦ - بيان المصادر والمراجع العلمية ومؤلفيها في نهاية كل بحث مرتبة ترتيباً هجائياً تبعاً للعنوان مع بيان جهة النشر وتاريخه.
- ٧ - أن يكون البحث مجموعاً بالحاسوب، أو مرقوناً على الآلة الكاتبة، أو بخط واضح، وأن تكون الكتابة على وجه واحد من الورقة.
- ٨ - على الباحث أن يرفق ببحثه نبذة مختصرة عن حياته العلمية مبيناً، اسمه الثلاثي ودرجته العلمية، ووظيفته، ومكان عمله من قسم وكلية وجامعة، إضافة إلى عنوانه وصورة شخصية ملونة حديثة.
- ٩ - يمكن أن يكون البحث تحقيقاً لمخطوطة تراثية، وفي هذه الحالة تتبع القواعد العلمية المعروفة في تحقيق التراث، وترفق بالبحث صور من نسخ المخطوط المحقق الخطية المعتمدة في التحقيق.
- ١٠ - أن لا يقل البحث عن خمس عشرة صفحة، ولا يزيد عن ثلاثين.

## ملاحظات

- ١ - ترتيب البحوث في المجلة يخضع لاعتبارات فنية.
- ٢ - لا تُرد البحوث المرسلة إلى المجلة إلى أصحابها، سواء نشرت أو لم تنشر.
- ٣ - لا يجوز للباحث أن يطلب عدم نشر بحثه بعد عرضه على هيئة تحرير المجلة إلا لأسباب تقتنع بها هيئة التحرير، وذلك قبل إشعاره بقبول بحثه للنشر.
- ٤ - تستبعد المجلة أي بحث مخالف للشروط المذكورة.
- ٥ - تدفع المجلة مكافآت مقابل البحوث المنشورة، أو مراجعات الكتب، أو أي أعمال فكرية.
- ٦ - يعطى الباحث نسختين من المجلة.





مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث  
Juma Al Majed Center for Culture and Heritage

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد،  
فإنه يسرنا أن نبعث إليكم بنسخة من العدد (٤٧) من مجلة آفاق الثقافة والتراث.  
راجين التفضل بإرسال إشعار التسلم المرفق بالمجلة إلينا.  
مع خالص شكرنا وتقديرنا لحسن تعاونكم معنا  
و تفضلوا فائق الاحترام والتقدير

Dear Sir ;

Attached is one copy of Afaq Al-Thaqafa wa Al- Turath maga-  
zine, issue No ( 47 ). Please send back the enclosed receipt of  
Acknowledgment after filling in the required infomation.  
Thank you for your kind cooperation  
We remain

Gift ☐ إهداء

Exchange ☐ تبادل

Subscription ☐ اشتراك

قسمة اشتراك

Subscription Order Form

عدد السنوات  
# of Years ☐

أكثر من سنة  
More Than One Year ☐

سنة  
One Year ☐

# of Copies: ..... عدد النسخ : Issues # ..... للأعداد :

Subscripion Date : ..... ابتداء من تاريخ :

☐ حوالة بريدية  
Postal Draft

☐ حوالة مصرفية  
Bank Draft

☐ شيك  
Check

Signature : ..... التوقيع : Date : ..... التاريخ :

إشعار بالتسلم  
Acknowledgement of Receipt

Name : ..... الاسم الكامل :

Institution ..... المؤسسة :

Address ..... العنوان :

P.O. Box : ..... صندوق البريد :

No. of Copies: ☐ عدد النسخ :

Issues No.: ☐ العدد :

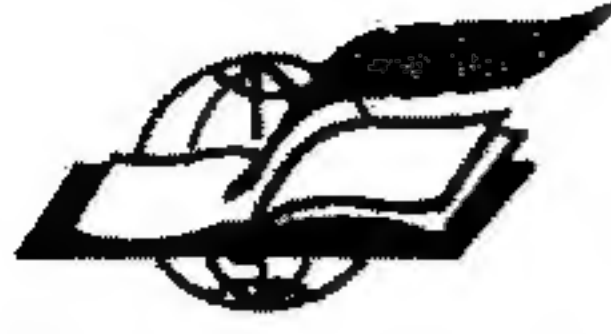
Subscription ☐ اشتراك

Exchange ☐ تبادل

Gift ☐ إهداء

Signature : ..... التوقيع : Date : ..... التاريخ :





تصدر عن قسم الدراسات والمجلة  
بمركز جامعة الماجد للثقافة والتراث  
دبي - ص.ب. ٥٥١٥٦  
هاتف +٩٧١ ٤ ٢٦٢٤٩٩٩  
فاكس +٩٧١ ٤ ٢٦٩٦٩٥٠  
دولة الإمارات العربية المتحدة

# آفاق الثقافة والتراث

مجلة  
فصلية  
ثقافية  
تراثية

السنة الثانية عشرة : العدد السابع والأربعون - شعبان ١٤٢٥ هـ - أكتوبر (تشرين الأول) ٢٠٠٤ م

## هيئة التحرير

### مدير التحرير

د. عز الدين بن زغبية

### سكرتير التحرير

د. يونس قدوري الكبيسي

### هيئة التحرير

أ.د. حاتم صالح الضامن

د. محمد أحمد القرشي

أ. عبد القادر أحمد عبد القادر

## رقم التسجيل الدولي للمجلة

ردمك ٢٠٨١ - ١٦٠٧

المجلة مسجلة في دليل

أولريخ الدولي للدوريات

تحت رقم ٣٤٩٣٧٨

المقالات المنشورة على صفحات المجلة تعبر عن آراء كاتبها  
ولا تمثل بالضرورة وجهة نظر المجلة أو المركز الذي تصدر عنه  
يخضع ترتيب المقالات لأمر فنية

داخل الإمارات خارج الإمارات

المؤسسات	١٠٠ درهم	١٥٠ درهماً
الأفراد	٧٠ درهماً	١٠٠ درهماً
الطلاب	٤٠ درهماً	٧٥ درهماً

الاشتراك  
السنوي



# الفهرس

## الإفتتاحية

- بين صناعات الأفكار وصناعات أسلحة الدمار  
الصراع الذي لا يحسم

مدير التحرير ٤

## المقالات

- ظاهرة الإتياع في القراءات القرآنية  
أ.د. محمد السيد علي بلاسي ٦

- البعد الإسلامي في ظاهرة التحضر العربي  
أ.د. محمد صالح العجيلي ٢٠

- أثر الرسم الكتابي العربي في الثقافة  
الإسلامية والحضارة المعاصرة  
أ. معتصم زكي السنوي ٣٣

- صفحة مجيدة من مقاومة المسلمين  
الاستعمار في ليبيا

أ. أبو بكر محمد ٦١

- صوت حواء في حضارات العالم  
أ. مثنى الشرع ٧٧

- المستدرك على شعر خفاف بن نديّة السلمي  
د. أحمد سيد محمد عمار ٩٢

- رد ابن الوراق على الكوفيين  
في كتابه علل النحو

د. علي أكرم قاسم يحيى الحيالي ٩٩

- تحقيق الايرادات الشعرية في النصوص التراثية

كتاب صلة الصلة

لأبي جعفر بن الزبير نموذجاً

د. محمد رضوان الداية ١٠٩

## المقالات العلمية

- مشكلة المتوازيات وامتدادها  
عند علماء الرياضيات العرب

أ. أحمد البوسكلاوي ١٢٢

## التعريف بالمخطوطات

- نسبة بعض المخطوطات الفقهية المجهولة  
إلى مؤلفيها بحث ضمن مخطوطات  
مركز جهاد الليبيين

أ. محمود سلامة الغرياني ١٣٤

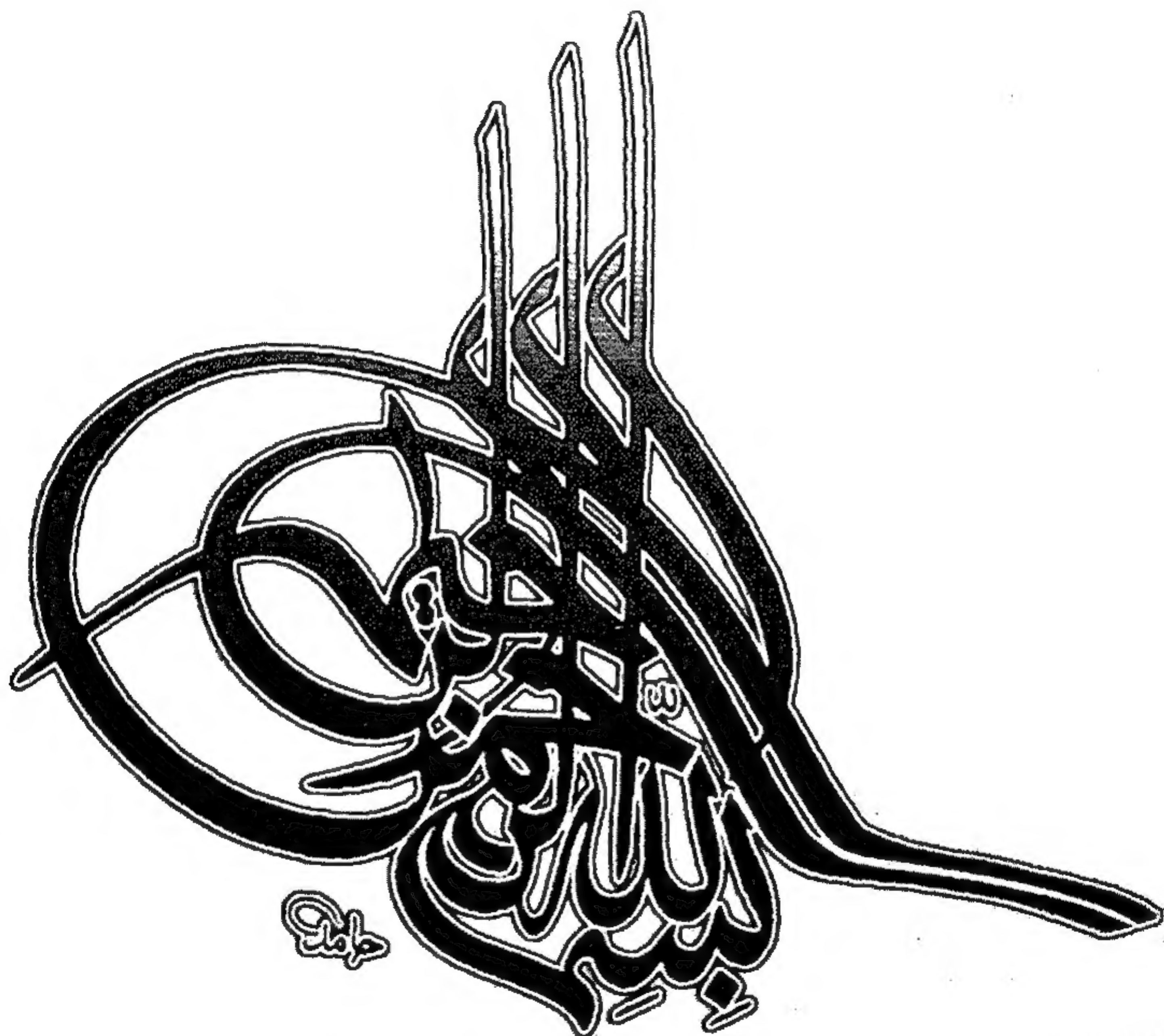
## تحقيق المخطوطات

- تقييد الأمثلة المستحضرة

لبعض مسوغات الابتدا بالنكرة

الدكتورة أحلام محمد خليل ١٦١







لقد عرفت البشرية تطورات مذهلة في مجال التسلح خلال مراحل تاريخها المتعاقبة، فمن السيوف والرماح والمنجنيق، التي كانت تعد القوة الضاربة في سالف عهدها، إلى الذخيرة الحية، فالمدافع الثابتة والمحمولة، الآلية ونصف الآلية، إلى الدبابات والطائرات الحربية على تنوعها، فالغواصات والأسلحة البحرية المتنوعة، وصولاً إلى أسلحة الدمار الشامل؛ من صواريخ عابرة للقارات، وقنابل نووية ونيوترونية وهيدروجينية، وما يلحق بها من وسائل تجسس فائقة التطور، وذات تكنولوجيا بالغة التعقيد، وعلى الرغم من التطور المذهل في وسائل الفتك والتدمير والإبادة الشاملة، إلا أن العالم يُمسي ويصبح على أخبار تحمل له اختراعاً جديداً، أو اكتشافاً لم يعرف عنه من قبل شيئاً في مجال التسلح وما يلحق به، تجعل من الموجود محدود الفاعلية والتأثير، إن لم تكن معدومة، وهكذا يفرق العالم يوماً بعد يوم في صراع صامت، تُفني فيه الرجال أعمارها، والدول ثرواتها، من أجل التفرد بملكية مالا يملكه أحد؛ لتكون به القوة الضاربة في الأرض، أو حتى لا يتجرأ على حماها أحد.

ولكننا نعتقد أن التفرد بمعنى التفرد لم يحصل ولن يحصل لأحد، على الأقل بين الكبار؛ لأن الثورة التكنولوجية والرقمية فتحت آفاقاً واسعة لكل من ملك ناصيتها؛ لأنه كلما جاءت منهم أمة بفاتكة جاءوها بلجامها وأكثر تدميراً، ولذلك ترى توجس الخيفة بين تلك الدول الأصل الذي يرجع إليه، وقوة الردع المتبادلة مرجع الجميع في أمنه، وساحتها لا مجال فيها للضعيف أو الأفراد.

لكنك إذا ما تأملت تاريخ الفكر الإنساني، وما ألقى فيه من أفكار، بغض النظر عن التناقض والتضاد الحاصل بينها، لوجدت أن تلك الأفكار إما أن تجلب صلاحاً عظيماً للإنسانية، وإما فساداً عريضاً، يؤدي إلى دمار شامل في الحرث والنسل؛ لأن الذين يصنعون الأفكار ويحسنون غراستها في النفوس فيجعلونها منقادة إليهم؛ إما أن يجعلوا منها رسل خير للعالمين، وإما قنابل



قابلة للانفجار في أي حين، مع العلم أن هذا النوع من الصناعة لا يحتاج إلى مصانع ولا مختبرات ولا كبير تمويل، فكم من صاحب مذهب نشر مذهبه في الناس وهو أفقرهم، كما أن أساسها ومصدرها الأول هم الأفراد، ثم تتبناها الجماعات أو الدول، ولا يمكن ردعها وردّها بقوة السلاح، أو الاحتياط منها بإجراءات أمنية، إلا بتحسين الفرد والمجتمع بأفكار مثلها، تساويها في القوة، وتعاكسها في الاتجاه، وبخاصة في عصرنا الحاضر وما يوجد به من تطور تكنولوجي هائل، حيث أصبح معه من اليسير جدا وصول الفكرة إلى أي مكان في العالم، وإلى أي شخص قصد بذلك.

كما أنه من العسير جدا، إن لم يكن مستحيلا في بعض الحالات، تعرف ما في عقول الناس من أفكار، وبخاصة إذا أخذوا حذرهم في إخفائها، وهذه مسألة عانت منها الأمم على اختلاف أجناسها، في جميع مراحل تاريخها، وتعاني منها اليوم أشد الدول بأسا وتطورا، وحتى الأجهزة الاستخباراتية، التي كان الناس إلى وقت قريب يعتقدون أنها مستحيلة الاختراق، فتحت فيها ممرات بات من العسير تداركها والاحتياط لها.

بل إن تلك الأفكار أصبحت ترعب خصومها على بعد آلاف الكيلومترات، أكثر مما ترعبهم أسلحة الدمار الشامل، ومما يزيد في رعبهم لواجتمع الأمران في عقل رجل واحد ويده.

والذي يبدو أن الأمور لا تحسم لصالح أي طرف إلا من أوتي الحكمة فأحسن الاحتواء إدراكا للداء وإتقانا للدواء.

والله الموفق لما فيه الخير لأمتنا

مدير التحرير

الدكتور عز الدين بن زغبية



# ظاهرة الإتياع

## فج القراءات القرآنية

أ.د. محمد السيد علي بلاسي

جامعة الأزهر الشريف - مصر

### مفهوم الإتياع:

تدور كلمة (الإتياع) في اللغة حول: التلو والقضو والولاء.

ففي مقاييس اللغة، يقول ابن فارس في مادة (تبع): «أصل واحد لا يشذ عنه من الباب شيء، وهو

التلو والقضو، تقول: تبعته فلاناً، إذا تلوته وأتبعته، وأتبعته: إذا لحقته، والأصل واحد»<sup>(١)</sup>.

هذا الباب». ولم يزد أي تفصيل على هذا<sup>(٢)</sup>.

لماذا سمي الإتياع:

«وانما سمي إتياعاً؛ لأن الكلمة الثانية إنما هي تابعة للأولى على وجه التوكيد لها، وليس يتكلم بالثانية منفردة؛ فهذا قيل إتياع»<sup>(٣)</sup>.

ومن هنا؛ فإن التابع لا يكون بالواو، وقد صرفت أمثلة كثيرة بالواو عن باب الإتياع، مثل: حيّاك الله وبيّاك، وما قيل في زمزم: هي لشارب حلّ وبلّ<sup>(٤)</sup>.

الغرض من الإتياع<sup>(٥)</sup>:

رؤي أن بعض العرب سئل عن ذلك، فقال: هو شيء نثد به كلامنا<sup>(٦)</sup>.

وفي القاموس المحيط: «الإتياع، والاتباع،

كالتبع، والتباع، بالكسر: الولاء»<sup>(٧)</sup>.

وفي لسان العرب، يقول ابن منظور: تبع الشيء تبعاً وتباعاً في الأفعال، وتبعته الشيء تبعوا: سرت في إثره. وأتبعه وأتبعه وتتبعه: قفاه وتطلبه متبعا له<sup>(٨)</sup>.

الإتياع في الاصطلاح:

عرّفه ابن فارس بقوله: «أن تُتبع الكلمة الكلمة على وزنها أو رويها إشباعاً وتأكيذاً»<sup>(٩)</sup>. مثل عطشان نطشان، وليلة ليلاء، ويوم أيوم.

يقول ابن فارس: «وقد شاركت العجم العرب في



ويرى أستاذنا المرحوم الدكتور إبراهيم نجا أن  
الغرض من الإتياع:

١. التوكيد: إذا كان الثاني بمعنى الأول.

نحو: يوم أيوم، وليلة ليلاء.

٢. الإشباع: إذا لم يفد معناه.

نحو: عطشان نطشان، وعفريت نفريت.

صور الإتياع:

أن تكون كلمتان متواليتان على رويّ واحد، مثل  
حسن بسن.

أن يختلف الرويَّان، مثل: ليلة ليلاء.

وتأتي هذه الصورة على وجهين:

أحدهما: أن تكون الكلمة الثانية ذات معنى.

مثل: جديد قشيب.

والثاني: أن تكون الكلمة الثانية غير واضحة

المعنى، ولا بيّنة الاشتقاق، إلا أنها كالإتياع لما

قبلها<sup>(١)</sup>. مثل: وَتَحَّ شَقِنٌ؛ أي قليل<sup>(٢)</sup>.

الضرب بالآتياع:

ضرب يكون في الثاني بمعنى الأول، فيؤتى به

توكيدا؛ لأن لفظه مخالف للفظ الأول.

مثل قولهم: رجل قسيم وسيم، وكلاهما بمعنى

الجميل، وضئيل بئيل بمعنى واحد، وجديد قشيب

بمعنى واحد أيضا.

وضرب فيه معنى الثاني غير معنى الأول:

مثل ما يرويه أبو عبيد في غريب الحديث: في

قوله ﷺ: في الشبرم: إنه حارّ يارّ.

قال الكسائي: حارّ من الحرارة، ويارّ إتياع.

ومن هذا الضرب - أيضا - قول العرب: حسن

بسن، وجائع نائع، وعطشان نطشان<sup>(٣)</sup>.

والكلمة الثانية في هذا الضرب إنما هي تابعة  
للأولى على وجه التوكيد لها، وليس يتكلم بالثانية  
منفردة؛ لهذا قيل إتياع<sup>(٤)</sup>.

أنواع الإتياع:

إتياع الكلمة الكلمة: كما في حسن بسن،  
وعطشان نطشان.

إتياع الحركات: كما في الحمد لله، والحمد  
لله<sup>(٥)</sup>.

هذا ؛ وللنوع الثاني ثلاثة أنواع هي<sup>(٦)</sup>:

أ- ما يتمثل في الصوائت (الحركات)، والمقصود  
به تأثر صوت بصوت آخر مجاور له يتبعه في  
حركته، سواء أكانت الحركة فتحة أم كسرة أم  
ضمة، ويكون التأثر إما تأثرا تقديميا وإما تأثرا  
رجعيا<sup>(٧)</sup>، وذلك مثل: (رَغَدًا ورَغَدًا)، (إِبِل  
وإِبِل)، (جُمُعة وجُمُعة)، (بِهيمَة وبِهيمَة)  
إلخ..

ب- يتمثل في الصوامت أو (الحروف)، والمقصود  
به: تأثر صوت بصوت مجاور له بحيث الصوت  
المجاور، أو بالأحرى المؤثر، يشبه الصوت  
المتأثر في المخرج، أو في الصفة، أو يكون قريبا  
منه.

ويتمثل هذا النوع من الإتياع في الظواهر  
الصوتية الآتية: الإدغام، الإبدال، الإعلال،  
التقاء الساكنين، الإمالة، الترقيق، التفحيم  
(أو التغليظ)، تغيير البناء.

ج- يتمثل في «النحو» حيث تتغير الحركة  
الإعرابية من ضمة إلى كسرة، ومن فتحة إلى  
ضمة، ومن كسرة إلى ضمة من أجل الإتياع،  
أو ما يسمّى بـ: «المناسبة الصوتية»، وذلك  
بسبب الجوار في الأسماء والأفعال<sup>(٨)</sup>. وذلك



في مثل (الْحَمْدُ لِلَّهِ) في الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>(١٨)</sup>.  
و«جَحْرُ ضَبِّ خَرِبٍ»<sup>(١٩)</sup>..

الهدف من الإتياع الحركي؛

«يرجع إلى عامل السهولة التي تنتج عن التقريب بين الأصوات المتجاورة من حيث الحركات والأصوات. إضافة إلى السرعة في النطق، والاقتصاد في الجهد العضلي، ومحاولة الانسجام بين الحركات والأصوات المتجاورة، سواء أكانت في كلمة واحدة أم في كلمتين، بحيث يكون النطق بالصوتين مفتوحين، أو مكسورين، أو مضمومين؛ وذلك أفضل وأيسر على الناطق من النطق بكسرة بعدها ضمة، أو بفتحة بعدها كسرة؛ لأن اللغة العربية تحرص كل الحرص على الانسجام بين الألفاظ»<sup>(٢٠)</sup>.

ويوضح ذلك الدكتور إبراهيم أنيس بقوله: فالكلمة التي تشتمل على حركات متباينة تميل في تطورها إلى الانسجام بين هذه الحركات، حتى لا ينتقل اللسان من ضم إلى كسر إلى فتح في الحركات المتوالية. وقد برهنت الملاحظة الحديثة على أن الناطق حين يقتصد في الجهد العضلي يميل دون شعور منه أو تعمد إلى الانسجام بين حركات الكلمات<sup>(٢١)</sup>.

مسيرة الإتياع في الفكر اللغوي؛

يُعدّ علامة اللغة سيبويه (ت ١٨٠هـ) واحداً ممن فطنوا مبكراً إلى ظاهرة الإتياع في اللغة العربية؛ حيث قال عن إتياع الكلمة الكلمة: «لا تقول عولة لك، إلا أن يكون قبلها ويلة لك؛ لأنّ ذا يتبع ذا؛ كما أن ينوءك يتبع يسوءك، ولا يكون ينوءك مبتدأ»<sup>(٢٢)</sup>.

تحدّث سيبويه أيضاً في كتابه عن إتياع الحركات وصرّح بمصطلح (الإتياع) حيث يقول:

«وأما الذين قالوا: مغيرة ومعين، فليس على هذا، ولكنهم أتبعوا الكسرة الكسرة؛ كما قالوا: منّين<sup>(٢٣)</sup>. وفي موطن آخر يقول سيبويه: «وقالوا: عِدِل، وفَسِل، فأتبعوا الكسرة الأولى»<sup>(٢٤)</sup>.

ويوضح في موطن آخر، قائلاً «اعلم أنّ منهم من يحرك الآخر كتحرّيك ما قبله، فإن كان مفتوحاً فتحوه، وإن كان مضموماً ضمّوه، وإن كان مكسوراً كسروه، وذلك قولك: رُدَّ وعضَّ وفِرَّ يا فتى»<sup>(٢٥)</sup>.

هذا؛ ويشير المبرد (ت ٢٨٥هـ) إلى الإتياع حين تحدث عن جمع المؤنث السالم، وذكر أنّه: «إن كان الاسم على (فُعْلة) ففيه ثلاثة أوجه: إن شئت قلت: فُعُلات، وأتبعْتَ الضمة الضمة، كما أتبعْتَ الفتحة الفتحة»<sup>(٢٦)</sup>.

وعن ابن جني (ت ٣٩٢هـ)، وقد أشار في عدّة مواطن من كتابه (الخصائص) إلى الإتياع - وإن لم يسمّه بذلك - فمثلاً يقول في: (باب في الإدغام الأصغر): «وأما الإدغام الأصغر: فهو تقريب الحرف من الحرف، وإدناؤه منه من غير إدغام يكون هناك. وهو ضروب: فمن ذلك الإمالة، وإنما وقعت في الكلام لتقريب الصوت من الصوت. وذلك نحو: عالم، وكتاب، وسَفَى، وقَضَى، واستقضى؛ ألا تراك قرّبت فتحة العين من عالم إلى كسرة اللام منه، بأن نحوت الفتحة نحو الكسرة؛ فأملت الألف نحو الياء. وكذلك سعى وقضى: نحوت بالألف نحو الياء، التي انقلبت عنها. وعليه بقية الباب»<sup>(٢٧)</sup>.

ويضيف ابن جني قائلاً: «ومن ذلك تقريب الصوت من الصوت مع حروف الحلق؛ نحو: شعير وبِيعير ورِغيف»<sup>(٢٨)</sup>. ويضيف قائلاً: «ومن التقريب قولهم: الحمد لله، والحمد لله».



ومنه تقريب الحرف من الحرف؛ نحو قولهم في  
نحو مَصْدَر: مَزْدَر، وفي التصدير: التزدير»<sup>(٣١)</sup>.

وأشار ابن جني أيضاً إلى ظاهرة الإتياع  
صراحة في كتابه (الخصائص)؛ حيث يقول:  
«وقلت مرة لأبي عليّ - رحمه الله - : قد حضرني  
شيء في علّة الإتياع في (نقيذ)»<sup>(٣٢)</sup>، وإن عري أن  
تكون عينه حلقية، وهو قرب القاف من الخاء  
والغين، فكما جاء عنهم النخير والرغيف، كذلك  
جاء عنهم (النقيذ) فجاز أن تشبه القاف لقربها  
من حروف الحلق بها، كما شبه من أخفى النون  
عند الخاء والغين إياهما بحروف الضم، فالنقيذ  
في الإتياع كالمُنْخَل والمُنْغِل فيمن أخفى النون؛  
فرضيه وتقبله»<sup>(٣٣)</sup>.

وذكر ابن جني أيضاً مصطلح الإتياع في كتابه  
المنصف شرح كتاب التصريف للمازني؛ إذ يقول:  
«وقالوا: (ارجعن مازورات غير مأجورات)،  
فهمزوا (مازورات)، وهو من الوزر إتياعاً لهمزة  
(مأجورات)، وقياسه (موزورات)»<sup>(٣٤)</sup>.

هذا؛ وقد أفرد العلامة السيوطي (ت ٩١١هـ)  
في كتابه المزهري في علوم اللغة وأنواعها باباً بعنوان:  
(معرفة الإتياع)<sup>(٣٥)</sup>.

وفي الأشباه والنظائر في النحو: للعلامة  
السيوطي أيضاً باب مفرد تحت عنوان  
(الإتياع)<sup>(٣٦)</sup>. وفيه تناول الإتياع الحركي في بعض  
صوره، جامعاً جُلّ ما ذكره القدماء في هذا الإطار.  
ألفت كتب قائمة بذاتها أيضاً في إتياع الكلمة  
الكلمة، منها:

الإتياع لأبي الطيب، والإتياع والمزاوجة، والإملاء  
الإتياع لابن فارس، والإملاء في الإتياع للسيوطي.

أمّا إتياع الحركة: «فيرى بعض المحدثين أن

القدماء لم يعنوا بإتياع الحركة مستدلاً بأنهم لم  
يصنعوا له مصطلحاً يحدّه ويختص به، فابن جني  
يسميه في بعض المواضع إتياع»<sup>(٣٧)</sup>، وفي بعضها:  
تقريب الصوت من الصوت على حروف الحلق»<sup>(٣٨)</sup>،  
وفي بعضها سكّت عن تسميته، ولم يعقد له باباً  
مفرداً»<sup>(٣٩)</sup>. وفعلاً لم يهتم القدماء بإتياع الحركة،  
ولم يعتنوا بهذه الظاهرة اللغوية، كما عنوا واهتموا  
بغيرها من الظواهر اللغوية الأخرى»<sup>(٤٠)</sup>.

هذا؛ وعن الإتياع عند المحدثين: «فقد عرف  
المحدثون ظاهرة الإتياع في اللغة العربية كما عرفها  
القدماء، وأشاروا إليها في كتبهم، وقسموها إلى  
أنواع، ومثلوا لكل نوع، ولكنهم اختلفوا في  
تسميتها»<sup>(٤١)</sup>.

وعلى أيّ حال ... اعتمد المحدثون على ما ذكره  
القدماء في ظاهرة الإتياع في اللغة العربية، بخاصة  
إتياع الكلمة، وجعلوه في كتب فقه اللغة واللهجات.  
أما من تحدث منهم عن الإتياع في دراسة  
الأصوات: فقصره على إتياع الحركة وعدّوه ضرباً  
من المماثلة، وبعضهم سمى إتياع الحركة:  
(الإنسجام المدّي)، ولا يعدّ ذلك بحثاً لإتياع  
الحركة، إنما هي إشارات سريعة مقتضبة، ربما  
كانت إيحاء محضاً، أو ذكراً عارضاً لكلمة الإتياع،  
ومعظمهم سكّت عنه»<sup>(٤٢)</sup>.

#### ثانياً: الإتياع في القراءات القرآنية

لقد أطلق علماء القراءات القرآنية كلمة:  
(قراءة): على ما ينسب إلى إمام من أئمة القراء  
مما اجتمعت عليه الروايات والطرق عنه»<sup>(٤٣)</sup>.

ولعلماء القراءات ضابط مشهور، يزنون به  
الروايات الواردة في القراءات، وحدّه: كل قراءة  
وافقت أحد المصاحف العثمانية ولو تقديراً،  
ووافقت العربية ولو بوجه، وصحّ إسنادها، ولو كان



لكسرة الهمزة؛ وبخاصة أن بعدها الياء التي يناسبها الكسر، ونسبت هذه القراءة إلى ابن كثير<sup>(١٨)</sup>.

وهو من الإتياع الرجعي: حيث تأثر الصوت المتقدم بالصوت المتأخر.

يقول مكّي القيسي: وحجة من قرأ بكسر الباء أنه كسرهما لحرف الحلق بعدها، وهو الهمزة، وأصلها الفتح في قولك: بئس الرجل، ثم يقولون: بئس الرجل، كما قالوا في شَهِد شَهِد<sup>(١٩)</sup>.

ويوضح هذا أحد علماء اللغة المحدثين؛ بقوله: «يميل التميميون إلى كسر فاء فعيل - بكسر العين - إذا كانت عينه حلقياً مثل شعير وبخيل ولثيم وشهيد ورغيف، وكذلك ما كان على وزن فعل - بكسر العين - وهو حلقياً مثل فخذ وضحك ولعب»<sup>(٢٠)</sup>.

## ب - في الأفعال:

في قراءة: «إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ»<sup>(٢١)</sup>. حيث قرأ ابن كثير وحفص وورش بكسر النون والعين في (فَنِعِمَّا)، في حين قرأ ابن عامر وحمزة والكسائي بكسر العين وفتح النون (فَنِعِمَّا)<sup>(٢٢)</sup>.

وفيه إتياع رجعي: حيث تأثر الصوت المتقدم، وهو النون المفتوحة، بالصوت المتأخر، وهو العين المكسورة؛ فكسر الصوت المفتوح إتياعاً.

يقول مكّي القيسي: وحجة من قرأ بكسر النون والعين أن الأصل فيه «نِعِم» بفتح النون، وكسر العين، لكن حرف الحلق، إذا كان عين الفعل، وهو مكسور أتبع بما قبله، فكسر لكسره، يقولون: شَهِد وشَهِد، وَلَعِب وَلَعِب، فقالوا في «نعم»: نِعِم، وهي لغة هذيل<sup>(٢٣)</sup>.

عمّن فوق العشرة من القراء<sup>(٢٤)</sup>، فهي القراءة الصحيحة التي لا يجوز ردّها ولا يحلّ إنكارها<sup>(٢٥)</sup>.

هذا، وقد حفلت القراءات القرآنية بظاهرة: «الإتياع»، تلك التي تعدّ «من الظواهر اللغوية التي لها أهميتها في عملية اليسر والخفة في النطق، وهي لا تقل أهمية عن الظواهر الأخرى التي ساعدت على التخفيف وتوفير المجهود العضلي في نطق الأصوات، مثل: الإدغام، والإبدال، والمخالفة إلى غير ذلك من الظواهر اللفظية»<sup>(٢٦)</sup>.

غير أن ظاهرة الإتياع في القراءات القرآنية تختص بإتياع الحركات دون إتياع الكلمات الشائع الذائع في الإتياع في اللغة العربية، ذلك الذي عرفه ابن فارس بقوله: «أن تتبع الكلمة الكلمة على وزنها أو رويها، إشباعاً وتأكيذاً»<sup>(٢٧)</sup>.

وهو يختلف كل الاختلاف عن الإتياع الحركي، الذي عرفه بعض الباحثين المحدثين بأنه: تأثر صوت بصوت آخر مجاور له، حيث يتبعه في حركته سواء أكانت الحركة فتحة أم كسرة أم ضمة، ويكون التأثير إما تأثيراً تقديمياً، وإما رجعياً<sup>(٢٨)</sup>.

وهذا الإتياع يقصد منه: اليسر والخفة، وتوفير المجهود العضلي في نطق الأصوات.

ولو تتبعنا هذا اللون من الإتياع في القراءات القرآنية لضقنا ذرعاً، ولاحتجنا قطعاً إلى مجلدات ومجلدات، ولكن حسبنا في هذا البحث المختصر أن نلمح إلى شواهد له - كنماذج - في صوره المتعددة، وإليك البيان:-

## (إتياع الفتح الكسر)

### أ - في الأسماء:

قال عز وجل: «وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ»<sup>(٢٩)</sup>. قرئت: (بئيس) بكسر الياء إتياعاً



## ج - في أسماء الأفعال:

ومثاله في الإتياع الرجعي: اسم فعل التعجب (هيت) في قوله - تعالى -: ﴿وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ﴾<sup>(٥٤)</sup>.

في قراءة نافع وابن عامر: (هَيْتَ لَكَ)، بكسر الهاء وتسكين الياء ونصب التاء<sup>(٥٥)</sup>.

حيث كسرت الهاء تبعاً للياء بعدها؛ لأن الكسرة والياء من جنس واحد<sup>(٥٦)</sup>.

## د - في الظروف:

ورد في ظرف الزمان في قوله - تعالى -: ﴿أَيَّانَ يُبْعَثُونَ﴾<sup>(٥٧)</sup>.

فقد قرأ السلمي بكسر الهمزة في (أَيَّانَ)<sup>(٥٨)</sup>.

وفي ذلك إتياع رجعي؛ حيث كسرت الهمزة في (إَيَّانَ) تبعاً للياء بعدها؛ لأن الياء امتداد للكسرة، وقد نسب الكسر لسليم.

## هـ - في الحروف:

ورد في شواذ القراءات عند قول الله - تعالى -: ﴿فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ﴾<sup>(٥٩)</sup>.

حيث قراءة بكسر الفاء في ﴿فَإِنَّهُمْ﴾<sup>(٦٠)</sup>؛ ويعدّ هذا من الإتياع الرجعي في الحروف؛ حيث كسرت الفاء تبعاً لكسر الهمزة بعدها؛ «وما ذلك إلا من قبيل الانسجام الحركي بين الأصوات المتجاورة التي مالت إليه بنو أسد البدوية؛ وهذا مما يثبت أن البدو يحرصون على الإتياع لما فيه من تخفيف ينتج عن التوافق الحركي، وتلك ميزة عرفت بها القبائل البدوية، ولجأت إليها، وهو عامل من عوامل التطور اللغوي»<sup>(٦١)</sup>.

(إتياع الفتح القسم)

## أولاً: الإتياع التقدمي:

ومن أمثلته:

## أ - في الأسماء:

قال الله - تعالى -: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنْ اللَّيْلِ﴾<sup>(٦٢)</sup>.

وتلك قراءة الجمهور في (زُلْفَا) بفتح اللام، بينما قرأ ابن محيصن ومجاهد بإسكانها<sup>(٦٣)</sup>.

وقرئ في شواذ القراءات بضم اللام (زُلْفَا)، وفيه إتياع؛ حيث ضمت اللام المفتوحة تبعاً للزاي. تحقيقاً للانسجام الصوتي بين الحركات المتجاورة<sup>(٦٤)</sup>.

## ب - في الضمائر:

كالضمير في قول الله - تعالى -: ﴿آيَةُ الْمُؤْمِنُونَ﴾<sup>(٦٥)</sup>.

قرأ الجمهور بفتح الهاء. وقرأ ابن عامر ﴿آيَةُ الْمُؤْمِنُونَ﴾ بضم الهاء، وهذه لغة<sup>(٦٦)</sup>.

وفيه إتياع؛ حيث ضمت الهاء تبعاً للياء المضمومة قبلها؛ تحقيقاً للانسجام الصوتي بين الحركات المتجاورة.

هذا؛ وتنسب هذه الظاهرة إلى بني مالك، «وبني مالك من بني أسد، وإن بني مالك من البدو، وقد حركوا الهاء بالضم؛ لتسجم مع حركة ما قبلها»<sup>(٦٧)</sup>.

ومن المعلوم أن القبائل البدوية بوجه عام تميل إلى الضمة؛ لأنه مظهر من مظاهر الخشونة البدوية<sup>(٦٨)</sup>.

في الوقت الذي نعلم فيه أن «من طبيعة البدو الميل إلى الانسجام والمماثلة في الحركات، الذي يعدّ عاملاً من عوامل التطور اللغوي، ولغة البدو أكثر تطوراً من لغة الحضر، هذا إلى جانب ميل البدو إلى الضم، في حين يميل الحضر إلى الكسر أو الفتح غالباً»<sup>(٦٩)</sup>.



ومن أمثلته:

#### أ- في الأسماء:

قول الله - تعالى -: ﴿تَوْبَةً نُّصُوحًا﴾<sup>(٧٠)</sup>.

قرأ أبو بكر عن عاصم وخارجة عن نافع: (نُصُوحًا) بضم النون.

وقرأ حفص عن عاصم والباقون: (نَصُوحًا) بفتح النون<sup>(٧١)</sup>.

ومن قرأ بضم النون: جعله مصدرًا من (نصح ينصح نُصحًا ونصاحه ونصوحًا).

ومن قرأ بالفتح: جعلوه صفة للتوبة. ومعناه توبة بالغة في النصح<sup>(٧٢)</sup>.

وهنا تأثر الصوت المتقدم المفتوح، وهو النون، بالصوت المتأخر المضموم، وهو الصاد؛ فضم إتياعًا له؛ تحقيقًا للانسجام بين الحركات المتجاورة.

#### ب- في الأفعال:

قال - عز وجل -: ﴿لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾<sup>(٧٣)</sup>.

فقد قرأ الكسائي وأبو عمرو (لَا تَقْنَطُوا)<sup>(٧٤)</sup>، على سبيل الإتياع الرجعي؛ حيث تأثر الصوت المتقدم المفتوح، وهو النون، بالصوت المتأخر المضموم، وهو الطاء، فضم إتياعًا له؛ رغبة في المماثلة الصوتية.

(إتياع الكسر الفتح)

#### أولاً إتياع التقديم:

ومن أمثلته:

#### أ- في الأسماء:

قرئ في شواذ القراءات<sup>(٧٥)</sup>. (غَدَقًا) - بكسر الدال - في قول الله - تعالى -: ﴿مَاءً غَدَقًا﴾<sup>(٧٦)</sup>.

وفي (غَدَقًا) إتياع تقديمي؛ حيث تجاورت الدال

مع الغين المفتوحة، ولم يفصل بينهما بفاصل؛ فتحت تبعًا لها؛ وذلك لأن العرب تكره الخروج من فتح لكسر؛ لما في ذلك من صعوبة؛ ولأن الفتح من أسهل الحركات، يليه الكسر، ثم الضم<sup>(٧٧)</sup>.

#### ب - في الأفعال:

ومنه قراءة الفتح في قول الله - تعالى -: ﴿فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ﴾<sup>(٧٨)</sup>.

حيث قرأ ابن كثير وأبو عمرو وابن عامر وعاصم وحمزة والكسائي: (برق) بكسر الراء.

وقرأ نافع وأبان عن عاصم: (بَرَقَ) بفتح الراء<sup>(٧٩)</sup>.

وفيه إتياع تقديمي؛ حيث فتحت الراء المكسورة لمجاورتها الباء المفتوحة تبعًا لها؛ اقتصادًا للجهد العضلي في الانتقال من الفتح إلى الكسر.

#### ج - في أسماء الأفعال:

ومنه قراءة الفتح في قوله - عز وجل -: ﴿وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقَرٌّ﴾<sup>(٨٠)</sup>.

حيث قرأ نافع: (مُسْتَقَرٌّ) بفتح القاف.

وفيه إتياع تقديمي؛ حيث تأثر الصوت المتأخر، وهو القاف المكسورة بالصوت المتقدم، وهو التاء المفتوحة، ففتح المكسور تبعًا له.

#### ثانيًا: إتياع الرجعي:

ومن شواذه قراءة الفتح في اسم الفاعل في قوله تعالى: ﴿كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ﴾<sup>(٨١)</sup>.

فقد قرأ نافع وابن عامر والمفضل عن عاصم: (مُسْتَنْفِرَةٌ) بفتح الفاء.

وقرأ الباقيون: (مُسْتَنْفِرَةٌ) بكسر الفاء<sup>(٨٢)</sup>.

يقول أبو زرعة: والكسر أولى، ألا ترى أنه قال - تعالى -: ﴿فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ﴾<sup>(٨٣)</sup>.

فهذا يدل على أنها هي استنفرت<sup>(٨٤)</sup>.



أيًا ما كان الأمر؛ فإنَّ الكسر هنا أتبع بالفتح؛  
تحقيقًا للانسجام الصوتي بين الحركات  
المتجاورة.

#### أ - في الأسماء:

فمن الإتياع الرجعي بين الأصوات المتجاورة  
قراءة الضم في قوله - تعالى -: ﴿وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ  
تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اتَّقَى  
وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا﴾<sup>(٨٥)</sup>.

فقد قرأ ورش وحفص وأبو عمر بضم الباء في  
(الْبُيُوتَ). بينما قرأ قالون وهشام بكسر الباء من  
(الْبُيُوتَ)<sup>(٨٦)</sup>.

فقد ضمت الباء تبعًا لضمة الياء والواو بعدها؛  
وذلك ليكون النطق بالأصوات المتجاورة بحركة من  
جنس واحد هي الضمة، وبذلك تكون (الباء والياء  
والواو) جميعها من حيز واحد، وهو الضم. إضافة  
إلى أن وضع الشفتين عند النطق بالباء يشبه إلى  
حدٍّ ما وضعها عند النطق بحركة الضمة<sup>(٨٧)</sup>.

#### ب - في الأفعال:

ومن أمثله قراءة نافع وابن عامر والكسائي:  
(يَصْدُونَ) بضم الصاد في قوله - تعالى -: ﴿إِذَا  
قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُونَ﴾<sup>(٨٨)</sup>.

وقرأ ابن كثير وأبو عمرو وعاصم وحمزة:  
(يَصِدُونَ) بكسر الصاد<sup>(٨٩)</sup>.

وفي قراءة الضم إتياع رجعي؛ حيث ضُمَّت  
الصاد تبعًا لضم الدال.

يقول الإمام أبو زرعة: وحجة من يضم ذكرها  
الكسائي قال: هما لغتان لا تختلفان في المعنى،  
والعرب تقول (يَصِدُّ عَنِّي وَيَصِدُّ عَنِّي) مثل (يَشِدُّ  
وَيَشِدُّ).

قال الزجاج<sup>(٩٠)</sup>: معنى المضمومة: يُعْرَضُونَ.

وقال أبو عبيدة: (مجازها: يعدلون)<sup>(٩١)</sup>.

#### ج - في الضمير:

ومثاله الضمير المضاف إلى الظرف في قول  
الله - تعالى -: ﴿تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ﴾<sup>(٩٢)</sup>.

حيث قرأ حمزة والكسائي وخلف بضم الهاء  
والميم وصلًا (تَحْتَهُمْ)، وكسرها أبو عمرو  
ويعقوب، وكسر الهاء وضم الميم الباقيون<sup>(٩٣)</sup>.

وفي قراءة حمزة والكسائي وخلف إتياع رجعي،  
حيث ضمت الهاء إتياعًا لضم الميم بعدها؛ تحقيقًا  
لانسجام الصوتي بين الحركات المتجاورة.

الضمير المضاف إلى الظرف

#### أ - في الأسماء:

يقول الله - تعالى -: ﴿مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ﴾<sup>(٩٤)</sup>.  
نسب ابن خالويه إلى ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أنه قرأ  
(مُذَبِّبِينَ) بفتح الميم<sup>(٩٥)</sup>.

وفيه إتياع رجعي؛ حيث تأثر الصوت المتقدم  
المضموم، وهو الميم، بالصوت المفتوح، وهو الذال؛  
ففتح إتياعًا لفتح الذال.

#### ب - في الأفعال:

في قول الله - عز وجل -: ﴿وَصَدَّ عَنْ  
السَّبِيلِ﴾<sup>(٩٦)</sup>.

قرأ عاصم وحمزة والكسائي: (وَصَدَّ) بضم  
الصاد.

وقرأ ابن كثير ونافع وأبو عمرو وابن عامر:  
(وَصَدَّ) بفتح الصاد<sup>(٩٧)</sup>.

وقراءة الضم على ما لم يُسَمَّ فاعله، وجعلوا  
الفعل لله: إن الله صَدَّ فرعون عن السبيل.

أما قراءة النصب: فقد أُسند الفعل إلى الفاعل  
وهو فرعون<sup>(٩٨)</sup>.



وفي هذه القراءة إتباع رجعي؛ حيث الانسجام الصوتي بين الحركات المتجاورة، ففتحت ضمة الصاد تبعاً للدال المفتوحة بعدها.

(إتباع الضم الكسر)

(١٠١) . الإتباع التقديمي

#### أ - في الأسماء:

وقد ورد الإتباع في كلمتين، وذلك في إحدى القراءات المنسوبة للجعفي في قول الله - تعالى: ﴿فَأَنْ لِلَّهِ خُمُسَهُ﴾<sup>(١٠٢)</sup>.

حيث قرأها بكسر الخاء: (فَأَنْ لِلَّهِ خُمُسَهُ)<sup>(١٠٣)</sup>؛ على سبيل الإتباع؛ حيث أتبع حركة الخاء حركة الهاء في لفظ الجلالة؛ نظراً لصعوبة الانتقال من كسر إلى ضم؛ ففيه من الثقل ما فيه<sup>(١٠٤)</sup>.

#### ب - في الضمائر:

ومثاله قول الله - تعالى: ﴿أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾<sup>(١٠٥)</sup>.

وذلك بكسر ضمير الغائبين في (عليهم) فقد قرأ حمزة: (عليهم) بضم الهاء. وقرأ ابن كثير ونافع في رواية القاضي عن قالون عنه: (عليهمو) بكسر الهاء وضم الميم، ويصلون بواو في اللفظ. وقرأ الباقر بكسر الهاء، وسكون الميم (عليهم).

وحجة من قرأ بهذه القراءة (عليهم): أنه استثقل ضمة الهاء بعد الياء، فكسر الهاء؛ لتكون الهاء محمولة على الياء التي قبلها على سبيل الإتباع<sup>(١٠٦)</sup>.

#### ج - في الظروف:

ومثاله قراءة أبي عمرو ويعقوب: (من تحتهم) بكسر الهاء والميم<sup>(١٠٧)</sup> في قول الله - تعالى: ﴿تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ﴾<sup>(١٠٨)</sup>.

وفيه إتباع تقديمي؛ حيث تأثر الصوت المتأخر المضموم، وهو الميم، بالصوت المتقدم المكسور، وهو

الهاء، فاتبع الضم الكسر، ليعمل اللسان من وجه واحد؛ حيث صعوبة الانتقال من كسر إلى ضم.

ثانياً: الإتباع الرجعي؛

ومثاله قول الله - تعالى: ﴿أَتَّخِذْنَاهُمْ سُخْرِيًّا﴾<sup>(١٠٩)</sup>.

قرأ نافع وحمزة والكسائي: (سُخْرِيًّا) بالرفع. وقرأ الباقر: بالكسر، وهما لغتان، والكسر أحسن لإتباع الكسرة<sup>(١١٠)</sup>.

وفيه إتباع رجعي؛ حيث تأثر الصوت المتقدم، وهو السين المضمومة، بالصوت الآخر، وهو الراء المكسورة؛ فكسرت السين تبعاً لمجاورتها الراء بعدها، ولم يعتد بالساكن الذي بينهما لضعفه. وقد نسب الكسر لقريش، بينما نسب الضم لتميم<sup>(١١١)</sup>.

ومن المعلوم: أن لهجات الحضر تميل إلى الكسر، في حين لهجات البدو تميل إلى الضم؛ لأنه مظهر من مظاهر خشونة البدوية<sup>(١١٢)</sup>.

(إتباع السكون الفتح)

#### أ - في الأسماء:

ومن أمثله قول الله - تعالى: ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ﴾<sup>(١١٣)</sup>.

يقول أبو زرعة: قرأ ابن كثير:

﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ﴾ ساكنة الهاء.

وقرأ الباقر: بفتح الهاء، وهما لغتان كالشَمْع والشَّمْع، والنَّهْر والنَّهَر. واتفقهم على الفتح يدل على أنه أجود من الإسكان<sup>(١١٤)</sup>.

والإتباع هنا تقديمي، حيث نقلت حركة اللام إلى الهاء الساكنة بعدها والمجاورة لها؛ تحقيقاً للانسجام الصوتي بين الحركات المتجاورة؛ رغبة في التأنّي وإعطاء كل صوت حقه، وتلك ميزة



حضرية. أما البدو فيميلون إلى الإسكان في مثل هذه الكلمات؛ وذلك رغبة في السرعة والاقتصاد في المجهود العضلي<sup>(١١٢)</sup>.

هذا؛ وإن كان ابن كثير المكي قد خالف لغة بيئته في هذه القراءة؛ إلا أنه المقرر أن «القراءة سنة متبعة»، و«القراءة سنة لا تخالف»!

#### ب- في الأفعال:

يقول الله تعالى: ﴿وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ﴾<sup>(١١٣)</sup>.

قرأ ورش: «لا تَعْدُوا» بفتح العين، نقل فتحة التاء إلى العين، مثل «يَهْدِي»<sup>(١١٤)</sup>.

ويوضح مكي القيسي قائلًا: «أصلها تَعْتَدُوا» «فأصلها السكون، ثم أدغمت التاء في الدال، بعد أن أُلقيت ساكنان: العين، وأول المدغم. وكره تمكين الحركة؛ إذ ليست بأصل فيها، وحسن ذلك للتشديد الذي في الكلمة، ولطولها.

وقرأ ذلك ورش بفتح العين، والتشديد على الأصل، وأصله «تَعْتَدُوا» في قراءته، ثم ألقي حركة التاء على العين وأدغمها في الدال، وقرأ الباقيون بإسكان العين والتخفيف»<sup>(١١٥)</sup>.

#### إتباع السكون الكسر

من شواهد قول الله تعالى -: ﴿قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ﴾<sup>(١١٦)</sup>.

وقرأ نافع: (أَرْجِهْ) بكسر الهاء، ولا يبلغ بها الياء ولا يهمز. هذه هي رواية المسيبي وقالون<sup>(١١٧)</sup>. وقرأ الحلواني عن نافع (أَرْجِهْ): بكسر الهاء من غير إشباع. وحجته هي أن الكسرة تدل على الياء وتنوب كما قال: (أَكْرَمَنِي) و(أَهَانَنِي) والأصل: أكرمني وأهانني<sup>(١١٨)</sup>.

وقرأ ابن كثير وهشام بهمزة ساكنة: (أَرْجِهْ)<sup>(١١٩)</sup>.

وفي قراءة نافع (أَرْجِهْ) بكسر الهاء إتباع

تقدمي؛ حيث تأثر الصوت المتأخر بالصوت المتقدم، فأتبع السكون الكسر فكسر؛ تحقيقًا للانسجام الصوتي بين الحركات المتجاورة

#### (إتباع السكون الضم)

#### أ- في الأسماء:

ومثاله قول الله تعالى -: ﴿وَالأُذُنُ بِالْأُذُنِ﴾<sup>(١٢٠)</sup>.

فقد قرأ نافع: (وَالأُذُنُ بِالْأُذُنِ) ساكنة الذال في جميع القرآن، كأنه استثقل الضمتين في كلمة واحدة فأسكن. وقرأ الباقيون بالضم<sup>(١٢١)</sup>.

والشاهد في قراءة الضم؛ حيث تجاوزت الهمزة المضمومة مع الذال، فضمت الذال تبعًا لها، على سبيل الإتيان التقدمي؛ وذلك لسهولة النطق؛ لأن الحركتين بعد الإتيان تصبحان من مخرج واحد، وهو مخرج الضم<sup>(١٢٢)</sup>؛ وذلك رغبة في المماثلة الصوتية بين حركة فاء الكلمة وعينها، وتحقيقًا للتناسب الصوتي، والمحافظة على التاني واستكمال الحركات، وينسب ذلك النوع من الإتيان للمجاز، في حين تميل تميم دائمًا إلى التخفيف فتسكن الوسط<sup>(١٢٣)</sup>.

#### ب- في الأفعال:

قال الله تعالى -: ﴿فَلَا تَقُلْ لَهَا أَفُ﴾<sup>(١٢٤)</sup>.

قرأ ابن كثير وابن عامر اسم الفعل: (أَفُ) بفتح الفاء.

وقرأ نافع وحفص (أَفُ) بالتنوين، وقرأ الباقيون: (أَفُ) خفضًا بغير تنوين<sup>(١٢٥)</sup>. وقرأ بالضم: (أَفُ)<sup>(١٢٦)</sup>.

ومن حركها بالضم فقد أتبع الفاء الساكنة لحركة الهمزة؛ فضمها تبعًا لها؛ وذلك للتخلص من التقاء الساكنين في كلمة واحدة، كل هذا على سبيل الإتيان التقدمي<sup>(١٢٧)</sup>. ■



- ٢٠- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٦، ٧، وينظر: الأصوات اللغوية: ٢٥١، واللهجات العربية في التراث: ١/٢٧٢.
- ٢١- في اللهجات العربية: ٩٦، ٩٧.
- ٢٢- الكتاب: ١/٣٢٢.
- ٢٣- المصدر السابق: ٤/١٠٩.
- ٢٤- المصدر السابق: ٤/١٧٢.
- ٢٥- المصدر السابق: ٣/٥٢٢.
- ٢٦- المقتضب: ٢/١٨٧.
- ٢٧- الخصائص: ١/١٤١.
- ٢٨- المصدر السابق: ١/١٤٣.
- ٢٩- المصدر السابق: ١/١٤٤.
- ٣٠- النقد: التخليص، والتنجية والنقيضة: فرس أنقذته من العدو. ينظر: القاموس المحيط: ٤٣٣.
- ٣١- الخصائص: ٢/٣٦٥، ٣٦٦.
- ٣٢- المنصف: ٢/٣٢٦.
- ٣٣- المزهرة: ١/٤١٤، وما بعدها.
- ٣٤- ينظر: الأشباه والنظائر في النحو: ١٤٩.
- ٣٥- ينظر: الخصائص: ١/٣٦٥، ٣٦٦.
- ٣٦- المصدر السابق: ٢/١٤٣-١٤٥.
- ٣٧ المصدر السابق: ٢/٩، ١٠.
- ٣٨- مظاهر التخفيف في القراءات السبع في ضوء الدراسات الصوتية الحديثة: ٤٣١ نقلاً عن مقال الدكتور محمد أحمد خاطر في مجلة كلية اللغة العربية، ٨٤/ ٦/ ١٩٩٠م.
- ٣٩- لقد سماها الدكتور إبراهيم أنيس في كتابه (الأصوات اللغوية): ١٧٨ (المماثلة) أو (المشابهة) أو (الانسجام الصوتي بين أصوات اللغة). أما الدكتور تمام حسان في كتابه: اللغة بين المعيارية والوصفية: ١١٩، ومناهج البحث في اللغة: ١٢٠. والدكتور رمضان عبد التواب أيضاً في كتابه (التطور اللغوي): ٢٢، والدكتور عبد العزيز مطر في كتابه (لحن العامة): ٢٠٥، فقد أطلقوا على الإتياع، مسمى: (المماثلة الصوتية). أما الدكتور عبد الفتاح شلبي فقد أطلق عليها اسم: «المشاكلة»، وذلك في كتابه الإمالة في القراءات واللهجات العربية: ٢٣٢. أما الدكتور عبيد الراجحي في كتابه (اللهجات العربية في القراءات): ١٤٥، فسمّاها بمسماها (الإتياع). ينظر: ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٢٣ فما بعدها. هذا: وقد أطلق الدكتور أحمد علم الدين الجندي على ظاهرة الإتياع الحركي: (المماثلة في الحركات). ينظر: في القرآن والعربية... من تراث لغوي مفقود: للفرّاء (ت ٢٠٧هـ): ٤٥. في الوقت الذي أشار فيه المستشرق الألماني برجستراسر إلى هذه الظاهرة تحت مسمى «تغير

- ١- مقاييس اللغة: مادة (ت.ب.ع).
- ٢- القاموس المحيط: ٩١٢.
- ٣- لسان العرب: مادة (تبع).
- ٤- الصاحبى: ٤٥٨.
- ٥- المصدر نفسه: ٤٨٥ بتصرف.
- ٦- المزهرة: ١/٤١٥.
- ٧- المصدر نفسه: ١/٤١٥ بتصرف.
- ٨- الاشتقاق عند الزجاج... مع عمل معجم اشتقاقى لغوي من كتبه المتاحة: ١٢٣.
- ٩- ينظر: الصاحبى: ٤٥٨، والمزهرة: ١/٤١٤.
- ١٠- الإتياع والمزاوجة: ٢٨.
- ١١- الاشتقاق عند الزجاج: ١٢٣.
- ١٢- يراجع: المزهرة: ١/٤١٤، ٤١٦، ودراسات في فقه اللغة: ٢٣٩ وما بعدها.
- ١٣- المزهرة: ١/٤١٥.
- ١٤- مظاهر التخفيف في القراءات السبع في ضوء الدراسات الصوتية الحديثة: ٤٣٠.
- ١٥- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٢٦، ٢٧.
- ١٦- التأثير التقدمي: هو أن يتأثر الصوت المتأخر بالصوت المتقدم، وهو ما يعرف ب (الإتياع التقدمي)، مثل عيش رَغَد - بمعنى كثير - من رَغَد. أما التأثير الرجعي: فهو أن يتأثر الصوت المتقدم بالصوت المتأخر، وهو ما يعرف ب (الإتياع الرجعي)، مثل جَهَّاز العروس - بفتح الجيم تبعاً لفتح الهاء بعدها. ينظر: ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٢٧، ٢٨، ١٦٧، وهوامشها.
- ١٧- كبناء الفعل الماضي على الفتح إذا اتصل بألف الاثنين «ضَرَبَا»، وعلى الضم إذا اتصلت به واو الجماعة «ضَرَبُوا». ينظر: المصدر السابق: ٢٧.
- ١٨- الإتياع هنا في (الحمد لله) بكسر الدال تبعاً لمجاورتها اللام المكسورة بعدها، مع أن الأصل في حركة الدال الضمة؛ لأن (الحمد) مبتدأ، ولكن غُيرت حركة الإعراب من ضمة إلى كسرة تبعاً لحركة اللام بعدها، وذلك من قبيل الإتياع الرجعي. ينظر: المصدر السابق: ٥٢٨ (مع بعض الإضافات).
- ١٩- حيث جرّ (خَرِب) تبعاً لـ (ضَبّ)؛ لمجاورته مع أنه الأصل مرفوع؛ لأنّه صفة لـ (لجحر) المرفوعة، وصفة المرفوع مرفوعة مثله، ولكن جرّ تبعاً لمجاورته لـ (ضَبّ) المجرورة بالإضافة، ولصعوبة الانتقال من كسر إلى ضم. ويعدّ هذا من قبيل الإتياع التقدمي. ينظر: المصدر السابق: ٥٤٤.



الحركات» ينظر: التطور النحوي للغة العربية: ٦١ فما بعدها.

٤٠- مظاهر التخفيف في القراءات السبع: ٤٢٣- بتصرف يسير - ، نقلاً عن مقال الدكتور محمد أحمد خاطر في مجلة كلية اللغة العربية ٨٤ / ٧ / ١٩٩٠. هذا؛ وتعد الدكتورة فوزية محمد الحسن الإدريسي - في نظري - أفضل من كتب عن الإتياع، وبخاصة (الإتياع الحركي)، في رسالتها الجامعية: (ظاهرة الإتياع في اللغة العربية)، التي نالت بها الدكتوراه عام ١٤٠٧هـ من كلية اللغة العربية - جامعة أم القرى.

٤١- إتحاف فضلاء البشر: ٨٨. هذا؛ وتطلق كلمة (رواية) على ما ينسب إلى الأخذ عن إمام من أئمة القراء ولو بوساطة. أما كلمة (طريق) فتطلق على ما ينسب للأخذ عن الراوي ولو سفل. المصدر السابق: ٨٨.

٤٢- القراء السبعة هم: نافع المدني، وابن كثير المكي، وأبو عمرو بن العلاء، وابن عامر الدمشقي، وعاصم بن أبي النجود الكوفي، وحمزة بن حبيب الزيات، والكسائي. وبقية العشرة هم: أبو جعفر يزيد بن القعقاع، ويعقوب الحضرمي، وخلف بن هشام البزار. وبقية الأربعة عشر هم: ابن محيصن، واليزيدي، والحسن البصري، والأعمش.

٤٣- مناهل العرفان في علوم القرآن: ١ / ٤١٨. هذا؛ وقد انقسم العلماء حيال تحديد مفهوم «القراءة الشاذة» على فريقين:

الأول: جعلها فيما توافر فيها:

أ- صحة السند بالقراءة إلى رسول الله (متواترة من أول السند إلى آخره).

ب- موافقتها وجهاً من وجوه العربية مجعماً عليه أو مختلفاً فيه اختلافاً لا يضر مثله.

وتخلف الشرط الثالث وهو: موافقة القراءة رسم المصحف العثماني.

الثاني: جعلها فيما فقد التواتر من الشرط الأول. فمهما تجتمع الشروط الثلاثة في قراءة بسند صحيح غير متواتر فهي - عندهم - شاذة. هذا، وقد قرروا أن الشاذ: هو كل ما وراء القراءات العشر المعروفة.

أما من حيث الاحتجاج بها على اللغة والقواعد العربية فذلك سليم سائغ إذا صحت نسبتها إلى صحابي أو عربي سليقي من التابعين. ينظر: حجة القراءات: ١١-١٤ وهامشها.

ولزيد من التفصيل؛ ينظر: رسم المصحف والاحتجاج به في القراءات: ٥٣ فما بعدها. والقراءات القرآنية في ضوء علم اللغة الحديث: ٢٥٧ فما بعدها.

٤٤- مظاهر التخفيف في القراءات السبع: ٤٢٨.

٤٥- الصاحب: ٤٥٨.

٤٦- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٢٦، ٢٧.

٤٧- الأعراف: ١٦٥.

٤٨- ينظر: معجم القراءات القرآنية: ٤١٦/٢. ومظاهر التخفيف في القراءات السبع: ٤٤٥.

٤٩- الكشف عن وجوه القراءات السبع: ١ / ٤٨١.

٥٠- اللهجات العربية: نشأة وتطورا: ٢٩٥.

٥١- البقرة: ٢٧١.

٥٢- المصدر السابق: ٢١٦/١، وحجة القراءات: ١٤٧.

٥٣- الكشف عن وجوه القراءات السبع: ٢١٦/١.

٥٤- يوسف: ٢٣.

٥٥- السبعة في القراءات: ٢٤٧، وحجة القراءات: ٣٥٨، ٣٥٧.

٥٦- ينظر: ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٢٢٨، ٢٢٩.

٥٧- النمل: ٦٥.

٥٨- شواذ القراءات: ٤٨.

٥٩- الأنعام: ٣٣.

٦٠- شواذ القراءات: ٢٩، ٣٠.

٦١- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٢٣١، وينظر: اللهجات العربية في التراث: ١ / ٢٧٣.

٦٢- هود: ١١٤.

٦٣- البحر المحيط: ٥ / ٢٧٠.

٦٤- ينظر: شواذ القراءات: ٦١.

٦٥- النور: ٣١.

٦٦- ينظر حجة القراءات: ٤٩٧، ٤٩٨. وسبعة في القراءات: ٤٥٥.

٦٧- اللهجات العربية في التراث: ١ / ٢٧٠. ووازن ب: في القرآن والعربية.. من تراث لغوي مفقود: للقراء، ٤٥، وفيه ينسب القراء هذه الظاهرة إلى بني أسد مباشرة.

٦٨- ينظر: في اللهجات العربية: ٩١.

٦٩- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ١٥٦.

٧٠- التحريم: ٨.

٧١- السبعة في القراءات: ٦٤١.

٧٢- حجة القراءات: ٧١٤، وطلائع البشر في توجيه القراءات العشر: ٢٦٦.

٧٣- الزمر: ٥٣.

٧٤- معجم القراءات القرآنية: ٢٢/٦.

٧٥- شواذ القراءات: ١٦٣.

٧٦- الجن: ١٦.

٧٧- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٤٨.

٧٨- القيامة: ٧.

٧٩- السبعة في القراءات: ٦٦١.

٨٠- القمر: ٣.

٨١- المدثر: ٥٠.



- ١٠٦- ص: ٦٣.
- ١٠٧- ينظر: حجة القراءات: ٤٩٢، ٦١٨، والسبعة في القراءات: ٥٥٦.
- ١٠٨- اللهجات العربية في التراث: ٢٥٣/١: نقلاً عن اللغات في القرآن الكريم: ٤٣.
- ١٠٩- ينظر: في اللهجات العربية: ٩١.
- ١١٠- المسد: ١.
- ١١١- حجة القراءات: ٧٧٦، وينظر السبعة في القراءات: ٧٠٠.
- ١١٢- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٣٣.
- ١١٣- النساء: ١٥٤.
- ١١٤- حجة القراءات: ٢١٨، وينظر: الكشف: ٤٠١/١، ٤٠٢، والسبعة في القراءات: ٢٤٠.
- ١١٥- الكشف عن وجوه القراءات السبع: ٤٠١/١، ٤٠٢.
- ١١٦- الأعراف: ١١١.
- ١١٧- السبعة في القراءات: ٢٨٧.
- ١١٨- حجة القراءات: ٢٩٠.
- ١١٩- الكشف عن وجوه القراءات السبع: ٤٧٠/١.
- ١٢٠- المائدة: ٤٥.
- ١٢١- ينظر: حجة القراءات: ٢٢٧، والسبعة في القراءات: ٢٤٤، والكشف: ٤٠٩/١ فما بعدها.
- ١٢٢- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ١٠٧.
- ١٢٣- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ١٤٢.
- ١٢٤- الإسراء: ٢٣.
- ١٢٥- حجة القراءات: ٣٩٩، والسبعة في القراءات: ٣٧٩، والكشف: ٤٤/٢، وهامش مصحف مبارك مخطوط شامل للقراءات السبع: ٢٢٩.
- ١٢٦- ينظر: شواذ القراءات: ٧٦.
- ١٢٧- ينظر: ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ١٥٣، ١٥٤.

- ٨٢- السبعة في القراءات: ٦٦١، وحجة القراءات: ٧٣٦.
- ٨٣- المدثر: ٥١.
- ٨٤- حجة القراءات: ٧٣٤.
- ٨٥- البقرة: ١٨٩.
- ٨٦- ينظر: الكشف عن وجوه القراءات السبع: ٢٨٤/١، ٢٨٥.
- ٨٧- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٢٤١.
- ٨٨- الزخرف: ٥٧.
- ٨٩- السبعة في القراءات: ٥٨٧.
- ٩٠- ونص كلام الزجاج: «ويقرأ يَصْدُونَ - بضم الصاد - والكسر أكثر - يَصِدُونَ -، ومعناها جميعاً يَضْجُونَ. ويجوز أن يكون معنى المضمومة: يُعْرَضُونَ». ينظر: معاني القرآن وإعرابه: ٤١٦/٤.
- ٩١- حجة القراءات: ٦٥٢، ٦٥٣، ومجاز القرآن: ٢٠٥/٢.
- ٩٢- يونس: ٩.
- ٩٣- إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر: ١٠٤/٢.
- ٩٤- النساء: ١٤٣.
- ٩٥- ينظر: شواذ القراءات: ٢٩.
- ٩٦- غافر: ٣٧.
- ٩٧- السبعة في القراءات: ٥٧١، وحجة القراءات: ٦٣١، ٦٣٢.
- ٩٨- ينظر: حجة القراءات: ٦٣٢.
- ٩٩- القراءات الشاذة: ٤٩.
- ١٠٠- القراءات الشاذة: ٤٩.
- ١٠١- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية: ٧٥.
- ١٠٢- الفاتحة: ٧.
- ١٠٣- ينظر: حجة القراءات: ٨٠، ٨١، والكشف: ٣٦/١، ٣٧، والسبعة في القراءات: ١٠٨ فما بعدها.
- ١٠٤- ينظر: إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر: ١٠٤/٢.
- ١٠٥- يونس: ٩.

تح. طه عبد الرؤوف سعد، ط. شركة الطباعة الفنية المتحدة، القاهرة، ١٣٩٥هـ.

- الأصوات اللغوية، للدكتور إبراهيم أنيس، ط ٥، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٩م.

- الإمالة في القراءات واللهجات العربية، للدكتور عبد الفتاح إسماعيل شلبي، ط ٢- دار الشروق، جدة، ١٤٠٣هـ.

- البحر المحيط، لأبي حيان، ط ٢، دار الفكر، سنة ١٣٩٨هـ.

- البحر المحيط، لأبي حيان، مطبعة السعادة، القاهرة.

- التطور اللغوي ... مظاهره وعلمه وقوانينه، للدكتور رمضان عبد التواب، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ودار الرفاعي بالرياض.

- الإتياع والمزاوجة:، لابن فارس، تح. كمال مصطفى، ط. مطبعة السعادة بمصر، د.ت.

- إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر، للشيخ أحمد الدمياطي، تصحيح وتحقيق وتعليق علي محمد الضباع، نشر عبد الحميد أحمد حنفي - الفورية، القاهرة.

- إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر، للشيخ أحمد الدمياطي، تح. شعبان محمد إسماعيل، ط. عالم الكتب، بيروت.

- الأشباه والنظائر في النحو، للعلامة السيوطي (ت ٩١١هـ)،



- التطور النحوي للغة العربية، لبرجشتراسر، تح. الدكتور رمضان عبد التواب، ط. مطبعة المجد، ١٤٠٢هـ.
- حجة القراءات، لأبي زرعة، تح. سعيد الأفغاني، ط. مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٠٤هـ.
- الخصائص، لابن جني، تح. محمد علي النجار، ط. عالم الكتب، بيروت، ١٤٠٣هـ.
- دراسات في فقه اللغة، للدكتور صبحي الصالح، ط. ١٠، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٨٢م.
- رسم المصحف والاحتجاج به في القراءات، للدكتور عبد الفتاح إسماعيل شلبي، مكتبة نهضة مصر بالقاهرة، مصر ١٣٨٠هـ.
- السبعة في القراءات، لابن مجاهد، تح. د. شوقي ضيف، ط. ٢، دار المعارف، د.ت.
- الصاحبى، لابن فارس، تح. السيد أحمد صقر، عيسى البابي الحلبي، القاهرة، ١٩٧٧م.
- طلائع البشر في توجيه القراءات العشر، للشيخ محمد الصادق قمحاوي، ط. ١، مطبعة النصر، القاهرة، د.ت.
- فقه اللغة العربية، للدكتور إبراهيم محمد نجا، ط. ١، مطبعة السعادة، ١٩٦٥م.
- في القرآن والعربية... من ترات لغوي مفقود، لأبي زكريا الفراء (ت ٢٠٧هـ)، صنعة الدكتور أحمد علم الدين الجندي، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، ١٤١٠.
- في اللهجات العربية، للدكتور إبراهيم أنيس، ط. ٤، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة.
- القراءات الشاذة، لابن خالويه، نشر برجشتراسر، ط. ٦، ١٩٣٤م.
- القراءات القرآنية في ضوء علم اللغة الحديث، للدكتور عبد الصبور شاهين، مكتبة الخانجي، القاهرة، د.ت.
- القاموس المحيط، للفيروز آبادي (ت ٨١٧هـ)، تح. مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، ط. ٢، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٠٧هـ.
- الكتاب، لسيبويه، تح. عبد السلام محمد هارون، ط. الهيئة العامة المصرية للكتاب.
- الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها، لمكي القيسي (ت ٤٢٧هـ)، تح. الدكتور محيي الدين رمضان، ط. ٣، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٤٠٤هـ.
- لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة، للدكتور عبد العزيز مطر، دار الكتاب العربي، القاهرة، ١٣٨٦هـ.
- لسان العرب، لابن منظور، تح. عبد الله علي الكبير وآخرين، ط. دار المعارف، د.ت.
- لغة تميم... دراسة تاريخية وصفية، للدكتور ضاحي عبد الباقي، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميركية، ١٤٠٥هـ.
- اللهجات العربية في التراث، للدكتور أحمد علم الدين

- الجندي، ط. ١، الدار العربية للكتاب، ليبيا - تونس، ١٣٩٨م.
- اللهجات العربية في القراءات، للدكتور عبده الراجحي، ط. دار المعارف، مصر، سنة ١٩٦٨م.
- اللهجات العربية... نشأة وتطوراً، للدكتور عبد الغفار حامد هلال، ط. ٢، مطبعة الجبلاوي، القاهرة، ١٤١٠هـ.
- مجاز القرآن، لأبي عبيدة، تح. د. فؤاد سزكين، مكتبة الخانجي، القاهرة، د.ت.
- المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، لابن جني، تح. علي النجدي ناصيف، ود. عبد الفتاح إسماعيل شلبي، ١٩٦٩م.
- المزهر، للسيوطي، تح. محمد أحمد جاد المولى وآخرين، دار التراث، د.ت.
- معجم القراءات القرآنية، للدكتور أحمد مختار عمر، ود. عبد العال سالم مكرم، ط. ١، دار ذات السلاسل، الكويت، ١٤٠٢هـ.
- معاني القرآن وأعرابه، للزجاج (ت ٢١١هـ)، تح. د. عبد الجليل عبده شلبي، ط. ١، عالم الكتب، بيروت، ١٤٠٨هـ.
- المقتضب، للمبرد، تح. الشيخ محمد عبد الخالق عضيمة، ط. مطابع الأهرام التجارية، القاهرة، ١٣٩٩م.
- مقاييس اللغة، لابن فارس (ت ٢٩٥هـ)، تح. عبد السلام محمد هارون، ط. ٢، مصطفى البابي الحلبي، ١٣٩٢هـ.
- المنصف، لابن جني، تح. إبراهيم، وعبد الله أمين، ط. ١، مصطفى البابي الحلبي، ١٣٧٢هـ.
- مناهل العرفان في علوم القرآن، للشيخ محمد عبد العظيم الزرقاني، عيسى البابي الحلبي، د.ت.
- المخطوطات:
- الاشتقاق عند الزجاج... مع عمل معجم اشتقاقي لغوي من كتبه المتاحة، للدكتور محمد السيد علي بلاسي، رسالة دكتوراه مخطوطة محفوظة بكلية اللغة العربية بالمنصورة، جامعة الأزهر، ١٩٩٣م.
- ظاهرة الإتياع في اللغة العربية، للدكتورة فوزية محمد الحسن الإدريسي، رسالة دكتوراه من كلية اللغة العربية، جامعة أم القرى، ١٤٠٧هـ.
- قرآن كريم شامل للقرآت السبع، مصحف مخطوط عام ١١٥٧هـ، بالخط العربي العماني الأصيل، للشيخ عبد الله ابن بشير الصحاري، تم تصويره بالمطابع العالمية، روي-سلطنة عمان، د.ت.
- مظاهر التخفيف في القراءات السبع في ضوء الدراسات الصوتية الحديثة، للدكتور أبو السعود حسن أحمد أبو السعود، (رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية اللغة العربية، جامعة الأزهر، ١٩٩٨م).



أ.د. محمد صالح العجيلي

بغداد - العراق

من أهم ما يميز الأمة العربية ماضيها المشرق، وحضارتها العظيمة، والمدينة الفاضلة التي أرسى قواعدها رسول الله (ﷺ) بحصون العقيدة، وقلاع الإيمان، فعادت الأمة تحمل معها كل المكارم والكمالات، التي ورثتها من مناقب النبوة ومعجزات الرسالة.

أَرْسَلْنَاكَ إِذَا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ<sup>(١)</sup>، فأمره بالهجرة؛ ليأخذ من المدينة مستقراً له ولأصحابه، فهي مباركة من الرحمن لهذا المستقر، وتكريم لأهل المدن من لدن سيد الرسل.

وفي ضوء هذا البعد الإسلامي في المدن العربية يطرح البحث عدة تساؤلات: هل حافظت الحواضر العربية على ثمار هذا الزرع الأصيل للإسلام؟ وما درجة الإمام الروحي للإسلام في التركيب الحضري العربي؟ وما التغيرات التي طرأت على المدن العربية وأثرت في صميم علاقتها بالدين الإسلامي، وما النتائج المترتبة على ذلك؟. والله ولي التوفيق.

ومثلت الحواضر العربية في حينها المكان الذي أثرى تباشير الرسالة المحمدية، التي وجد قائدها في هذه المدن أصالة القاعدة، وسبل الانطلاق، وقوة العقيدة من لدن سكانها، فتقولبت يثرب (المدينة المنورة) بوهج الإسلام ونوره، فكسى أهلها ثوب الإيمان، ومقومات الفكر، والأخلاق الفاضلة، وكان هذا التفاعل بين الإسلام والمدينة قائماً على أساس تبني الإسلام واقع المدينة بعد فهم عميق لخصوصيتها واستجابتها لمبادئه، وعلى هضم الحواضر لخصوصية الإسلام وجوهر منهجيته، هذا التفاعل ما كان له أن يتم دون وحي إلهي لنبيه الكريم لصلاح حياة الناس بقوله تعالى: ﴿وَمَا



يركز الإسلام على حقيقة الإيمان بالله سبحانه وتعالى، متجسدة بمبادئه. قال تعالى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾<sup>(١)</sup>. وأرسل لذلك الأنبياء والرسل، وأنزل الكتب السماوية لتبشر بالثواب، وتذذر من العقاب، ولعل منشأ تأثير الدين في أخلاق الأفراد وسلوكهم من الاعتقاد بوجود دار للعقاب ودار للثواب، سواء أكانت في الدنيا أم في الآخرة، يحاسب فيهما الإنسان عن أعماله؛ إذ قال سبحانه: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾<sup>(٢)</sup>.

وهذا يعني أن الحياة الدنيا ليست داراً للعبث والفساد، وإنما دار للعبادة والبناء والإعمار، وإن إعمار الأرض لا يتحقق إلا بالاعتماد على عاملين أساسيين: الأول منهما الاستقرار والأمن، والثاني التعاون والعمل؛ لغرض الحصول على الرزق الحلال، وإن هذين العاملين لا يمكن تحقيقهما إلا في الحواضر، لذلك كانا وراء اهتمام الإسلام بإنشاء المدن والدعوة إلى السكن فيها.

وبهذا المنحى أضحت الحواضر غاية رئيسة وهدفًا من أهداف الدين الإسلامي، الذي يرى في التحضر ضرورة دينية ودنيوية، مثلما هو الإسلام، الذي لا يرمي إلى تدين المدن بقدر ما يهدف إلى تفعيل العلاقة الجوهرية بينها، على أساس أن المدينة هي المهد الذي تترعرع فيه شعائر الدين الإسلامي وتتم، وإن هذا الدين قد اكتملت صورته عندما استقر النبي محمد (ﷺ) في المدينة، ومنها شرع الرسول الكريم (ﷺ) في نشر رسالته السمحاء وإتمامها.

والذي يجسد حتمية العلاقة بين الإسلام والتحضر هو الاختلاف الجوهرى بين حياة المدينة

والحياة في الريف والبادية؛ إذ تتميز الأخيرة بالتقل وعدم الاستقرار، وهنا يتعارض مع أداء الشعائر الدينية وفروضها؛ إذ لا يستطيع الفرد المسلم أن يؤدي واجباته الدينية، وهو في وضع غير مستقر، قال تعالى: ﴿ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾<sup>(٣)</sup>.

وبهذا أباحَت الشريعة الإسلامية السمحاء في مثل هذه الأحوال قصر الصلاة، والفتور في رمضان، على أن يؤدي الصوم في وقت آخر، كما لا تجب صلاة الجمعة<sup>(٤)</sup>، فكيف الحال مع ديمومة عدم الاستقرار.

وتجاوز الإسلام التأكيد على الحياة في القرية منطلقاً من منهجه القائم على التعاون والإخاء والتكافل والقوة والمنعة، تلك التي تظهر فعلها في المدينة بشكل أقوى وأمضى من القرية والبادية. إذ إن الإنسان خلق عاجزاً عن تلبية جميع حاجاته، وإن هذا العجز يجعله بحاجة دائمة إلى أخيه، قال تعالى: ﴿نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحِمْتَ رَبُّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ﴾<sup>(٥)</sup>.

وإن إشباع هذه الحاجات لا يحصل إلا بالتقارب والاجتماع في مكان صالح للاستقرار، حتى ينال كل فرد المنفعة من الآخر، وهم متقاربون غير متباعدين، وتمثل المدينة في مثل هذه الحال المكان الأمثل الذي يحقق هذا المطلب الإسلامي.

وينظر الإسلام إلى التحضر في تحقيق غايات أخرى، تتعلق بأحكام الشريعة الإسلامية، التي تتجلى بوضوح من تأكيد الرسول (ﷺ) أهمية المسجد الجامع في المدينة لأداء الصلاة الجامعة، وجعله مسجداً واحداً؛ لكي يتجه إليه جميع



المصلين في المدينة<sup>(٧)</sup>، إلى جانب المساجد الأخرى لإقامة الصلوات الخمس. إضافة إلى أن للمسجد الجامع خصوصية تمدنية وفقاً للمفهوم العربي الإسلامي، ولذلك يرى الفقهاء أن هذه الصلاة الجامعة لا يمكن إقامتها في أي مكان من غير تحديد؛ إذ لا يجوز إقامتها إلا في مساجد المدن، فقد ورد عن النبي الكريم (ﷺ) حديثاً نصه: (لا جمعة ولا تشريق ولا صلاة فطر ولا أضحية إلا في مصر جامع أو في مدينة عظيمة)<sup>(٨)</sup>، ويأتي تحديد الماوردي في الأحكام السلطانية موافقاً تماماً لما ورد في الحديث؛ إذ أشار بشأن صلاة الجمعة إلى أنه لا يجوز إقامة صلاة الجمعة إلا في (وطن مجتمع المنازل)<sup>(٩)</sup>.

ويضطلع المسجد بمهام أخرى مثل إقامة المؤتمرات والندوات، التي تعالج مشكلات المسلمين وتلتزم الحلول لها من كتاب الله وسنة رسوله الله، وإن الجيوش ما كانت تجيش، والجموع ما كانت تحشد وتنطلق إلا من بيوت الله، بل إن المسجد النبوي الشريف كان يقوم مقام المستشفيات العسكرية، حيث يداوى فيه الجرحى، وتضمّد جروحهم. إضافة إلى حلقات العلم والتعليم، التي لم تجد لها متسعاً في غير بيوت الله.

هذا المسجد الذي أرسى قواعده، وأقام بنيانه رسول الله (ﷺ)، واحتضنته المدن الإسلامية، كان له أثر كبير في ذلك المجتمع، بل في كل فرد من أفراد الأمة الإسلامية.

واحتاج المجتمع الحضري إلى وجود قاضٍ يقضي بين الناس، يقيم في المسجد، وفي هذا يقول أبو حنيفة: المصير كل موضع له أمير يحرس الناس، ويمنع المفسدين، ويقوي أحكام الشرع، وقاضٍ ينفذ الأحكام الشرعية ويقيم الحدود<sup>(١٠)</sup>.

وتمثل المدينة من وجهة النظر الإسلامية مكاناً للتعليم، الذي كان على الدوام أقوى إغراءات المدينة، ومنها انطلقت الحياة العلمية والثقافية للعرب، وقد اقتضت ضرورات تنفيذ الهدف الأعلى للإسلام، وسياسة الرسول (ﷺ) أن ينتشر الصحابة في الأمصار (المدن) بعد التحرير، وشكلت تلك الجامعات أدوات تعليم لمجتمع المدينة، وأدوات لنشر العقيدة الجديدة. وعندما ظهر الاهتمام بالحديث النبوي الشريف، وظهرت معه حركة انتقال واسعة بين المدن، حيث يوجد من يحفظ شيئاً عن الرسول (ﷺ)، أدى اتصال هذه البؤر بعضها ببعض إلى نشوء تقاليد ومنهجية موحدة؛ لإرساء أسس العلوم ونشر الثقافة بين الأمصار.

إن اضطلاع المدينة بهذه الأدوار، التي تصب في صلب العقيدة الإسلامية، يبرز تأكيد الرسول الكريم (ﷺ) على التحضر؛ إذ اشترط (ﷺ) منذ بداية الدعوة على من يسلم الهجرة إلى المدينة؛ لأنها أصبحت شرطاً أساسياً للإيمان، وكان الهدف من ذلك أن يعيش المسلم في مجتمع المدينة، ويتطبع به، فهو مجتمع الأمة الذي يناضل من أجله. وإن التركيز على الهجرة أتاح للمؤمنين التمدن والاستقرار في ظل عقيدة جديدة، لذلك اقترنت الدعوة إلى التمدن بتكر مراوغة الأعراب بقوله تعالى: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾<sup>(١١)</sup>، ومن جانب آخر، اقترنت الدعوة إلى التحضر بالجهاد، فأصبح هناك نوعان من التلازم بين الهدف الديني والتربوي للجهاد وبين تعميم ظاهرة التحضر الجديد.

ووفق هذا التوجه النبوي الشريف نحو التحضر والغايات الدينية والتربوية التي يبغيها، يكمن مآرق التحضر العربي اليوم في تطلع الفرد إلى غايات



أخرى من وراء تحضره، تتمثل بالانغماس في الكمالات، وهي ما أسماها ابن خلدون بالحضارة (بالكسر)، وهي عنده «نهاية العمران وخروجه إلى الفساد والشر والبعد عن الخير»<sup>(١٢)</sup>.

وبهذا المنطق يكون الإنسان قد أخطأ بحق نفسه وربّه عندما اتخذ من التحضير غاية بقصد دنيوي بدلا من استثمار مكوّنات المدينة الحديثة، وحملها نحو خدمة عقيدته الدينية وتلبية متطلباتها.

ثانياً، خصائص المدن العربية الإسلامية:

تختلف المدن العربية الإسلامية عن غيرها من مدن العالم الأخرى من حيث بناؤها وتكوينها، في مؤسساتها ومفاهيمها، ومن ثم اندرج هذا الاختلاف في تنظيماتها السياسية واهتماماتها الثقافية، وفعاليتها الاقتصادية، وتراكيبها الاجتماعية، ويأتي هذا الاختلاف من أن جميع نواحي الحياة فيها مرتبطة بحدود الدين الإسلامي منهجاً وتطبيقاً.

ذلك أن المدينة الإسلامية تضع حدود الإسلام وشرعه مثلاً أعلى لها من حيث الانصياع لحكم الحاكم، وتنظيم سلوك الأفراد، وتقيس صحة المعاملات والعلاقات البشرية بما في ذلك معاملة العبيد، بل تقيس ارتفاع البناء، وعرض الشارع، ومعايير الحي السكني<sup>(١٣)</sup>. وللمدينة الإسلامية في كل هذا حكم مرجعي أنزل في القرآن الكريم، وفُصّل في عمل الرسول (ﷺ) وأقواله، وسار عليه الصحابة (رضي الله عنهم) من بعده.

والمدينة العربية الإسلامية لقاء بين المكان والزمان، فالمكان لقاء بين الطبيعة والفكر، بين المساحة والتصور، بين الامتداد والرؤية، وحيث إنّ الإنسان سيد البيئة، وخليفة الله في الأرض، يتحدد اختيار المكان طبقاً لهذا الإطار.

وقد برع العرب في اختيار المكان الملائم لمدنهم حيث يتماشى مع منهج دينهم الحنيف، من حيث توافر الأمن والدفاع عنها ضد الأخطار الخارجية، وتوافر الأسس الصحيحة والاعتبارات الاجتماعية والمقومات الاقتصادية. أمّا من حيث العمران، فإننا نجد أن المسلمين قد اعتادوا بناء المسجد في وسط المدينة، ويقع السوق بالقرب منه الذي يمثل ملتقى للتجار وذوي الحرف، وفيه تعقد المعاملات التجارية. وتحيط المناطق السكنية بالسوق عادة، وترتبط به بوساطة الشوارع الرئيسة، التي غالباً ما تكون أوسع من الأزقة الملتوية والضيقة داخلها، وقد اتسم العمران بكثرة المنازل وضيق الدروب واكتظاظها بالناس وبالباعة وأصحاب الحرف.

وتميزت خطط توزيع المحلات السكنية والأسواق والشوارع في المدينة العربية الإسلامية بالانسجام مع خطة المدينة الرئيسة، التي غلب عليها الشكل الدائري، الذي يتماشى مع خطة الفكر العربي الإسلامي<sup>(١٤)</sup>. ومن المدن الدائرية الخطة: الكوفة، والبصرة، وبغداد، والحضر في العراق. أمّا مدن المغرب ومصر فقد استعملت الخطة المربعة في تخطيط مدنها، كالمدين المراكشية، والقاهرة القديمة، التي بناها الفاطميون.

وتجدر الإشارة إلى أن بعض مدن الجزيرة العربية، مثل جدة ومكة المكرمة يقل فيها وجود الأزقة غير السالكة، كما تتخللها شوارع مستقيمة تتقاطع بزاوية قائمة، ويعود ذلك إلى أن تلك المدن قد تأثرت بالعالم الخارجي، وبخاصة أقطار المحيط الهندي، ولذلك غلبت عليها تأثيرات ما قبل الحضارة الإسلامية.

وبغض النظر عما آلت إليه المدينة العربية



الإسلامية من خصائص المجتمع الحضري نالت المنشآت الدينية في المدن العربية اهتماماً بالغاً وقدسية كبيرة متمثلة بالمساجد وقبور الأولياء الصالحين، فقد كانت هذه المراكز محلاً للمسلمين في إقامة شعائرهم الدينية كالصلاة، وتدرّس العلوم الإسلامية، وتعليم القراءة والكتابة، ومركزاً للاجتماعات العامة، سواء في الأعياد الدينية أو المناسبات الاجتماعية<sup>(١٥)</sup>.

وضمن إطار القيم الدينية، التي كانت مفروضة فرضاً في مجتمع المدينة المسلم، ويتصرف بموجبها كل فرد من أفرادها، والتي يبرز لنا، إلى حد بعيد، المؤثرات الإسلامية في المجتمعات الحضرية، يمكن أن نشير إلى بعض المبادئ والقيم التي أضحت بمنزلة خصائص ثابتة في المجتمع الحضري العربي، مثل: تكريم الإنسان بوصفه إنساناً، وإشاعة العدل بين الناس، ورفض الظلم، والحرية المسؤولة، والمساواة بين البشر، والسماحة الفكرية والاجتماعية، وتقديس العمل والمسؤولية عنه، واحترام الأسرة، والتكافل الاجتماعي، ومنع الجشع الاستثماري، والمسؤولية الاجتماعية عن المصالح العامة، وضرورة الاستثمار الإنتاجي، ومنع الاحتكار، ومسؤولية الدولة عن أعمال النفع العام، ورفض الأمية، والمطالبة بالعلم، وطلب الحكمة، والدعوة للتفكير في الطبيعة وأسرارها، وفي الذات الإنسانية.

أمّا الجانب التطبيقي لهذه القيم فقد تمثلت بمؤسسات الوقف ورعاية الأيتام وتعليمهم، ورعاية الفقراء والمعدمين، والأغراب، وذوي العاهات، ومعالجة المرضى جسمياً ونفسياً، وتوفير مياه السبيل، والرقابة الصحية اللازمة على مصادر المياه والحمامات العامة.

وثمة حقيقة مهمة تتمثل في أن البنية الاجتماعية، على الرغم من طابعها الإسلامي الواضح، كانت متأثرة بالتكوينات الاجتماعية الأولى، التي ورثها العرب الفاتحون عن الدول السابقة. فهي إسلامية قبطية في مصر، وإسلامية بربرية في المغرب، وبربرية عربية قوطية وإيبيرية في الأندلس<sup>(١٦)</sup>.

إضافة إلى الخصائص الاجتماعية الأخرى ذات الارتباط الوثيق بالدين الإسلامي، كالمجالس الدينية، والاحتفالات بصلاة الجمعة، ومجالس القصاص والمذكرين، ومجالس الوعظ والإرشاد والدعوة، ومجالس القضاء والاحتساب، وتكريم العلماء والاهتمام بهم.

وقبل أن نطوي هذه الصفحة لا بدّ من الإشارة إلى أن العهد الإسلامي كان العهد الذهبي لبناء المدن الاقتصادية وهيمنتها الذي ارتكز على عدة عوامل، منها السيطرة التامة على الريف، والتجمّع الحرفي في المدن، وتنظيمات العمل، وتيارات الذهب، وقوة النقد الإسلامي، ونشاط التبادل التجاري، إضافة إلى توفير جميع الخدمات اللازمة للتطور الاقتصادي.

شهدت المدن العربية خلال العقود الأخيرة من تاريخها المعاصر تغيرات كثيرة، تمثلت بالتضخم السكاني الناجم عن الزيادة الطبيعية والهجرة من الريف إلى البادية، وفي الازدهار العمراني في مجالات المساكن والشوارع والمرافق العامة، وما يتصل بالجوانب المادية من الحياة، تولد عنها سلسلة من التغيرات في الجوانب الأخرى في المجتمع، هي البناء الاجتماعي؛ أي في الأنظمة والقوانين والمؤسسات التي تتحكم في العلاقات التي



تنشأ بين الفرد والمجتمع وبين الأفراد أو الأسرة الواحدة، وبين الجماعات فيما بينها على تعدد أنواعها.

إنّ هذه التغيّرات شكّت طريقاً مغايراً لمنهج الإسلام، وبعيداً نوعاً ما عن الخصائص الرئيسة، التي اتّسمت بها المدينة العربية الإسلامية من خلال :

١- تأثر المدينة العربية الإسلامية المعاصرة بالتطورات العالميّة، وتبنيها التنظيم الطبقي حسب المفهوم الغربي، الذي تبلور ونشأ في العديد من المدن العربية (بيروت، وعمان والكويت، والقاهرة، والرياض، وتونس) على سبيل المثال . وتجدر الإشارة إلى أنّ التباين الطبقي عامل رئيسي من عوامل التماسك الاجتماعي بين وحدات المجتمع المتعددة بسبب احتياج كل منها إلى الأخرى في بناء الجماعة. وقد جاء في القرآن الكريم ما يؤكّد أهمية هذا التباين للبناء الاجتماعي في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ﴾<sup>(١٧)</sup>؛ إذ يخلو التنظيم الطبقي الحالي من أهمية التعارف بين الطبقات الاجتماعية، وهو بهذا يجنح إلى الابتعاد عن أمر الله سبحانه وتعالى.

٢- إدخال التكنولوجيا الصناعيّة في الحياة الاقتصاديّة، وما نجم عن ذلك من تغيّرات إداريّة ونظاميّة وتقنيّة مرتبطة بالتصنيع والمجتمع الصناعي، الذي يتنافى بسلوكه ومبادئ المجتمع الإسلامي.

٣- ارتباط عملية التحضر والنمو الحضري بالتطورات السياسيّة وحركات الاتحاد والانفصال والتقارب والتباعد في مجالات

النشاط الاقتصادي والتربوي والسياسي والأسري والديني، الذي أملتّه التوترات والاضطرابات المحليّة والحروب التي نشبت بين العرب والكيان الصهيوني<sup>(١٨)</sup>، بدلاً من اتخاذ طابع عربي إسلامي، يمتاز بخصائص ومقوّمات تقوم بدورها في حركة التغيّر والتحويل على الصعيد العربي.

٤- عدم التوازن في نمو المدن بأحجامها المتعددة، وتوزيعها الجغرافي، سواء بين الدول العربية أو على نطاق الدولة الواحدة، نجم عنه عمران هامشي، بل تحول المدن التاريخيّة أحياناً إلى مدن هامشية وفوضوية، أو تدهيمها لإفساح المجال أمام المدينة العصريّة، كما هو شأن العديد من مدن الجزائر، أو إنشاء مدن عصريّة إلى جانب المدن القديمة، كما في المغرب وتونس، إلا أنّ ظهور المدن العصريّة إلى جانب المدن القديمة كثيراً ما تسبب في تدهور أوضاع هذه الأخيرة وتقهقر هياكلها الاقتصادية لفائدة العمران الجديد.

٥- أدّى التداخل الاجتماعي للجانبيات الأجنبيّة في الدول العربية إلى ظهور حقائق اجتماعية ثقافية غريبة عن النسيج المترابط في العلاقات والتعايش والتسامح، الذي ساد طوال عصور الازدهار الحضاري العربي الإسلامي، والأوضاع التي فرضها الاستعمار كرّست التفرقة العنصرية والعرقية والتقهقر الفكري والعقائدي، الذي لحق بالمجتمعات العربية، وهذا أدّى إلى تراجع المكانة الحضاريّة للمدن وتضاؤل دورها الحضاري.

٦- إشكالية التحضر العربي حول مفهوم الحداثة والتحديث، التي ترتبط بفكرة الاختراق



اتجاهاً مادياً يتنافى والعقيدة التي يعتقدها المسلم، ويعتز بها، وفتح المسلمون عيونهم على حضارة مادية، ففرّهم مارأوا وأخذ بألبابهم. فصاروا يلتهمون هذه الحضارة المادية التهاماً خسيسها دون نفيسها، وزائفها دون أصيلها، بل وصل الأمر بطائفة ممن يسمونهم (المثقفون) أن صاروا ينظرون إلى الإسلام أنه جزء من الماضي يحمل بين طياته الجهل والتخلف<sup>(١٠)</sup>.

بهذا المعنى تم التخلي عن خطط المدينة العربية الأصلية وأنظمتها، التي وضعت تحت دراسة معمّنة ومفصّلة تتلاءم مع الذوق العربي وواقعه وكفيلة بأن تحل كل الأزمات التي تعاني منها المدن في الوقت الحاضر. وتدهور النسيج العمراني الحضري بعد إهمال عنصر الأصالة وتبني النموذج الغربي، وقطع التحضر العربي أواصر اتصاله وانتمائه الحضاري لعملية غزو للجديد على حساب القديم، لذلك تأتي الهياكل الجديدة على أنقاض القديم، فتعكس صورة في الشكل، وتحدث خللاً كبيراً في المضامين الجوهرية والوظيفية للأشكال المتقدمة، وليس التقدمية إذا صح التعبير.

والقضية الأساسية في هذا المجال فقدان التوازن بين النمو الحضري والنمو الاقتصادي، وتوضح بيانات الجدول (١) بعضاً منها، الذي تولد عنه مشكلات اجتماعية واقتصادية حادة<sup>(١١)</sup>، كانت السبب الأول وراء الشذوذ الحضري في مدننا العربية المتمثل بـ:

١- التفكك الأسري في الكثير من الأسر العربية.

٢- مشكلات الإسكان وانتشار الأكواخ والمساكن

الثقافة الغربية للعقل العربي المسلم، بسبب استناد عملية التحديث في الوطن العربي إلى معايير منبثقة أصلاً من التجربة الحضارية الغربية. بيد أننا نعتقد أن الصفة الغربية لعملية التحديث صفة طارئة وليست جوهرية، وهي بذلك لا تعكس تطوراً أصيلاً نابعاً من الذات العربية، بل تمثل استلاباً لقيمنا من خلال تكريس التبعية الثقافية والحضارية الراهنة، وتصبح عملية التحديث أصيلة عندما تركز على القيم الحضارية للأمة العربية والإسلامية، وتعمل على تطوير الثقافة الذاتية للعرب والمسلمين واستنهاضها.

والمطلوب إذاً استيعاب المبادئ واستلهاهم المقاصد، ثم الاجتهاد لصياغة نموذج حضري يتوافق ومبادئ الحق، ويستجيب لمشكلات الأمة الراهنة.

إذ إن اعتماد الحداثة بوصفها أساساً وحيداً لتوجيه حركة الأمة وتحضرها يؤدي إلى اقتلاع الفرد والمجتمع من أسسهما الثقافية والحضارية وإبعادهما عن جذورهما الإيمانية والأخلاقية ومن ثم إلقاؤهما في خضم التبعية الاقتصادية والثقافية، فلا يوجد في مفهوم الإسلام شيء من سلب الحرية الفردية، ولا أثر للسيطرة الديكتاتورية والزعامة المطلقة<sup>(١٢)</sup>.

ما دام الإسلام ديناً ودنيا كان لا بد من أن تصطبغ به حياة الناس؛ لتأخذ الجو الإسلامي في كل نواحيها، ويدخل في أعماقها، ولكن الذي حدث فقدان الخصوصية الحضرية العربية الإسلامية بعض روحانياتها الفذة التي كانت تملكها، واتجهت



الحقيرة غير الصحية، وبخاصة في المدن الكبيرة والعواصم.

٣- انحراف الأحداث وشيوع ظاهرة الجريمة على اختلاف أنواعها ودرجاتها.

٤- عدم الاستقرار الاجتماعي، وضعف التنشئة الاجتماعية.

٥- انخفاض المستوى المعاشي، وزيادة نسبة الفقر الحضري.

٦- تأثر الفرد والأسرة بالقيم الدنيوية والسعي وراء الماديات.

٧- ضعف العلاقات الاجتماعية بين الأفراد.

٨- انهيار كفاءة شبكات المرافق العامة وقصورها عن خدمة السكان.

٩- كثرة حالات الإباحة في المأكّل والمشرب والملبس، التي لا تنسجم مع القيم الاجتماعية الأصيلة للمجتمع العربي.

في مثل هذه الظروف، تعدّ المحافظة على مستوى مرتفع ومنظور من الخدمات التعليمية والصحية والمساكن والتأمينات الاجتماعية الأخرى عبئاً على اقتصاديات الدولة؛ إذ إنّ الاستثمارات المحلية تتوجّه إلى مرافق أقل إنتاجية وأقل عائداً للدولة كما في الجدول (٢).

ومما يلفت النظر في ظاهرة التحضر الانغماس الشديد بالتمدّن، الذي يدفع الفرد لأن ينتقل من مرحلة المباح إلى مرحلة الشبهات، ثم إلى المحرمات، ومن ثمّ تدمير الحواضر، وإنّ هذا التأصيل الديني للتحضر يساعد على بناء رؤية منهجية واضحة متحررة من الهيمنة التي تدعو

إليها المدارس الأجنبية للتحضر، المتمثلة بكل المظاهر الخارجة عن المألوف في سلوكية المجتمع الحضري العربي وأخلاقه ودينه السمح.

وثمة ملاحظة أخرى جديرة بالذكر هي أنّ العلم يجب أن يكون الأساس الذي تركز عليه المدينة بكل خططها وأساليب حياتها، ومن خلاله ينضوي تعامل الناس وينتظم سلوكهم. أصبح العلم والتعلم في موقع لا يحسد عليه في مجتمعاتنا الحضريّة بسبب عزوف الناس عنه وانشغالهم بالركض وراء لقمة العيش، التي أضحت شبه شحيحة في الكثير من المدن العربية، فقد اضطرت الكثير من العوائل إلى منع أطفالها من الدخول في المدارس لزوجهم في الأعمال غير الرسمية<sup>(٣)</sup>، إضافة إلى انخفاض المستوى التعليمي لمن هم في مجال التعليم، وتضاؤل القيم الثقافية.

إذ إنّ الثقافة والعلم هما السبيل الوحيد الذي يقدم ضماناً للبقاء بكرامة، وأنهما الطريق الوحيد لازدهار العقل والمعرفة، والحب والخشوع والتواضع، والبناء السايكولوجي للنفس والروح. فما الغرض من العمران والشوارع والحدائق من غير وجود قيم أعلى وأسمى منها، وهي القيم المعرفية والدينية للمجتمع.

يمكن الاعتماد كلياً على الإسلام في تنقية أجواء الحواضر والمدن العربية بعد ما أصابها من تغيرات شملت جوانب الحياة المختلفة فيها عمرانياً واجتماعياً واقتصادياً وديموغرافياً. وقد بنيت هذه الثقة المطلقة بهذا الدين على أسس راسخة تمثلت أولاً بشخصية نبي هذه الأمة محمد (ﷺ)، ودعوته المصلحين الذين يريدون لأمتهم مجداً، وحضارة،



وقوة، أن يقتفوا في اصلاحاتهم أثر هذا النبي العظيم، الذي ما سجل التاريخ عليه هزيمة واحدة، والذي كانت دعوته نوراً وهدى، أضاء الدرب للتائهين في اللجج الهوجاء، التي ارتطمت بهم من كل جانب، وليس سوى الإسلام دين تنبثق منه الحياة وتتفجر منه ينابيع الروح.

وقد جاءت شهادة الأستاذ (Charles Gedder) كبير أساتذة الإسلام في أمريكا في كلمته التي ألقاها في كراتشي عام ١٩٦٦، يقول:-

«إن الإسلام يملك جميع الخصائص التي تستطيع أن تنشر السلام والانسجام في العالم، إن الغرب يؤمل من المسلمين الذين يحملون الدين، الذي أنزله الله، وكان لهم بسببه ماضٍ مجيد ومشرق، أن يقدموا مبادئ الحياة وفلسفتها إلى الغرب، وبذلك يستطيعون أن يحملوا راية السلام التي عينت لهم في عالم الغد»<sup>(٣٣)</sup>.

وقد خسر المسلمون أنفسهم يوم أن ضعف الإيمان في قلوبهم، الإيمان الذي كان يفجر الطاقات في نفوس أسلافهم، ويبعث فيهم الهمّة، حتى بنوا حضارة الإسلام وشيدوا حصون مدنيته في واقعهم، بل في العالم، قال تعالى: ﴿وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ﴾<sup>(٣٤)</sup>.

وبهذا المنحى الإسلامي السليم يمكن أن ندرك، بأسى، حجم الاغتراب الذي تعيشه مجتمعاتنا الحضرية في أيامنا هذه.

وإزاء هذه الحالة جاءت الدعوة بالركون إلى الإسلام من خلال استلهاهم عمق معاينة للحياة

ولغرض انتشار مجتمعتنا ومنعه من الانجرار أكثر وراء التبعات والمنغصات المجحفة بحقه كشعب مسلم.

وهذه الدعوة تملئها الموجبات الآتية مخرجاً لا بديل عنه:-

١- انتفاء ما يدعو إلى التخوف من احتمال تعارض عوامل التحضر مع منهج الإسلام، ذلك أن تثبيت دعائم التحضر وتأطيرها بالمبادئ الدينية للإسلام قضية جوهرية، إذا ما فهم الإسلام على حقيقته، وطبقت مبادئه كاملة.

٢- نبذ سياسات التحضر العشوائي المنسجمة والمتكيفة مع تغيرات الحداثة المزيفة والمتناقضة مع قيم المجتمع الإسلامي، ذلك أن المجتمع الذي ينشده الإسلام يجب أن يتسم بالفكر الإيجابي والوصف العلمي للأشياء والأحداث، والالتزام بمجال الحقائق الممكنة الملاحظة (Observable)، والقابلة للقياس (Measurable)، وفي هذا الإطار يتخلى الإنسان عن السعي وراء الظلال والعلل والمصير والطبيعة النهائية للأشياء، ويكتفى بالوقوف عند حدود التجربة العلمية التي أرسنها العقيدة الإسلامية.

٣- الانتباه إلى حقيقة الصراع بين الدول على أنه صراع ديني أكثر مما هو صراع من أي نوع آخر، صراع بين قيم الإسلام وقيم الغرب، التي لا تزال تعيش في رحم التاريخ العربي، والشواهد على ذلك أنه بعد وفاة الرسول (ﷺ) مباشرة بدأت الصحراء تمارس ضغوطها المكثفة على الفكر الوليد، حتى استطاعت القيم الصحراوية أن تحتاح مواقع



عديدة من مواقع الإيديولوجية الإسلامية، وتقال من بعض مظاهر مدنيته، وأن تلبس بعضها الآخر لبوسها القديم مزوقاً تزويقاً خارجياً بتهويل الرؤى الجديدة، التي جاء بها الإسلام.

٤- إن بناء نظام حضري يرتكز على الرؤية القرآنية للإنسان، وللعلاقات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية كفيل بتقية البيئة الحضرية، باطنها وخارجها، مادياً واعتبارياً من خلال رفع القيمة المعنوية للفرد الحضري، الذي يتعرض إلى تحدٍ خطير يهدد بذوبان إنسانيته وشخصيته ومعتقداته، كما يجب الاكتفاء بإبراز شخصية الرسول (ﷺ) وحده نبياً، ورجل دولة، ومبرمجاً اجتماعياً، وموسوعة أخلاقية، وأسوة حسنة، وقدوة كاملة للإنسانية إلى يوم الدين؛ لتأطير أسلوب للحياة الحضرية، وتطهير نسيجها الاجتماعي من الشوائب، قال تعالى: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ (٢٥).

٥- ضرورة التلاقح الفكري بين الإسلام والمواريث الحضارية؛ لتلبية متطلبات العصر بعيداً عن الانحراف والشذوذ والتضاد في انحباس القيم وخروجها عن مبدأ العقيدة الإسلامية، في ضوء الاحتياجات الجديدة للمجتمع الحضري العربي.

تناولنا في هذا الموضوع مستنديين في جانبه الأول على حقيقة العلاقة المتينة بين الدين

الإسلامي والحواضر، مبينين موقع المدينة بنظر الإسلام ومنهجته، من حيث التلازم والتكافل والمصير لكليهما، ومؤكدين في جانبه الثاني على البعد الإسلامي في خصائص المدينة العربية في بواكير نشأتها ونموها، وظهر أن هذه المدن قد استلهمت الإسلام روحاً ومعنى ومنهجاً في تفاصيل حياتها المختلفة، عمراناً وتخطيطاً واقتصاداً واجتماعاً وسياسة.

وانتقلنا بعد ذلك لتسليط الضوء في جانبه الثالث على سمات التحضر العربي المعاصر بعد أن احتوى خصائصه الأولى؛ لتظهر بوضوح شواذ هذا التحضر في الجانب الرابع، متمثلة بالبعد الحقيقي عن الحدود التي أرسى قواعدها الإسلام لمعنى الحضرية والتحضر، متمثلة بانحلال الروابط الاجتماعية، وضعف البنيان الاقتصادي، وتدهور النسيج العمراني، وهشاشة الخطط الحضرية، وارتباكها فيما بين الأصالة والمعاصرة.

وخلص البحث إلى نتيجة تعدّ مخرجاً لشواذ التحضر، وذلك بالاستناد إلى الإسلام كلياً، واسترشاداً بكتاب الله وسنة نبيه العظيم (ﷺ)، التي وضعت قواعد سليمة ثابتة للحياة الحضرية وللناس جميعاً، وإنّ الجنوح عنها يعدّ تدميراً لحياة المدن، وزوال كيانها، وفقدان المعنى الحقيقي لحياة الناس التي أرادها الله لهم.

وبهذا يكون البحث قد أجاب عن تساؤلات مشكلته الرئيسية، بابتعاد المدن عن أصالتها الدينية، وضعف ارتباطها بالإسلام، وكانت نتيجة ذلك الاغتراب والفوضى والارتباك.



جدول (١)  
بعض مظاهر انخفاض المستوى المعاشي للسكان الحضر  
في الوطن العربي

القطر	نسبة الفقر المطلق ١٩٩٠-١٩٨٠			الناتج المحلي الحقيقي ١٩٩١	الكثافة السكانية	نسبة الأسر في المساكن المنخفضة المستوى إلى إجمالي عدد الأسر %
	حضر	ريف	إجمالي			
الجزائر	٢٠	٢٥	٢٣	٢٨٧٠	...	٢٠,٩
البحرين	...	...	...	١١٥٣٦	١,٣١	٤,٨
مصر	٢١	٢٥	٢٣	٣٦٠٠	١,٤٧	٦٠,٦
العراق	...	٣٠	...	٣٠٢٠	١,٩٦	١٢,٣
الأردن	١٤	١٧	١٦	٢٧٩٦	٢,٠٠	٠,٤
الكويت	...	...	...	١٣١٢٦	١,٤٥	٢,٤
المغرب	٢٨	٤٥	٣٧	٣٣٤٠	١,٩٢	٤٦,١
عمان	...	٦	...	٩٢٣٠	...	٩,٣
السودان	...	٨٥	...	١١٦٢	...	٤٩,٥
تونس	٢٠	١٥	١٧	٤٦٩٠	٢,٠٨	٨,٨
اليمن	...	٣٠	...	١٣٧٤	٢,٨٦	١٧,٢

المصادر (١٩٩٤) - ١٩٩٤ UNDP, Human Development Report  
(١٩٩٣) UNDP, Cooperation with Arab states



جدول (٢)

بعض مؤشرات التنمية البشرية في الأقطار العربية الفقيرة لعام ١٩٩٣م

القطر	العمر المتوقع عند الولادة	معدل القراءة والكتابة بين الكبار	متوسط عدد سنوات الدراسة	نسبة السكان الذين يحصلون على خدمات صحية	نسبة السكان الذين يحصلون على مياه مزمونة	نسبة المقيدون في المدارس الثانوية ١٩٩٠
الأردن	٦٦,٩٠	٨٢,١	٥,٠	٩٠	٩٩	٦٧
جيبوتي	٤٨,٠	١٩	٠,٣	٨٩	٤٣	٣٢
تونس	٦٦,٧	٦٨	٢,١	٩١	٦٥	٨٠
سوريا	٦٦,١	٦٦,٦	٤,٢	٩٩	٧٩	٨٣
لبنان	٦٦,١	٨١,٣	٤,٤	٩٥	٩٨	٩٢
المغرب	٦٢,٠	٥٢,٥	٢,٨	٦٢	٧٣	٥٠
مصر	٦٠,٣	٥٠	٢,٨	٩٩	٨٦	٩٠
السودان	٥٠,٨	٢٨	٠,٨	٧٠	٢١	٣٦
اليمن	٥١,٥	٤١	٠,٨	٥٠	٥٠	٥٦
موريتانيا	٤٧,٠	٣٥	٠,٣	٣٠	٦٦	٣٥
الصومال	٤٦,١	٢٧	٠,٢	٢٠	٥٦	١٤

المصادر: برنامج الأمم المتحدة للتنمية ١٩٩٤، تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٤، مطابع الأهرام التجارية، القاهرة.



- ١٥- بعض جوانب الحياة الاجتماعية في مدينة بغداد: ٥٤٢.
- ١٦- المدن في الإسلام حتى العصر العثماني: ١٥.
- ١٧- الحجرات: ١٢.
- ١٨- من أجل تحدّي عربي إسلامي، مجلة المستقبل العربي/ ع ٣٦ / س ١٩٩٠ / ٥.
- ١٩- الدول الإسلامية بين الاطلاق والتقييد النموذجي، مجلة المستقبل العربي، ع ١٧٨ / س ١٩٩٢ / ٨٥
- ٢٠- رضينا بالإسلام ديناً: ٤٧.
- ٢١- المستوطنات العشوائية في البلاد العربية: ٢٩٢.
- ٢٢- من هم فقراء الحضر؟ قاع المدينة العربية نموذجاً، مجلة المستقبل العربي، ع ٢٠٥ / س ١٩٩٦ / ٧٠.
- ٢٣- نحو التربية الإسلامية الحرة: ٤٧.
- ٢٤- المؤمنون: ١٠٢.
- ٢٥- التوبة: ١٢٨.

- ١- الأنبياء: ١٠٧.
- ٢- الذاريات: ٥٦.
- ٣- الزلزلة: ٧-٨.
- ٤- البقرة: ١٩٦.
- ٥- الجامع لأحكام القرآن: ٢٨٧/٩.
- ٦- الزخرف: ٣٢.
- ٧- المدينة الإسلامية: ٢٣٦.
- ٨- نصب الراية لأحاديث الهداية: ١٩٥.
- ٩- الأحكام السلطانية والولايات الدينية: ١٠٢.
- ١٠- المصدر نفسه: ١٦٢.
- ١١- الحجرات: ١٤.
- ١٢- مقدمة ابن خلدون: ١١٣.
- ١٣- خصائص المدينة والتحضر في الدول الإسلامية، مجلة المدينة العربية / ع ٤٢ / س ١٩٩٠ / ٧٢.
- ١٤- جغرافية المدن: ٢٤.

#### المراجع

- المدن في الإسلام حتى العصر العثماني، لشاكر مصطفى، ط ١، دار ذات السلاسل، الكويت، ١٩٨٨ م.
- المدينة الإسلامية، للدكتور محمد عبد الستار عثمان، عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والآداب، الكويت، ١٩٨٨ م.
- المستوطنات العشوائية في البلاد العربية، الاسكوا، الأمم المتحدة، نيويورك- أمريكا، ١٩٩٥ م.
- المقدمة، لابن خلدون، دار الشعب، القاهرة.
- من أجل تحدّي عربي إسلامي، لمحمد مهدي شمس الدين، مجلة المستقبل العربي، ع ٣٦ / س ١٩٩٠ م.
- من هم فقراء الحضر، لإسماعيل قرة، مجلة المستقبل العربي ع ٢٠٥ / ١٩٩٦ م.
- نحو التربية الإسلامية الحرة، لأبي الحسن علي الحسني، ط ١، ١٩٦٨ م.
- نصب الراية، للزيلعي، ط ١، ١٩٢٨ م.

- الأحكام السلطانية، للماوردي، المطبعة المحمودية التجارية، مصر، ١٩٣٨ م.
- بعض جوانب الحياة الاجتماعية في مدينة بغداد، للدكتور طارق نافع الحمداني، الندوة العلمية الأولى، جامعة بغداد، ١٩٩٠ م.
- الجامع لأحكام القرآن، للقرطبي، دار الكتاب العربي، القاهرة.
- جغرافية المدن، للدكتور عبد الرزاق عباس حسين، مطبعة أسعد، بغداد، ١٩٧٦ م.
- خصائص المدنية والتحضر في الدول الإسلامية، للدكتور إسحاق يعقوب القطب، مجلة المدينة العربية ع ٤٢ / س ٩ / ١٩٩٠ م.
- الدولة الإسلامية بين الإطلاق المبدئي والتقييد النموذجي، للوحي صافي، مجلة المستقبل العربي، ع ١٧٨ / س ١٩٩٢ م.
- رضينا بالإسلام ديناً، لإبراهيم النعمة، ط ١، الزهراء الحديثة، الموصل، ١٩٨٢ م.

# الخط العربي في الثقافة

## الخطوط العريضة

أ. معتصم زكي السنوي  
بغداد - العراق

اكتسبت الكتابة أهمية خاصة في جميع الديانات؛ إذ انعكست عليها قدسية الدين نفسه، إضافة إلى المعتقدات الشعبية المتوارثة منذ العصور البدائية حول الكتابة. فقد وُحِدَ الإنسان بين الكتابة - منذ عرفها - والسحر والأسرار. ووُحِدَ بين الحروف والكلمات وما تحمله من معانٍ ودلالات، وعُدَّ الخط منذ البدء وسيلة لحفظ الكلام الإلهي. وحتمت جميع الأديان على من يقوم بنسخ كتاب مقدس أن يكون كامل الطهارة روحياً وجسدياً، ولا تزال المعتقدات الشعبية حتى يومنا هذا تعدّ عملية الكتابة مهمة مقدّسة... والرسم الكتابي العربي مرتبطاً بالإنسان العربي تاريخاً وتطوراً، ما دام ذلك الإنسان مرتبطاً بالجواهر والمضمون الداخلي للغة العربية، وبكل ما تحمله الأمة العربية من خصائص ومثل وقيم، تتجلى في ذاتها؛ لأن الكتابة جسد روح حياتنا اللغوية والفكرية، وروح هذه الحياة هو الإنسان العربي، والحرف العربي هو الخلية التي تكون جسد الكلمة العربية، حيث زودها بكل ما يملك من قوة؛ ليعبر عن أثره في بناء الحضارة العربية، فالعاني الحسية المادية ترتبط بتاريخ الكتابة وبالعلاقة اللغة بالحياة، إن الحرف العربي كاللغة بأهله لا بنفسه، وإذا أمكن لأمة أن ترتضي بالحرف الذي تختاره، وبلغتها القومية، فهو السبيل الأول والأخير إلى الحكم على مكانة الحرف وفعله، أو ضحاكته، أو عدم قيمته. وما نهدف إليه في هذه الدراسة تبين ما تركته الحروف والكلمات العربية في الشعوب، التي اعتنقت الإسلام، من تأثيرات ضخمة امتزجت بتراثهم الحضاري والشعبي في الفنون الزخرفية والمعمارية وفي الأدب والتصوف، وكيفية انتقالها إلى الأمم التي تعتنق الإسلام عبر تفاعلها مع الثقافات الإسلامية سلباً وإيجاباً على مر العصور، وحتى عصرنا الحاضر.

الخط والرسم الكتابي والأملاء والتفسير الخطي:

للكتابة في اللغة معانٍ متعددة، فيقال: كتب الشيء، كتباً وكتاباً وكتابة، قال تعالى: ﴿وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ﴾<sup>(١)</sup>، ﴿وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ

بِالْعَدْلِ﴾<sup>(٢)</sup>، ﴿وَالطُّورِ﴾ و﴿كِتَابٍ مُسْطُورٍ﴾<sup>(٣)</sup>، ﴿وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ مِنْكُمْ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا﴾<sup>(٤)</sup>، «وقيل أكتبه أي استملاه»<sup>(٥)</sup>، قال تعالى: ﴿وَقَالُوا أَأَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾<sup>(٦)</sup>.



«وكتبه بمعنى خطه، والكتاب مصدر، والكتابة لمن تكون له صناعة مثل الصياغة والخياطة. قيل كتبت الكتاب؛ لأنه... يجمع حرفاً إلى حرف، وكتب الرجل، وأكتبه كتاباً؛ أي علمه الكتاب، والمكتب: المعلم، وقيل المكتب: الذي يعلم الكتاب، والمكتب: موضع الكتاب، والجمع الكتاتيب والمكاتب، والمكتب: موضع التعليم، والكتاب: الصبيان<sup>(٧)</sup>. أما في الاصطلاح فمعناها تصوير اللفظ بحروف هجائية حيث يطابق المكتوب المنطوق به في صورة الحروف وعددها وترتيبها. وتكتب مسميات الحروف: أ، ب، ج ت... إلخ. ولا نكتب ألفاً، باءً، جيماً... إلخ، وقد كتبت في مفتاح السور من نحو قوله تعالى: ﴿ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ﴾<sup>(٨)</sup>، ﴿ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ﴾<sup>(٩)</sup>، ﴿ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ﴾<sup>(١٠)</sup>. وتترادف لفظة كتابة مع مصطلحات عديدة، منها: «مصطلح الخط والرسم الكتابي والإملاء والتصوير الخطي». أما الإملاء فهو «العلم بقواعد إصلاحيّة، بمعرفتها يحفظ قلم الكاتب من الزيادة والنقصان من الحروف»<sup>(١١)</sup>. وتطلق الكتابة في الاصطلاح الخاص بالأدباء؛ أي في اصطلاحنا العصري على صناعة الإنشاء؛ أي إنشاء الرسائل والكتب<sup>(١٢)</sup>، والكتابة والكتب مصادر كتب: إذا خط بالقلم، يقال، كتب قرطاساً؛ أي خط فيه حروفاً وضمها إلى بعضها. وقد شاع إطلاق الكتابة عرفاً على القلم باليد في تصوير الحروف ونقشها<sup>(١٣)</sup>، والكتابة عند إقليدس - هندسة روحانية ظهرت بآلة جسمانية<sup>(١٤)</sup>. وإن جودت قلمك جودت خطك، وإن أهملت قلمك أهملت خطك، فالكتابة ملكة تذهب الأنامل بقلمها على حركات منتظمة منسجمة كما تتحرك على آلات الموسيقى.

قال «أبو دلف»: إن القلم صانع الكلام مفرغ ما

يجمعه العلم<sup>(١٥)</sup>. فتحن بكتابتنا إنما نجعل ألفاظنا الصوتية رموزاً مرئية، نخطها بالقلم على شكل حروف... وعرف ابن خلدون الكتابة تعريفاً وظيفياً بقوله: إن الخط والكتابة رسوم وأشكال حرفية تدل على الكلمات المسموعة الدالة على ما في النفس، فهو ثاني رتبة من الدلالة اللغوية<sup>(١٦)</sup>. والكتابة انتقال من الصور الخطيّة إلى الكلمات اللفظيّة في الخيال إلى المعاني التي في النفس، فهو ينتقل أبداً من دليل إلى دليل، فتعود النفس ذلك، فيحمل لها ملكة الانتقال من الأدلة إلى المدلولات<sup>(١٧)</sup>. والكتابة تحويل الرموز المسموعة في الأذن إلى رموز مرئية بالعين<sup>(١٨)</sup>. وباستطاعتنا القول: إن الكتابة حركة محسوسة باطنة، تحولت إلى صور محسوسة ظاهرة، أدواتها القلم، فكانت الرواية إنما نقرأ روايته بالكتب بعد أن صورها في مخيلته، وصقلها حتى أصبحت جاهزة مطبوعة، نستمتع بقراءتها، وتكون ممتعة أكثر عندما نراها على شكل رقيقة معروضة على الشاشة. فالكتابة رمز للمنطوق به، وهو علم نتعرف به صورة الحروف المفردة، وأوضاعها، وكيفية تركيبها على السطور، وطريقة ما يكتب، وما لا يكتب، وإبدال ما يبدل في الهجاء، وبماذا يبدل، فهناك نجد الموازنة بين الكتابة واللفظ. ومن هنا يمكن القول إن الخط واللفظ يتقاسمان فضيلة البيان ومشتركان فيه، ولاشتراكهما وقع التناسب بينهما في كثير من أحوالهما، إلا أن اللفظ معنى متحرك، والخط معنى ساكن، ولكنه يفعل فعل المتحرك بإيصاله إلى الإفهام، وهو مستقر في مكانه، وآلة الكتابة القلم. كل منهما يفعل فعل الآخر من الإبانة عن المعاني<sup>(١٩)</sup>؛ إذ إن أساس الكتابة الخلق، وأن قيمة دقّتها تتفاوت من كتابة إلى أخرى، فنجد مثلاً كتابة تلاميذنا المبتدئين في المدارس أضعف من

بالكُهان وبالكتابات الدينية، وتكتب بصورة عمودية من الأعلى إلى الأسفل بعد أن كانت تكتب من اليمين إلى اليسار وبالعكس، ويمكن ملاحظة ذلك على جدران الآثار القديمة التي اكتشفت في أنحاء العالم (انظر الأشكال ١-٢-٣) والهيروغليفية مرت بمرحلتين:

أ. المرحلة التصويرية.

ب. الصورة المجازية.

التصويرية: مزيج من إشارات ذات معنى (أي بمنزلة كلمات، ومن إشارات صوتية على حد تعبير المؤرخ (موريت)، أو إشارات ترمز إلى أصوات. وقد عرفها علماء الآثار الفرعونية بالإشارات التشكيلية، وهي إشارات كتابية، تشمل أشكالاً للكائنات أو للأشياء. هذه الإشارات الكلامية في جوهرها رسوم مبسطة تعبر عن الأشياء في معناها، فرسم العصفور يعني العصفور، وكذلك رسم اليد والضم... إلخ. «الرجل يعبر عنه بصورة رجل»<sup>(٢٤)</sup>.

أمّا المجازية: فهي رسوم اكتسبت مدلولاً مجازياً، من نوع المجاز المرسل والكناية والاستعارة، فاقصر رأس الثور على أداء معنى الثور، وصار معنى الهلال يعني الشهر، ومقدمة الأسد تعني الرفعة والتفوق، وقد ولدت كذلك إشارات متعددة النطق؛ حيث أدّت بعض الرسوم إلى معاني مجازية متنوعة<sup>(٢٥)</sup>. أمّا المعاني التي لا صورة لها من الخارج كالحب والبغض والصباح والمساء؛ أي المعاني الكلية، التي يضطر فيها إلى الرموز، فيرمز للمحبة بالحمامة، وللبغض بالحية، ولليوم برسم الشمس في أعلى دائرة، ونحن لا نزال نشاهد آثار هذا الطور حتى يومنا هذا باقية وبخاصة الإشارات الإرشادية التي تستخدم

كتابة المثقفين، ولذا يجب تعويدهم كتابة الحروف بصورة صحيحة، وتكوين الكلمات من هذه الحروف، بحيث تتكون القدرة لدى الطالب على التمرين، ثم السرعة في الكتابة والقراءة، وخير وسيلة لتعويد التلاميذ الكتابة وتحسينها آيات القرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة، وآيات الشعر؛ «لأنّ القلم واللسان أفصح الأصناف في الدلالة على المعاني، وكلاهما للقلب ترجمان»<sup>(٢٦)</sup>.

فالوضوح في الكتابة، يوضح الفكرة بلا شك، مادام القلم ترجمان الفكر، «وإنّ أكثر الكتاب في العصر القديم كانوا فنّانين يجيدون الرسم والنقش والحفر كأداة للتعبير إضافة إلى كونها وسيلة للتسجيل»<sup>(٢٧)</sup>. لقد خلق الله الإنسان بين عاملين الأول: ضرورات الحياة التي تسوقه إلى البحث (الحاجة أم الاختراع)، والثاني: النور الطبيعي الذي يدلّه على أسرار الطبيعة. وقد مرّت الكتابة بمراحل قبل وصولها إلى ما نحن عليه الآن، وقد دلت المصادر أنها مرت بأربع مراحل هي:

## ١ - المرحلة التصويرية الذاتية<sup>(٢٨)</sup>

وهي أقدم طرائق التعبير البصري عن الكلام المسموع، وفيها يكتفي الكاتب برسم مدلول الكلمات الواحدة تلو الأخرى، وهذه المرحلة من أبسط مراحل الكتابة العربية؛ لأنها قاصرة على تصوير الحادثة كما وقعت تماماً، ولا فائدة منها إلا في الحوادث المؤلفة التي يمكن أن تصور، مثلاً (الرجل) يعبر عنه بصورة رجل، و(التضرع) يعبر عنه بصورة (يد) ترفع تتقدم إلى الأمام، و(الأكل) يعبر عنه بيد تمتد إلى الفم، و(الماء) يرمز إليه بأمواج متتابعة وهكذا... وهذه تسمى (الهيروغليفية)<sup>(٢٩)</sup>. انظر الشكل (١) وهي خاصّة





للسواح؛ لترشدتهم إلى الأماكن التي يرغبون في الوصول إليها، حيث يشار إلى المطعم بصورة ملقعة وسكين، وإلى الفندق بالسريير، وبصورة الهاتف إلى وجود هاتف، أو ما نشاهده من العلامات المروية الإرشادية المصورة تنبهنا إلى ما يجب الالتزام به أو الحذر منه عند النظر إليها.

## ٢. المرحلة الصورية الرمزية؛

وفيها، إضافة إلى الصورة الذاتية، صورة رمزية، تدل على المعاني المعنوية، التي لا صورة لها في الخارج، ويمكن التعبير بها عن حاجات الإنسان. ومن هذه المرحلة يمكن التعبير عن أكثر ما يمر بذهن الإنسان من المعاني على تعدد أنواعها<sup>(٢٦)</sup>. ولكن الإنسان شعر بصعوبة نقل الفكرة المجردة، التي لا تليق إلى الصورة، فكيف يتسنى له أن يكتب عن النهار بصورة الشمس، وكيف لا يعبر عن الجوع بصورة رجل يقرفص ويده في فمه<sup>(٢٧)</sup>. وكان الرمز في بدايته محدود المعنى أو المدلول، وأصبح متعدد المعنى، وهو تطور لوظيفة الكتابة أو لقيمة الرمز في إطار الحقيقة والمجاز. فصورة الشمس، وصورة العين، كانت تدل على النظر، ولكنها بعد حين أصبحت تدل على النور، والبريق والنهار، وصورة العين كانت تدل على النظر، ولكنها بعد حين صارت تدل على الشهر، وعلى العلم؛ أي «أصبح للرسم الواحد قراءات عديدة حسبما يقرأ فكرياً»<sup>(٢٨)</sup>. إن العلاقة الصورية حملت مدلولات متنوعة، ذات أصوات متعددة، وهي مرحلة كانت صورية معنوية، ولعل الكتابة العربية قد احتفظت بأثر من آثار هذه المرحلة، التي ارتبط خلالها الرمز الكتابي بالصورة المادية، وذلك في الرسم (٢د) فهو صورة حقيقية للعين الباصرة، وهو أيضاً يحمل اسمها، صورة العين في كل

الخطوط القديمة، وربما كان ذلك في عصر الكتابة (الهيروغليفية) أقدم الكتابات الإنسانية على الإطلاق<sup>(٢٩)</sup>.

## ٣. المرحلة المقطعية<sup>(٣٠)</sup>؛

وتدل الصورة فيها على أول مقطع من اسمها، وهي خطوة كبرى في اختراع الكتابة. وتعدّ هذه المرحلة ابتداء الكتابة الهجائية، فإنه إذا أراد أن يكتب كلمة بمقطع ما فنقل (يد) فإنه كان يصور اليد، وإذا أراد أن يكتب لفظة (believe) الإنجليزية يعني (يعتقد) كان يصور نحلة بعدها ورقة (leaf) كما في كتابة مصر القديمة وبابل وآشور.

## ٤. المرحلة الهجائية<sup>(٣١)</sup>؛

تصبح فيها تلك المقاطع حروفاً، وهي آخر خطوة بلغت إليها الكتابة حتى الآن. بقيت عندنا حقيقة تاريخية يمكن الاعتماد عليها والاطمئنان إليها، وهي أن الحروف الهجائية العربية الأولى كانت تنظمها المقاطع المعروفة (بأبجد هوز، حطي، كلمن، سعنص، قرشت)؛ ثم أضيفت إليها ستة حروف، كانت اللغة في حاجة إليها، وهما المقطعان (ثخذ ضطغ)<sup>(٣٢)</sup>.

٣٦

أما أهمية الكتابة ومنزلتها، فلا تحتاج منا إلى بيان كثير. ولعل أعظم شاهد لجليل قدر الكتابة وفضلها، وأقوى دليل على رفعة شأنها، أن الله سبحانه وتعالى نسب تعليمها إلى ذاته العليا، فقال عز وجل: ﴿اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾<sup>(٣٣)</sup>. فجعل تبارك وتعالى أول ما أنزل من القرآن ذكر التفضل على عباده بخلقه لهم، وما يريد بهم من البقاء الدائم والنعيم المتصل ممن آمن به ووحدته، وصدق نبيه

ﷺ، ثم أتبع ذلك بذكر الإنعام عليهم بما علمهم من الكتاب الذي به قوام دينهم ودنياهم واستقامة معاشهم وحفظها. ثم زاد ذلك تأكيداً وجعل محله إجلالاً وتعظيماً بأن أقسم بالقلم الذي هو آلة الكتابة وما يسطرون به<sup>(٢٥)</sup>. فقال تقدست عظمتة ﴿ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ﴾<sup>(٢٥)</sup>، وبالكتابة جمع القرآن، وحفظت الألسن والآثار، وأثبتت الحقوق، وقيدت الشهادات، وأنزل الله في ذلك أطول آية في القرآن<sup>(٢٦)</sup>، والكتابة أهم وسيلة لحضارة الإنسان؛ فهي التي تعطي له وللمعرفة البشرية صفة الدوام، وحيثما وجدت كتابة في منطقة ما وجدت حضارة... ولعل المصريين فطنوا إلى ذلك فنسبوها إلى الإله (توت) ونسبها الصينيون إلى معرفة الآلهة، والإغريق إلى أبطال أساطيرهم... والمعرفة بعلم الكتابة تحتاج إلى العديد من الدراسات الجادة في علم التاريخ، وعلم اللغة وفقهاها. وعلم الإنسان الخطوط وغيرها... وما حضارتنا إلا ثمرة ذلك البرعم الأول، الذي نما وترعرع عبر العصور، فلولا الكتابة لما وصلت إلينا حضارات الأمم الأخرى، ولما لمسنا علومها وآدابها بلغاتها المختلفة، حيث إن الكتابة تستمد من طبيعة اللغة؛ لأنها متصلة بها اتصالاً وثيقاً بحكم النشأة التاريخية؛ أي إنها تنمو بنموها. ونحن نعلم أن اللغة ظاهرة (نفسية اجتماعية) مكتسبة عند الإنسان من الفطرة. ولأن اللغة وضع اجتماعي، لذلك للكتابة بالنسبة لها وضع ثان تابع لها<sup>(٢٧)</sup>. «وبعد أن تكون مناسبة لها» وتلبي ما تقتضيه متطلبات عصرها. فإن كانت كذلك صلحت وأفادت، فلا بد من تطورها، ومن هنا ترتبط المعاني الحسية المادية بتاريخ الكتابة؛ أي بعلاقة اللغة بالحياة لعلاقة اللفظ المصور بالحروف بالشيء الذي يدل عليه<sup>(٢٨)</sup>.

وإذا كانت اللغة مجموعة رموز لأدوات تتطرق وتسمع، وهي وثيقة الصلة بالإنسان وبيئته، فهي تقسر وتوضح لنا حقيقة المجتمع الإنساني، وهي التي يتكلم أفرادها الذين نشأوا وترعرعوا في أجوائها. فلا يمكن عزلها عن وسطها الذي لا يتقبل لغات أخرى غير لغته. إن الكتابة صورة لهذه اللغة، تسجل الواقع، وترجم الأدوات، وتكتسب الدوام والثبوت بكثرة الاستعمال، حتى تعد جزءاً من الإنسان نفسه، ونحن نتعلم من اللغات مادة من خلال الكتابة والنصوص المكتوبة، حيث إن التعبير عن اللغة هو المسوغ الوحيد لوجود الكتابة «وتزداد الحاجة إلى استخدام الأدلة المكتوبة عند دراسة اللغات البعيدة عنها، ولا سيما اللغات البائدة، واللغات التي لم يعد أحد يتكلم بها»<sup>(٢٩)</sup>.

بالكتابة نستطيع أن نكتب لغات الأمم. وقد كان من السهل على الباحثين أن يكتبوا تاريخاً واضحاً لكثير من اللغات الحديثة بادئين بأقدم صورة لغة<sup>(٣٠)</sup>. إن اللغة أقدم من الكتابة، والكتابة عرض... ومن الطبيعي أن اللغة المكتوبة أكثر محافظة من اللغة المتكلمة، وعلى سبيل التجربة مثلاً، إذا أردنا أن ننقل خبراً يحتاج إلى تحليل، وتفسير فإننا نستطيع نقله بالصورة التي يستطيع المتلقي أن يحفظها كما هي. وإذا ما كتبناها فسيكون نقلها أضمن وأسلم، وكما يحدث في كتابة الرسائل خصوصاً إذا ساعدتنا الذاكرة دون النسيان، وإن الإملاء باقٍ حيث إن النطق يتغير بصيغة التركيبية، ومفرداته وأسلوبه الأدبي نتيجة لمشكلات اجتماعية وسياسية وثقافية<sup>(٣١)</sup>...

لقد عرفت الإنسانية طرائق متعددة لتسجيل أفكارها، مستخدمة الألوان والخطوط. وكانت المحاولة الأولى للكتابة على عهد قدماء المصريين كما سبق ذكره. وكان الدافع إلى اختراع الكتابة



حرصهم على إبقاء أفكارهم مدة أطول من الزمن من جهة، وحصرهم أيضًا على نقل أفكارهم إلى أماكن أبعد من مواطنهم من جهة أخرى... ولا شك أن الكتابة كفيلة بتحقيق هذين الهدفين، عكس الكلام المنطوق الذي يتلاشى عقب صدوره من فم صاحبه<sup>(٢٢)</sup>.

### نشأة الكتابة العربية

اختلف الباحثون في نشأة الرسم الكتابي. فمنهم من قال إنه نشأ في اليمن، وآخرون ردوه إلى الحيرة، ومنهم من قال في الأنبار<sup>(٢٣)</sup>. واتفق بعض المستشرقين الغربيين، ومنهم (فورتر) و(موريس) مع العرب على أن أصل كتابة الحروف بعد الكتابة (الهيروغليفية) كان في اليمن<sup>(٢٤)</sup>، وإنَّ اليمانيين هم الذين اخترعوا الكتابة، وليس (الفينيقيون). وقد أخذ الآراميون الكتابة عنهم، ثم أخذها الأنباط<sup>(٢٥)</sup>. ويعتقد مستشرقون آخرون أن الرسم الكتابي العربي نشأ في شبه جزيرة طور سيناء<sup>(٢٦)</sup>، وكان في بادئ الأمر يتميز عن الكتابة النبطية، ثم انتشر في صحراء سوريا، وانتقل إلى المراكز التجارية والفكرية الكبيرة في بلاد الحجاز، بسبب العلاقات التجارية والأدبية التي تربط عرب العراق بالقبائل في الحجاز، والأنباط<sup>(٢٧)</sup> قوم من العراق كانوا نازلين في وادي موسى<sup>(٢٨)</sup> والبتراء<sup>(٢٩)</sup>، وكانوا يتكلمون لهجة آرامية من تلك اللهجات التي كانت شائعة في سوريا والعراق<sup>(٣٠)</sup>. وتشير المصادر إلى أن الكتابة النبطية تطورت حتى أصبحت الكتابة العربية بالصورة التي نعرفها اليوم (انظر الشكل (٣)).

ويعدّ الرسم الكتابي العربي من أحدث الكتابات في اللغات السامية واللغات الفينيقية والآرامية والنبطية. فـلغات هذه الأمم التي تسمى (سامية)

متشابهة في أكثر من نقطة رئيسية<sup>(٣١)</sup>. فالألفاظ المتداولة بينها تمثل نسبة ضخمة من ثروتها اللغوية<sup>(٣٢)</sup>. ومخارج الحروف التي تميز هذه العائلة لا توجد في غيرها، وصيغ الحروف التي تتفرع بها هذه الكلمات من المادة الواحدة تجري في كل هذه اللغات على خطة لا تختلف في جوهرها<sup>(٣٣)</sup>. وإنَّ الأفعال فيها أصلها ثلاثية كما في اللغة العربية، تشتق منها بقية الصيغ، وأنَّ جانبًا كبيرًا من مفرداتها مشترك مع تحريف بسيط، وأنَّ معظم أصواتها مشترك أيضًا<sup>(٣٤)</sup>. ونجد أن كل اللغات السامية، التي تكتب بالحروف الأبجدية تشترك في صفة واحدة هي إهمال الحركات<sup>(٣٥)</sup> وكتابة الأحرف فقط مع حروف المدِّ كما نفعل نحن في اللغة العربية. وفي مجال البحث في أصل الخط العربي توصل أحد الباحثين إلى أنَّه مستمد من الكتابة الحضورية<sup>(٣٦)</sup> أكثر مما هو مستمد من الكتابة النبطية، وقد خرج بنظرية تختلف عن النظريات التي جاء بها سابقوه، وسرد النظرية يرجع إلى «أن الحروف العربية القديمة في القرن الأول الهجري خاصة تحتوي على إحدى عشرة صورة مأخوذة نصًّا من الصورة الحضورية». وهذه الصورة كانت شائعة في الحضر في القرنين الأول والثاني الميلاديين، والفرق بينهما (من ٥٠٠ إلى ٦٠٠ سنة). والذي نستنتج من ذلك أن هناك صلة بين الخطين، وهذا ما يؤكد أن الكتابة الحضورية مستمدة من النبطية، والدليل على ذلك وجود الوثائق التي تدلُّ على أن الحضريين بعد أن سقطت مدينتهم سنة (٧٤١م)، وانتقلوا إلى وسط العراق، وفي مدينة (الأنبار) بالذات، قد وضعوا الخط الجديد (الخط العربي الشمالي).

وقد لوحظ أن في هذا الخط مؤثرات كبيرة من الحضري. فنظرية اختراع الخط العربي من



الكتابات السابقة، وتأتي الحضرية في مقدمتها، وهي التي ترجحها الوثائق، إذا ما قمنا بمقابلة حروف القرن الأول الهجري، وما قبل الإسلام من القرن السادس الميلادي، بالحروف الحضرية؛ لأن الأنباط قد سقطت مدينتهم سنة (١٠٥م)، فلم يبق لهم وجود أو كيان حضاري، ويمكن ترجيح الحضرية وجعلها الأساس الذي انطلقت منه الكتابة العربية (انظر الشكل ٥). أما الكتابة في صدر الإسلام، فقد أخذها المسلمون دعامة من دعائمه، معززين ذلك بأول آية نزلت على النبي محمد ﷺ: ﴿اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾<sup>(٥٧)</sup>، وقد كتب العرب المسلمون على الأديم الأحمر، وعلى عسيب النخيل، والعظام، والخزف، وعلى قطع الحجر الأبيض، وكتبوا أيضاً على القماش. ولما فتحوا مصر كتبوا على البردي، وكان المداد من مسحوق الفحم أو من سائل لزج كالصمغ. وبعد اتصال العرب بأهل سورية استعملوا القرطاسين الشامي والمصري، ولم يستعملوا الورق إلا في القرن الثالث الهجري؛ حيث اتخذ الكاغد في العصر العباسي، والأرجح أنهم أخذوه عن الصينيين عندما فتحوا سمرقند.

#### ١- الخط العربي

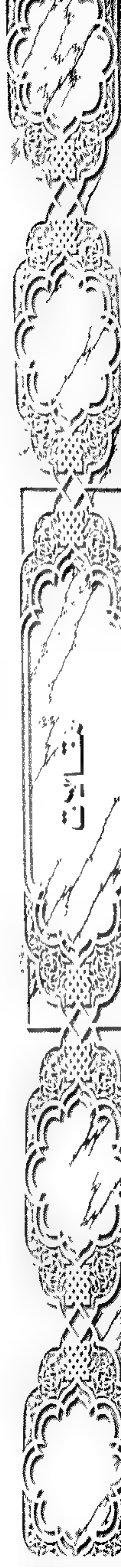
مرت على الخط العربي في الإسلام أطوار عديدة<sup>(٥٨)</sup>. فقد نشأ الدين الإسلامي في مكة، واشتهر الخط المكي ونما، وأخذ وضعه في المدينة، ثم في البصرة، واستقر في الكوفة؛ حيث اشتهرت بكثرة علمائها وتعدد حلقاتها ومجالسها الفقهية، ثم أخذ منها سائر الممالك والبلدان العربية والإسلامية، ونال مكانة لا تئق، فكان الخط المكي والخط المدني. ولما هاجر المسلمون إلى المدينة وجدوا من أهلها نفرًا قليلاً من اليهود، ومن الأوس

والخزرج ممن يعرف الخط، فاستعمل الرسول ﷺ أكثر من ثلاثين رجلاً من الأوس والخزرج لكتابة ما ينزل عن طريق الوحي. وبعد أن استقر الإسلام في المدينة، وشجع الرسول ﷺ تعلم الكتابة<sup>(٥٩)</sup> بطرق متعددة، من ذلك جعل فداء أسرى قريش ممن تعلموا الكتابة أن يعلموها لعشرة صبيان من المدينة، ممن لا يستطيع أن يفتي نفسه بالمال، فكان أثر عظيم في نشر الدعوة الإسلامية أن يفتي الرجل الواحد منهم نفسه بتعليم عشرة من المسلمين القراءة والكتابة أثر عظيم في نشر الدعوة الإسلامية. وللرسول الكريم أحاديث ماثورة، يشيد فيها بالتعليم والكتابة منها قوله ﷺ: (قيدوا العلم بالكتابة)<sup>(٦٠)</sup>، و(الخط الحسن يزيد الحق وضوحاً)<sup>(٦١)</sup>، وقد حث القرآن الكريم على اتخاذ الكتابة في المعاملات التجارية.

يقول جل شأنه: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ﴾<sup>(٦٢)</sup>.

كما استخدمت الكتابة استخداماً واسعاً في كتابة كثير من شؤون المسلمين، وكان الرسول ﷺ ي كاتب الأمراء والملوك من العرب وغيرهم، يدعوهم فيها إلى الإسلام<sup>(٦٣)</sup>. (انظر الشكل ٦)، وشجع الرسول ﷺ على تعلم اللغات الأجنبية حيث أمر (زيد بن ثابت الأنصاري) أن يتعلم (العبرانية والسريانية)، فتعلم هاتين اللغتين في مدة قليلة، فكان أول مترجم في الإسلام، ولعظم شأنه في الكتابة إذ ذاك عند العرب، وقلة عارفها، كانوا يسمون من يعرفها ويعرف الدين والسباحة بالكامل<sup>(٦٤)</sup>. هذا الموقف الإسلامي الرفيع من الكتابة ينبئ عن إدراك المسلمين أهميتها في حياة





الأفراد والأمم، لما لها من أثر في حركة الإنسان الحضارية. فهي أسلوب تعبير عن الفكر، وضرورة من ضرورات التكامل والنمو في الشخصية البشرية. وقد أخذ شكل الخط العربي يتميز بعد ظهور الإسلام<sup>(١٠)</sup>. ولما كان الدين الإسلامي يحث على العلم؛ فقد انتشرت الكتابة بصورة واضحة في الحواضر والمدن العربية.

وامتدت الكتابة العربية على إثر الفتوحات العربية إلى شمال إفريقيا، فكانت تكتب بها رسائل الخلفاء إلى الولاة، وردود الولاة إلى الخلفاء، كما كانت تكتب بها المصاحف والكتب الدينية.

وكانت الكتابة وسيلة للتجارة وطريقة للتفاهم بين تلك الأقوام، وتوغلت في إسبانيا وجنوب فرنسا، وفتوحات العرب للأقاليم في الحلقات الأولى من القرن الثاني للهجرة، ومنذ ذلك التاريخ قدر للعربية وكنوزها العلمية أن تبلغ الذروة انتشاراً بين الراغبين في العلم من الأوربيين، ممن كانوا ينزحون إلى ديار الأندلس طلباً للعلم، فتعلم الأوربيون كتابة العرب<sup>(١١)</sup>. وقد وصلت غزوة الحروف العربية إلى إقليم سيبيريا، حتى كتب بها مسلمو روسيا من مسلمي تركستان الروسية، وانتقلت من سيبيريا نحو الغرب بانتقال القبائل الروسية، واتخذت الحروف العربية أيضاً بعض دول البلقان التي انتشر فيها الإسلام بفضل جهود الأتراك، كبلغاريا وألبانيا وغيرها من الأطراف التي دانت للعثمانيين وتبعتهم في وقت ما تبعة سياسية. ولا بد من أن يكون لانتشار الكتابة العربية في تلك البلدان المفتوحة تأثير فاعل ونفوذ واسع، «فتجد في إيران مثلاً الحروف العربية قد حلت محل الحروف (الفهلوية) مع زيادة حروف معينة».

وقد أقبل الفرس على تلك الكتابة؛ لأن حروفها سهلة ومستساغة، وبخاصة أنها الحروف نفسها التي تكتب بها لغة القرآن. ونجد كذلك أن الكتابة العربية حلت محل الحروف في اللغة الأوردية/ الهندوستانية، ولغة أهل كشمير، وكذلك أدركت الصين، فكتبت بها النصوص الدينية الإسلامية لمنفعة مسلمي الصين. وصلت كذلك إلى مقاطعات (زنجاريا وكشمير ومنشوريا واليونان)، وقدر لها أن تتناول الأغراض الدينية نفسها بين مجموعة لغات الأمم التترية والتركية التي تسكن حول بحر قزوين وشمال البحر الأسود وجنوبي جبال أورال. أما انتشار الكتابة العربية في العالم الأفريقي فيرجع إلى أول فتح العرب مصر في خلافة عمر ابن الخطاب رضي الله عنه.

### التشبيه بالحروف في الأدب الإسلامي:

«الأوراق في البستان كأنها مكاتيب مرقوم عليها بالخط الأخضر... إني أطلب شرح هذه الخطوط ممن عنده علم الكتاب...» مولانا جلال الدين الرومي

كان كل حرف من حروف الهجاء يذكره بشيء في معشوقته

... فكلما قرأ ألفا تذكر قامتها..

وارتفع نواحه إلى العرش

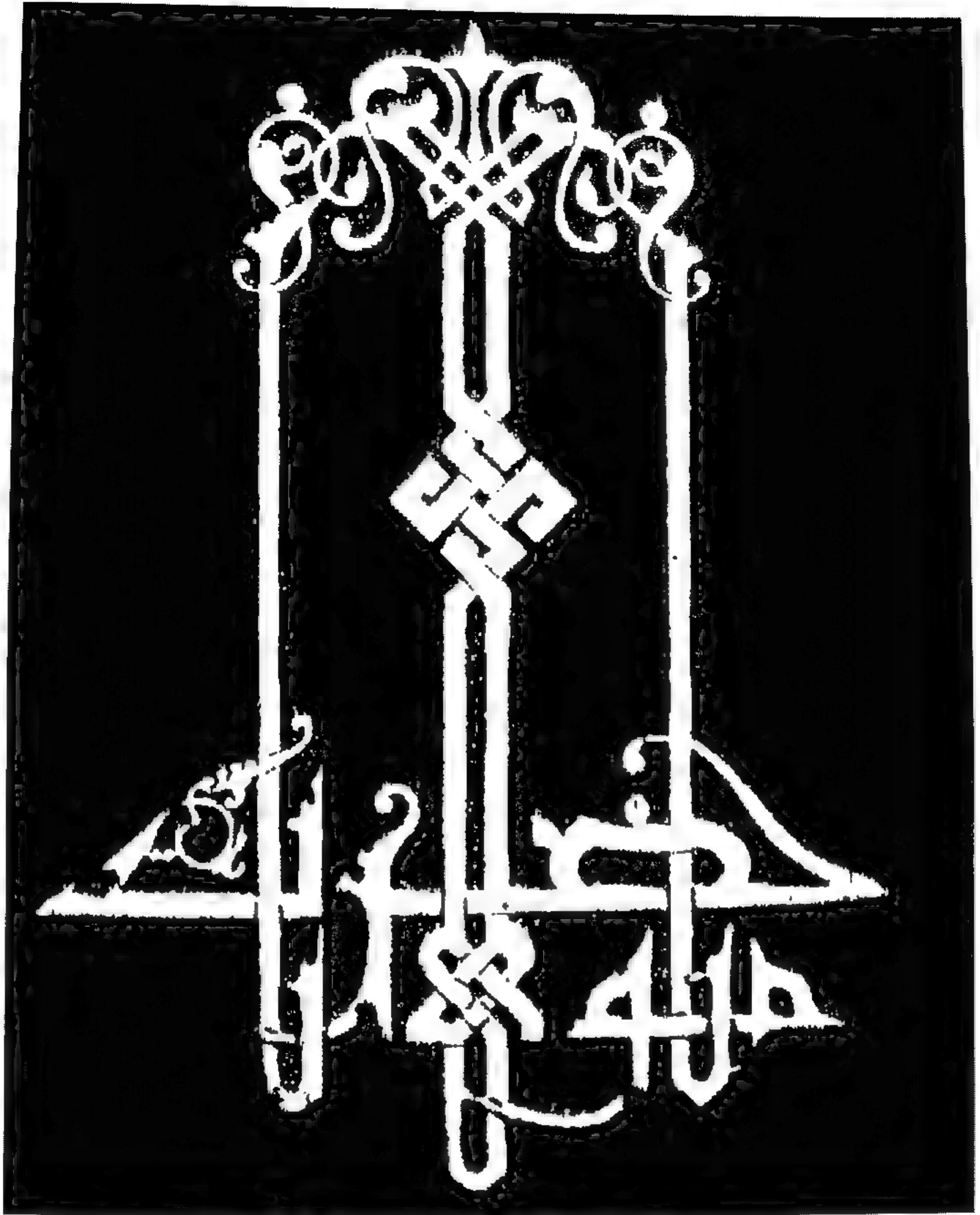
وكلما قرأ جيماً تخيل أنه يرى خدها.

الشاعر التركي المشهور الشيخ غالب المتوفى في

عام ١٧٩٩

«خط في مصحف الوجود سطوراً

باقيات تختال فيها وكبرا»



نموذج لا اعتبار الخط العربي شيئاً مقدساً في ذاته، ورمزاً يطلب الحل

حضرة مولانا

الديانات الأخرى. والآيات القرآنية والأحاديث الشريفة التي تشير إلى اللوح والقلم والكتاب والسطور كثيرة ومتعددة، وعندما انتشر الإسلام بين الشعوب غير العربية انتشرت معه الكتابة العربية وتقديس الإسلام لها وتأكيده أهميتها. ولأن الإسلام كان يمثل بالنسبة للشعوب التي

لقد اكتسب الخط بالطبع قداسته من قداسة القرآن، إضافة إلى نظرة الإسلام الخاصة إلى الكتابة والكتاب، فالإسلام أول من فرق بين أهل الكتاب (أصحاب الديانات السماوية)، وأصحاب



اعتنقته واقعاً يومياً، وليس طقوساً روحية فقط، تغفلت الكتابة والخط نحو التالي في حياة الشعوب الإسلامية بحيث أصبحت جزءاً لا يتجزأ من حياتهم اليومية في البيت والعمل والمسجد... وتركت الحروف والكلمات العربية في الشعوب التي اعتنقت الإسلام أثراً واضحاً امتزج بترائهم الحضاري والشعبي، وانعكس على قيمهم الجمالية والروحية... ولعل أعمق تلك التأثيرات التي تركها الخط العربي في ثقافة الأمم الإسلامية تأثيراته في الفنون الزخرفية والمعمارية إضافة إلى أثره الضخم في الأدب والتصوف<sup>(١٧)</sup>.

وقد انتقلت تلك التأثيرات إلى الأمم التي لم تعتنق الإسلام عبر تفاعلها مع الثقافات الإسلامية سلباً وإيجاباً منذ العصور الوسيطة حتى عصرنا الحاضر... فمن تأثير ناسخي الكتاب المقدس في العصور الوسطى، الذين حاولوا تقليد الخطاطين المسلمين من ناسخي القرآن إلى تأثير الفنانين المحدثين بجماليات الخط العربي ومحاولتهم استلهامه في تكويناتهم الشكلية.

وقد خصصت مجلة المستشرقين في ألمانيا الغربية المعروفة باسم (فكن وفن) عدداً من دراساتها حول موضوع تأثير الخط العربي في الثقافة الإسلامية من ناحية وفي الفنون الأوربية من ناحية أخرى. وسنعرض اليوم الدراسة المخصصة عن أثر الخط العربي في الأدب والشعر والمعتقدات الصوفية عند مسلمي تركيا وإيران والعرب...

فإضافة إلى عدّ الخط العربي وسيلة للمحافظة على الكلام الإلهي، وعاملاً مهماً في نشر الدين الإسلامي؛ عدّ الخط أيضاً شيئاً مقدساً في ذاته، ورمزاً يطلب الحل، وتوالت الكتب التي تبحث في الكتابة، وأدب الكتاب منذ (الصولي) في العصر

العباسي، إلى (القلقشندي) صاحب صبح الأعشى في العصر المملوكي في مصر.

وقد اشتملت تلك الكتب على ما ينبغي على الكاتب الألمي أن يعلمه من علوم دينية ودنيوية حتى يصبح جديراً بصفة كاتب، مع ما اشتملت عليه تلك الكتب من أخبار أساتذة الخط، الذين أبدعوا طرزاً جديدة، وأصلحوا في الأساليب الموروثة، أو كانوا بارعين في حسن الخط فحسب، وكانت الصفات التي تسبغ على الكتاب في الشعر تستمد من عملية الكتابة ذاتها، فعندما أراد الشاعر أن يرثي (ابن البواب)، وهو أحد الكتاب المشهورين، قال:

واستشعر الكتاب فقدك سالفا

فجرت بصحة ذلك الأيام

فلذاك سودت الدوى وجوها

أسفا عليك وشقت الأقلام

وقد امتدت نظرة العرب هذه إلى الكتابة، كما قلنا، إلى الأمم الإسلامية، التي اتخذت من الخط العربي وسيلة للكتابة كالإيرانيين والهندوستان والأتراك حتى عام ١٩٢٨، وهو العام الذي استبدل فيه (أتاتورك) الحروف اللاتينية بالعربية...

ومن أنواع الخطوط التي ازدهرت في إيران والهند خط الطومار، والريحاني، والغبار، والثلاث، والمكسور، والديواني، إضافة إلى الخطوط التي برع فيها الخطاطون العرب مثل: الخط الكوفي الشطرنجي، والكوفي المزهر، أو المعقد، كما برع الخطاطون المسلمون في خلق تركيبات صورية من الحروف الهجائية، أو من كتابة بعض الجمل بطريقة خاصة مثل كتابتهم للبسملة في شكل طائر، (يلاحظ ملحق (ب) أشكال من الخط العربي الحديث).

بدأت علاقة المتدينين والصوفية بحروف الكتابة في البداية كبحت عن الثواب في الآخرة، وكجزء من علاقتهم بما تدل عليه الكتابة من معاني مقدسة تحملها الكتب الدينية.

وقد اشترك كثير من الملوك والأمراء مع الزهاد والمتصوفة في هذا الفضل؛ فضل نسخ القرآن الكريم - تقريباً إلى الله وسعيًا لرضائه - ثم تطورت العلاقة بين بعض المتصوفة من غير العرب وبين الحروف والكتابة في ذاتها، فشغلوا أنفسهم في البحث عن مدلولاتها ومعانيها المستورة سعيًا لفض أسرار الآيات القرآنية؛ فقد وقفوا طويلاً أمام بدايات بعض السور بحروف مثل (طه)، (آلم)، (كهيعص)، وأسبغوا على هذه الحروف قيمة خاصة، وحاولوا التوصل إلى معانيها الخفية بالعديد من الرياضات الروحية، أو بالاستعانة بالعلوم القديمة مثل علوم (الوقف والجفر)، تلك العلوم التي ورثوها عن تراثهم السحري والأسطوري، أو بالاعتماد على الكشف غير المسبب في تفسير هذه الحروف، مثلما فعل مولانا جلال الدين الرومي في تفسير (آلم) بعصا موسى... ووصلت العلاقة بين المتصوفة والحروف الهجائية إلى قممتها في المذهب الصوفي المعروف بمذهب الحروفية، الذين اعتقدوا أن لكل حرف من حروف الهجاء معنى مرتبطاً بالذات الإلهية، أو بالكشف عن أسرار الكون، أو بالإشارة إلى درجة من درجات الطريق.

وقد ألفوا في تأويل الحروف الهجائية قصائد كثيرة، تقرّب معناها، مثلما فعل الشاعر الصوفي التركي علاء الدين ويزه لي في قصيدته التي يقول فيها:

أ- اعلم أن المقصود من الألف هو: أن تكون مع الله.

ب- اعلم أن المقصود من الباء هو: بركة باء البسملة.

ت- اعلم أن المقصود من التاء هو: تلاوة القرآن حتى تجد وحدة الذات.

ث- اعلم أن المقصود من الثاء هو: أثبت في الدين بعون الله.

ذ- معنى الذال أن تذلل نفسك لله دائماً.

ع- هي العناية التي توجد بلطف الله.

ق- قرب قاب قوسين الذي يعرفه العارف... الخ.

وتعدّ هذه الطريقة امتداداً لما عرف في تاريخ الأدب بالهجاء الذهب، وهو عملية جمع أمثال ومأثورات في شكل أبيات، تتبع حروف الهجاء، ذلك التقليد القديم الذي يرجع إلى مزامير داود، والذي نجد له مثيلاً في الشعر الأوربي والبنجابي. ويعرف عندهم بـ (سيحري في)؛ أي ثلاثين حرفاً، وقد استعار المتصوفة أيضاً معنى التسطير في اللوح المحفوظ الذي ذكره القرآن، ومعنى القدر المكتوب الذي أشار إليه الحديث الشريف (جفت الأقلام وطويت الصحف) استعاروا هذا المعنى ووظفوه في شعرهم حسب المقام. الشاعر الإيراني فخر الدين المستوفي يخاطب الإمام علي الرضا قائلاً:

من ابتداء الكون رقم قلم القضاء

حروف محبتك على لوح التراب

والشاعر التركي الفضولي يخاطب محبوبه:

قد نقشك قلم القدرة على لوح صدري

وقد اخترتك من مجموعة المحبين...

يشير بذلك إلى أن كل الأسماء مكتوبة في اللوح المحفوظ، ثم يشير في قصيدة أخرى إلى ندمه وحزنه لما كتب عنه من أعمال:



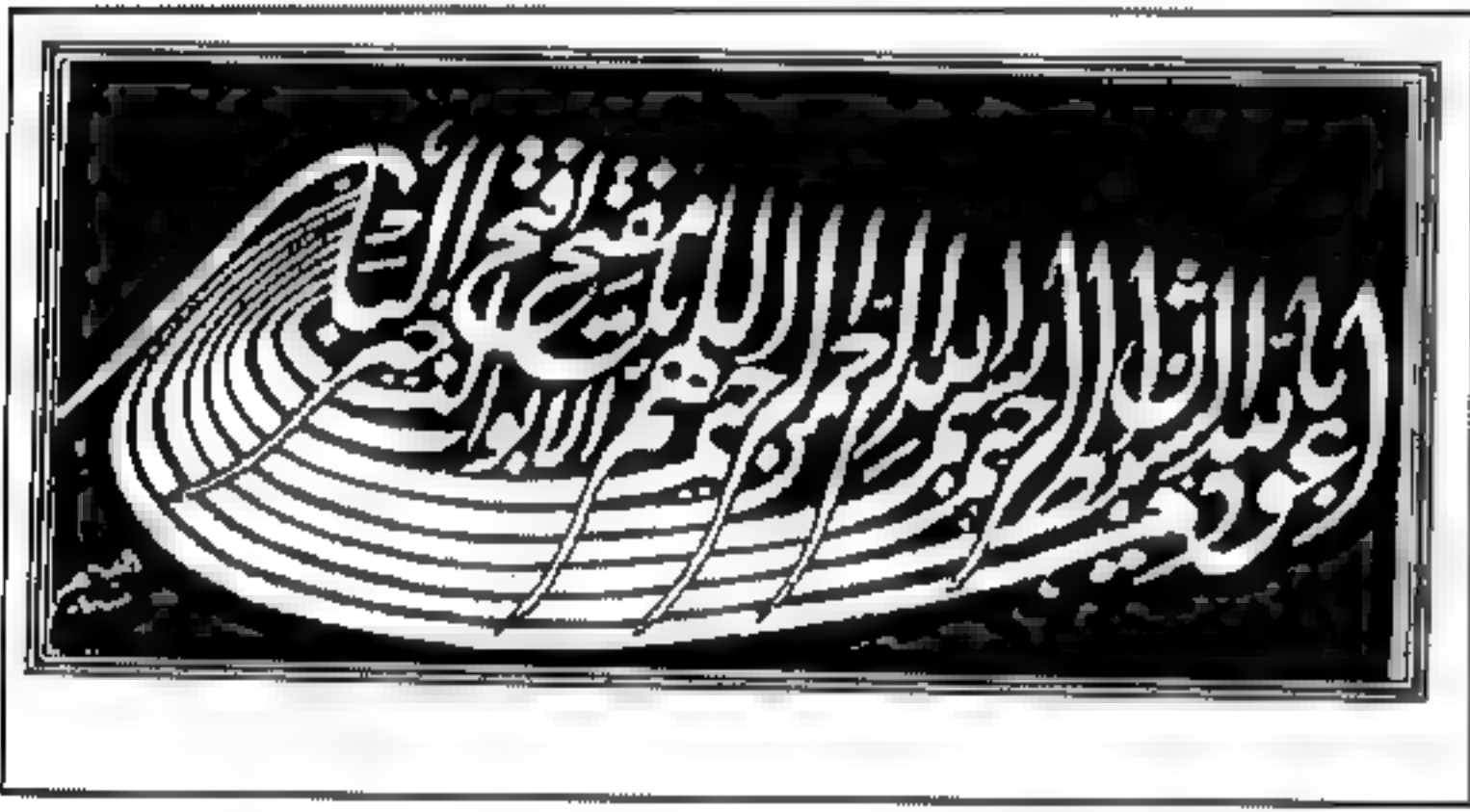
قد أسودّ دفتر أعمالنا من خط الخطايا  
تخيلنا يوم الحشر وأمطرنا الدم من عيوننا  
لعل ماء الدموع يمحو حبر الأعمال..  
وكما يطيع القلم الأزلي خالقه، يطيع القلم العادي  
صاحبه.. يقول شاعر عربي يصف طاعة قلمه:  
وذي عفاف راعع ساجد  
أخو صلاح دمعه جاري  
ملازم الخمس لأوقاتها  
مجتهداً في طاعة الباري  
لاحظ التورية بين القلم والإنسان المتدين في  
الركوع والسجود وملازمة الخمس.. الأصابع  
والصلوات.

استمد الشعراء المسلمون من الكتابة وأدواتها  
وأصحابها كثيراً من الصور البيانية؛ ليعبروا بها  
عن أغراضهم الشعرية غزلاً ومدحاً أو تصوفاً...



فابن المعتز الخليفة الشاعر يشبه القلم بالسفينة  
وبالمؤمن الساجد:

قلم مارآه أم فالك يج  
ري بما شاء قاسم ويسير  
ساجد خاشع يقبل قرطاً  
سأ كما قبل البساط شكور  
مرسل لا تراه يحبس له الش  
لأ إذا ما جرى ولا التفسير  
وجليل المعنى لطيف نحيف  
وكثير الفعال وهو صغير  
(الخط منذ البدء وسيلة لحفظ الكلام  
الإلهي)



ويشبهون في الشعر الفارسي القديم شعاع  
الشمس بالقلم الذي يكتب على صفحة السماء<sup>(٦٨)</sup>.  
وهم يشبهون القلم أيضاً بطير البريد، طعامه من  
الحبر، وزهابه على منقاره، والشاعر الفارسي  
القديم (مينو جهري) يشبه آثار القلم ببقايا  
الأطلال. وهو تشبيه لعله مستمد من الشعر  
الجاهلي والإسلامي:

رسوم الطلل والديار والدوارس  
كأنها توقيع صاحب على صدر المنشور

وقد وقع النسرين على أوراق السنبيل  
كما تقع على القرطاس خطوط الكاتب

أما الشاعر التركي جعفر دليبي (القرن الخامس عشر الميلادي) فيخاطب محبوبته:-

إن الخط الريحاني في شفتيك

أفضل من خط ياقوت

وياقوت أحد مشاهير الخطاطين. أما الخط الريحاني فهو أحد أنواع الخط العربي، يشبهه الشاعر ببستان تكتب فيه الصبا سطوراً بهيئة هي الرياحين والأزهار.. وقد فسر مولانا جلال الدين الرومي نباتات الخشخاش النابتة في تراب الحدائق بأنها رسالة بعث بها الذين تحت التراب! وقد كنى الشعراء بخط الغبار، وهو الخط الذي كان مستعملاً في كتابة البريد بالغبار الذي تثيره أقدام الحبيبة، يقول حافظ الشيرازي:

لو وقع بيدي تراب كف قدم حبيبي

لمسحته على لوح بصري كأنه خط الغبار

ومن التشبيهات اللطيفة في الأدبين الفارسي والتركي تشبيه الخط والكتابة بالشارب واللحية النابتة في وجه الشاب. يقول السلطان المنحوس جم العثماني: «المقتول بيد الفرنجة عام ١٤٩٥م»: «كأن طومار البنفسج رقم لدرج خطك، وكأن الدفتر الورد ورقة لرسالة جمالك». والطومار - أحد أنواع الخط العربي، أما الخط الذي يشير إليه الشاعر فهو الشارب - وشبه بعضهم شارب المحبوب بالحروف السحرية:

كأن خطك (شاربك) طلسم حول شفتيك

يكتب سحرًا بالمسك لأجل حلاوتك يا حبيبي!

أما شعراء السند فقد طرّقوا في شعرهم هذه التشبيهات. يقول أحدهم:

وجهك مثل المصحف بلا سهو وغلط

وقد كتبه قلم القضاء من مسك فقط

عيناك وفمك آية ووقف، حجابك مد

أهدابك إعراب، خالك وشاربك حروف

ونقط...

وقد وصل الشاعر التركي الحروي (النسيمي) المقتول بتهمة الزندقة إلى حد عدّ وجه المحبوب مصحفًا شريفًا، على أهل التوحيد أن يجعلوه إمامهم وقرآنهم!!

وسنعرض في النهاية للمأثور من استعمالات الحروف الهجائية كرموز في الأدب الإسلامي:

شكل (أ) عدّه الصوفية في مقام (أحد)، وصار رمزًا لوحدة الله المطلقة. يقول التستري الصوفي: «إنّ الألف أول الحروف، وأعظم الحروف، وهو الإشارة إلى الله الذي ألف بين الأشياء، وانفرد عن الأشياء»، ورأى فيه شاعر تركي شعبي من القرن السادس عشر اسم محبوبته، الذي يسجله المطر إذا تساقط، والبط إذا سبح، لأنّ حبيبته اسمها (ألف).

أما الخليفة الشاعر ابن المعتز فقد شبه به السقاة الواقفين بين الندامى:

وكان السقاة بين الندامى

ألفات على السطور قيام

(ب) استعمل كرمز صوفي أكثر منه رمزاً شعرياً... قال بعض المتصوفة الإيرانيين «إنّ حرف القرآن الأول (ب) وحرفه الأخير (س) أي (بس) ومعناها بالفارسية (كاف) للدنيا والآخرة...

أما قدماء الشعراء الأتراك فيرون: أن



الباءات قد سترت رؤوسها وصارت النقط  
لهن دموعاً...

(أ) ملحقة بالباء

(ج) صدغ الحبيب أو خصلة شعره.

(د) قامة العاشق إذا أصابه الحزن...

يقول مولانا جلال الدين الرومي:

إن القلوب التي دلها العاشقون أصبحت  
دالات!

(ر) شبهه الشعراء بالسكين والخنجر

والهلال.. يقول الشاعر الباقي التركي

(١٦٠٠م):

أهونون إذ يبدو في آخر شعبان

أم راء في ابتداء رمضان؟

(س) يشبهون السين بالمشط الذي تمشط

به الجميلة شعرها! أو بأسنان المحبوب.

يصف مولانا جلال الدين الرومي تبسم

محبوبه قائلاً: أما شمس التبريزي الذي هو

فخر الأولياء

فصارت سين أسنانه لي مثل يس.

(ش) عدّوا النقط الثلاث دموعاً تساقطت

من عين العاشق.

(ص) شبهوه بالقلّة الإنسانية أو بحجاب

العين، ومن شعر ابن المعتز<sup>(١)</sup>:

وخط فوق حجاب الدر شاريه

كنصف صاد ودار الصدغ كالنون!

(ق) هي درجة قرب قاب قوسين التي

يعرفها المتصوفون، وهي الصدغ أيضاً في

شعر لابن المعتز.

(ل) هي خصل شعر الحبيب.

(م) من أهم الحروف عند المتصوفة  
والحروفيين؛ فهي عندهم رمز للنبي الأكرم

محمد ﷺ، وفهم المتصوفة أنّ الفرق بين

الرسول ﷺ وإنسان كامل وبين الله سبحانه

وتعالى يكمن في الحرف (م). ولما كان

حرف الميم في حساب الأبجد ٤٠ قال

المتصوفة: «إنّ بين الإنسان وبين الله أربعين

درجة، على العارف أن يسلكها نحو الحق.

أما الشعراء من غير الصوفيّة فقد كانت

الميم عندهم رمزاً لفم المحبوب الضيق، أو

رمزاً للضيق عموماً.

(ن) كان العباسيون يعدّونها رمزاً للهلال،

ولكن الاستعمال الأكثر لها كان التشبيه

بالصدغ.

(هـ) هي الحرف السري عند المتصوفة،

فهي تفيد عن هوية الله سبحانه وتعالى،

وعن أسرار اللاهوت. وقد شاهد ابن عربي

الهوية الإلهية في شكل حرف الهاء البراقة

الزاهية على بساط أحمر، وبين يدي هذه

الهاء التي تضيء بشعاعها الأفلاك ظهرت

كلمة هو.

أما الخيال الشعبي التركي فقد كان يرى في

الهاء عيناً إنسانية تقطر الدموع... يقولون

في أمثالهم: «عين الهاء عينان»؛ لأنها ترسم

هكذا هـ... وقد سمّي آصف حالت جلبي

الشاعر التركي المعاصر ديوانه بالهاء

الباكية..

(( و )) رسمها الخطاطون الأتراك زورقاً له

مجاديف.

(( لا )) أحب الحروف عند الشعراء الأدباء.

وينسبون إلى الرسول ﷺ قوله: لا حرف

هـ واحد أنزل على آدم في صحيفة واحدة، من خالف لام ألف فقد كفر بما أنزل على آدم، ومن لم يعد لام ألف فهو بريء مني وأنا بريء منه..

هـ عدها الشعراء رمزاً لمقارنة شيئين، تعاقب جيشين، معانقة عاشقين عانقته مثل لام ألف

هـ وقد صنف الشاعر التركي المعاصر الذي أشرنا إليه آنفاً «أصف حالت جليبس كتاباً آخر سماه (لام ألف)، ويرى في هذا الحرف إنسان يرفع يديه مستغيثاً:

ذراعاه في الهواء الأمان / ذراعاه لام ألف هما ذراعاك /

وبطن لام ألف هي بطنك /

ذراعا لام ألف قد عانقاني

ولم يكتف الشعراء المسلمون باستخدام الحروف كرموز وتشبيهات، بل استعاروا أيضاً النقط التي على الحروف وأدوات الكتابة؛ ليرمزوا بها... فالنقطة هي الخال الذي يزين وجه المحبوب:

لا تظن أنه خال، بل هو نقطة... رقمها كاتب ديوان الجمال

ويقول الحافظ الشيرازي: (٧٠).

- لا نستطيع أن نضع نقطة خالك على لوح البصر...

- فربما وجب علينا أن نطلب حبراً من إنسان العين.

ولعل موضوع التشبيه بالحروف في الأدب

الإسلامي من أوسع موضوعات هذا الأدب وأقدمها، وبإمكان كل دارس لهذا الأدب أن يضيف عديداً من الأمثلة، ونسوق في النهاية الأبيات التي قالها شاعر تركي:

من كان قلبه ضيقاً مثل البرعم، يفتح مثل الورد، ((عند قراءته كتاباً))؛ لأن الكتاب ورده ذات مئة ورقة في فصل الربيع...

من كان قلبه ضيقاً مثل البرعم، يفتح مثل الورد، ((عند قراءته كتاباً))؛ لأن الكتاب ورده ذات مئة ورقة في فصل الربيع...

قدمت الدراسة عرضاً للخط والرسم الكتابي والإملاء والتطور الخطي، مستندة على ما جاء في القرآن الكريم الذي يعد المصدر الروحي واللغوي للخط العربي.

وقد تم التركيز على الآيات التي لها صلة مباشرة بموضوع الدراسة. كما تم الرجوع إلى علماء اللغة والفقه من العرب والمسلمين، الذين كان لهم أثر متميز في تعريف الكتابة وتطورها، وإيجاد المصطلحات الضرورية من أجل ديمومتها وانتشارها في العالمين العربي والإسلامي، ومن خلاله إلى العالم أجمع. ولإيضاح هذه الصورة تم تشخيص أربع مراحل مرت بها الكتابة منذ أن بدأ الإنسان الأول «تعلم النطق وتسمية الأشياء ورسمها على شكل صور رمزية»، وصولاً إلى الأهمية الكبرى للكتابة، والمنزلة المقدسة لها منذ بداية ظهور الإسلام ونزول سورة (العلق) على الرسول محمد ﷺ: ﴿اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾ (٧١). وقد توصلت الدراسة من خلال بحثها عن نشأة الرسم الكتابي، وفي أصل الخط العربي أنه مستمد من (الكتابة الحضرية)، التي كانت شائعة في الحضرة في القرنين الأول والثاني للميلاد، وتعد الأساس الذي انطلقت منه الكتابة العربية. أما الكتابة في صدر الإسلام، فقد اتخذها المسلمون دعامة من دعائمه



للدعوة الإسلامية. ولأهمية الوقوف على الأطوار التي مرَّ بها الخط العربي اعتمدت الدراسة مرجعية القرآن الكريم والوسائل التي استخدمت في كتابته منذ نشأة الدين الإسلامي في (مكة، حيث اشتهر الخط المكي) ونما وضعه في المدينة، ثم في البصرة، واستقر في الكوفة التي اشتهرت بكثرة علمائها، وتعدد حلقاتها ومجالسها الفقهية، ثم أخذ منها سائر الممالك والبلدان الإسلامية. وللرسول الكريم أحاديث ماثورة يشيد بها بالتعليم والكتابة، منها قوله ﷺ: (قيدوا العلم بالكتابة)، و(الخط الحسن يزيد الحق وضوحاً).

وشجع الرسول (ﷺ) المسلمين على تعلم اللغات الأجنبية، حيث أمر (زيد بن ثابت الأنصاري) أن يتعلم (العبرانية والسريانية)، فكان أول مترجم في الإسلام، ولعظم شأن الكتابة آنذاك عند العرب، وقلة عارفها كانوا يسمون من يعرفها ويعرف الدين والسباحة بالكامل. وهذا الموقف الإسلامي الرفيع من الكتابة ينبئ عن إدراك المسلمين أهميتها في حياة الأفراد والأمم، لما لها من أثر في حركة الإنسان والحضارة. فهي أسلوب تعبير عن الفكر، وضرورة من ضرورات التكامل والنمو في الشخصية البشرية. كما ركزت الدراسة على

أهمية الكتابة والرسم الكتابي في الدعوة الإسلامية، بدءاً من الحواضر والمدن العربية، وامتدادها على إثر الفتوحات العربية إلى شمال أفريقيا، وتوغلت في إسبانيا وجنوب فرنسا، ومنذ ذلك التاريخ قدّر للعربية وكنوزها العلمية أن تبلغ الذروة انتشاراً بين الراغبين في العلم من الأوروبيين ممن كانوا ينزحون إلى ديار الأندلس طلباً للعلم، فتعلم الأوروبيون كتابة العرب. أما عن التشبيه بالحروف بالأدب الإسلامي، فقد شخصت الدراسة ما وجده الإنسان في الكتابة - منذ عرفها - من السحر والأسرار... وما وجده بين الحروف والكلمات وبين ما تحمله من معانٍ ودلالات، وعدّ الخط منذ البدء وسيلة لحفظ الكلام الإلهي.

وإنّ من يقوم بنسخ كتاب مقدّس عليه أن يكون كامل الطهارة روحياً وجسدياً. ولا تزال المعتقدات الشعبية حتى يومنا هذا تعدّ عملية الكتابة، بأنواعها المختلفة، مهمة مقدّسة؛ لكونها وسيلة من وسائل إيقاظ الشعور وتنبيه العواطف. فهي ظاهرة إنسانية قديمة، لجأ إليها الإنسان منذ أن عرف إنسانيته، واحتاج إلى هذا الاختراع الأول. وبعد اختراعها من أعظم المبتكرات الحضارية في تاريخ البشرية. ■



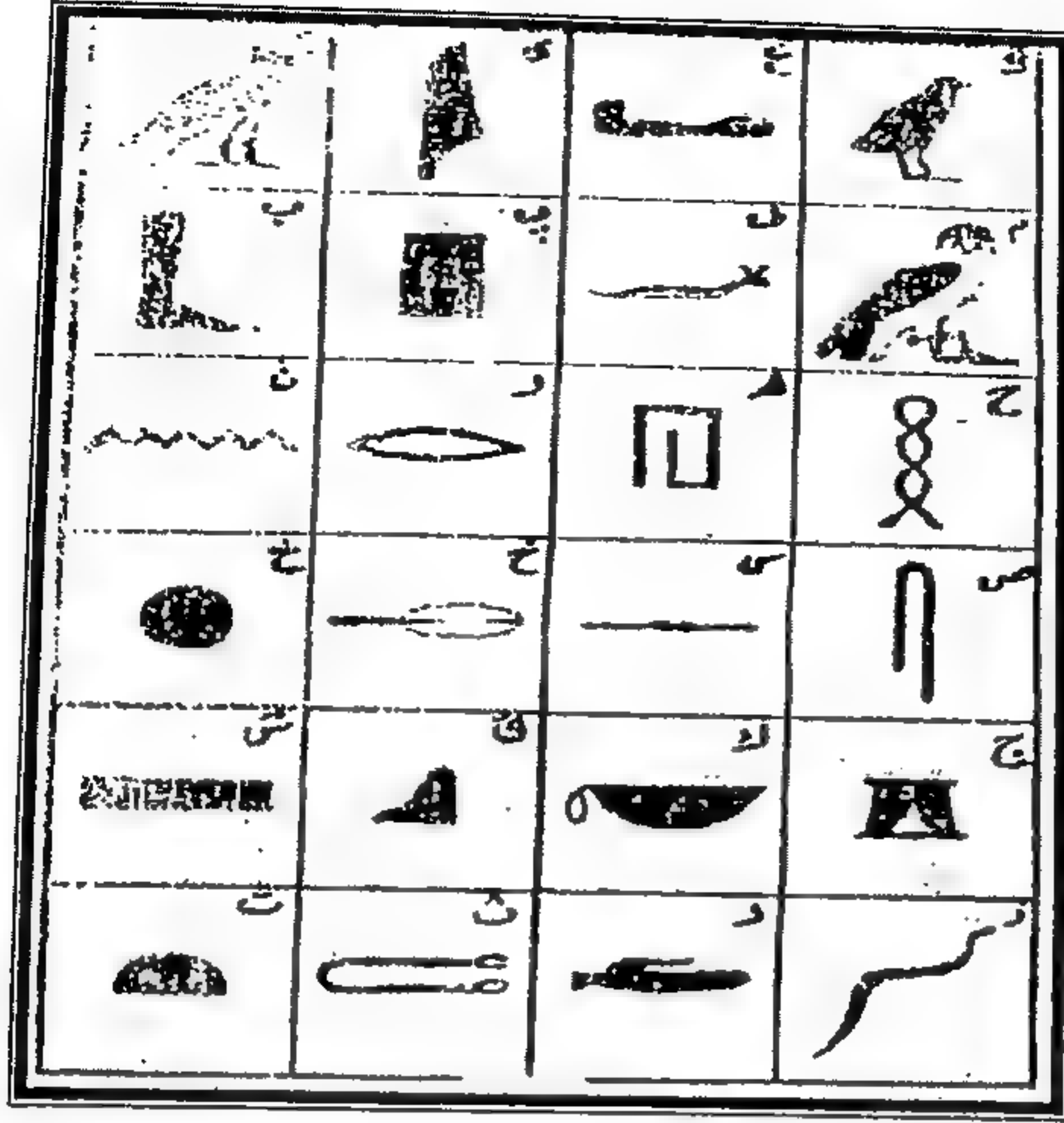
- ٩- ص: ١.
- ١٠- ق: ١.
- ١١- مناقشات د. مصطفى جواد، بحوث علمية في أبواب متنوعة في علوم اللغة العربية، وشرح مفصل للإملاء: ٢١.
- ١٢- دائرة معارف القرن العشرين: ٥٢-٥٥، و تأريخ الخط العربي وآدابه: ٧-٨.
- ١٣- دائرة المعارف: ٥٢-٥٥.
- ١٤- المصدر نفسه: ٧-٨، إقليدس من الفلاسفة الرياضيين.

- ١- الأنبياء: ١٠٥.
- ٢- البقرة: ٢٨٢.
- ٣- الطور: ١، ٢.
- ٤- النور: ٣٣.
- ٥- لسان العرب: مادة كتب.
- ٦- الفرقان: ٥.
- ٧- لسان العرب: مادة كتب.
- ٨- القلم: ١.

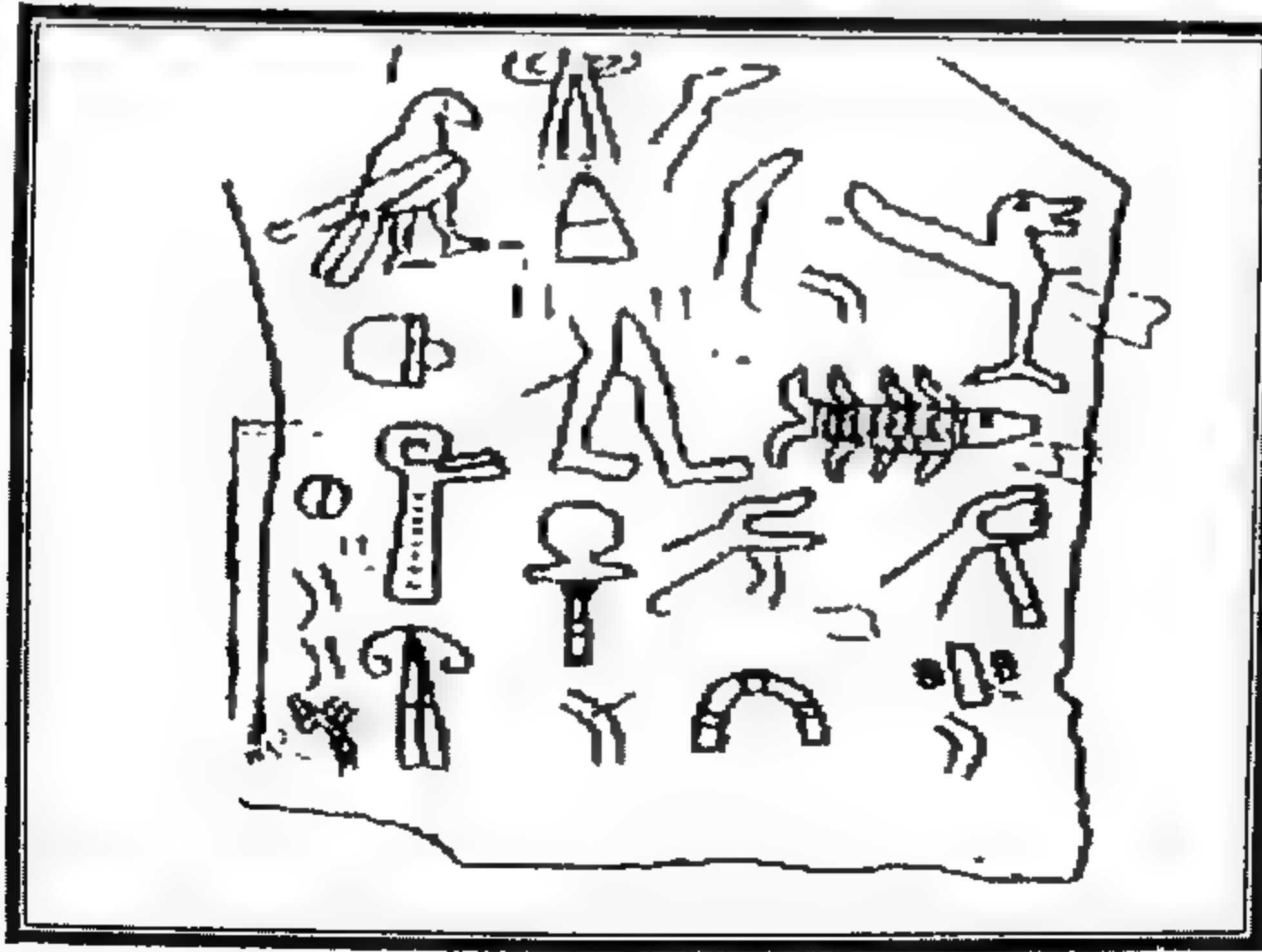
- ١٥- أسودلف <sup>عليه السلام</sup> (ت ٦٣٧ هـ) ناسخ خازن كتب المستنصرية، انظر غاية النهاية في طبقات القراء: ٢١، و دائرة المعارف: ٥٣-٥٥.
- ١٦- مقدمة ابن خلدون: ٤٦٧.
- ١٧- المصدر نفسه: ٣٦٢.
- ١٨- اللسان والإنسان: ١٢٨.
- ١٩- صبح الأعشى في صناعة الإنشاء: ٤/٥-٥.
- ٢٠- العقد الفريد: ٤/١٨٩.
- ٢١- في علم اللغة العام: ٥٥.
- ٢٢- الفلسفة اللغوية والألفاظ العربية: ١٦، اللسان والإنسان: ١٢٨.
- ٢٣- وهي كتابة تطورت نحو تبسيط الصورة وتوحيدها، وزودت بإشارات مصرية لتحديد المعنى، لكثير من هذه الإشارات وظيفة نحوية صرفية، ولا تقرأ أو تنطق كالإشارات التي بين المذكر والمؤنث والجمع التي تميز الآلهة عن البشر، وكلمة (هيروغليفية) لفظ مركب من كلمتين يونانيتين تعنيان (الحفر المقدس) (Heroglyphy) كتابة مبهم، انظر: قاموس المورد/ عربي/ إنجليزي.
- ٢٤- تأريخ علم اللغة منذ نشأتها حتى القرن العشرين: ٣٩.
- ٢٥- المصدر نفسه: ٣٩.
- ٢٦- الفلسفة اللغوية والألفاظ العربية: ١٦٠-١٦٣.
- ٢٧- في اللغة العربية ومشكلاتها: ١٤٧-١٤٨.
- ٢٨- تأريخ علم اللغة منذ نشأتها حتى القرن العشرين: ٣٩.
- ٢٩- في علم اللغة العام: ٥٥.
- ٣٠- في اللغة العربية ومشكلاتها: ١٤٨.
- ٣١- المصدر نفسه.
- ٣٢- نحو أبجدية جديدة: ٣٥.
- ٣٣- العلق: ٤.
- ٣٤- صبح الأعشى: ١/٢٥، خصائص العربية وطرائق تدريسها: ١٣٣.
- ٣٥- القلم: ١.
- ٣٦- أدب الكتاب: ٢٤، أطول آية بخصوص الدين الآية ٢٨٢ في سورة البقرة.
- ٣٧- الحروف العربية (رسالة ماجستير).
- ٣٨- مشكلات الحرف العربي: ١٠.
- ٣٩- علم اللغة العام: ٤٢.
- ٤٠- دراسات في اللغة: ١٤.
- ٤١- العربية بين التطور والجمود - دراسات في اللغة: ١٤٠.
- ٤٢- في علم اللغة العام: ٥٢.
- ٤٣- تأريخ الخط العربي: ١٦-١٧.
- ٤٤- نشأة الكتابة وتطورها: ١١٣: الفينيقيون جماعة من الساميين كانوا أكبر تجار عصرهم، وكانوا يحتاجون إلى طريقة مختصرة لتسجيل معاملاتهم التجارية فاخترعوا حروف الهجاء لهذا الغرض.

- ٤٥- تأريخ اللغات السامية: ٢٠.
- ٤٦- الطور: بمعنى الجبل على الإطلاق، ولهذا أطلقوها مضافة أو غير مضافة على جبال كثيرة، كطور الزيتون، وهو جبل الزيتون، وطور سيناء، ويطلق اسم الطور على بلد واقعة على رؤوس الجبال، والمرتفعات، كقرية الطور التي تقع في جبل سيناء. انظر دائرة المعارف: ١١/ ٣٥١.
- ٤٧- النبط تستعمل في سوريا بمقابل فلاح، انظر: الخط العربي الإسلامي.
- ٤٨- وادي موسى منسوب إلى النبي موسى بن عمران <sup>عليه السلام</sup> وهو وادي في بيت المقدس بينه وبين أرض الحجاز، وهو واد حسن كثير الزيتون، انظر: معجم البلدان: ٥/ ٣٤٦.
- ٤٩- البتراء: تأنيث (موضع ذكر في غزوة النبي محمد <sup>صلى الله عليه وسلم</sup>) لبني لحيان، وذكره ابن إسحاق في مساجد النبي محمد <sup>صلى الله عليه وسلم</sup> في طريقه إلى تبوك، فقال ومسجد بطرف البتراء من ذنب الكواكب. المصدر نفسه: مجلد ١: ٣٥٥.
- ٥٠- صلاح الخط العربي: ٧.
- ٥١- الساميون ولغاتهم/ تعريف بالقراءات اللغوية والحضارات للعرب: ٨.
- ٥٢- المصدر نفسه: ٨.
- ٥٣- المصدر نفسه: ٧-٨.
- ٥٤- المصدر نفسه: ٧-٨.
- ٥٥- الجذر التاريخي، مجلة آفاق عربية، ١١٤: ١٣.
- ٥٦- تاريخ التمدن الإسلامي: ٢٥٨.
- ٥٧- العلق: ١-٥.
- ٥٨- ابن خلدون والحضارة الإسلامية: ٦٦-٦٨.
- ٥٩- ابن خلدون والحضارة الإسلامية: ٦٨، والفن ومذاهبه في النثر العربي: ٩٥.
- ٦٠- الخط العربي الإسلامي: ٢٣.
- ٦١- أدب الإملاء والاستملاء: ١٦٦.
- ٦٢- البقرة: ٢٨٢.
- ٦٣- الفن ومذاهبه في النثر العربي: ٩٥.
- ٦٤- المدرسة البغدادية ودورها في تطور الخط العربي: ١١.
- ٦٥- قصة الكتابة العربية: ٢٥.
- ٦٦- بدء ظهور الحروف العربية وتطورها لغاية القرن الأول الهجري، مجلة المورد: ٥/ ٩٧.
- ٦٧- اللغة العربية والحروف المواجهة المتعددة، جريدة النصر الجزائرية / ٢٢ شباط / ١٩٨٧: ٦.
- ٦٨- قصة الكتابة والطباعة، المجلة الجنائية/ ٤ يوليو ١٩٥٩: ١٠٢.
- ٦٩- معجم الأدباء: ١٢-٢٠.
- ٧٠- نظرات في مصور الخط العربي: ٢٧٣.
- ٧١- سورة العلق: ١-٣.



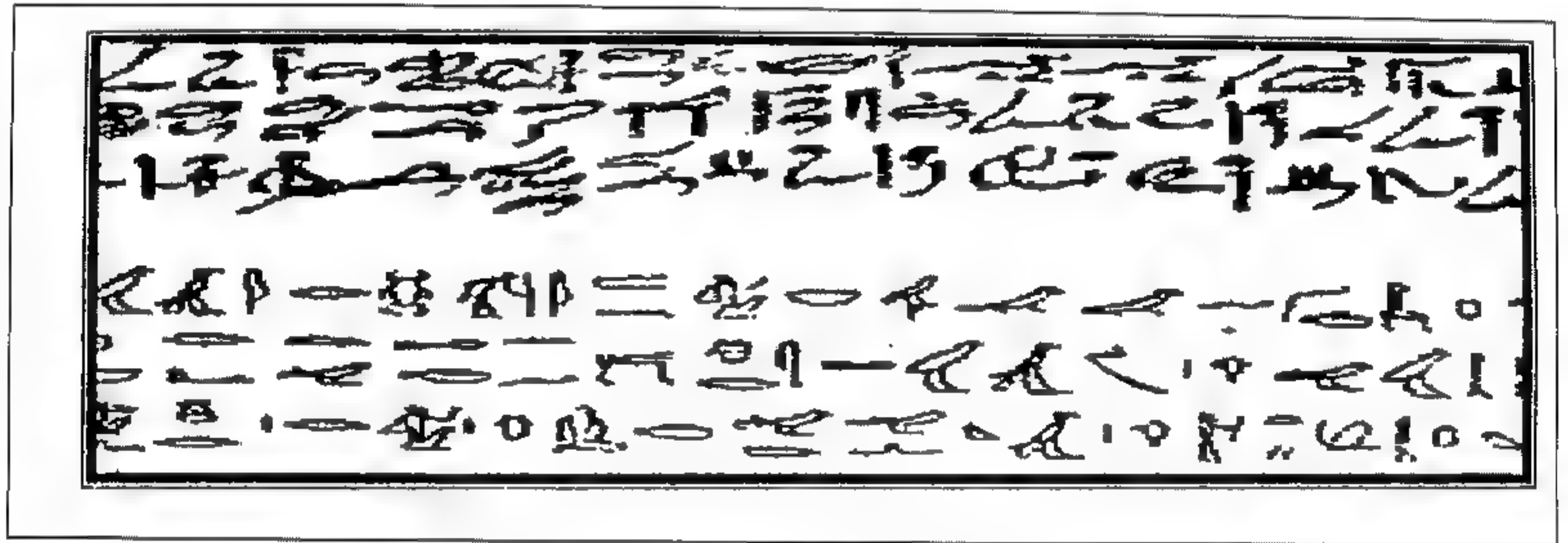
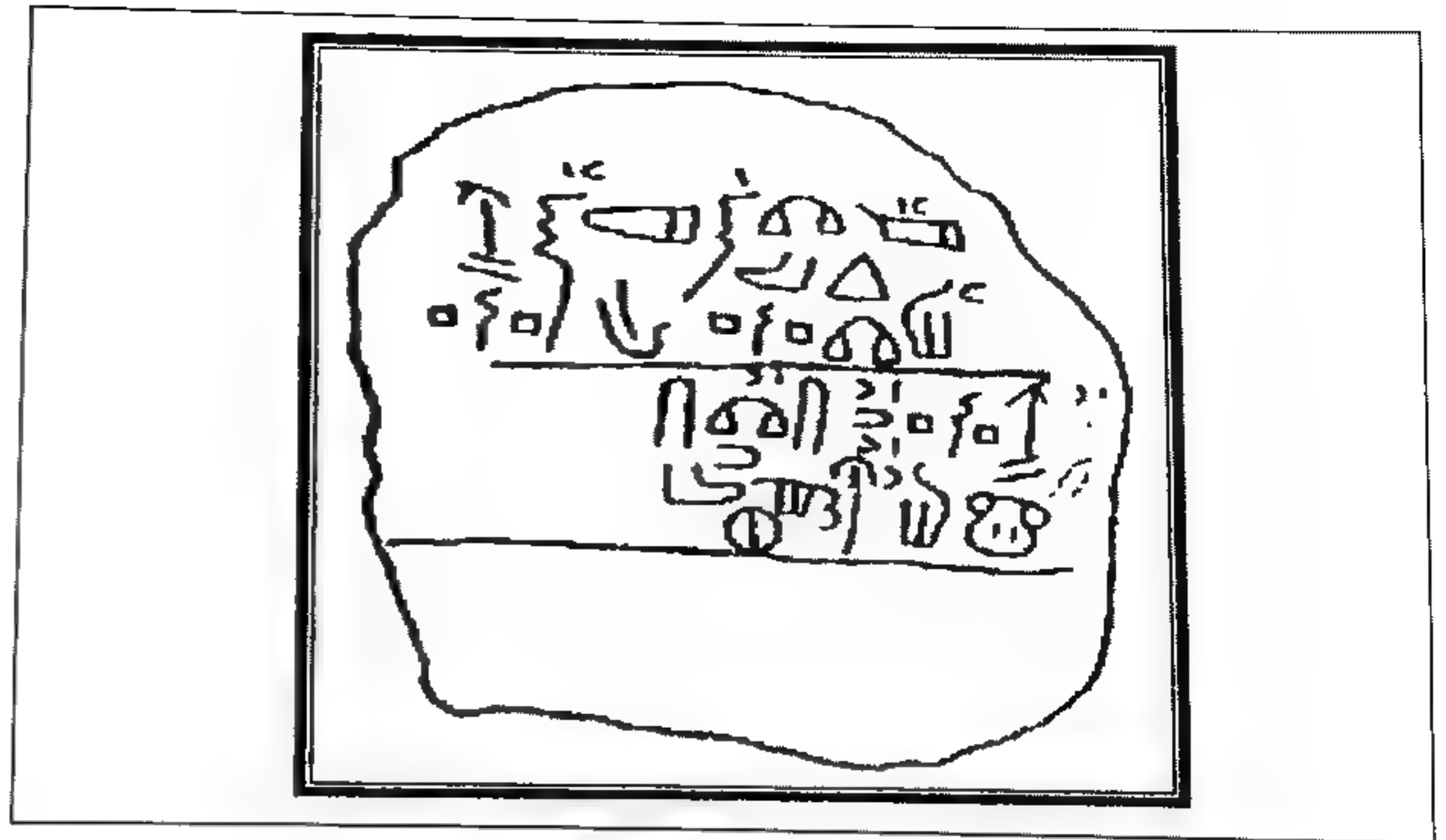


الحروف الهجائية للخط المصري القديم - أصل الكتابة الخطية الأوربية لوحة من كتاب (مصر ومجدها الغابر لمري) الصفحة قبل الأخيرة (شكل ١) الكتابة الهيروغليفية

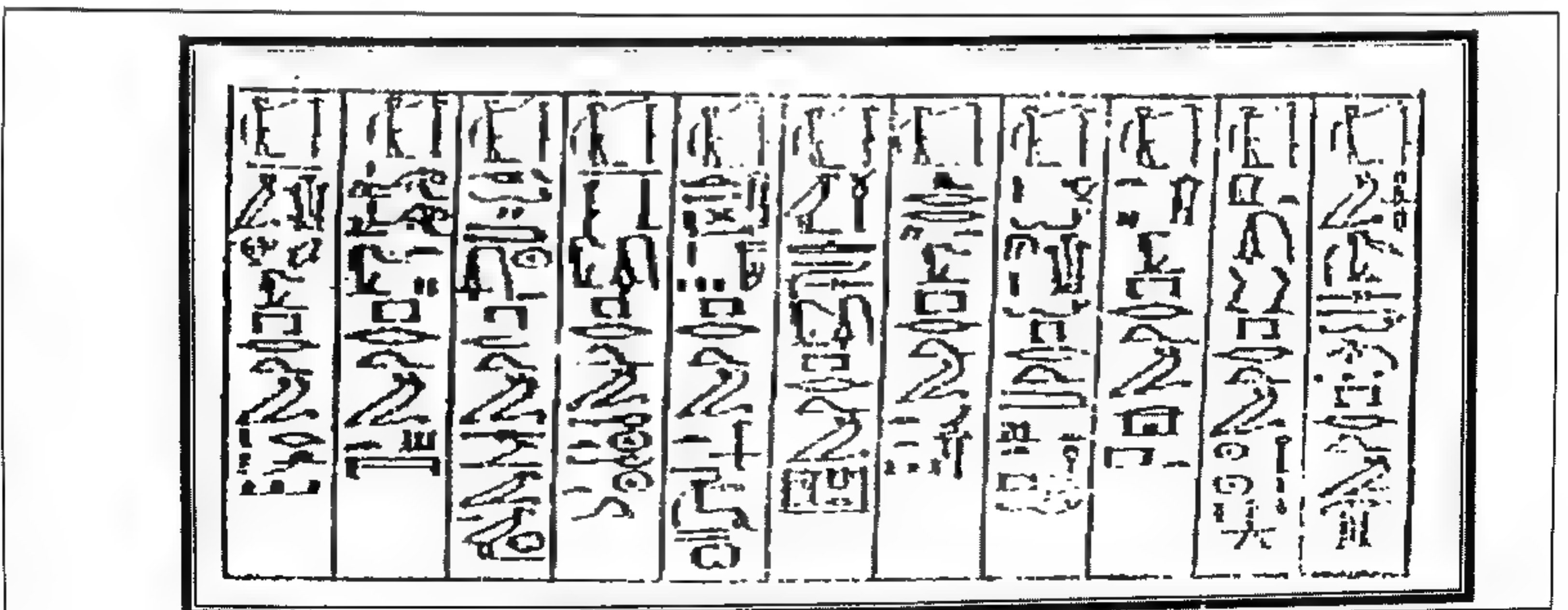


الشكل (٢) الكتابة الهيروغليفية المرحلة الأولى: الصورية

الشكل (٢ ب)  
الكتابة الهيروغليفية  
المرحلة الثانية، المجازية



نص أدبي هيراطيقي من الأسرة الثانية عشر مع ترجمة بالهيروغليفية.  
ويتضح من هذا الشكل والأشكال التالية مدى التطور والتحول في الحروف والمقاطع الهيروغليفية حتى تحولت في النهاية  
إلى التابة الهيراطيقية ثم إلى تابة حرفية أدائية محضة.  
شكل (٧)



الشكل رقم (٣)  
كتابة أدائية محففة: وتكتب على ورق البردي (نص هيروغليفي مكتوب بقلم بسط على ورق بردي) كتابة عمودية تقرأ من  
الأعلى إلى الأسفل ومن اليمين إلى الشمال









بسم الله الرحمن الرحيم محمد رسول الله  
 الصبر لا ساوي سلاه نبي قاي حممت الله  
 الك الذي لا اله سواه و سبكت الا لا  
 الله و اركمك سبكت و ر لا مما سبكت قاي ا س  
 الله برفه ما ه سبكت قاي ما سبكت س ه م ظ م  
 س ر ه س ا م ر ع حممت ا م و م سبكت س ه م ظ م  
 ا ر س ر م ا سبكت ر ر الله ا م م س سبكت ع  
 سبكت م ا ر - للمسلمين ما اسلموا لله و  
 ا ر س ر سبكت م ا م سبكت م ا م سبكت م ا م  
 ما م ر ع م م م م م م م م م م م م م م م



#### شكل (٦)

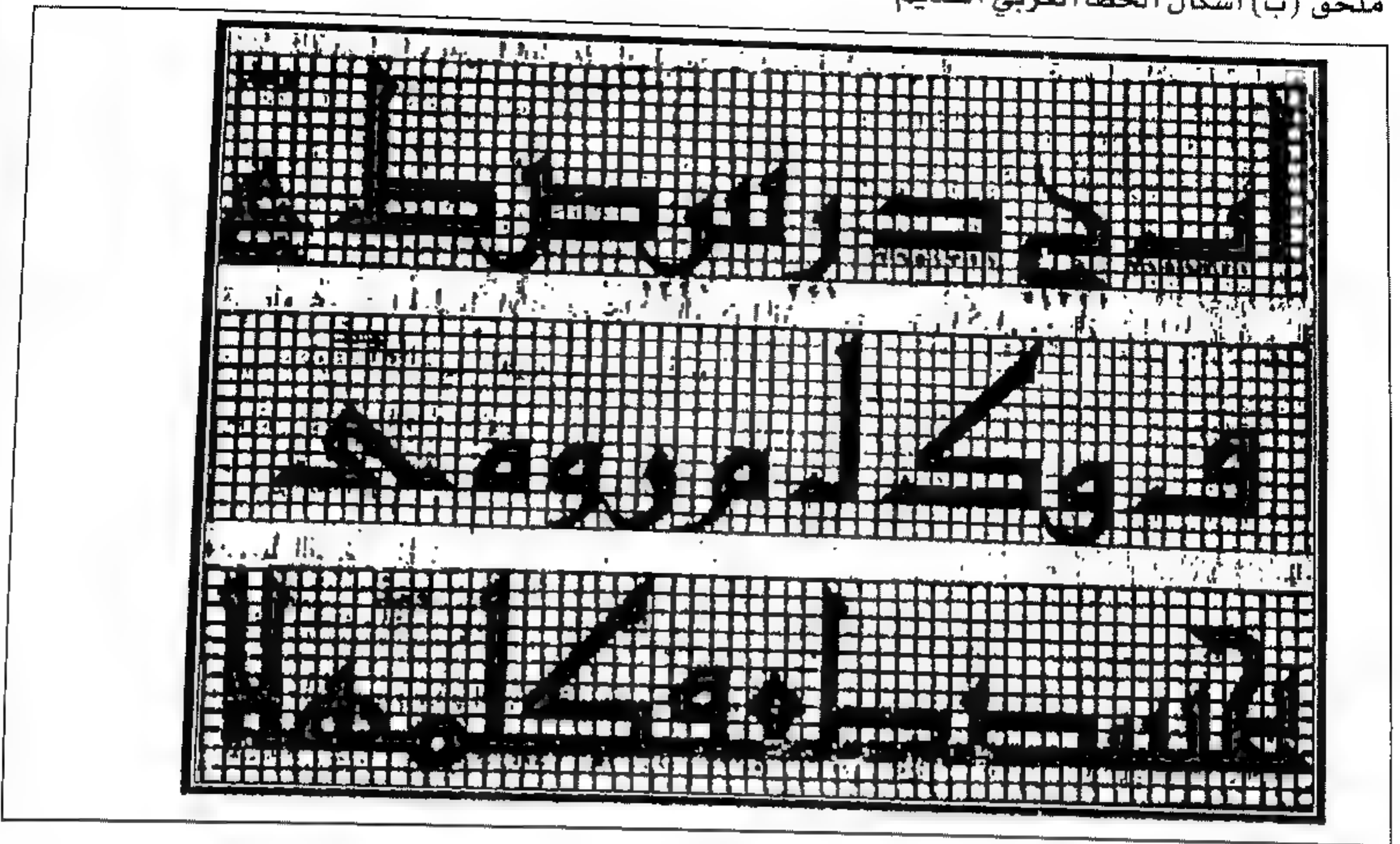
صور كتاب النبي ﷺ إلى المنذر بن ساوي وهو بالخط الحجازي اللين ويمكن أن نطلق عليه اسم الخط المدني المكي.  
 (من كتاب: تاريخ مصر إلى الفتح العثماني ص ١٥٥).

نص صورة كتاب النبي ﷺ إلى أمير البحرين المنذر بن ساوي مرتب حسب سطور عثر على أصل هذا الكتاب في  
 دمشق: (١).

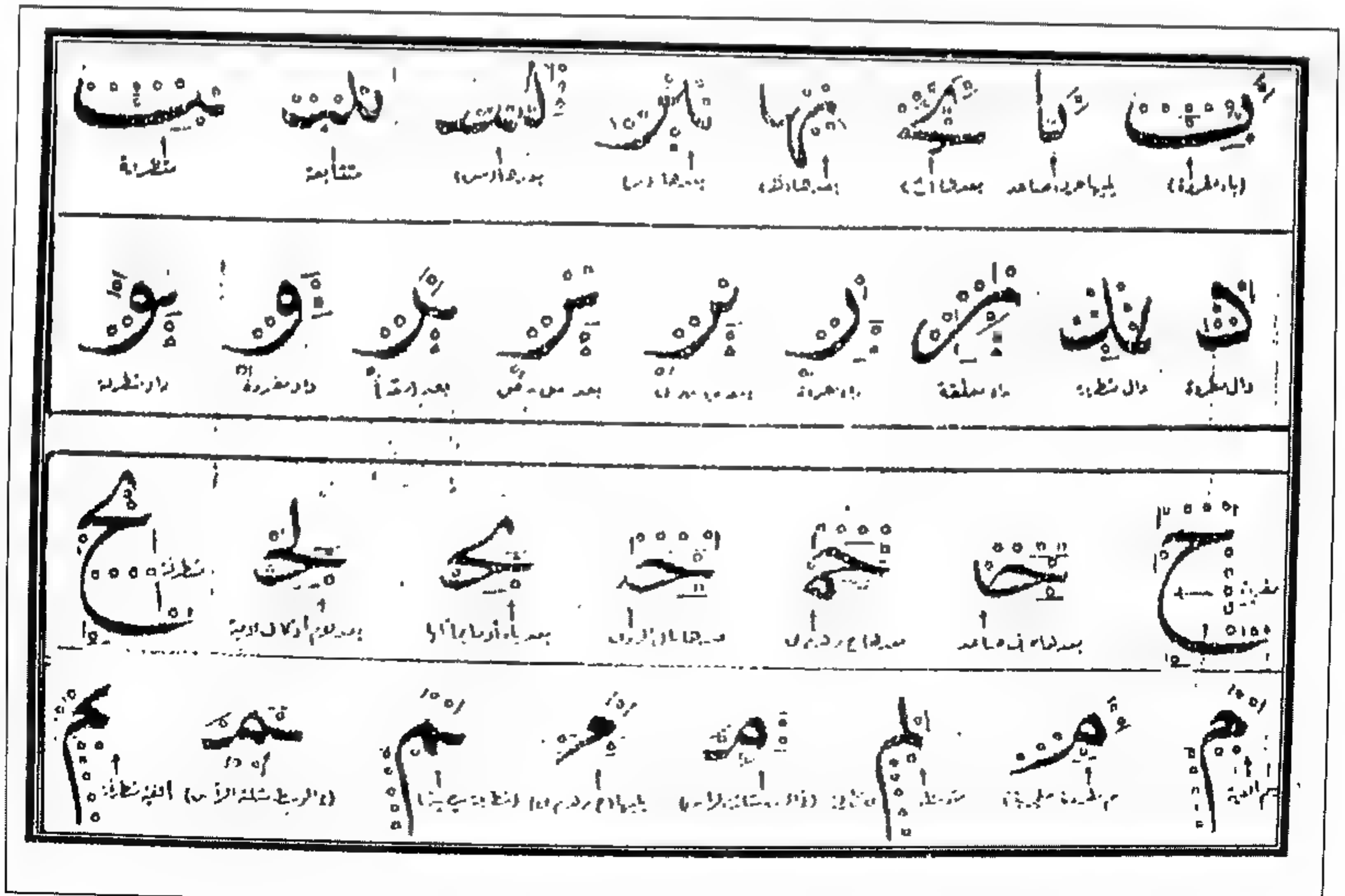
بسم الله الرحمن الرحيم من محمد رسول الله إلى المنذر بن ساوي سلام عليك فإني أحمد الله إليك الذي لا إله  
 غيره وأشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدًا عبده ورسوله أما بعد: أذكرك الله عز وجل فإنه من نصح فإنما ينصح لنفسه  
 ويطع رسلي ويتبع أمرهم فقد أطاعني، ومن نصح لهم فقد نصح لي وأن رسلي قد أثنوا عليك خيرًا الله واني قد  
 شفعتك في قومك فاتر للمسلمين ما اسلموا عليه، وعفوت عن أهل الذنوب فاقبل منهم واثق مهما تصلح فلن نعزلك  
 عن عملك ومن أقام على يهوديته أو مجوسيته فعليك الجزية: محمد رسول الله:

من مصور الخط العربي وقد أحيل على Royal Geographical Society

أنظر: ص ٢٣٩ - ج ٤٤١٣ أكتوبر ١٩٩٣ م Islamic Culture

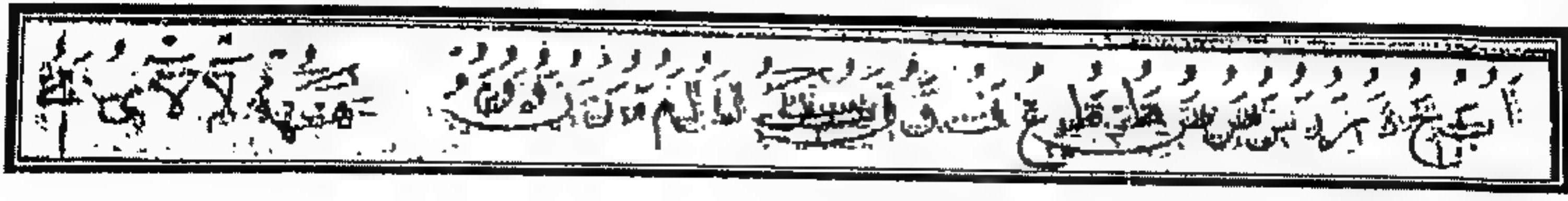


شكل (١) تقنين الخط الكوفي للأستاذ يوسف ذنون الموصلية من لوحاته التعليمية



شكل (٢) أبجدية النسخ بقلم الأستاذ أحمد الحسيني من كراسته

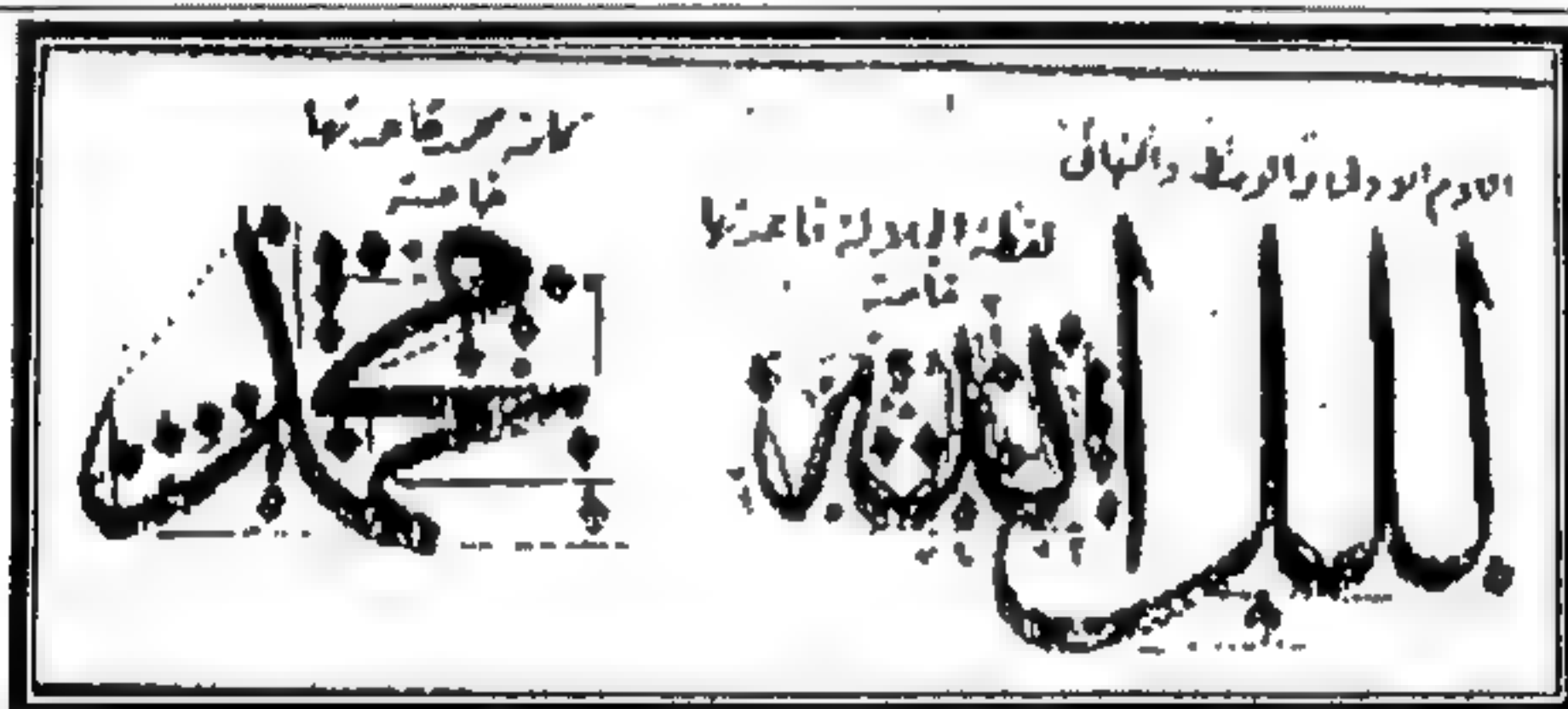




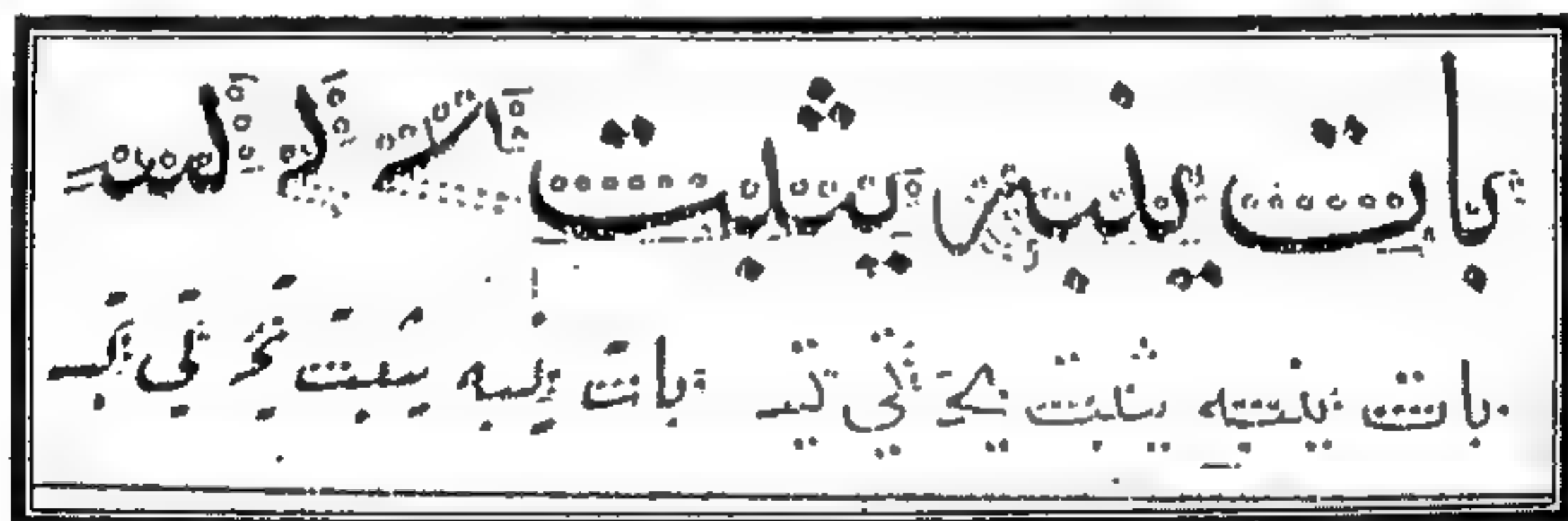
شكل (٣) أبجدية النسخ مقننه بقلم الشيخ الرفاعي من كراسته



شكل (٤) نسخ بقلم محمد عبدالرحمن من كراسته المطبوعة ١٩٣١م.



شكل (٥) حروف الثلث في كلمات للأستاذ هاشم محمد من كراسته



شكل (٦) حروف الثلث في كلمات للأستاذ محمود الشحات من لوحاته التعليمية.



شكل (٧) جملة مقننة بخط الثلث للشيخ محمد عبدالعزيز الرفاعي من كراسته التعليمية.

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن  
 ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن  
 ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن  
 ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن

شکل (۸)

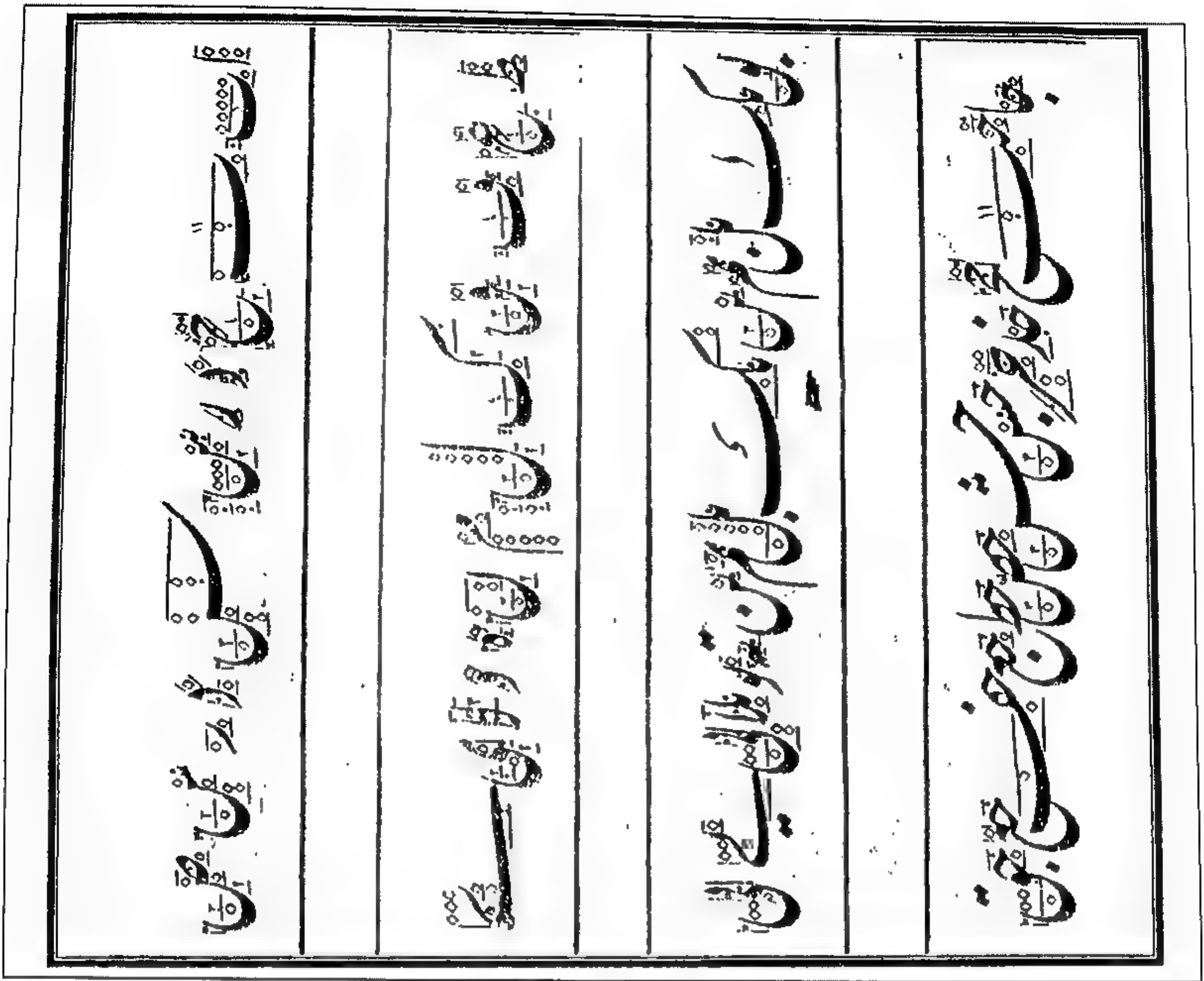
الرقعة مقننة بقلم الأستاذ عزت من كراسته

ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن  
 ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن  
 ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن  
 ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ و ز ح ط ي ك ل م ن

شکل (۹)

تقنين الديواني بقلم الأستاذ مصطفى غزلان من كراسته





شكل (١٠)

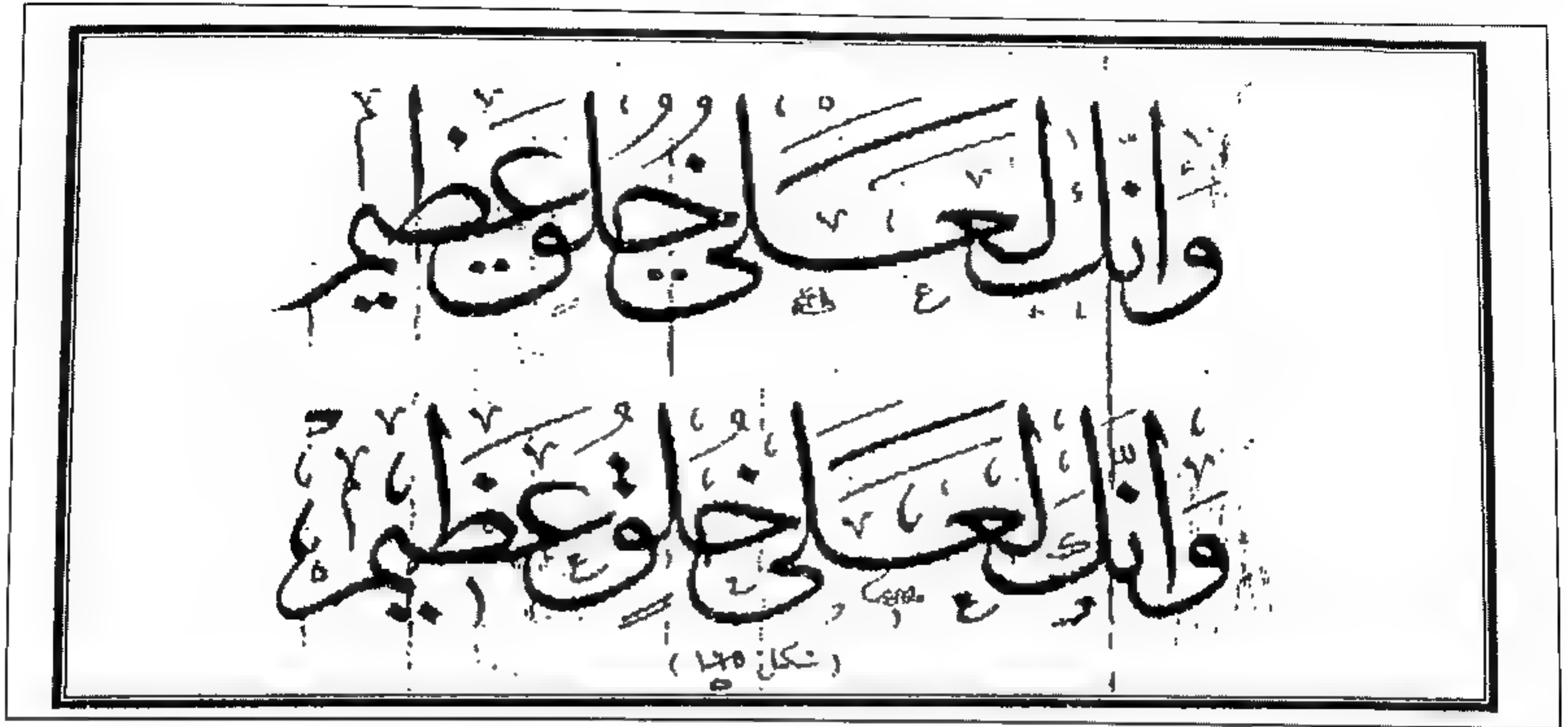
حروف الخط الفارسي مقننة بقلم الأستاذ نجيب هواويني من كراسته



شكل (١١)

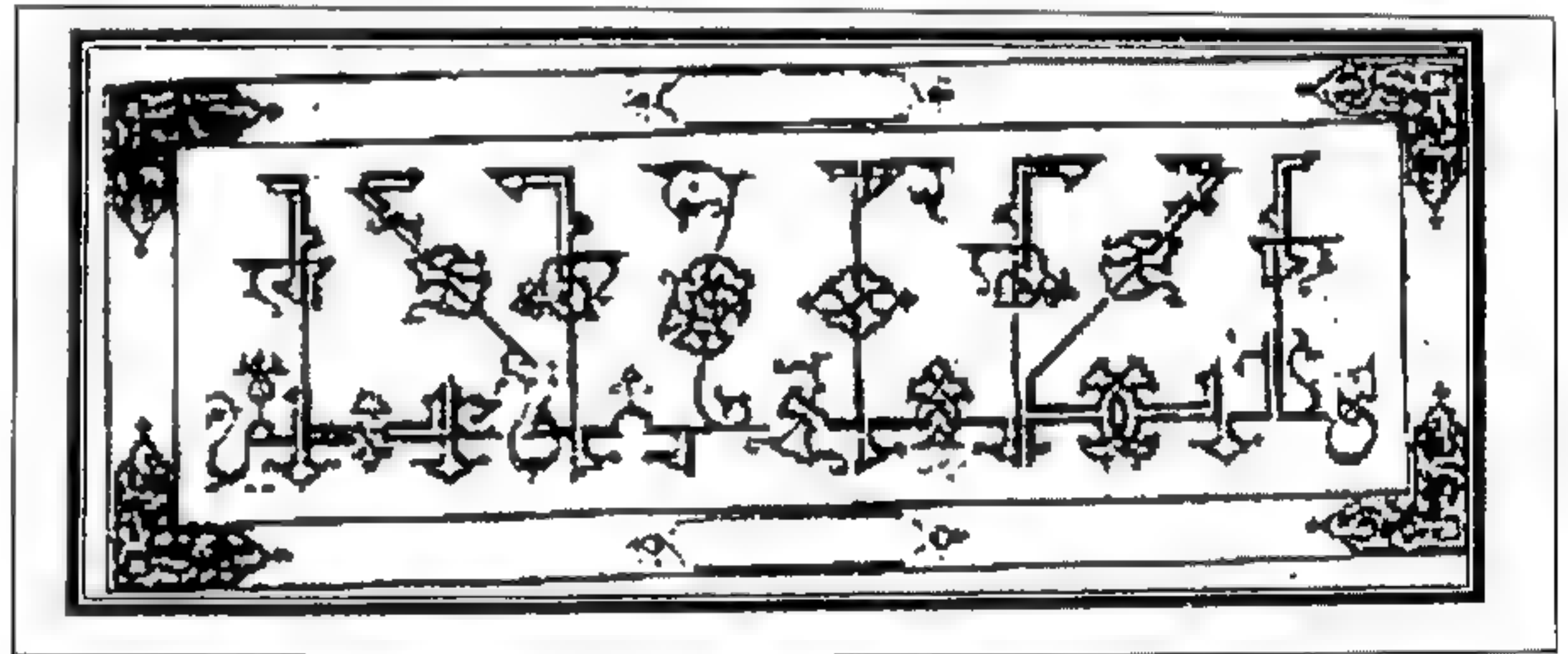
لوحات مجودة ثلث مرسل (فرود) مكتوبة على النسبة الفاضلة ونفس الشكل بقلم الأستاذ محمد أحمد عبد العال ثم محمد علي الكاوي ورغم هذا يوجد فروق في الكتابة.

لوحات مجودة ثلث مرسل مكتوبة على النسبة الفاضلة ونفس الشكل بقلم الأستاذ محمود الشحات ثم محمد المكاوي ورغم هذا يوجد فروق في الكتابة.

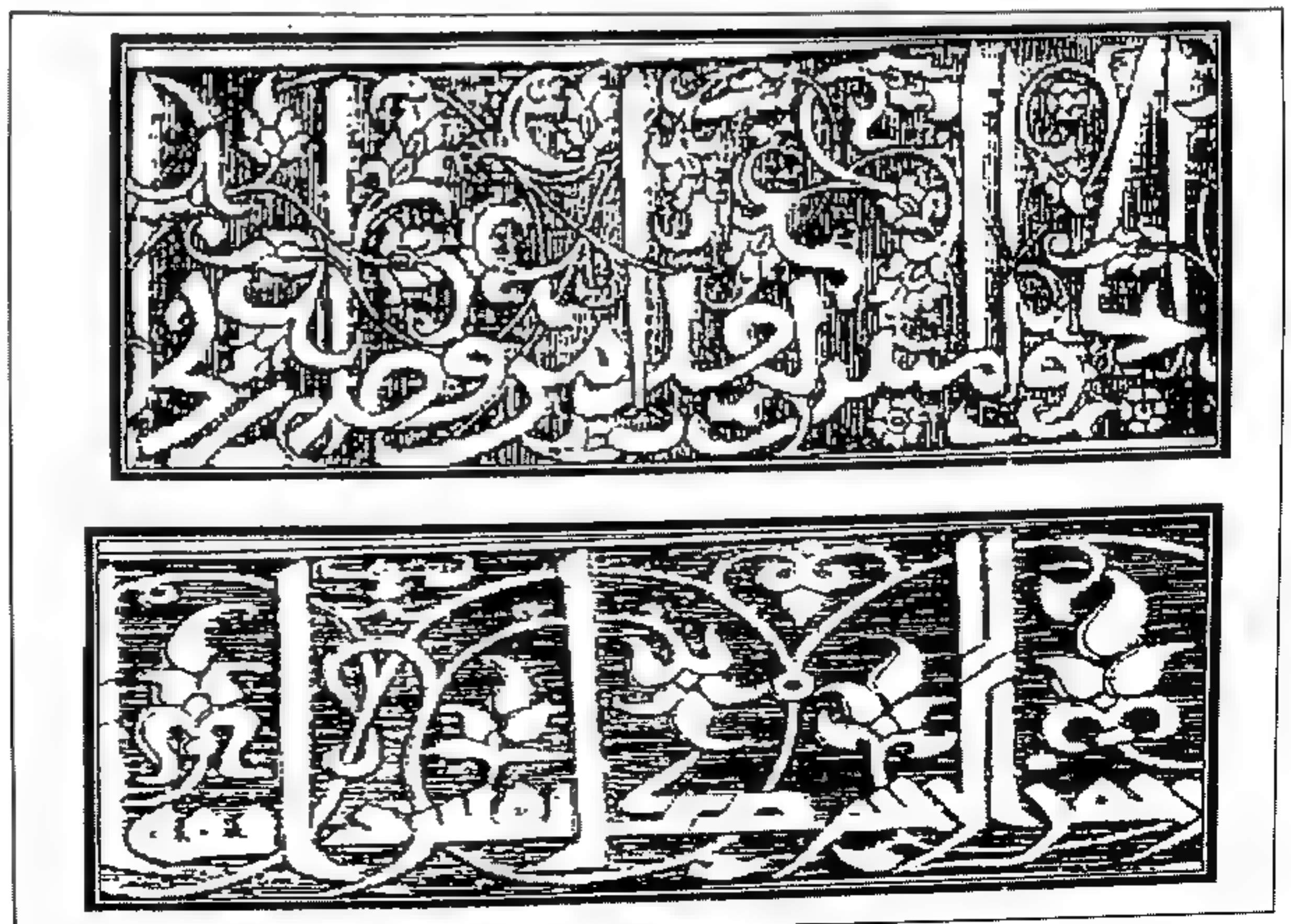


الشكل (١٢)

شكل (١٣)  
نموذج من استخدام  
الكتابة الكوفية لزخرفة  
المباني (من قبر محمود  
الغزوني في أفغانستان)



شكل (١٤)  
نموذج من استخدام  
الخطوط اللينة لزخرفة  
المباني في إيران



شكل (١٥)  
مثال من أمثلة إحياء  
(الخط الكوفي) في مصر



- بدء ظهور الحروف العربية وتطورها لغاية القرن الأول الهجري، لأسامة ناصر النقشبندي، مجلة المورد /مج ٥/ ع ٤٤، بغداد، ١٩٨٦م.
- تاريخ علم اللغة منذ نشأتها حتى القرن العشرين، لجورج مونين، تر. بدر الدين القاسم، دمشق، ١٩٧٢م.
- الجذر التاريخي، ليوسف ذنون، مجلة آفاق عربية، العدد ١١، تشرين الثاني، ١٩٨٦م.
- الحروف العربية، دراسة لغوية وصوتية، رسالة ماجستير، جامعة قسنطينة، الجزائر / ١٩٨٢م.
- دائرة معارف القرن العشرين، لمحمد فريد وجدي.
- صبح الأعشى في صناعة الإنشا، للقلقشندي.
- العقد الفريد، لابن عبد ربه، ط ١، القاهرة.
- علم اللغة العام، لسوسور، تر. يوثيل يوسف عزيز، بغداد، ١٩٨٥م.
- غاية النهاية في طبقات القراء، لابن الجوزي، القاهرة، ١٣٥١هـ / ١٩٣٢م.
- الفلسفة اللغوية والألفاظ العربية، لرجي زيدان، ط ٢، بيروت، د.ت.
- الفن ومذاهبه في النثر العربي، للدكتور شوقي ضيف، ط ٨، دار المعارف بمصر.
- في علم اللغة العام، للدكتور عبد الصبور شاهين، ط ٢، بيروت، ١٤٠٠هـ / ١٩٨٠م.
- في اللغة العربية ومشكلاتها، لأنيس فريحة، بيروت، ١٩٨٠م.
- قصة الكتابة والطباعة، لفرنسيس روجرز، المجلة الجنائية، عدد يوليو، ١٩٥٩، القاهرة.
- اللسان والإنسان، مدخل إلى معرفة مصر، لحسن ظاظا، ١٩٧١م.
- اللغة العربية والحروف المواجهة المتعددة، لخميس غمدان، جريدة النصر، عدد ٢٢ / شباط / ١٩٨٧م.
- المدرسة البغدادية ودورها في تطوير الخط العربي، لوليد الأعظمي، مكتبة المجمع العلمي العراقي، بغداد.
- المقدمة، لابن خلدون، تح. المستشرق الفرنسي أ.م. / ط. باريس، ١٨٥٨م.
- مناقشات د. مصطفى جواد، بحوث علمية في علوم اللغة، لرؤوف جمال الدين، ١٢٨٥ / ١٩٦٦م.
- نحو أبجدية جديدة، لعثمان صبري، القاهرة، ١٩٦٤م.
- نشأة الكتابة وتطورها، لندور فهمي، مؤتمر الجامع العلمية.

أ. أبو بكر محمد

كيرلا - الهند

لقد ابتلي المسلمون بالاستعمار بلاء شديداً، ليس في البلاد العربية والإسلامية فحسب، بل في كل رقعة يقطنها المسلمون . وكان همهم الأول وشغلهم الشاغل في كل تلك البلاد محاربة الإسلام وإبادة المسلمين . وليس هذا التنافر والتعادي بين الإسلام والاستعمار إلا لأن الإسلام دين حرية ومساواة، يحترم الإنسان وكرامته وحقوقه، وأن الاستعمار نظام استغلال واستعمار وامتصاص لخيرات البلاد واختطاف لقمة العيش من أفواه المظلومين.

مختلفتين؛ مدّة قصيرة تدشينية على يد البرتغال وإسبانيا، و مدّة طويلة توسعية استغرقت أكثر من قرنين، على يد إنجلترا وإيطاليا وفرنسا وهولندا. ولكن الاستعمار لقي معارضة شديدة ومقاومة عنيفة من قبل المسلمين، ليس في البلاد الإسلامية فقط، بل في كل بلد نزل فيه الاستعمار، وأذاق أهله أصناف الذل والهوان. «لقد وقف العالم الإسلامي كله في وحدة متراصة منذ اليوم الأول؛ لمقاومة الغزو الاستعماري وجرد كل ما ملك في سبيل

اتجه الاستعمار منذ بدايات وظهوره في القرن الخامس عشر الميلادي في أوربا إلى الشرق، واحتلّ منه مناطق متعددة؛ ليجلب منها المواد الخام لازدهار الصناعة في أوربا. وأصبحت البلاد الإسلامية والشرقية بالنسبة لهم مصدراً ثراً للخامات، ثم سوقاً رابحة لمنتجاتهم، واستطاع الاستعمار أن يبسط نفوذه وهيمنته على البلاد الإسلامية من أقصى المغرب العربي إلى أقصى الشرق، مثل إندونيسيا وملايو، في مدتين





الدفاع عن كيانه، وحماية وجوده، ودحر الغزاة، وقد برز عدد من المعلمين المصلحين، الذين حملوا لواء المقاومة، وجنّدوا كتائب المؤمنين للمقاومة، ولم يتمكن الاستعمار من الانتصار عليهم بقوة السلاح في معركة واحدة، وإنما تغلّب عليهم بالخدعة والمكر<sup>(١)</sup>. «وهكذا، كشف الدعاة المسلمون خطر الاستعمار البريطاني، وكذلك فعل الدعاة المسلمون في المغرب، حين كشفوا خطر الاستعمار الفرنسي، وكانت الحركات الوطنية كلها حركات إسلامية المصدر والطابع، حملت لواء الجهاد بالمقاومة الشعبية، وبالكلمة لكشف دخائل المستعمر وأهدافه»<sup>(٢)</sup>، «لقد قاوم المسلمون الاستعمار في كل مكان، «شامل» في القوقاز، و«عراقي» في مصر، و«مهدي» في السودان، و«يعقوب» في التركستان، و«عبد القادر» في الجزائر، و«عبد الكريم» في المغرب، و«السنوسي» في تركيا، و«أحمد عرفان» في الهند، و«عمر المختار» في ليبيا. وظهر المصلحون المجاهدون؛ الدهلوي وإقبال والقاسمي والألوسي العربي وابن باديس وخير الدين التونسي، وجمال الدين، ومحمد عبده»<sup>(٣)</sup>. وهكذا، ظل، ويظل، الإسلام العقبة الكبيرة في مسيرة الاستعمار.

ونحن في هذا المقال، وفي ضوء كتاب (تحفة المجاهدين في بعض أخبار البرتغاليين) لمؤلفه الشيخ زين الدين بن محمد الغزالي الفناني المليباري، نتناول صفحة مجيدة من تاريخ المسلمين في مليبار، في نضالهم الباسل، وانتفاضتهم الشعبية ضد المعتدين المستعمرين البرتغاليين، في الحقبة التدشينية الأولى، تحت قيادة العلماء الأفاضل والزعماء الشجعان.

وكانت أوربا تبحث عن طريق إلى الهند من غير المرور بالبلاد العربية. وبعد مغامرات خطيرة ومحاولات عديدة استطاعت البرتغال أن تظفر

بذاك الشرف العظيم، وتكتشف تلك الطريق، والممر المائي إلى الهند، بعيداً عن اليابسة العربية. ويشير الباحثون إلى أنّ الذي ألحّ على الاستعمار الأوربي أن يبحث عن طريق إلى الهند، بعيداً عن الأراضي العربية، بديلاً عن الطريق البري، الذي يمر بتدمير في سوريا، والإسكندرية في مصر، رغبتهم في إنهاء الهيمنة العربية على الحركة التجارية مع الهند. وكانت أوربا مضطرة للاعتماد على التجار العرب للحصول على البضائع الهندية، حيث كان العرب يحتكرون معرفة الطرق البرية عبر الفيا في الموحشة والجبال الوعرة والممرات التائهة. وقد صرح بذلك القبطان البرتغالي في أول لقاء له مع ساموتري، ملك كاليكوت، حيث يقول: «كنا نشترى الفلفل، والبضائع الصينية من المسلمين في مصر بثمان غال، لذلك أرسلنا ملكنا لنشتري البضائع من كاليكوت مباشرة»<sup>(٤)</sup>. ولما تم اكتشاف طريق رأس الرجاء الصالح استطاعوا الالتفاف حول العالم الإسلامي وتطويقه من الخلف، ووجدوا أنفسهم أمام الأبواب الخلفية للعالم الإسلامي، وأنهم على طريق ضعيفة التحصين، واستطاعوا بذلك ضرب الإسلام وإضعاف المسلمين واستعمار بلادهم وابتزاز أموالهم.

ووصل البرتغاليون إلى سواحل مليبار، يحملون حقد الحروب الصليبية، وضمينة التعصب النصراني، ورغبة الانتقام للهزيمة التي منيت بها جيوشهم في الحروب الصليبية. وقد كشف عن هذه النفسية المريضة المتعصبة تصريحاته قوادها. يقول فاسكو دا غاما مخاطباً ساموتري، ملك كاليكوت: «نحن نحب كل شعوب العالم، ما عدا المسلمين؛ لأنهم يحاولون دوماً خيانتنا»<sup>(٥)</sup>. وكان من التعليمات التي تلقاها قائد الأسطول البرتغالي

الثاني إلى مليبار السيد غابرال: «وإذا ما وافق سامو تري، ملك كاليكوت، على بناء المخازن، ومباشرة التجارة فاطلب إليه سرًا أن يمنع المسلمين - أهل مكة - من الإقامة في ميناء كاليكوت والموانئ الأخرى التي تحت حكم سامو تري، وأن يمنعهم من مباشرة التجارة»<sup>(١)</sup>. ويقول المؤرخ البرتغالي باروس (Baros) عن حق الملاحة «وإن كان الجميع يتمتعون بحق الملاحة في البحار إلا أنه إنما ينطبق على نصارى أوروبا، ولا ينطبق على المسلمين والهندوس الخارجين عن ملة المسيح»<sup>(٢)</sup>، وهناك تصريحات مماثلة أخرى سوف نذكرها في مكانها.

وإن مما يؤكد هذه النفسية المتعصبة والحققد الدفين على الإسلام والمسلمين ما ارتكبه فاسكو دا غاما نفسه في رحلته الثانية إلى مليبار من مجزرة شنيعة في حق المسلمين العائدين من حج بيت الله الحرام. كانت سفينة شراعية يملكها أحد التجار المسلمين الكبار في كاليكوت عائدة من مكة، وعلى متنها ثلاث مئة حاج، رجالاً ونساءً، وأطفالاً. وكانت السفينة متجهة إلى ميناء فندرينة. ويعرف الآن باسم (Pantalayani - Kollam)، وكانت على بعد ستين كيلومتر فقط من الساحل، وتسرب إلى سمع فاسكو دا غاما أن سفينة عائدة من مكة بالمسلمين الحجاج تتجه إلى ميناء فندرينة، فأعطى أمره بمهاجمة السفينة، وقتل المسلمين، ونهب كل ما فيها من بضائع وأمتعة. وكانت السفينة محملة بالذهب وكثير من البضائع الثمينة، ولما هاجم البرتغاليون السفينة وبدءوا ينهبون ويؤذون النساء توسل إليهم ركاب السفينة أن يتركوهم ولا يؤذوهم ويخلوا سبيلهم مقابل كل ما في السفينة من متاع، وسفينة أخرى مملوءة بالفلل والبضائع الأخرى. إلا أن البرتغاليين بهمجيتهم لم يستمعوا إلى نداءاتهم وتوسلاتهم. ونهبوا كل ما في السفينة، وزجوا

بالركاب في مستودع السفينة، وأضرموا فيها النار. وأصبحت السفينة كتلة ملتهبة من النار تعوم على سطح البحر الهائج، وتعالص صيحات المنكوبين ودعواتهم بالتكبير، وتضرعاتهم بالأدعية، والتصدق الأطفال بالأمهات، فرفعن أطفالهن في أيديهن يتوسلن بهم، للرحمة والرأفة، ولكن غاما صبَّ عليهم جام غضبه، وأمر بقتلهم جميعاً. ولما يئس المسلمون من النجاة وسلامة الأرواح هجموا على البرتغاليين بكل قواهم، وانقلبت السفينة إلى ساحة حرب بين الفريقين. وهجم المسلمون على البرتغاليين مكبرين ومهللين حتى استشهدوا جميعاً، ومثَّل بهم البرتغاليون وقطعوا أجسامهم إربا إربا، ورموا بها إلى غور البحر. ولم يستثن من هذا المصير المنكوب إلا عشرون صبياً وفاء لنذر البرتغاليين بأن يربوهم في كنيسة لسبون في البرتغال. ويقول البرتغالي لويس، أحد شهود العيان لهذه المجزرة: إن كلماته عاجزة عن وصف تلك المجزرة التي دامت سبعة أيام بلياليها، ولسوء حظ المسلمين المنكوبين لم يصل خبر هذه المجزرة، التي وقعت في عرض البحر إلى إخوانهم في البر إلا بعد أيام، ومن ثم لم يستطع المسلمون أن يهبوا لنصرتهم وإنقاذ حياتهم<sup>(٣)</sup>.

فكل هذا يدل دلالة واضحة على العداء المقيم، الذي كان يكتنه البرتغاليون نحو الإسلام والمسلمين حين اتجهوا إلى مليبار مستعمرين، لا تجاراً.

سنعرف بعد قليل أن العلاقات والتبادل التجاري بين العرب ومليبار قديمة جداً. ولكن تلك العلاقات لم تسمَّ استعماراً، ولم توصف به، بسبب جوهرى، هو أن العرب كانوا في هذه العلاقات يراعون مصالح هذه البلاد، كما كانوا يراعون



مصالحهم التجارية ومكاسبهم الاقتصادية، وأنهم لم يظهروا رغبة في امتلاك شبر من هذه الأراضي، أو تدخل في إدارة شؤون البلاد، وإنما كان همهم الأول التجارة المحضة. والعرب معروفون منذ جاهليتهم بالكرم والشهامة والتبلى واحترام العهود والمواثيق، فكيف بهم وهم مسلمون يرون الناس كل الناس أبناء ذكر وأنثى، آدم وحواء وآدم من تراب؟ وهذا الذي حث الحكام والمحكومين على حد سواء على أن يفرشوا لهم بسط الحرير ويهيئوا لهم سبل التجارة والراحة، كل ذلك كان حرصاً منهم على إرضاء السادة التجار العرب، الذين يرتبط بهم وبقدومهم رخاء هذه البلاد ورفاهتها. «وكان الملوك يحترمونها؛ لأن مراكز التجارة في البلاد إنما يزداد عددها بسببهم»<sup>(٩)</sup>.

وأما البرتغاليون فعندما وطئت أقدامهم هذه التربة انكشفت مطامعهم الاستعمارية، وتصرفوا مع الحكام والمحكومين بلغة القوة وسياسة الحديد والنار، وتمسكوا بالسياسة الأوربية المشؤومة «فرق تسد»، وراحوا يثيرون مشاعر العداء بين الملوك والأقوال في مليبار حتى يقتتلوا، ويشتت بذلك شملهم، وتذهب ريحهم، بل فرقوا بين الملك سامو تري وقائده البحري المسلم المغوار كنجالي مر كار، حتى تمكنوا من القبض عليه وقتله.

ووصل البرتغاليون إلى سواحل مليبار، حيث نزل القبطان فاسكو دا غاما على أرض كاليكوت، في منطقة تسمى كاباد، في ٢١ مايو عام ١٤٩٨م. وكان نزوله بداية النكسة في العلاقات التجارية بين العرب ومليبار، كما كانت نقطة انطلاق لسلسلة من المواجهات الدامية بين البرتغاليين والمليباريين.

خرج غاما من البرتغال متجهاً إلى كاليكوت، ولم يكن لديه خبرة أو إلمام بالطرق البحرية المؤدية إلى الهند. ووصل إلى جنوب أفريقيا، وترى في مكان يسمى ميليندا، ولم يكن قد اهتدى إلى حيلة للوصول إلى الهند، وهناك تعرف الربان العربي المعروف شهاب الدين أحمد بن ماجد، المعروف والشهير بوافر خبرته في الملاحة، كتب عنه زهران معتمد سلامة: «ومن الربابنة المهرة المجهولين، الذين قادوا السفن من شبه الجزيرة العربية وأفريقيا، ثلاث شخصيات معروفة، هم: محمد بن عمر، وماجد بن محمد، وأحمد بن ماجد. وهم يمثلون ثلاثة أجيال من أصل الإرشاد البحري. وهناك خريطة دقيقة وتفصيلية مرسومة في المخطوطة الأساسية لأحمد ابن ماجد. وهي حسب شهادة مكتشفها الأول غبريل فيران، العلامة الفرنسي في الإشارات البحرية العربية، لا مثيل لها في المراجع الأوربية حول الملاحة الشراعية»<sup>(١٠)</sup>، وكان مشهوراً إلى أنه لقب بألقاب مثل «المعلم، المعلم العربي، ناظم القبيلتين مكة وبيت المقدس، شهاب الدنيا والدين، أسد البحر، ليث الليوث». وهذا العربي المسلم هو الذي قاد فاسكو دا غاما إلى سواحل مليبار.

ولما رست السفينة على ظاهر البحر أرسل غاما اثنين من جنوده؛ ليتحسسوا أوضاع الساحل وأخبار السوق، وفي أثناء تجولهما في السوق لقيا تونسيين يتكلمان الإسبانية، وعرفا منهما أن التجارة في البر في يد المسلمين المليباريين، كما أن التجارة الخارجية بيد المسلمين العرب. ولما عرف الملك خبر الأوربيين أرسل لهم قاربين واستحضرهم، ومثل غاما واثنان عشر من جنوده أمام الملك، وسلموه رسالة من ملكهم مكتوبة باللغة العربية. وقال غاما للملك: إنهم يشترون الفلفل والبضائع الأخرى من

العرب بثمن غال، وأرسلهم ملكهم لمباشرة التجارة مع كاليكوت دون وسيط، فرحب بهم الملك، وطلب منهم أن يسكنوا مع المسلمين ويتعرفوا شؤون التجارة، إلا أن البرتغاليين أبوا أن يبيتوا مع المسلمين؛ لاختلاف الدين واللغة، ولما رأهم المسلمون العرب قالوا هؤلاء الذين قتلونا.

وتوجس المسلمون العرب شراً من مقدمهم، وخافوا على هيمنتهم التجارية، فجمعوا التجار المليباريين وأخبروهم بالنوايا الخبيثة للأوربيين، وقالوا: «نحن إنما أتينا للتجارة، ولم نأت لاحتلال بلادكم، ولكن هؤلاء الأوربيين ليسوا كذلك، إنهم لا يريدون التجارة فحسب، بل يريدون بلادكم أيضاً. فاذهبوا إلى ملككم وأخبروه هذا الخبر»<sup>(١)</sup>، ووفد التجار العرب على الملك، وأخبروه عن البرتغاليين وعن نواياهم الماكرة، إلا أن الملك أعرض عنهم. وأبرم غاما عهداً تجاريّاً مع الملك ساموتري وعاد إلى البرتغال مع ما توافر له من البضائع في ٢٠ نوفمبر، ١٤٩٨م. وهكذا مرّت الحملة الاستعمارية الأولى بسلام.

وفي ١٣ سبتمبر ١٥٠٠م كانت الحملة البرتغالية الثانية إلى مليبار، تحت قيادة غابرال (Cabral General Alvarez) ومعه جيش كبير. ومع قدوم غابرال انقلبت الأوضاع التجارية، واضطربت حركة البضائع، ونجمت عن سياساته الخرقاء مصادمات بينهم وبين المليباريين. وكان هدفه الأول طرد العرب المسلمين والاستحواذ على الملك ساموتري. وأصرّ على طرد المسلمين، ولم يقبل أي مهادنة، وساء ذلك الملك كما ساء الجميع. وكانت هنا وهناك مصادمات ومواجهات، بل حروب دامية أدّت إلى خسائر فادحة في الأرواح والأموال. وأضرم البرتغاليون النار في عدد من بيوت المسلمين على الساحل، وأخيراً اضطّر غابرال إلى

الفرار من المواجهة الحاسمة، وكان ذلك في ٢٠ ديسمبر ١٥٠٠م.

واستاء ملك البرتغال مما نال غابرال من المواجهة والإهانة، وأرسل غاما مرة ثانية على رأس جيش جرار، وكان ذلك في مارس ١٥٠٢م. وكان يرفع شعار «لا ينبغي أن يبقى للمسلمين العرب الهيمنة على الطريق البحرية، ولا بد من نشر النصرانية». وكان أول أعماله اعتداؤه على قافلة الحجاج العائدين من بيت الله الحرام - كما سبق، وفي ٢ نوفمبر ١٥٠٢ أضرم جنود غاما النار في البيوت المنتشرة على طول الساحل. واستيقن الملك ألا مفر من مواجهة حاسمة مع البرتغاليين، وأعدّ لها العدة. ولكن غاما فرّ هارباً. وانتهت الحملة الثالثة بشيء من المواجهات والخسائر، هنا وهناك.

ولكن البرتغاليين كانوا على يقين بأن السيادة التجارية في أوربا لن تتحقق إلا بالهيمنة على التجارة مع كاليكوت، ولذلك أعدّ ملكهم جيشاً عرمرماً تحت قيادة البوكيرك القوي. ووصلت الحملة الرابعة إلى سواحل مليبار في نوفمبر ١٥٠٥م، وأخبره الملك أنه يريد السلام والمعاهدة معهم، إلا أنه اشترط لذلك طرد المسلمين العرب. ولكن الملك أبى أن يطرد العرب الذين يتاجرون مع مليبار كابرا عن كابر. وانتهى الأمر إلى معركة حامية الوطيس بين الفريقين في ٣ يناير ١٥١٠م، وقتل وجرح عدد كبير من كلا الجانبين، وأحرق مسجد «المتقال» العريق، ونهب قصر الملك. وأخيراً صالح الملك البرتغاليين، وأذن لهم بمباشرة التجارة وبناء حصن في كاليكوت. ومنذ ذلك اليوم أحكم الاستعمار البرتغالي قبضته على مليبار، ولم تقتأ المواجهات تدور بين الفريقين سجلاً. وفي سنة ١٥٢٣م، استولى المسلمون على عشر سفن



للبرتغاليين، وتجمهروا من كل صوب من البلاد، وحاصروا قلعة كاليكوت وأصابوا البرتغاليين بخسائر كبيرة. وإبان هذا الهجوم كتب البوكيرك إلى ملك البرتغال «إذا أردتم السيطرة على ميناء كاليكوت فلا بد من قطع العلاقات التجارية بين مكة وكاليكوت»<sup>(١٢)</sup>.

ودامت الصداقة بين البرتغاليين والملك ساموتري تارة قوية وضعيفة مراراً، حتى انتزعوا إذنا منه لبناء قلعة في شاليات. واستشرف المسلمون فيه شراً عظيماً، وبنى البرتغاليون قلعتهم بعد هدم ثلاثة مساجد ومقبرة للمسلمين. وكان من بينها المسجد العريق الذي بناه مالك بن دينار في أول أيام الإسلام في مليبار. ولما تم بناء القلعة حشدوا فيها قوات عسكرية هائلة، وبدءوا يتدخلون في شؤون الحكم، وفرض بعض العقوبات والإجراءات القمعية على التجار المسلمين. وساءت العلاقات بينهم وبين الملك، حتى عزم الملك والمسلمون على طردهم، وحاصروا قلعة شاليات في ٢٥ صفر، ٩٧٩هـ (١٥٧١م) ودام الحصار أربعة أشهر. وأخيراً اضطر البرتغاليون إلى تسليم القلعة للملك أذلة صاغرين، وكان ذلك ليلة الاثنين السادس عشر من جمادى الآخرة. وانتهت بذلك قوتهم، ولبثوا في مليبار إلى أن أتى الهولنديون في ١١ نوفمبر ١٦٠٤م، وكان الهولنديون مسلمين يريدون التجارة. وفي ١٨٤٥م اشترى الإنجليز كل أملاك الهولنديين في الهند بأربعمائة ألف روبية، بما فيها أملاكهم في مليبار. وانتهت بذلك حقبة الاستعمار الأولى؛ لتبدأ الحقبة الثانية الطويلة، عهد الاستعمار البريطاني، الذي دام إلى حصول البلاد على الاستقلال في ١٥ أغسطس ١٩٤٧م.

وهذه الحقبة المتوترة، حقبة الاستعمار البرتغالي، الحافلة بالمواجهات والمصادمات،

أنتجت عشرات الأعمال الأدبية باللغة العربية، تصنف في أدب المقاومة أو أدب الحروب. ومن أهم تلك الأعمال:

(١) قصيدة تحريض أهل الإيمان على جهاد عبدة الصليبان، لشيخ الإسلام أبي يحيى زين الدين الفناني المليباري.

(٢) تحفة المجاهدين في بعض أخبار البرتغاليين، للشيخ زين الدين بن محمد الغزالي الفناني المليباري.

(٣) منظومة «الفتح المبين للسامري المحب للمسلمين»، للقاضي محمد الأول. ولا نعجب لماذا ألقت هذه الأعمال الأدبية باللغة العربية إذا عرفنا عمق العلاقات العربية مع مليبار، ومدى إلمام المليباريين وتضلّعهم في العلوم العربية والشرعية، وقدرتهم على التأليف فيها.

كان للعرب علاقات وثيقة مع مليبار منذ ماضٍ

سحيق، ويذهب بعض المؤرخين إلى أنها كانت منذ عهد نبي الله الملك سليمان عليه السلام وقبله، «ويقدر أن العرب أتوا عبر البحار إلى كيرالا من عمان ومن شواطئ الخليج العربي قبل أيام الملك سليمان (١٠٠٠ ق.م) بمدة طويلة»<sup>(١٣)</sup>. و«كان المليباريون يذهبون ببضائعهم التجارية إلى الأسواق العربية». «وكان التجار الهنود يذهبون ببضائعهم إلى أسواق عكاظ ودبا بعمان والإسكندرية»<sup>(١٤)</sup>. وازدهرت هذه التجارة بين العرب والمليباريين إلى أن صارت «البضائع الهندية، مثل الزنجبيل والفلل والهيل، مألوقة متوافرة في الأسواق العربية قبل الإسلام» كما يقول العلامة أحمد شلبي<sup>(١٥)</sup>.

ونتيجة طبيعية لهذه العلاقات الوطيدة صارت

اللغة العربية لغة التجارة بين العرب والمليباريين. ونرد على من يتساءل لم صارت العربية لغة التجارة دون اللغة المليبارية، والمعروف أن لغة السادة هي التي تهيمن، تماماً مثل اللغة الإنجليزية والفرنسية، حيث كانتا لغة السادة المستعمرين، ولما جاء الإسلام، وكانت لغته اللغة العربية، تضاعف انتشار اللغة العربية ورواجها؛ إذ دخل الناس في الدين الجديد أفواجا، ولجأوا إلى واحة الحرية والمساواة من دينهم، الذي يقسمهم على فئات وطبقات.

ومن ناحية أخرى وفد على مليبار علماء مسلمون من البلاد العربية المتاخمة للساحل المليباري، وبخاصة من اليمن. ولا تزال تلك الأسر العريقة الجذور تتمتع باحترام كبير وزعامة مقبولة من المليباريين، مثل أسرة بافقيه، وجعفري، والبكري، وآل مخدوم وغيرها.

وفي ظل هذه العلاقات المتبادلة تكونت لدى أهل مليبار ملكة لغوية قوية، بحيث تمكنوا من تحرير آرائهم ونظم أشعارهم، وتأليف كتبهم باللغة العربية الفصيحة. وقد تناولوا في اللغة العربية كل ألوان العلم والمعرفة. وكان منهم علماء مبدعون وكتاب موهوبون وشعراء فحول ينتجون في اللغة العربية.

وهي قصيدة تائية في ١٢٥ بيت، تصف حال الأمة المسلمة في مليبار إبان الاحتلال البرتغالي، وهي تلبية تلقائية لمقتضى حال المسلمين في مليبار تحت وطأة الاحتلال البرتغالي البغيض والاضطهادات التي تعرض لها المسلمون، أطفالاً وشيوخاً، ورجالاً، ونساء، والهوان الذي استشعروه؛

حيث لا ركن شديداً يلجأون إليه، ولا سلطان قديراً يحتمون به، وهي أنات قلب معذب مقهور، أحس الضيم الممض وذاق القهر المرير، فتوجه إلى السماء بيت الأحزان ويشكو الهوان، وما هي إلا استجداء مكروب، يبسط آلامه وآماله أمام السلاطين والحكام المسلمين علّ أحدهم ينزل عليهم غيثاً. وأهمية هذه القصيدة تكمن في أنها أول وثيقة تاريخية تتناول مرحلة مصيرية في تاريخ المسلمين في مليبار<sup>(١١)</sup>.

وهي قصيدة مطوّلة للقاضي محمد الأول في ٥٢٧ بيت، تناول فيها المؤلف الظروف والملابسات للهجوم الباسل الذي قام به المسلمون وجنود ساموتري على قلعة البرتغاليين في شاليات. وقد بيّن الشيخ زين الدين المخدوم في كتابه أهمية اقتحام هذه القلعة والانتصار عليها، حيث كانت تلك القلعة ذات أهمية استراتيجية بالنسبة للبرتغاليين؛ لأنها كانت تمكنهم من مراقبة حركة التجارة بين كاليكوت والعرب. ومن ثمّ كان الانتصار عليها فوزاً مبيتاً للمسلمين، كتب بحروف من ذهب في تاريخ مليبار. وقد أفاض الشاعر في وصف الملك ساموتري ومدحه لأعماله الجليلة ومساندته للمسلمين، وإن كان على كفره. وكان الشيخ زين الدين المخدوم امتدح السلطان عادل شاه مدحاً فائضاً رغبة في أن يهب لنصرة إخوانه المسلمين، إلا أنه تخاذل، وإن كان قد اشتبك مع البرتغاليين في بعض البنادير في غجرات. ونرى القاضي يعتب على السلطان ويذمّه على تخاذله عن نصرة المسلمين المليباريين. ونرجو أن نعود لدراسة هذه القصيدة دراسة مستوفية - إن شاء الله.





وفي هذا المقال نحاول دراسة هذا الكتاب الوثائقي المهم في تاريخ الإسلام والمسلمين في هذه الديار؛ إذ إنه أول سجل مكتوب عن الاحتلال البرتغالي للمليبار. والكتاب للشيخ زين الدين بن محمد الغزالي الفناني المليباري.

ولد الشيخ زين الدين بن محمد الغزالي الفناني المليباري المعروف بالشيخ زين الدين الثاني، أو الصغير، في كيرالا عام ٩٢٨هـ/١٥٢٢م، وتلقى مبادئ الدين والعلوم الابتدائية من أبويه المعروفين بالعلم والثقافة، ثم التحق بدرس عمه عبد العزيز آل مخدوم، وحفظ القرآن الكريم، ثم سافر إلى مكة وحج بيت الله الحرام، وزار مدينة الرسول ﷺ، وشاهد الآثار الإسلامية، وصحب العلماء الأفاضل، وقضى عشر سنوات في تلك الربوع المقدسة، وتلقى العلم من العلماء الأعلام والمشايخ الكرام، أمثال شيخ الإسلام مفتي الحرمين شهاب الدين ابن حجر الهيتمي المكي، وشيخ الإسلام مفتي الأنام زين الدين بن عبد العزيز الزمزي، وشيخ الإسلام، ومفتي الحجاز واليمن وجيه الدين عبد الرحمن بن زياد، وشيخ الإسلام عبد الرحمن الصفوي، وبعد عودته من رحلة العلم عمل مدرساً في الجامع الكبير في فناني.

وكان للشيخ زين الدين صحبة حميمة وزمالة طويلة مع عدد من العلماء الكبار، منهم السيد أبو بكر بن سالم الحضرمي، والشيخ أحمد بن السيد الشيخ العيدروسي (أحمد آباد)، والعلامة السيد عبد القادر العيدروسي (أحمد آباد)، والإمام الملا علي القالي، والعلامة الشيخ ابن عبد الله السقاف الحضرمي، والعلامة السيد عبد الرحمن السيد

شهاب الدين الحضرمي، والعلامة عبد العزيز، والشيخ عبد القادر الساني، والشيخ محمد بن علاء الدين الحمصي، والشيخ قطب الزمان السيد شاه الحميد ميران الناغوري.

وكانت له علاقات وطيدة مع السلاطين والقادة المسلمين، منهم الملك أكبر شاه المغولي، والسلطان إبراهيم علي عادل شاه، والسلطان محمد علي شاه، وكان سفيراً للملك المليباري سامو تري إلى ملوك مصر وتركيا، كما كان مراسلاً له إلى الملوك العرب.

وإن مما يبعث العجب والاستغراب أن علماً من أعلام التاريخ المليباري، وحبراً من أحبار الأمة الإسلامية قد جهل تاريخ وفاته، ولم يسجل بدقة! بل إن مكان وفاته قد اختلف فيه. يقول العلامة محمد عبد الكريم الكندوتي المليباري: «وتاريخ وفاة الشيخ زين الدين الثاني غير معروف بالضبط، إلا أن العالم المعروف والمؤرخ المصري الشيخ محمد عبد المنعم النميمي قد سجل في كتابه (تاريخ الإسلام في الهند) أن الشيخ زين الدين آل مخدوم الثاني قد توفى في عام ٩٩١هـ، وهذا مخالف لما كتبه جرجي زيدان في تاريخ آداب اللغة العربية أن الشيخ زين الدين مات عام ٩٧٨هـ»<sup>(١٧)</sup>، ونقرأ في معجم التاريخ المليباري أن الشيخ زين الدين آل مخدوم الثاني توفى في فناني، أو في مكان قريب من ميازي (Mayyazhi)<sup>(١٨)</sup>.

للشيخ زين الدين الثاني عدة كتب قيمة باللغة العربية منها: الأجوبة العجيبة عن الأسئلة الغريبة، وإرشاد العباد إلى سبيل الرشاد، وقرة العين بمهمات الدين، وفتح المعين بشرح قرة العين، وإحكام أحكام النكاح، والجواهر في عقوبة أهل الكباثر، ومختصر شرح الصدور في أحوال الموتى

والقبور (للإمام السيوطي)، والمنهج الواضح بشرح أحكام النكاح، والفتاوي الهندية، وكتاب تحفة المجاهدين في بعض أخبار البرتكاليين، وهو أهم كتبه وأشهرها بلا منازع.

ومن أهم جوانب شخصية زين الدين الثاني أنه لم يكن مدرساً منزوياً في حجرات الدرس فحسب، مشتبكاً مع القضايا العلمية المعقدة، بل كان قائداً سياسياً محنكاً، يهيمه ما يهم الأمة المسلمة التي يعيش بينها. ولذلك نراه يقف في وجه الاستعمار البرتغالي وقفة الجبال الراسيات، ويبدل كل ما في وسعه لطرد المحتلين وإجلائهم عن أرض الوطن، ويصنف لهذا الغرض النبيل كتابه (تحفة المجاهدين) يدعو فيه ويستحث المسلمين لانتفاضة شعبية بأسلة ضد المعتدين، ويتصل بالسلطين المسلمين في الهند وخارجها ويراسلهم؛ ليقفوا إلى جانب المسلمين وحاكمهم السامري في حروبهم ضد البرتغاليين. ولا عجب في هذه الازدواجية في شخصية الشيخ؛ شخصية السياسي البارع المناضل والعالم المثابر الوقور؛ لأنها ديدن العلماء المسلمين على مر التاريخ. وهو جزء لا يتجزأ من إيمان المؤمن. وبهذا الدافع الإيماني والوازع الديني ينتفض الشيخ زين الدين الثاني انتفاضة الأسد الذي استبيح عرينه، ويزأر في وجه العدو الفاشم زارة الغضنفر الغاضب، وينفجر غضباً من هذا التثاقل المشين والتخاذل المعيب من قبل الحكام والسلطين المسلمين. وشمر عن ساق الجد والجهاد ضد الاستعمار، وألهب قلوب المسلمين، وحرصهم على قتال المعتدين، وأشعلها غيرة على حرمت الله وشعائر الدين، واستنفر المسلمين على الجهاد بشرح فياض لما أعده الله تعالى في الجنة من النعيم المقيم لمن يقتل في سبيل الله. ويذكرهم بقوله تعالى: ﴿وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا﴾<sup>(١٤)</sup>، وشرح لهم جزيل الأجر وعظيم الثواب للمجاهدين، حيث يقول جل من قائل سبحانه: ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعُودًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾<sup>(١٥)</sup>، ويسرد لهم من الأحاديث التي تفيض بما أعد للشهداء من النعيم المقيم.

لقد قدم الشيخ زين الدين آل مخدوم هذا الكتاب تحفة قيمة للسلطان علي شاه (١٥٥٨-١٥٨٠)، على أمل أن يدافع عن المسلمين في مليبار، ويدفع عنهم ما حلّ بهم من الذل والهوان بجهاد البرتغاليين وإجلائهم من أرض مليبار. ويقول المصنف: وسميته (تحفة المجاهدين في بعض أخبار البرتكاليين) ... وجعلتها تحفة لحضرة أفخر السلطين، وأكرم الخواقين، الذي جعل جهاد الكفرة قرة عينه، وإعلاء كلمة الله بالغزو قرط أذنه، ورصد نفسه الشريفة لنصر أهل الله، وهمته العلية؛ لتدمير أعداء الله، محيي دين الله، ماحي الكفر والضلال عن بلاد الله، الذي صير محبة العلماء والصلحاء نصب عينه، وإغاثة الغرباء والضعفاء مطمح نظره، مالك أزمة المعالي، حسنة الأيام والليالي، الفائز مع حداثة سنه بالسعادة الأبدية، والحائز مع كثرة حساده بالمفاخر السرمدية، الذي طبق أرجاء الوجود سير مكارم أياديه، وعبق نواحيه، شذا نفحات ذكر محاسنه، ودانت لهيبته رقاب الأعاظم، وذلت لعزیز صولته كرام الأعراب والأعاجم، الكريم



الذي أمطرت سحائب كفه على فضلاء البلاد البعيدة، الكريم الذي أسنى حلمه حلم الحكماء المتقدمة، صاحب النصر والفتوح، والعمل الخالص النصوح، ذي الغزوات التي تليت آيات فتحها في المحافل والأمصار، والمكرمات التي شاعت آثارها في الأقطار، الساعي في قطع دابر الكافرين، واستيصال المبطلين، ناشر رايات العدل والإحسان، باسط أكف الفضل والامتنان، السلطان الأعظم، والمظفر الأواه، السلطان علي عادل شاه، رفع الله به قواعد الدين وشيئها، وقمع بأسه أولياء الطغيان وأباد فرقته وفرقها، وملكه بساط الأرض شرقاً وغرباً، وسلطه عليها برأ وبحراً وعجماً وعرباً، وهو الإمام الذي شهد بمكارمه الخافقان، ورغب في خدمته الثقلان، حبه لأهل العلم والورع طبعي، ورفعهم لمقامهم ومقالهم امتثال شرعي، خلد الله على العالمين إحسانه وعدله، وصبّ عليهم كرمه وفضله، حق النبي ﷺ<sup>(٣١)</sup>. هكذا وقد أفاض المصنف في المدح والتبجيل للسلطان علي عادل شاه، بل بالغ فيه إرضاء له، وتطريباً لخطره، وتحفيزاً له على الاستنفار لنصرة المسلمين في مليبار. ولكن السلطان علي عادل شاه لم يهب لنصرة المسلمين في مليبار، واكتفى باشتباكات مع البرتغاليين في بعض موانئه، ثم صالحهم. ولذلك نرى القاضي محمد في قصيدته «الفتح المبين» يعتب على السلطان تخاذله، وعدم قيامه بواجب نصرة إخوانه المسلمين في مليبار.

وقد قسم المؤلف الكتاب على أربعة أقسام: القسم الأول: في بعض أحكام الجهاد وثوابه، والتحريض عليه، والقسم الثاني: في بدء ظهور الإسلام في ديار مليبار، والقسم الثالث: نبذة يسيرة من عادات كفرة مليبار الغربية، والقسم

الرابع: في وصول الإفرنج إلى بلاد مليبار وبعض أفعالهم القبيحة، وفيه أربعة عشر فصلاً، الفصل الأول: في ابتداء وصولهم إلى مليبار، ثم حصول المخالفة بينهم وبين المسلمين والسامري، ومصالحتهم راعي كشي وكننور، وبناء قلعتهم فيهما وفي كولم، وأخذهم بندر كووة. الفصل الثاني: في ذكر شيء من قبائح أفعالهم، الفصل الثالث: في مصالحة السامري إياهم وبناءهم قلعتهم في كاليكوت. الفصل الرابع: في وقوع الخلاف بينهم وبين السامري وفتح قلعتهم. الفصل الخامس: في وقوع الصلح بينهم وبين السامري مرة ثانية، وبناء قلعتهم في شاليات. الفصل السادس: في صلح السامري مع الإفرنج مرة ثالثة. الفصل السابع: فيما فعل السلطان بهادر شاه بن مظفر شاه الكجراتي - رحمهما الله ورحمنا - معهم من مصالحتهم مع إعطاء جملة بنادره الكبار لهم. الفصل الثامن: في وصول سليمان شاه وزير السلطان الأعظم المرحوم السلطان سليمان شاه الرومي ابن سليم شاه - نور الله مرقدهما - إلى ديونواحيها ورجوعه إلى مصر من غير فتح. الفصل التاسع: في وقوع الصلح بين السامري والإفرنج مرة رابعة. الفصل العاشر: في وقوع المخالفة بين السامري والإفرنج. الفصل الحادي عشر: في مصالحة السامري والإفرنج مرة خامسة. الفصل الثاني عشر: في سبب الاختلاف بين السامري والإفرنج وخروج الأغربة لمحاربتهم. الفصل الثالث عشر: في فتح قلعة شاليات، نصر الله الإسلام والمسلمين وأعزّ الدين بحق محمد وآله . الفصل الرابع عشر: في بعض أحوالهم بعد فتحها، وفي أن قصدهم الأعظم تغيير دين الإسلام وإذلال المسلمين<sup>(٣٢)</sup>.

والقسم الأول الذي يتناول فيه بعض أحكام الجهاد وثوابه والتحريض عليه كثير الشبه في الجوهر والتفصيل بما شرحه الشيخ زين الدين الأول في منظومته «تحريض أهل الإيمان على جهاد عبدة الصليبان». وحين نعلم أن الشيخ زين الدين إنما ألف هذا الكتاب لتحريض المسلمين على قتال البرتغاليين، الذين احتلوا بلادهم، وأحرقوا ديارهم، وأهانوا أشرافهم، وهتكوا أعراضهم، ودنسوا مقدساتهم، نعلم لم أفاض المؤلف في شرح أحكام الجهاد وفضله وثوابه، وما ينتظر الشهداء في جنات النعيم من النعيم المقيم.

وقد سلك المؤلف مسلك العلماء واتبع أسلوب الفقهاء في شرح الموضوع، حيث قسم المشركين على أقسام، ورتب عليها أحكام الجهاد في فرض كفاية وعين، وشرح آداب الجهاد وصفات المجاهدين. وأيد حديثه بالآيات القرآنية والأحاديث النبوية. كل ذلك لإلهاب مشاعرهم، واستثارة روح الجهاد فيهم. والقسم الثاني في بدء ظهور الإسلام في ديار مليبار. وسوف نتحدث فيه بشيء من التفصيل؛ إذ نرى فيه خلاف ما ذهب إليه.

وفي القسم الثالث يذكر نبذة يسيرة من عادات كفرة مليبار، وربما أراد بذلك شرح محاسن الإسلام، وإبراز فضله على سائر الأديان، ونزاهة المجتمع المسلم وتحضره، وفساد آراء الكفار وعاداتهم.

ويتناول في الفصل الأول من القسم الرابع وصول الاحتلال الإفرنجي إلى مليبار، وشيئاً من نشاطاتهم السياسية مع الملوك والأقوال. وفي الفصل الثاني يتناول تفاصيل اعتداءاتهم على أهل مليبار بصفة عامة، والمجازر البشعة التي ارتكبوها في حق المسلمين بصفة خاصة «سلط الله عليهم

البرتغاليين من الإفرنج النصارى، خذلهم الله تعالى، فظلموهم، وأفسدوا فيهم، وفعلوا فعائل قبيحة شنيعة لا تحصى من ضربهم، والاستهزاء بهم، والضحك عليهم إذا مروا بهم استخفافاً، وجعلهم في محال الماء والوحل، والبصق على وجوههم وأبدانهم، وتعطيل أسفارهم خصوصاً السفر للحج، ونهب أموالهم، وإحراق بلادهم ومساجدهم، وأخذ مراكبهم ووطئ المصاحف والكتب بأرجلهم، وإحراقها بالنار، وهتك حرمت المساجد، وتحريضهم على الردة والسجود لصليبهم، وعرض الأموال لهم على ذلك، وتزيين نسوانهم بالحلي والثياب النفيسة لفتنة نساء المسلمين، وقتل الحجاج وسائر المسلمين بأنواع العذاب، وسب رسول الله ﷺ جهاراً، وأسروهم وتقييد أسراهم بالقيود الثقيلة، وعرضهم في السوق لبيعهم كما يباع العبيد، وتعذيبهم حينئذ بأنواع العذاب لزيادة العرض، وجمعهم في بيت مظلم منتن خطر، وضربهم بالنعال... وهكذا يفيض المؤلف فيما يقاسيه المسلمون من ألوان العذاب وأصناف الهوان»<sup>(٢٣)</sup>.

ومن الفصل الثالث إلى الفصل الثاني عشر يشرح المؤلف التطورات السياسية من سلم وحرب، وإبرام معاهدة ونقض أخرى. وهي تغطي المدة ما بين ١٥١٤-١٥٧٠. وجعل الفصل الثالث عشر خاصاً بفتح المسلمين قلعة الشاليات، الحدث الذي كان له أثر كبير في كسر شوكة البرتغاليين ودحرهم وانهيار قواهم وزوال سلطانهم. وكان ذلك في سنة ١٥٧١م. وفي الفصل الأخير يشرح بعض أحوالهم إلى أن يجيء الهولنديون ويحلوا محلهم.

فالكتاب، كما يتبين من هذا السرد، ديني تاريخي؛ ديني لأنه يحث المسلمين على الانتفاضة الإيمانية ضد المعتدين الكفرة، ويدعو الولاة



المسلمين في سائر ولايات الهند وخارجها إلى نصره إخوانهم في الدين في مليبار، وتاريخي؛ لأنه أول وثيقة معتمدة في تاريخ مليبار، وتاريخ الإسلام والمسلمين فيها، وتاريخ الاستعمار في الهند.

انتشر لهذا الكتاب نسخ خطية عديدة في جميع أرجاء البلاد. ثم طبع في لشبونة، عاصمة البرتغال، في سنة ١٨٩٨م، ونسخته موجودة في مكتبة الجامع الأزهر، وظهرت له ترجمات كثيرة في الانجليزية واللاتينية والإفرنجية والألمانية والإسبانية والتشيكية والفارسية، وترجم كذلك إلى عدد من اللغات الهندية مثل الأردية والفجراتية والكرنادية والتاميلية والمليبارية.

وقد جعل المصنف القسم الثاني من هذا الكتاب في بدء ظهور الإسلام في ديار مليبار، وذهب إلى أن ظهور الإسلام فيها إنما كان في القرن الثاني للهجرة. والحق أن الشيخ زين الدين لم يحقق في أمر وصول الإسلام إلى مليبار، ولا يعاب في ذلك؛ إذ الكتاب ليس تأريخاً للإسلام في مليبار، وقد مرّ بالموضوع مرور الكرام، ولم يجزم بشيء من هذا الخصوص.

يبدأ الشيخ حديثه ببدء ظهور الإسلام في مليبار بالقصة المروية بالتواتر، والثابتة عند جميع من أرّخ للإسلام والمسلمين في مليبار، وهي قصة الوفد الذي خرج - بحرًا - لزيارة أثر قدم أبينا آدم عليه السلام الموجودة في الجبل المعروف باسم «جبل آدم» في سرنديب. وضل الوفد طريقه، ورسوا في سواحل كدنگلو (Kodungallur) بدلاً من سرنديب.

يقول الشيخ: «وبعد ذلك بسنتين وصل إليها جماعة من فقراء المسلمين، معهم شيخ، قاصدين زيارة موضع أثر قدم أبينا آدم عليه السلام بسيلان، فلما

سمع الملك بوصولهم طلبهم واستضافهم، وسألهم عن الأخبار، فأخبره شيخهم بأمر نبينا محمد ﷺ، وبدين الإسلام، وبمعجزة انشقاق القمر، فأدخل الله سبحانه وتعالى في قلبه صدق النبي ﷺ، فأمن به، ودخل في قلبه حب النبي ﷺ، وأمر الشيخ بأن يرجع هو وأصحابه إليه بعد زيارتهم موضع أثر قدم آدم عليه السلام ليخرج هو معهم... والحكاية في ذلك مشهورة عند كفرة مليبار أيضاً... ثم إن الملك ركب مع الشيخ والفقراء في المركب ليلاً، وسار المركب حتى وصل إلى فندرينة (Panthalayani) فنزل فيها، ولبت يوماً وليلة، ومنها سار المركب إلى درمفتن (Darmadham)، ونزل فيها، ولبت ثلاثة أيام، ومنها سار المركب حتى وصل إلى شحر ونزل فيها هو ومن معه<sup>(٢٤)</sup>. ويسرد القصة بتفاصيلها المعروفة، ويروي لنا أن الملك بقي هناك مدة طويلة، ثم رغب في العودة إلى مليبار لنشر الدين الإسلامي، وبناء المساجد، وعاد مع نفر من الدعاة المسلمين، منهم شرف بن مالك وأخوه من أمه مالك بن دينار، وابن أخيه مالك بن حبيب بن مالك وغيرهم، إلا أن الملك مرض في الطريق فوصى رفاقه بالمضي قُدماً في السفر، وأعطاهم رسائل إلى ملك مليبار، ونزلوا في سواحل كدنگلو (Kodungallur)، وأعطوا الرسالة إلى ملكها، ولما قرأها وعلم مضمونها أعطاهم الأراضي والبساتين على وصية الملك، فأقاموا فيها، وعمرها فيها مسجداً، ثم كان انتشار الإسلام وبناء مساجد كثيرة في أرجاء البلاد. وأعقب هذا البيان بما يدل على أنه لم يتحقق من هذا الأمر، حيث يقول: «هذا خبر أول ظهور للإسلام في بلاد مليبار. وأما تاريخه فلم يتحقق عندنا، وغالب الظن أنه كان بعد المائتين من الهجرة النبوية، على صاحبها أفضل الصلاة والسلام. وأما ما اشتهر عند

مسلمي مليبار أن إسلام الملك المذكور كان في زمن النبي ﷺ برؤية انشقاق القمر ليلة، وأنه سافر إلى النبي ﷺ، وتشرف بلقائه، ورجع إلى شحر قاصدا مليبار مع الجماعة المذكورين، وتوفي فيها، فلا يكاد يصح شيء منها»<sup>(٢٥)</sup>.

ذلك رأي الشيخ زين الدين في أول ظهور للإسلام في مليبار. إلا أن الإسلام، على أوثق روايات التاريخ، وشواهد الساطعة، وصل في حياة الرسول نفسها، وانتشر في القرن الأول الهجري.

لقد تضاربت الآراء عن تأريخ وصول الإسلام إلى مليبار. ومعظم من أرخوا للإسلام والمسلمين في مليبار يرجّحون وصوله في القرنين الثامن والتاسع الميلاديين. يقول الدكتور سي. كي. كريم في أثناء حديثه عن وصول الإسلام إلى مليبار: «إن كثيراً من المناطق الساحلية لمليبار كانت معروفة لدى العرب لعلاقاتهم الدائمة بها، وتنقلاتهم المستمرة بينها وبين بلادهم من أجل التجارة. وبما أنهم كانوا لا يصحبون زوجاتهم في هذه الرحلات كانوا يتزوجون من البنات المليباريات. ونتج عن هذه المصاهرة جيل مخضرم. ولا يصح أن نقول إن المليباريين، الذين كانوا على علاقة وثيقة مع التجار الوافدين من جزيرة العرب واليمن وعمان، لم يعرفوا منهم عن هذه الثورة الإسلامية الهائلة، التي وقعت في بلادهم أيام الرسول. ولا شك أن أبناء العرب الذين كانوا يعيشون في المناطق الساحلية لمليبار، والمليباريون الذين كانوا يعاشرونهم ويعيشون تحت نفوذهم، قد تأثروا بهذه العقيدة»<sup>(٢٦)</sup>.

ويقول المبشر والمؤرخ الكندي المعروف (R.E.Miller) الذي عاش في مليبار قرابة ربع قرن: «هؤلاء العرب هم أجداد مسلمي مليبار.

مثل تجار ما قبل الإسلام توافرت لهم بيئة أخوية سهلت لهم تعريف الإسلام. وبصفتهم مسلمين عرفوا عقيدتهم ودعوا إليها. على الرغم من أن الأدلة غير حاسمة وغير مقنعة. يمكن أن نفترض - في هذه الظروف - افتراضاً صحيحاً أن الإسلام - مثل اليهودية والنصرانية - استقر في كيرالا منذ زمن متقدم جداً. ونكاد نجزم أنه كان قبل انتهاء القرن السابع (الميلادي)، وأن ما ذهب إليه القرشي المؤرخ وصاحب كتاب (المجتمع الإسلامي في شبه القارة الهندية الباكستانية) من (أن الإسلام دخل كيرالا بعد مدة وجيزة من إعلان الرسول ﷺ رسالته) رأي رزين ووجيه»<sup>(٢٧)</sup>.

ويقول المؤرخ المليباري الدكتور إيبان (EPPAN) «يعتقد أن الإسلام وصل كيرالا أيام بعثة - محمد - الرسول ﷺ، والمصادر العربية توضح أن بعض الدعاة الذين أرسلهم الرسول ﷺ في سنه الخامسة والخمسين وصلوا كيرالا. إن صح هذا فإن الإسلام قد دخل كيرالا في النصف الأول من القرن السابع الميلادي»<sup>(٢٨)</sup>.

ويقول المؤرخ زيد محمد: «ويتضح من البحث الموضوعي الجاد للتاريخ أن الإسلام وصل إلى كيرالا في القرن السابع الميلادي نفسه. وإذا التزمنا بالإنصاف في هذا الموضوع يتضح لنا أن الإسلام انتشر في كيرالا بالطرق السلمية في القرن السابع نفسه. وإذا كانت هناك غواشي من الشك والغموض في تاريخ الإسلام - بسبب القصص الخرافية - فينبغي كشفها بالبحث الجاد»<sup>(٢٩)</sup>. ويقول أيضاً: «ولا صحة للمزاعم القائلة إن المسلمين أتوا إلى كيرالا بعد الملك جيرامان. والواضح أن الإسلام انتشر في كيرالا أيام الرسول ﷺ نفسها، وأن العرب كانوا قبله يحتفظون بعلاقات تجارية مع كيرالا»<sup>(٣٠)</sup>.



كل هذه الآراء تثبت بحق أن الإسلام وصل إلى مليبار في حياة الرسول ﷺ نفسها. وهو نفسه ما يحكم به العقل السليم؛ إذ كيف يعقل بحق أن يكون العرب على علاقة وطيدة ومستمرة مع مليبار منذ أقدم العصور، ويحدث في بلادهم حدث جليل اهتزت له أركان المجتمع العربي، وتغير به مسار القوم وحياتهم بحذافيرها، ويثور العبيد والإماء الذين كانوا يباعون في سوق النخاسة ويورثون مع الإبل والأغنام ضد ساداتهم، وتشغل مكة بأخبار محمد ﷺ ودينه الجديد، ولا يكون لكل هذا أي صدى في سواحل مليبار؟ ويظل أمر هذا الدين مخفياً على المليباريين مدة قرنين؟ وهذا مما لا يعقل. والمعقول أن يكون الدين الإسلامي قد وصل صوته وامتد نفوذه إلى مليبار حين ظهوره في مكة المكرمة.

وهناك قصة ملك من ملوك مليبار شاهد انشقاق القمر، الذي وقع أيام الرسول ﷺ، واعتنق الإسلام وهاجر إلى مكة للقاء الرسول ﷺ. ولا أخوض هنا في تفاصيل هذه القصة، وسوف نحققها في مقال لاحق، وإنما العبرة في أن الملك شاهد القمر وقد انشق في ليلة من الليالي، فاحتار في أمره، واستدعى منجميه يستخبرهم عن حقيقة ذلك، فقالوا: إن ذلك معجزة لنبي من الأنبياء ظهر في جزيرة العرب. ولم يزل الملك يتصل بالتجار العرب حتى استيقن من صحة الأمر، فأمن بذلك الرسول قبل أن يراه، وذهب إلى مكة للقاءه. وهذه القصة، وإن كان في تفاصيلها آراء متعددة، مروية بالتواتر، وهي موثوقة عند غير المسلمين أيضاً.

وقد نقش بالعربية على عارضة مسجد في ماداي (MADAYI) أن هجرة هذا الملك كانت سنة خمس<sup>(٣١)</sup>. ومعلوم أن حادثة انشقاق القمر وقعت في السنة الخامسة للنبوّة.

وهناك أدلة أخرى، من نوع آخر، تثبت وصول الإسلام في القرن الأول الهجري. وهي الآثار والنقوش الأثرية التي عثر عليها في مناطق مليبار. وأقدم هذه الآثار يعود تاريخها إلى السنة الحادية والعشرين للهجرة. وقد كتب على القطعة الرخامية الموجودة على واجهة المسجد القديم في ماداي (MADAYI) أنه بني في ١١ رجب ٢١ للهجرة. ونقش على عارضة المسجد القديم في كاسر غود (Kasarkod) أنه تم بناء المسجد يوم الاثنين ١٢ رجب عام ٢٢ للهجرة، وأن مالك بن أحمد بن مالك قد عين قاضياً فيه<sup>(٣٢)</sup>، وتوجد من بين محفوظات القصر الملكي للأسرة المالكة الشهيرة «أراكلس» (Arakkal) دراهم صكّت في ٢١، ٢٥، ١٦١ للهجرة<sup>(٣٣)</sup>. وهذه هي الأسرة الملكية المسلمة الوحيدة في تاريخ مليبار، مؤسسها محمد علي ابن أخت الملك المليباري، الذي يعتقد أنه أسلم وهاجر إلى لقاء الرسول ﷺ.

ويقول المرحوم سي. أن. أحمد مولوي: إنّه ذهب إلى إركو (Irikkur) في كننور عام ١٩٥٠م، وذهب به بعض أصدقائه إلى مقابر المسلمين فيها؛ حيث توجد قبور قديمة جداً، وقالوا له: إن هناك قبوراً توجد عليها كتابات عربية، فذهب معهم وقرأ ما نقش عليها، فإذا هو: «أنه مات سنة خمسين للهجرة، وكان بالخط الكوفي الذي كان سائداً في الجزيرة العربية في القرن الأول الهجري»<sup>(٣٤)</sup>. ووجد قطعة أثرية على شاطئ النهر القريب من المسجد القديم في شري كرشنا بورم (Shri Krishnapuram) نقش عليها أن عدي بن حاتم وصل مع مائتين من المسلمين أيام الرسول ﷺ، وأنه مات سنة ٧٤هـ<sup>(٣٥)</sup>، ولا يجب أن يكون هذا هو عدي بن حاتم المعروف، الذي وفد على النبي ﷺ سنة تسع، ومات سنة سبع وستين، وله مئة وعشرون سنة. وعثر في كودا

منغرم (Kodamangalam) على عدد من النقود لحكام مصر في القرنين السابع والثامن الميلاديين<sup>(٣)</sup>، وكل هذه الآثار تدل بلا شك على وجود الإسلام في هذه الديار من بداية القرن الأول الهجري.

وختاماً نركز على نقطة مهمة نستلهمها من دراسة لكتاب (تحفة المجاهدين في بعض أخبار البرتغاليين)، وهو أثر العلماء في مجتمعهم وأوساطهم . العلماء ورثة الأنبياء . فوظيفة الأنبياء هي نفسها وظيفة العلماء، أو ينبغي أن يكون كذلك. وظيفة الأنبياء ورسالتهم أن يعلموا الناس دينهم، وأن يكونوا قدوة حسنة لما يقولون، وتعليم الأمة وتوجيههم إلى ما فيه خيرهم وسعادتهم في الدارين، وقيادتهم والسير بهم إلى ما يحفظ عزتهم ويصون كرامتهم. فشخصية العالم تجمع بين عنصري العلم والعمل، بين الجهاد والاجتهاد . وهذا عهدنا بهم على مر العصور. لم يكونوا يتفرغون في الحجرات المظلمة للعبادة، أو يضيعون أوقاتهم في المسائل المعضلة، بل كانوا مع انشغالهم بالعلم وتحصيله، والدين وتبليغه، القلب النابض

للمجتمع، والعين الساهرة على ثغورهم، والمرابط المستيقظ على حدود العزة والكرامة، والحارس الأمين لحمى الإسلام والمسلمين. ومن ثم كان العلماء في طليعة الجهاد وقيادته.

والشيخ زين الدين آل مخدوم أحد جهابذة العلم والدين في مليبار لم يكن ليشذ عن هذا المنوال العلمي المتوارث، بل كان خير قدوة وأحسن أسوة . ولذا نرى شيخنا زين الدين آل مخدوم، حينما احتل البرتغال بلاد مليبار وعاثوا فيها الفساد، يؤلف كتابه هذا، ويلهب به روح الجهاد والتضحية في نفوس المسلمين، ويستنفرهم لمجابهة هؤلاء المعتدين وطردهم من أرض الوطن، ويستنصر السادة السلاطين المسلمين وحكامهم؛ ليكونوا يداً واحدة مع مسلمي مليبار في كفاحهم ضد الاستعمار البرتغالي الفاشم. ويخرج بكتابه هذا إلى محيطه المتوتر بالاحتلال البغيض، ويشحن به همهم ويستحثهم على الجهاد والتضحية.

فهذا الكتاب وثيقة تاريخية في شؤون الإسلام والمسلمين في مليبار، وبخاصة في عهد الاحتلال البرتغالي. ■



- ١١ مجلة الدفاع (السعودية): ٢٥/٨٩.
- ١٢ - 3: History of Kerala Muslims
- ١٣ Kerala Samskaram ,p:18
- ١٤ Annathe Kerala p:52 ,p
- ١٥ موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية: ٢٦٠/٨.
- ١٦ - ينظر: مجلة الحرس الوطني جمادى ١٤٢٢ هـ، سبتمبر ٢٠٠١.
- ١٧ - مقدمة تحفة المجاهدين المترجمة إلى مليالم.
- ١٨ Kerala Charitra Nigandhu. -
- ١٩ - النساء: ٧٥.

- ١ - مليبار هي الشريط الساحلي الغربي لكيرالا جنوبي الهند.
- ٢ - معلمة الإسلام: ٨٢/٢.
- ٣ - المصدر السابق: ٨٢/٢.
- ٤ - المصدر السابق: ٨٤ / ٢.
- ٥ - History of the Muslims of Calicut, p:53
- ٦ History of Malabar From A.D1498 -1531, p:7
- ٧ Malayalam Encyclopaedia, 8/248.
- ٨ المصدر نفسه: ٢٤٨/٨.
- ٩ - History of the Muslims of Calicut, p 54
- ١٠ Malayalam Encyclopaedia, :8/248



Kerala Muslim Charitram, P:46. ٢٩

٢٠ المصدر السابق: ٥٢.

History of the Muslims of Calicut, p:34 - ٢١

Mathrubhumi Ramzan Special, 1991. ٢٢

Pracheena Keralavum Muslim Avirbhavavum, p:61. ٢٣

The Glorious Literary Legacy of Mappilas, p:171. ٢٤

Mathrubhumi Ramzan Special, 1991. ٢٥

Loan Words in Malayalam, P:325. ٢٦

٢٠- التوبة: ١١١.

٢١- تحفة المجاهدين في أخبار البرتغاليين: ١٤.

٢٢- المصدر السابق: ١٦.

٢٣- المصدر السابق: ٤١.

٢٤- المصدر السابق: ٢٦.

٢٥- المصدر السابق: ٢٩.

Mathrubhumi Ramzan Special, p:31. - ٢٦

Mappila Muslims of Kerala, P:42. ٢٧

A Study of Kerala History, P:67. ٢٨

- A. Shreedara Menon, Kerala Samskaram.
- Dr.C.K.Kareem, Mathrubhumi Ramzan Special.
- C.N. Ahmed Moulavi, The Glorious Literary Legacy of Mappilas,
- Carlos og Albuquerque - History of Kerala Muslims.
- Dr. Herman Gundart, History of Malabar From A.D1498.
- Iiamkulam Kunhan Pillao, Annathe Kerala.
- Dr. K.V. Eppan, A Study of Kerala History.
- P.A. Sayed Muhammed, Kerala Muslim Charitram.
- Dr. O.M.Joseph, Loan Words in Malayalam,
- Ronald E. Millere, Mappila Muslims of Jerala.
- S.K.Vasantahn, Kerala Charitra Nigandhu.
- Sarva Vujnana Kosham (Malayalam Encyclopaedia).

- تحفة المجاهدين في بعض أخبار البرتغاليين، لزين الدين ابن محمد الغزالي الفناني الملباري.
- موسوعة التاريخ الإسلامي، للدكتور أحمد شلبي.
- معلمة الإسلام، للأستاذ أنور الجندي.

أ. مثنى الشرع  
جامعة الكوفة - النجف

نتناول في هذا البحث شخصية المرأة عبر الحضارات والعصور التاريخية، وحاولنا أن نقرب من مشهد المرأة إنسانياً، وإبداعياً، وفكرياً، وما يتعلق بحقوقها الإنسانية في المجتمعات القديمة والمعاصرة.

خطورتها وأهميتها، لكنها بقيت دون مقاييس أو معايير لتقييم شخصية المرأة تقييماً موضوعياً، فنجد دعوات الحرية هي في غالبيتها ردة فعل عنيفة تجاه الفكر القائل بتبعية المرأة، لذلك كانت دعوة تحرير المرأة مقرونة بالتمرد على القيم الأخلاقية والدينية، فأدى ذلك إلى ذوبان شخصية المرأة، وانعدام الملامح الأساسية لها، وأصبحت المرأة الشرقية، والعربية خاصة، هي من تجيد تقليد الآخر المهيمن، وهو الغرب، ولذا نقول إن كلا الاتجاهين (الانفتاح والانغلاق) لم يعالجا وضع المرأة، ولم يقدم حلاً يمكن الركون إليها؛ لتشكيل

بقيت قضية المرأة مثار جدل ونقاش بين الباحثين والدارسين على تنوع ثقافتهم على مر العصور، فهناك دعوات لطمس معالم المرأة الإنسانية، منطلقة من فكر قبلي متعصب، يرى في المرأة صورة التابع الذليل.

وهناك دعوات أخرى نادى بتحرير المرأة من سائر أشكال التبعية للرجل والهيمنة الذكورية، ويبدو للمتتبع أن هذه الدعوى التي نادى بها عدد من الرواد أمثال قاسم أمين صاحب كتابي (تحرير المرأة) و (المرأة الجديدة) و جان جاك روسو ١٧١٢-١٧٧٨م، وفولتير ١٦٩٤-١٧٧٨م على



درج عليها بنو البشرية كافة، فقد جاء في الحديث الشريف: عن رسول الله (ﷺ) أنه قال: (ألا خيركم خيركم لنسائه، وأنا خيركم لنسائي) (١).

وفي حديث آخر قوله: (ﷺ) (خيركم خيركم لأهله، وأنا خيركم لأهلي) (٢).

ومن وصاياه الكريمة قوله (ﷺ): (استوصوا بالنساء خيراً) (٣).

وقد أمر الرسول (ﷺ) المسلمين كافة بإكرام الزوجات، في دلالة واضحة لتقوية دعائم البيت الأسري، والحفاظ على كيانه من التفكك، فورد عنه أيضاً قوله (ﷺ): (من اتخذ زوجة فليكرمها) (٤).

وفي صيانة الزوجة وحمايتها من الأذى البدني والنفسي نجد كلمة بليغة أضفى عليها الرسول (ﷺ) من رسالته الخالدة، فكانت قبساً من نور الهدى، حيث قال (ﷺ):

(أخبرني أخي جبريل، ولم يزل يوصي بالنساء، حتى ظننت أنه لا يحل لزوجها أن يقول لها أف) (٥).

لقد جاء الإسلام ليطيح بالأعراف والتقاليد البالية، القائمة على الخرافات تارة، وعلى الظلم والقسوة تارة أخرى، فكان المجتمع العربي قبل الإسلام تعمة الفوضى في العلاقات بين الرجل والمرأة، فقد كان الرجل ينظر إلى المرأة نظرة احتقار واستصغار، ويعدون لها أداة للمتعة وإشباعاً للغريزة (٦).

وكمثل صارخ يبرز وأد البنات في الجاهلية، قال تعالى: ﴿وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ﴾ (٨).

وكانوا يتشاءمون من ولادتها، وتسود وجوههم

استراتيجية مفاهيمية، تصلح أن تكون أرضية صلبة راسخة تقف عليها المرأة لتنتقل منها إلى الآفاق الرحبة، فكان التطرف سمة للاتجاهين، ونحن ببساطة حاولنا استقراء صورة المرأة استقراءً تاريخياً وليس ببلوغرافياً، قادنا إلى ذلك ما نصت عليه الشرائع السماوية، ولا سيما شريعة الإسلام، ولائحة حقوق الإنسان والقوانين والمواثيق الدولية منذ القديم حتى عصرنا الراهن.

في مسرح الحياة الكبيرة... يبقى الرجل والمرأة المحور الجوهري الذي تدور حوله الأحداث والرؤى والتجارب والأفكار.... حيث إن كلا منهما يتبادلان الأدوار الرئيسة الفاعلة في صياغة قيم الحياة الإنسانية، وبلورة معطياتها الروحية والفكرية والسياسية والاجتماعية، وبهذا التنوع الدوري العادل والمنصف ترتقي الحياة، ويصبح لها معنى رائع بعيد عن شريعة الغاب، ويتحقق التوازن الإنساني المنشود

وهذا ما تؤكد به الشريعة الإسلامية، وهي تؤسس قانون العدل الإلهي، فتضع مبدأ التقوى ميزاناً للتفاضل بين بني البشرية جمعاء، كما جاء في قوله تعالى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ (٩).

فلا فرق بين عربي وأعجمي، ولا أبيض وأسود، ولا الأنثى والذكر، إلا بمقدار ما يقدم وينتج ويجتهد ويبذل كلٌّ منهم خالصاً لله تبارك وتعالى.

والسنة النبوية المطهرة تطالعنا بمضامين إنسانية غاية في السمو والرفعة، التي دلت على رعاية حقوق المرأة وصيانتها بشكل فريد لم نجده في بقية الأديان السماوية والتعاليم المقدسة، التي

من البشارة بها، قال تعالى: ﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ  
بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ﴾<sup>(١١)</sup>.

جاء الإسلام يستنكر هذه الحال من أهل  
الجاهلية، ويخاطبهم: ما هذا الجزع والأسى،  
والأنثى هبة الله إلى الذكر، وهل يملك أحد منكم  
التصور والتخطيط والتميز في صنع الأنثى والذكر؟  
وهل هناك من يقدر على نفخ الروح في هذا المخلوق  
العجيب، فالأنثى أصيلة في نظام الحياة كأصالة  
الذكر<sup>(١٢)</sup>.

كان نضال المرأة عبر العصور نضالاً دؤوباً  
ومريراً، وفي الوقت ذاته، تكتنفه الصعاب  
والشدائد والرفض والقسوة...!

والمرأة بهذا الكفاح تحاول نيل حقوقها التي  
منحت لها من قبل الباري عز وجل، وصاغت لها  
أيضاً ضرورات الوجود الإنساني مع شريكها  
الرجل، ولكن ظل صوت المرأة مجهضاً تحت سياط  
الذكورة والبيع والشراء والوَاد والقتل والنظرة  
الانحطاطية... إلخ، وصفحات التاريخ مليئة بكل  
هذه المرات لا ولكن أسماء نسوية اخترقت  
حصارات الذكورة ونقشت حروفها بالضوء في  
ذاكرة الأجيال؛ لتبقى رمزاً تضيء أشعته قلب  
الحضارة...

وعلى هذا الضد من الحضارات التي أحاطت  
المرأة بالرفض والقمع والقهر والتبعية، أطلق  
الإسلام عبر أسسه المقدسة فضاءات كبيرة؛  
لتنطلق فيها المرأة انطلاقة مشرقة أبداً... دعونا  
نبحر في عباب بحر التاريخ والحضارات باحثين  
عن صوت المرأة الآتي من وراء الصخور!!

المرأة في حضارة...

في هذه الحضارة نلمح دلالات رائعة تحدد علاقة  
الرجل بالمرأة على أسس من العدل والاحترام.

فقد جاء في المادة ١٢٨ من شريعة الملك البابلي  
حمورابي ١٧٩٢-١٧٥٠ ق.م، يعدّ من أعظم ملوك  
تاريخ العراق القديم، جاء فيها «إذا أخذ سيد  
امرأة ولم يعمل عقودها فإن هذه المرأة ليست  
بزوجة إنما زانية»<sup>(١٣)</sup>.

وينص القانون ١٢٢ «إذا لم تحافظ تلك المرأة  
على عفتها، ودخلت بيت رجل ثانٍ، فعليهم أن يثبتوا  
هذا على تلك المرأة، ويلقوها في الماء»<sup>(١٤)</sup>.

وتحتوي قوانين حمورابي من ١٢٧-١٩٥ قانون  
تبحث في شؤون العائلة، وحقوقها وعلاقات  
أفرادها فيما بينهم<sup>(١٥)</sup>.

لذلك كان نظام المجتمع في حوض وادي  
الرافدين في معظم أدواره نظاماً أبوياً  
(Patrcial)<sup>(١٦)</sup>، وجاء في المادة ١٢٩ من الشريعة  
ذاتها بند يردع الخيانة الزوجية جاء فيه: «إذا  
قبض على امرأة سيد مضطجعة مع سيد ثانٍ،  
فيجب عليهم أن يوثقوها ويلقوها في الماء، ويمكن  
لزوج المرأة أن يبقي زوجته على قيد الحياة، إن  
رغب، كما يمكن للملك أن يُخلي حياة أمته». وجاء  
في المادة ١٣٠، «إذا اغتصب شخص عفاف زوجة  
سيد، ونام في حضنها وقبض عليه في أثناء ذلك  
فإن هذا الرجل يقتل، وهذه المرأة تترك»<sup>(١٧)</sup>.

وفي المادة ١٤٢ جاء: «إذا لم تكن متحفظة - أي  
تتاجر بجسدها خلصة - وتخرج من بيتها، وتحط  
من شرف زوجها، فيجب عليهم أن يلحقوا تلك المرأة  
في الماء»<sup>(١٨)</sup>.

وتتميز الشرائع السومرية بين الإجهاض  
القصدي والعرضي، وتقضي بدفع غرامة مقدارها  
٢٠ شيقلاً في حالة الإجهاض القصدي، وفي حالة  
الإجهاض العرضي دفع ١٠ شيقلات<sup>(١٩)</sup>.

وأما مفهوم تعدد الزوجات فيتم في حضارة



وادي الرافدين بأسلوب لا يخلو من لياقة وأدب وتفهم لمشاعر الزوجة الأولى؛ إذ ينبغي للزوج الاستئذان من زوجته كي يتزوج بامرأة أخرى، وأسطورة أنليل السومرية تعدّ اغتصاب الفتاة العذراء جريمة. ونجد كثيراً مما لا يسع المجال لذكره من التشريعات والنصوص القانونية، تحافظ على المرأة وحقوقها، وذلك بعدم الإيذاء والضرب، والاغتصاب، والاعتداء، وغير ذلك<sup>(١٨)</sup>.

أولت الحضارة المصرية اهتماماً كبيراً بمكانة المرأة، فقد وصلت إلى مقاليد السلطة والحكم، وبلغت أوج عظمتها في شخصيات بارزة في فنون الحضارة، كشخصية نفرتيتي، والملكة كليوباترا.

وقد ظلت عادة الزواج من الأخت أو البنت من أجل الحفاظ على الدم الملكي خالصاً من الشوائب... ومن ذلك أن أحد أمراء نهرينا أهدى أمنحوتب الثالث ابنته الكبرى وثلاثمائة بنت من صفوة البنات<sup>(١٩)</sup>.

على أننا نجد أحياناً في نفمة ساخرة في الآداب المصرية ما كتبه بعض المؤرخين ورجال الدين حيث نجد: «احذر من المرأة التي تأتيك من الخارج، والتي لا يعرفها أهل مدينتها، فلا ترفع بصرك إليها إذا أنت لا تعرفها، فهي كالدرر في الماء العميق لن تسبر غورها»<sup>(٢٠)</sup>.

وكانت القوانين المصرية الخاصة بالنساء في غاية القسوة، فمن ينتهك عرض امرأة حرّة يعاقب بالجلب على أساس أن هذه الجريمة ذات ثلاث مضار كبيرة، الأمانة، العدوان على الأخلاق، إيقاع الاختلاط بالنسل، وأما الزاني بلا عنف فيحكم عليه بألف ضربة بالعصا، ويقطع أنف المرأة<sup>(٢١)</sup>.

وكان من الأمور المتعذرة أن يصادف إنسان امرأة لم تخدع زوجها، ويؤخذ هذا إذا صح من قصة خرافية، مؤداها أن نجل سيزوستريس عندما فقد بصره وأنبأه الوحي بأنه لا يشفى إلا إذا فرك عينيه برضاب امرأة لم تخدع زوجها قط، وقد تجشم عناء كثيراً، فلما أعيته التجربة جمع النساء اللاتي جرب فضيلتهن، ثم أعمل فيهن النار. وتذكر الأسطورة أيضاً ما قاله الحكيم القديم الذي وصف المرأة المصرية في الفصل الأدبي من ورقة بردي بريس قبل ٥٠٠٠ ق.م إذ قال: إنها رزمة من جمع الخبائث، وكيس مملوء بجميع أنواع اللؤم<sup>(٢٢)</sup>.

نصت شرائعهم على أن الوباء والموت والجحيم والأفاعي والسّم خير من المرأة<sup>(٢٣)</sup>، والروح العامة في تشريع مانو موجهة ضد المرأة في عبارات تذكرنا بمرحلة أولى من مراحل اللاهوت المسيحي، حيث يقول تشريع مانو: إن مصدر العار هو المرأة، ومصدر العناء في الجهاد هو المرأة، ومصدر الوجود الدنيوي هو المرأة، إذا فإياك والمرأة!!

وتقول أسطورة هندية: خلق الله مخلوقاً قوياً دعاه الرجل وسأله: هل أنت راضٍ فأجابه الرجل بالنفي، وسأله الرب ثانية: ماذا تريد؟ فأجاب الرجل: أريد امرأة أنظر فيها إلى مجدي، وعلبة أضع فيها حلالي، ووسادة أتكئ عليها في أثناء تعبتي، وقتاعا أختبئ وراءه حين تبلوني النعاسة، وألعوبة تفرحني، وتمثالاً أملأ عيني بجماله، وفكرة تستقزني، ومنارة أهتدي بها، فما كان من الله إلا أن خلق المرأة!!<sup>(٢٤)</sup>.

وتقول أسطورة أخرى: إن تواشتري المبدع الإلهي حين أراد أن يخلق المرأة وجد أن مواد الخلق

قد نفذت كلها في صياغة الرجل، ولم يبق لديه من العناصر بقية، فإذا هذه المشكلة أخذ يصوغ المرأة من القصاصات والجذاذات التي تنشرت من عملية الخلق السابقة، وأخذ يختار قصاصة من هنا وقصاصة من هناك «فأخذ استدارة القمر، وتثني الزواحف، وتعلق المجلاق، وارتعاش الكلا، ودقة قصبه الغاب، وازدهار الزهور، وخفة أوراق الشجر، وانخراط خرطوم الفيل، ونظرات الغزال، وتجمع النحل في خلاياه، وبهجة أشعة الشمس المرحية، وبكاء السحاب، وتقلب الريح، وجبن الأرنب، وزهو الطاووس، وطراوة صدر البغاء، وصلابة جلمود الصخر، وحلاوة العسل، وقسوة النمر، ووهج النار الدافئ، وبرودة الثلج، وثرثرة أبي زريق، وهديل الحمام، ونفاق الكركي، ووفاء الشكر أفاكا، ومزج كل هذه العناصر، وصنع منه المرأة، وهياها للرجل<sup>(٢٦)</sup>. وتعد المرأة العزباء والأيم على الخصوص منبوذتين من المجتمع الهندوسي، فتهبط المرأة المنبوذة إلى ما دون أخمص القدم<sup>(٢٧)</sup>.

وفي فقرة أخرى من تشريع مانو نجد : أن المرأة لا تقتصر قدرتها على تضليل الأحق عن جادة الصواب في هذه الحياة، بل هي قادرة على تضليل الحكيم، فهي تستطيع أن تمسك بزمام -الحكيم- وأن تحضنه لشهوته أو لغضبته!!

وهي تمشي خلفه بمسافة، وتأكل ما تبقى بعد أكل زوجها وأولادها، بل إن الرايا أو الملك اختار ثلاثة آلاف من زوجاته البالغ عددهن اثني عشر ألفاً، ليكن مقربات له، بشرط أن يحرقن أنفسهن مختارات عند موته!! وذلك يعد شرفاً عظيماً لهن!!<sup>(٢٨)</sup>.

وكل هذه مظاهر الظلم والجور الذي لحق المرأة في حضارة الهند القديمة.

تعد المرأة رجساً من عمل الشيطان، والمرأة من الرجل كالعبد من السيد، وكالعمل اليدوي من العمل العقلي، وكالبربري من اليوناني، والمرأة مخلوق ناقص، تركت واقفة على درجة دنيا من سلم التطور. والذكر متفوق بالطبيعة، والمرأة دونه بالطبيعة، والرجل حاكم، والمرأة محكومة، والمرأة ضعيفة الإرادة، وبذلك هي عاجزة عن الاستقلال في المرتبة والخلق. وأفضل مكان لها حياة بيتية هادئة، تكون لها السيادة المنزلية، في حين يحكمها الرجل في شؤونها الخارجية. يجب أن لا تتساوى النساء مع الرجال كما في جمهورية أفلاطون، ولا بد من زيادة الفوارق بينهما، لا شيء أشد جاذبية من الاختلاف، ليست شجاعة المرأة متماثلة، كما افترض سقراط، مع شجاعة الرجل في القيادة، وشجاعة المرأة في الطاعة ... وكما يقول الشاعر: صمت المرأة مجد لها<sup>(٢٩)</sup>.

لقد مارست اليونان القديمة شذوذاً أكثر خطورة بعد الايروس الذكوري، وقد أنزلت اللواط منزلة المذهب التربوي، ومما يسير هذا التطور سيادة العُري في الملاعب والأندية الرياضية. لقد دشن الإغريق تقليداً راسخاً أدى، تحت غطاء الحكمة والرزانة، إلى الفصل بين الحب الزوجي وبين الهوى والشغف، محولاً الأول إلى مودة قائمة على الاحترام، ومانحاً الثاني التسامح الذي يقتضيه انقلاب الغريزة أو القدر الأعمى<sup>(٣٠)</sup>.

وكانت الأساطير اليونانية قد اتخذت امرأة خيالية اسمها (بان دورا) (Pandora)، وهي ينبوع جميع آلام الإنسان ومصائبه، كما جعلت الأساطير اليهودية حواء العين التي تنشق منها جداول الآلام والشدائد<sup>(٣١)</sup>.



وفي أوج حضارة اليونان تذبذبت المرأة، واختلطت بالرجال في الأندية والمجتمعات، فشاعت الفاحشة، حتى أصبح الزنى أمراً غير منكر، وغدت دور البغايا مراكز للسياسة والأدب، ثم اتخذوا التماثيل العارية باسم الأدب والفن، ثم اعترفت ديانتهم بالعلاقة الآثمة بين الرجل والمرأة، فمن آلهتهم أفروديت التي خانت ثلاثة آلهة، وهي زوجة إله واحد، وكان من أخدانها رجل من عامة الناس، فولدت كيوبيد، إله الحب عندهم، ثم لم يشبع غرائزهم ذلك، حتى انتشر عندهم الاتصال الجنسي الشاذ بين الرجال، وأقاموا لذلك تماثيل مثل تمثال (هرموديس وأرستوجتين) وهما في علاقة آثمة، وكان ذلك خاتمة المطاف في حضاراتهم فانهارت وزالوا<sup>(٣١)</sup>.

صورت الحضارة الرومانية شخصية المرأة بالذل والحقارة والتبعية للرجل، يتحكم فيها كيفما يشاء، فحررتها حضارتهم من ولاية الأب والزوج، فكانت تتزوج الواحد تلو الآخر، وانطلاقاً من هذا المبدأ يحكي مارسل ٤٣-١٠٤م لنا أن امرأة واحدة تزوجت عشرة رجال، وكتب جوفينيل ٦٠-١٤٠م عن امرأة تقلبت في أحضان ثمانية عشر رجلاً في خمس سنوات!! وأعجب من ذلك ما ذكره القديس جيروم ٢٤٠-٤٢٠م عن امرأة تزوجت ثلاثة وعشرين رجلاً!! والفيلسوف سنيكا ٦٥-٤ ق.م حيث يندب كثرة الطلاق، فيقول: لم يعد الطلاق اليوم شيئاً يندم عليه أو يستحيا منه في بلاد الرومان، وقد بلغ من كثرته وذيوع أمره أن جعلت النساء يعددن أعمارهن بأعداد أزواجهن!!

وتغيرت نظرهم إلى العلاقات والزواج، الأمر

الذي دفع فيلسوف الأخلاق كاتو Cato وشيشرون وإبكتيش Epictetus من الفلاسفة الرواقيين Staics أن يقول لتلامذته: «تجنبوا معاشرة النساء قبل الزواج ما استطعتم، ولكنه لا ينبغي أن تلوموا أو تؤنبوا الشخص الذي لم يتمكن من كبح جماح شهواته»<sup>(٣٢)</sup>.

ونالت مسرحية فلورا Flora حظوة كبيرة لدى الرومان؛ لكونها تحتوي على سباق النساء العاريات!!.. وكان الرومان يجعلون للرجل سلطاناً مطلقاً على امرأته، كما جرد القانون الروماني المرأة من معظم حقوقها المدنية، وأعطى الرجل السيطرة الكاملة عليها حتى حق الحياة والموت، وإخراجها من الأسرة، وبيعها ببيع الرقيق، حتى لقد عدها مجمع من مجامع روما مخلوقاً لا نفس له، وزعم أنه لا حق لها في الحياة الآخرة؛ أي إنها لا تبعث كما يبعث الناس، وإنما تنتهي حياتها بالموت!!<sup>(٣٣)</sup>. وقد سنّت حضارتهم قانوناً يتضمن ما يأتي: «إذا تزوجت الفتاة أبرمت مع زوجها عقداً يسمى (اتفاق سيادة)؛ أي سيادة الزوج عليها، وذلك بإحدى ثلاث طرق:

١- في حفلة دينية على يد الكاهن.

٢- بالشراء الرمزي؛ أي يشتري الزوج زوجته.

٣- بالمعاشرة الممتدة بعد الزواج إلى سنة كاملة!!

فسبب هذا الانحلال والتفسخ الأسري، يضاف إليها عوامل أخلاقية أدت إلى سقوط الإمبراطورية الرومانية وانهيارها...

يعدّ كثير من الباحثين عصر الإمبراطورية الحثيثة ابتداء بعهد الملك شوبيلوليوما ١٣٤٠ ق.م، وكون المدة التي سبقتة منذ وفاة ثيليبينوش عصر

في مواقع كل من: أوكسمال، وبيتين، وشيشن  
إتزا<sup>(١٢٥)</sup>.

لقد عبد شعب المايا في العالم الجديد إله المطر  
واسمه - يم شك - وكان هذا الإله في رأيهم يسكن  
في قاع بئر - إتزا - من مدينة شيشن إتزا في  
مقاطعة - أوكتان - فإذا امتنع سقوط المطر،  
وحدث القحط، وذبلت النباتات، قال الكهنة ورجال  
الدين: إن إله المطر غاضب، وعلى الناس أن  
يرضوه بالهدايا، ويختاروا فتاة جميلة يقذف بها  
إلى البئر، وهي مثقلة بملابس فاخرة، وحلي ثمينة  
تستقر بين ذراعيه في قاع البئر - إتزا - فإذا حازت  
رضا الإله بعث المطر إلى رعاياه، وإذا لم يسقط  
المطر تتكرر هذه الحال إلى أن يسقط المطر!!<sup>(١٢٦)</sup>.

تنص شرائع حضارة الصين: «إذا وُلدَ للأسرة  
بنات أكثر من حاجتها، وصادفت الأسرة الصعاب  
في إعالتهم، فلأسرة تركهن في الحقل، ليقضي  
عليهن صقيع الليل والحيوانات الضارية دون أن  
تشعر بوخز الضمير»!!.

والزوجة الصينية تعيش بعد الزواج مع زوجها  
في بيت أبيه أو بالقرب منه، تكدح كدحاً في خدمة  
زوجها وأمه، حتى يحين الوقت الذي يحررها فيه  
الموت من هذا الاسترقاق!!.

وتروي لنا القصص الملحمية للأساطير  
الصينية القديمة الثناء على زوجة الامبراطور  
(جوانج تشو)؛ لأنها قالت: لم أكف عن إرسال  
الرّسل إلى المدن المجاورة للبحث عن النساء  
الجميلات لجعلهنّ خليات لمولاي الامبراطور!!.

لقد كان الزوج الصيني بعيداً كل البعد عن  
زوجته وأبنائه، وكأنه من طبقة غير طبقتهم،  
والنساء الصينيات يعشن في أقسام خاصة في

المملكة الحيثية، فقد كانت سلطة الأب في العائلة  
الحيثية قوية، وفي حال وفاته يحل محله فيها - في  
العائلة - ابنه الأكبر، ولا يكون الزواج شرعياً إلا  
بعقد بين الزوج وزوجته، وعلى الخطيب أن يقدم  
الصدّاق لعروسه - كوستا - بالحيثية، ويقدم أهل  
العروس لابنتهم هبة عينية أو نقدية، وإذا ماتت  
الزوجة في بيت زوجها يكون صدّاقتها ملكاً لها يرثه  
ورثتها الشرعيون، وفي حال عدم وجود أطفال لها  
فأهلها، وحرّم القانون الحيثي الزواج بالأقارب  
الأقربين، كما منع القانون الاتصال الجنسي مع  
الأم والبنت والأخت وابنة الزوجة من زواج سابق،  
أو مع زوجة الأب أو الأخ في حياتهما، وحرّم على  
الأخ الزواج بأرملة أخيه المتوفى، وفي حال عدم  
وجود أخوة تقترب بوالده أو ابن أخت أو ابن أخ له.  
ولم يحدد القانون الحيثي عدد الجواري التي يمكن  
للرجل الاحتفاظ بهن<sup>(١٢٧)</sup>.

كانت الأراضي المنخفضة على شواطئ أمريكا  
الوسطى موطناً لحضارة المايا (ALMAYA)، أبرز  
وأعظم حضارات الأراضي المنخفضة في نصف  
الكرة الأرضية الغربي، كان شعب المايا معزولاً عن  
بقية مستوطني شبه جزيرة المكسيك، فقد كانت  
المياه تحيط بهم من جهات ثلاث، والجبال العالية  
تحيط بهم وتعزلهم من جهة الغرب. لذا فقد نمت  
حضارتهم وتطورت مستقلة عما عاصرها من تلك  
الأصقاع. لقد اعتمد شعب حضارة المايا اقتصادياً  
على زراعة الذرة والبقول والبطاطا والكاكاو  
والتبغ، وزودتهم الغابات بالأخشاب التي  
استخدموها في البناء والوقود وصناعة الزوارق.  
كما أن وجود حجر الكلس وفّر لهم المادة الأساسيّة  
لإقامة الأبنية الدينية والاحتفالية، كما وفّر لهم  
الجصّ اللازم للبناء، ونشاهد بقايا أبنيتهم اليوم



المنزل، وقلما يختلطن بالرجال؛ لأن الحياة الاجتماعية مقصورة على الرجال، لقد ذكرت (السيدة بان هو) تفاصيل عن واقع المرأة المير في الصين، ولعل الأبيات الشعرية التي يشدوا بها (فوشوان) تعطينا ملمحاً واضحاً عن وضع المرأة في حضارة الصين القديمة فيغني قائلًا:

ألا ما أتعس حظ المرأة

ليس في العالم كله أقل قيمة منها

أما البنت فإن أحدًا لا يسر بمولدها

ولا تدخر الأسرة من ورائها شيئًا

وإذا كبرت اختبأت في حجرتها

تخشى أن تنظر إلى وجه إنسان

لا يبيكها أحد إذا اختفت من منزلها

على حين غفلة كما تختفي السحب بعد هطول الأمطار

وهي تطأ طي رأسها وتجمّل وجهها

وتعض أسنانها على شففتيها

وتتحني وتركع مرارًا يخطئها الحصر

ألا ما أتعس حظ المرأة

ليس في العالم كله أقل قيمة منها<sup>(٢٧)</sup>

لا تكاد تختلف الحضارة الفارسية عن باقي الحضارات التي تحط من مكانة المرأة!! فالوجيه وذو الخطوة الاجتماعية يقترن بمئة امرأة، كلهن من محارمه كالأمهات والأخوات والعمّات والخالات، وله أن يحكم على بعضهن بالموت إذا غضب!!

ولقد أباحت تعاليم مزدك، «مزدك الذي أسس

المزدكية في فارس، وكان مغزى تعاليمه يدعو إلى الاشتراكية، حيث لاحظ أن أكثر ما يقع من خلاف بسبب النساء والأموال، فأحل النساء وأباح الأموال للجميع<sup>(٢٨)</sup>. أباحت تعاليمه النساء عامة للرجال، وكانت المرأة الفارسية في تلك الحقبة منبوذة تبعد عن المنازل؛ لتقيم في خيمة صغيرة في الضواحي، يسمونها - داخمي - ولا يخاطبها أحد من الناس، وحتى الخدم الذين يقدمون لها الطعام والشراب كانوا يلفون أنوفهم وأذانهم حتى يتجنبوا الهواء الذي يمر على خيمة المرأة<sup>(٢٩)</sup>، وكان ملكهم - برويز - عنده اثنا عشر ألف امرأة.

إن فكرة دونية المرأة، وكون الرجل سيدها وتاج رأسها، ترد في ديانة اليهود والنصارى، ففي الإنجيل ورد على لسان بولس الرسول قوله: «إن رأس كل رجل هو المسيح، وأما رأس المرأة فهو الرجل»<sup>(٣٠)</sup>.

ويعود إلى الفكرة نفسها في رسالته إلى أهل أفسس<sup>(٣١)</sup>. وأما الآية ٢٢ فهي تقول: «أيها النساء اخضعن لرجالكن كما للرب؛ لأن الرجل هو رأس المرأة، كما المسيح أيضًا رأس الكنيسة، ولكن كما تخضع الكنيسة للمسيح كذلك لرجالهن في كل شيء...»، وتعود الفكرة ذاتها في رسالة بطرس الرسول الأولى<sup>(٣٢)</sup>؛ حيث يقول: «أيها النساء كنّ خاضعات لرجالكن حتى وإن كان البعض لا يطيعون الكلمة، يربحون بسيرة النساء بدون كلمة. إن الرجل لا ينبغي له أن يغطي رأسه لكونه صورة الإله ومجده، وأما المرأة فهي مجد للرجل... لأن الرجل لم يخلق من أجل المرأة، بل المرأة خلقت من أجل الرجل، لهذا ينبغي للمرأة أن يكون لها سلطان على رأسها من أجل الملائكة»<sup>(٣٣)</sup> وورد في رسالة بولس

قوله : «لتصمت نساؤكم في الكنائس؛ لأنه ليس مأذوناً لهن أن يتكلمن، بل يخضعن، كما يقول الناموس أيضاً، ولكن إن كنّ يردن أن يتعلمن شيئاً فليسألن رجالهن في البيت ؛ لأنه قبيح بالنساء أن تتكلمن في كنيسة»<sup>(١٤١)</sup>».

وورد في إنجيل متى (من يتزوج مطلقة فإنه يزني)<sup>(١٤٢)</sup>.

وفي شرائع اليهود نجد أنها قد أذلت المرأة، وبالغت في دحرها وقهرها واستغلالها استغلالاً بشعاً، جاء في كتابهم المقدس التلمود، وهو في صف التوراة العهد القديم، ومعناه كتاب تعليم ديانة اليهود وآدابهم<sup>(١٤٣)</sup>. جاء فيه : «تحرم المرأة من الإرث بوجود الولد، ولا تقبل في الوظائف الدينية إطلاقاً، ولا تقبل شهادتها، ولا يعتد بنذرها وقسمها. وكانت المرأة عندهم سلعة تباع وتسبى، واليهودي يبيع ابنته ببيع الرقيق، وأوجبت شريعة اليهود أن يتزوج الأخ امرأة أخيه الميت على الرغم منها .

كانت مرحلة العصور الوسطى في أوروبا طويلة الأمد إلى حد غير عادي، وإذا كان المؤرخون يختلفون في تحديد نقطة نهايتها؛ فإن الرأي المرجح بينهم أنها تمتد من القرن الثالث الميلادي، إلى القرن الرابع عشر، وطوال الألف وما تتي سنة التي دامت هذه المرحلة لم يحرز العلم تقدماً حاسماً في أي مجال، ولم يظهر تغيير جديد في مفهوم العلم، بل احتفظت هذه العصور بأسوأ عناصر المفهوم اليوناني للعلم، على عكس العصور الوسطى في العالم الإسلامي، حتى إن الفكر والعلم هبطا إلى الحضيض على عكس العلم والفكر الإسلامي، الذي وصل إلى قمته خلالها، وكان هو مركز الإشعاع في العالم كله<sup>(١٤٤)</sup>. فقد كان مركز

المرأة في مجتمع أوروبا في العصور الوسطى ثانوياً بحثاً، ويبدو أن المصالح العائلية أو المالية هي التي تحكمت دائماً في اختيار الزوجة؛ إذ كان يراعى فيها بقدر الإمكان أن تكون وريثة إقطاعية، أو على الأقل وريثة قدر كبير من الأرض، وبعد الزواج يصبح عليها أن تضع مولوداً ذكراً، فإن أخفقت في هذه المهمة كان من السهل على زوجها غالباً أن يغري الأسقف بفسخ الزواج<sup>(١٤٥)</sup>. وقد فرض النظام الإقطاعي في أوروبا في العصور الوسطى على المرأة أن تكون دائماً تحت وصاية رجل، أبوها في أول الأمر، ثم زوجها بعد ذلك، أما الأرملة فتكون تحت وصاية سيدها أو أكبر أبنائها<sup>(١٤٦)</sup>.

أما الكنيسة فقد اتخذت موقفاً متناقضاً تجاه المرأة؛ إذ عدتها من ناحية شريكة آدم التي حرضته على المعصية، وهي لذلك لا تستحق إلا كل احتقار وامتهان، ونظرت إليها على أنها تمثل مريم العذراء (ع)، وهي بذلك جديرة بكل احترام وتقدير<sup>(١٤٧)</sup>.

ومع ذلك من الملاحظ أن المرأة لم تتمتع بأي حقوق من زوجها، حتى إن كتاب العصور الوسطى أيدوا حق الزوج في ضرب زوجته وإيذائها إذا خالفته، وكل ما فعلته الكنيسة إزاء هذا الوضع هو تحديد حجم العصا التي يصح للزوج أن يستخدمها في ضرب زوجته<sup>(١٤٨)</sup>، حتى إن ملك إنكلترا هنري الثامن ١٥٠٩-١٥١٧ الذي لقب نفسه حامياً العقيدة حرم على المرأة الإنكليزية قراءة الكتاب المقدس...»

أمن بهذه النظرية جمع من علماء الغرب، منهم عالم الأنثروبولوجيا - مفرغر آلن - الذي قال: «إن نمط جمجمة الأنثى يقترب في وجوه كثيرة من



جمجمة الطفل، وهو أكثر اقتراباً من جماجم الأجناس المنحطة»<sup>(٥٢)</sup>!!

وكذلك آمن بها تشارلز دارون حيث يقول: «إنّ البعض على الأقل من تلك الصفات العقلية قد تتفوق النساء فيها هي أيضاً صفات متميزة للأجناس المنحطة»<sup>(٥٣)</sup>!!

وعلى النغم الجارح ذاته يعزف عالم الجماجم الفرنسي (Pruner)، حيث يقول: «الزنجي يشبه الأنثى في حبه للأطفال، وفي حبه لأسرته وكوخه، والرجل الأسود بالنسبة للرجل الأبيض كالمرأة بالنسبة للرجل عمومًا كائنٌ يحبُّ، كائنٌ للمتعة»<sup>(٥٤)</sup>!!

والأطروحة الداروينية وغيرها تنطوي على مصادرة ظالمة وجائرة للطاقات الإبداعية الكامنة في شخصية المرأة!!

إنّ هذه الصور القاتمة والنظرة الانحطاطية للمرأة ما هي إلّا نتاج التصور البشع المتراكم في الضمير الجمعي الذكوري عند المجتمعات البدائية والحديثة، ففي أمريكا المئات من النساء يتعرضن للضرب والشتم يوميًا، ففي ولاية (Missouri) قتلت (تينا إيزا) ١٦ سنة على يد والدها، وكان ذنبها الوحيد أنّها التحقت بالعمل في مطعم بعد انتهاء المدرسة... فلماذا قتلت؟ لأنّ مكانها في البيت حسب رأي والدها، ويكفي أنها ذهبت إلى المدرسة!!

وفي عينة واسعة من نساء أمريكا ذكر ٢٢-٣٥٪ من النساء أنهن قد ذهبن لأقسام الطوارئ بالمستشفيات نتيجة العنف المنزلي، وذلك بخلاف حالة الاغتصاب.

وفي كوريا الجنوبية بلغت نسبة النساء ١٧٪ في إحدى الدراسات التي أجريت هناك حيث وجدت

الدراسة أن هذه النسبة من النساء تعرضن لحوادث اغتصاب أو محاولة اغتصاب، ووفقًا لموجز البحث الذي عرضه البنك الدولي تعرض عدد من الفتيات يتراوح بين ٨٥-١١٤ مليون فتاة لعمليات ختان، وتشير الدراسة إلى ٢٦ بلدًا. وفي إفريقيا تجرى هذه العادة؛ كما تشير الدراسة إلى طوائف يمارسون هذه العادة، ومن هذه البلدان الهند وماليزيا، وتقول الدراسة إن مليوني فتاة يتعرضن لذلك كل عام<sup>(٥٥)</sup>.

وفي بلدان شرق آسيا وأفريقيا وأوروبا تواجه النساء أشكالاً من التعذيب والاضطهاد... ففي باكستان نجد أنّ المرأة المطلقة تكون عارًا على قبيلتها وعائلتها، ولا أحد يقبل الزواج منها؛ لذا تكون المرأة في ظل زوجها، ويكون الزوج حر التصرف!!

وفي الصين الحالية يعتقد أهالي الريف أن إنجاب الأنثى كارثة تستحق العزاء، وإذا حاولت النساء خرق قانون تحديد النسل يعاقبن بالإجهاض، وبغرامة مالية، ويتم عقروهن حتى لا يقتفرن جريمة الحمل ثانية!! وفي الصين هناك أكثر من مئة وأربعين ألف فتاة وضعن في الملاجئ بسبب تخلي الأهالي عنهن لتفضيلهم الذكور على الإناث!!

ونلاحظ أنّ بيع النساء منتشر في جميع أمريكا اللاتينية، وفي أكثر مناطق آسيا وأفريقيا، وغالبًا ما يتم في أعقاب ولادة البنت، فيتبناها أو يشتريها تاجر، ويقوم على تربيتها حتى إذا بلغت ما بين سن التاسعة والحادية عشرة من عمرها باعها لتكون خادمة أو خلية لشترها، وبعضهن قد شوّهت أجسامهن بقطع، أو بسمل عيونهن، وقد بعن لمن اتخذ التسول وسيلة للعيش<sup>(٥٦)</sup>.

ويعصف الصحفي الفرنسي (Guillebraud Jear Glaude) بيع الفتيات في تايلند بقوله: إنَّ التجار يجوبون الأرياف والقرى، ويشترون الفتيات الصغيرات من آبائهن لقاء مبلغ لا يتجاوز (٢٠٠٠ باث)، وهؤلاء التجار يبيعون الفتيات بمبالغ طائلة ويجنون من ذلك أرباحاً طائلة<sup>(٥٧)</sup>.

وتعدّ زنجبار، وأم درمان، وأسمره، ونيروبي أهم مراكز لشراء البنات وبيعهن وتصديرهن<sup>(٥٨)</sup>. وفي الهند يضطر الأب أن يستدين مبلغاً من المال من رجل موسر؛ ليدفعه مهرًا لابنته الكبرى، فالمهر في الهند مرتفع، لا يمكن بدونه لفتاة أن تتزوج، ويرهن الأب بناته الأخريات لدى الدائن لضمان الوفاء، فإذا عجز كان من حق الدائن أن يمتلك الرهائن، وهن في الغالب دون سن الرشد، ويبيعهن إلى دار من دور البغاء، وتباع الفتاة في الهند بـ (١٦٠٠) روبية<sup>(٥٩)</sup>.

وفي دراسة قدمت إلى مؤتمر الاتحاد الدولي التابع للأمم المتحدة في مدينة نيس الفرنسية وجد ٢٠٠ ألف طفل وطفلة في ألمانيا يمارسون البغاء، و٢٥٠ ألف في بريطانيا، و٥٠٠ ألف في إيطاليا، و٢٠٠ ألف في إسبانيا، وكل هؤلاء من الأشخاص الذين باعته عصابات المافيا التي تعدّ أكبر عصابة في العالم لبيع النساء وتجارة المخدرات<sup>(٦٠)</sup>.

وبعد انهيار الاتحاد السوفييتي السابق نجد أنَّ فتيات الملاجئ بعد بلوغهن سن السابعة عشرة عليهن مغادرة الملجأ إلى الشارع؛ ليتركن بلا مال وبلا عمل، يواجهن المصير المظلم في المواخير والحانات وبرائث البغاء، يبعن أجسادهن للحصول على طعام، وهناك مليوناً فتاة يمارسن هذه الأعمال سنوياً، وتدر هذه التجارة مليارات الدولارات، تستخدم في تمويل أنشطة إجرامية

أخرى، مثل بيع الأسلحة والمخدرات والتهريب، وتصف إحدى الكاتبات المشهد المأساوي بقولها: «إذا كان عود الثقاب يستخدم مرة واحدة فقط، فالمرأة تستخدم أكثر من مرة واحدة حتى يوافيها الموت أو المرض»<sup>(٦١)</sup>.

وفي أفريقيا الوسطى تعتقد قبيلة الباجندا - Baganda أن عقم الزوجة يمكن أن ينتقل إلى زراعة زوجها، فلا تعود الأشجار قادرة على الإثمار، ولذا فإنهم كانوا يطلقون الزوجة العاقرة في الحال<sup>(٦٢)</sup>.

وفي النيبال نجد أنَّ التشريعات القانونية تقف ضد المرأة لا سيما فيما يتعلق بجريمة الاغتصاب، التي تتعرض لها الفتاة، فبدلاً من أن يقف القانون إلى جانب الفتاة المقتصة يحملها المسؤولية كاملة ويعاقب الضحية بدلاً من الجاني!!

وبهذا الصدد نذكر هنا حادثة الطفلة - مين لاما - البالغة من العمر خمس عشرة سنة، حيث تقضي حكماً بالسجن مدته عشرون عاماً بسبب إجرائها لعملية إجهاض إثر تعرضها للاغتصاب!! وتقدر إحصائيات الأمم المتحدة أن ثلثي السجينات في النيبال تهمتهن الإجهاض.

وهناك الملايين من الفتيات مثل - مين لاما - مما لا نصير لهن، ولا أحد يطالب بهن أو بتعديل القانون.

ولا يكاد يختلف الحال في جنوب شرق آسيا عن مملكة النيبال حيث نرى أنَّ الفتاة أو أسرتها، إذا رفضت الزواج ... يكلفها الرفض تشويه وجهها... وبعد أن انتشرت هذه الظاهرة، وأصابت فتيات في عمر الزهور، تعدّ الفتاة - هيلين - إحدى الضحايا، فبعد أن رفضت الزواج ما كان من الخاطب المرفوض إلا أن تسلل إلى غرفتها ليلاً وألقى المادة



الكاوية على وجهها وجسدها، فأصابها بحروق بالغة، لم تفلح معها عمليات التجميل!!

وتحدث هذه الجرائم في كل من الهند وأفغانستان وجامايكا وفيتنام وأمريكا وأحياناً في أوروبا، ونجد أن ظاهرة الجريمة والاعتداء على النساء أخذت بُعداً عالمياً في البلدان التي تتشدد بالحريات والسبق في مجال حقوق الإنسان والتطور التكنولوجي العلمي، ووسائل الصحافة والإعلام ووكالات الأنباء تطالعنا بسيل من الانتهاكات الصارخة التي تمارس ضد المرأة، ففي اليابان تختفي الفتاة في خجل خلف ستار الابتسامة المتكلفة، وعموماً المرأة اليابانية المتزوجة لا تجد لها مكاناً في الحياة الاجتماعية اليابانية إلا في حدود ضيقة...

وتختلف مواقف اليابانيين عن الغربيين فيما يتعلق بالخطيئة في العلاقات الجنسية، فهذه العلاقات كانت دائماً بالنسبة لهم ظاهرة طبيعية، مثل تناول الطعام الذي يتمتعون به في المكان المناسب، فلم تعد قضية تعدد العلاقات الجنسية مشكلة في حد ذاتها أكثر من الشذوذ الجنسي، لأنها علاقات يبيحها المجتمع الياباني!!

ومع هذا يدرك اليابانيون جيداً أكثر من معاصريهم الغربيين ضرورة إخضاع الرغبات الفردية للبيئة الاجتماعية المحيطة بهم<sup>(١٣)</sup>.

كان اليابانيون البدائيون يبجلون الخصوبة ليس في مجال الزراعة بل بين البشر كذلك، وكان الحب في الحقبة الكلاسيكية الموضوع الأدبي الرئيس الذي يتناول حياة الغزل والأساليب الجنسية إلى حد ما في بعض مناطق الريف الياباني حتى الأزمنة الحديثة، حيث يتم التفاوض عن العلاقات الجنسية قبل الزواج، بل كثيراً ما لا

يتم تسجيل الزواج نفسه، ولا يكون زواجاً دائماً إلا إذا أثبتت العروس قدرتها على الإنجاب.

كانت الفلسفة الكونفوشية - التي هي نتاج المجتمع الأبوي الصيني - تنظر إلى أن وظيفة النساء الحمل وتربية الأطفال وتخليد الأسرة أكثر من كونهن شريكات الرجل في الحياة أو موضوعات للحب. كانت الفلسفة الكونفوشية تميل إلى البيوريتانية أو النزعة التطهيرية الصارمة التي تعدّ الرومانسية ضعفاً، والجنس عملية آلية للحفاظ على استمرارية العائلة. لكن المرأة الريفية اليابانية ظلت محتفظة بأهميتها نظراً لاشتراكها مع الرجل في العمل بالحقل. أما المرأة في المجتمع المتمدّن في عهد حكم (توكوجاوا) فقد أصبحت وصيفة خاضعة تماماً للرجل، ووسيلة من وسائل الترفيه عنه!! وبعد أن تتزوج اليابانية، وتؤدي دورها الأمومي في رعاية الأطفال بصورة تفوق الزوجة الأمريكية تعود إلى العمل، لكنها تستبعد من مزايا الوظيفة ونظام الأقدمية، ونسبة عدد النساء المتعلمات في اليابان أقل منها في الدول الصناعية الغربية، لكن على الرغم من المكاسب الكبيرة التي حصلت عليها المرأة اليابانية في العقود الأخيرة إلا أنها لا تزال تعاني من القيود الاجتماعية والتفرقة الشديدة بينها وبين الرجل في مجال التوظيف، ولا يزال الطريق طويلاً أمامها لتحقيق المساواة الاجتماعية والاقتصادية<sup>(١٤)</sup>.

وفي ١٩ / ديسمبر / ١٩٧٩م، قامت الجمعية العامة للأمم المتحدة باتفاقية نصّت بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، جاء فيها مواد أقرتها (١١٦) دولة شملت الحقوق الآتية:

١- الحقوق الاجتماعية.

٢- الحقوق السياسية.

٣- الحقوق القانونية.

٤- الحقوق الاقتصادية

الحقوق الاجتماعية: تشمل المساواة بين الرجل والمرأة، في عقد الزواج وفي أثناء العلاقة داخل المؤسسة الزوجية، وعند الخروج منها بالطلاق. ويعني هذا أن المواثيق الدولية لا تقبل بسيادة الرجل على المرأة داخل البيت، ولا بانفراده بالطلاق، والخروج من العلاقة دونها، ولا أي تشريع يفرض على المرأة قيوداً تتعلق بحركتها في المجتمع أو بمظهرها وزيتها أو حقها في المشاركة على قدم المساواة مع الرجل في الحق الاجتماعي.

أما الحقوق السياسية: فتشمل المساواة بين الرجل والمرأة في التشريع والانتخاب، وتولي الوظائف في الدولة، وهذا يعني حقها في تولي المناصب العليا، التي تكون مسؤولة فيها عن غيرها من النساء وعن الرجال.

أما الحقوق القانونية: فتشمل المساواة التامة بين الرجل والمرأة أمام القانون كمتقاضين وكشهود كما تشمل حق المرأة في تولي منصب القضاء، ورفض أي قانون يميز بين المرأة والرجل على أساس الذكورة والأنوثة.

أما الاقتصادية: فتشمل المساواة التامة بين الرجل والمرأة في حق العمل في الأجر المتساوي للعمل المتساوي، وفي الحقوق الاقتصادية كافة، التي يقدمها المجتمع لأفراده، أو يطالبهم بها، كالضرائب والمنح الاقتصادية، وهذا يعني التساوي في الميراث أيضاً<sup>(١٥)</sup>.

ولكن يبدو لنا في عالمنا المعاصر وتناقضاته أن المرأة لا يزال أمامها شوط طويل من الكفاح والصبر والتضحيات كي تنال حريتها الحقيقية، وحقها الكامل أسوة بشريكها الرجل. ■



١- الحجرات: ١٢.

٢- تهذيب النفس وآداب العشرة: ٢٥٧.

٣- المصدر نفسه: ٢٥٧.

٤- المصدر نفسه: ٢٥٧.

٥- المصدر نفسه: ٢٥٧.

٦- المصدر السابق: ١٥٨.

٧- أين كمال المرأة: ١٢.

٨- التكوين: ٧-٨.

٩- النحل: ٧٥.

١٠- أين كمال المرأة: ١٢.

١١- المرأة في شريعة حمورابي: ٥٦.

١٢- الشرائع العراقية القديمة: ١٤٢.

١٣- بلاد الرافدين: ٢٠٧.

١٤- المرأة دورها ومكانتها في حضارة وادي الرافدين: ٥١.

١٥- قوانين حمورابي: ٤٥.

١٦- المصدر نفسه.

١٧- المسؤولية الجزائية في الآداب الآشورية والبابلية: ٣٠٨.

١٨- المصدر نفسه: ٢٨٤.

١٩- قصة الحضارة: ٩٥/٢.

٢٠- المصدر نفسه: ٩٧/٢.

٢١- الحضارة المصرية: ٨٤.

٢٢- المصدر نفسه: ٧٢.

٢٣- المرأة في الإسلام: ٥.

٢٤- المرأة في القرن العشرين: ١٨.

٢٥- قصة الحضارة: ١٧٨/٣.

٢٦- حضارات الهند: ٦٤٦.

٢٧- الإسلام والمرأة: ٧.

٢٨- قصة الفلسفة: ٩٧.

٢٩- المرأة عبر العصور: ٦٣.

٣٠- الحجاب: ١٤.



- Stephen son(c): Mediaval History, p268. -٤٩  
Painter (s): Mediaval Society, p29. -٥٠  
Crump Jacob: The Legacy of Middle age, p402. -٥١  
Painter (s). Mediaval Society, p36. -٥٢  
٥٣- علم الأحياء والايديولوجيا والطبيعة البشرية: ١٩٨.  
Darwin: Desent of man, p569. -٥٤  
F. Pruner: In Transaction of the -٥٥  
Ethnological Society, 4 by Feell  
Nineteenth Craniology.  
٥٦- هل تضرب زوجتك، مجلة العربي: ع ٧٦، ٤٢١.  
S. Barley: L'esclavage Sexuel, P20. -٥٧  
٥٨- جريدة: (Le Mond) أب- باريس، ١٩٧٩م.  
٥٩- تجارة الرقيق في الشرق الأوسط: ١٥٢.  
S. Barley: L'esclavage Sexuel, P200. -٦٠  
٦١- جريدة الوطن: ٢٦ أيلول ١٩٨٤م.  
٦٢- اضطهاد المرأة، جريد الاتحاد ١٠/٩/٢٠٠١، الإمارات.  
٦٣- الأعياد في حضارة بلاد وادي الرافدين: ١٢٦-١٢٧.  
٦٤- اليابانيون: ٢٩١-٢٠٢.  
٦٥- المصدر نفسه: ٢٠٢.  
٦٦- حقوق المرأة بين المواثيق الدولية والإسلام السياسي: ١٤-١٥-١٦.

- ٣١- المرأة في الفقه والقانون: ١٤.  
٣٢- قصة الحضارة: ٥٠/٢.  
٣٣- مركز المرأة في الإسلام: ١١-١٢.  
٣٤- O.R.Gurney: The Hittes, Baltimore, Maryland, PP 80-103.  
٣٥- حضارات المايا والأنكا في أمريكا الوسطى والجنوبية،  
مجلة آفاق عربية، ع ٨٠/١١.  
٣٦- الفكر الديني القديم: ٢٤٧.  
٣٧- قصة الحضارة: ٤/٢٧٢.  
٣٨- تاريخ الخلافة العباسية دراسة في الدولة العربية  
الإسلامية في العصر العباسي: ١٤٣.  
٣٩- الإسلام والمرأة: ٨.  
٤٠- الانجيل، الإصحاح: ١١، آية ٢.  
٤١- الانجيل، الإصحاح: ٢، آية ٢٢.  
٤٢- الانجيل، الإصحاح: ٣، آية ١.  
٤٣- الانجيل، الإصحاح: ١١، آية ٧-١١.  
٤٤- الانجيل، الإصحاح: ١٤، آية ٢٤-٣٥.  
٤٥- الانجيل، الإصحاح: ٥، آية ٢٢، وينظر: جريمة شرف  
العائلة: ٢٩.  
٤٦- جريمة شرف العائلة: ٢٩.  
٤٧- انتفاضة الأقصى الشريف، جريدة الفرات: ع ٣٠/تشرين  
٢٠٠٠/٢.  
٤٨- التفكير العلمي: ١٥٢.

- التفكير العلمي، لفؤاد زكريا، ط ٢، سلسلة عالم المعرفة،  
الكويت، ١٩٨٨م.  
- تهذيب النفس وآداب العشرة، لأحمد كاظم البهادلي،  
شركة حسام للطباعة، بغداد، ١٩٩٤م.  
- جريمة شرف العائلة، جنان عبدة، مركز القاهرة لحقوق  
الإنسان، القاهرة، ١٩٩٩م.  
- الحجاب، لأبي الأعلى المودودي، دار الفكر الإسلامي،  
دمشق، ١٩٥٩م.  
- حضارات المايا والأنكا في أمريكا الوسطى والجنوبية،  
للدكتور بهنام أبو الصوف، مجلة آفاق عربية، ع ١٨،  
بغداد، ١٩٩٢م.  
- حضارات الهند، لغوستاف لوبون، تر. عادل زعيتر، ط ١،  
دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ١٩٤٨م.  
- الحضارة المصرية، لغوستاف لوبون، تر. صادق رستم،  
المكتبة العصرية (د.ت).  
- حقوق المرأة بين المواثيق الدولية والإسلام السياسي،  
لعمر القروي، مركز القاهرة لدراسات حقوق الإنسان،  
القاهرة، ١٩٩٩م.

- الإسلام والمرأة، لجعفر النقدي، المطبعة الحيديرية،  
النجف، ١٩٥٤م.  
- اضطهاد المرأة، لسمية العريمي، جريدة الاتحاد،  
١٠/٩/٢٠٠١، الإمارات.  
- الأعياد في حضارة بلاد وادي الرافدين، لراححة خضر  
عباس، رسالة ماجستير، غير منشورة، جامعة بغداد،  
١٩٧٦م.  
- انتفاضة الأقصى الشريف، لمتى الشرع، جريدة الفرات،  
١٥/تشرين ٢٠٠٠/٢م.  
- أين كمال المرأة، لمحمد حسن القبسي العاملي، مكتبة  
الأنصار، بيروت، ١٩٦٧م.  
- بلاد الرافدين، الكتابة، العقل، الآلهة، لجان بوتيرو، تر.  
الأب ألبير أبونا، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد،  
١٩٩٠م.  
- تاريخ الخلافة العباسية، لفاروق عمر، بغداد، ١٩٨٦م.  
- تجارة الرقيق في الشرق الأوسط، لسين أوكلاجان، تر.  
علاء محمد، بيروت، ١٩٦٢م.

- حمورابي، لفريدريك وليم، تر. محمود الأمين، بغداد، ١٩٦١م.
- الشرائع العراقية القديمة، لفوزي رشيد، دار الرشيد، بغداد، ١٩٧٩م.
- علم الأحياء والإيديولوجيا والطبيعة البشرية، لستيفن روز وآخرين، تر. مصطفى إبراهيم، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، ١٩٩٠م.
- الفكر الديني القديم، للدكتور تقي الدبّاغ، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٢م.
- قصة الحضارة، لول ديورانت، تر. لجنة في الجامعة العربية، ط١، مصر، ١٩٦٨م.
- قصة الفلسفة، لول ديورانت، تر. فرج الله أحمد ط١، مكتبة المعارف، ١٩٧٩م.
- المرأة، دورها ومكانتها في حضارة وادي الرافدين، لثليماستيان عقراوي، وزارة الثقافة والفنون، بغداد، ١٩٧٨م.
- المرأة عبر العصور، لونيك بيير، تر. هنرييت عبودين، دار الطليعة، بيروت، ١٩٧٩م.
- المرأة في الإسلام، لحمد حسين الطباطبائي، دار الفدير، بيروت، ١٩٧٢م.
- المرأة في شريعة حمورابي، لسهيل قاشا، مطابع جامعة الموصل، ١٩٨٤م.
- المرأة في الفقه والقانون، لمصطفى السباعي، مطبعة جامعة دمشق، دمشق، ١٩٦٢م.
- المرأة في القرن العشرين، لجروان السابق، ط١، بيروت (د.ت).
- مركز المرأة في الإسلام، لأحمد خيرت، دار المعارف، مصر، ١٩٧٥م.
- المسؤولية الجزائية في الآداب الآشورية والبابلية، لجورج بوبيه شمار، تر. سليم الصويص، دار الرشيد، بغداد، ١٩٨١م.
- اليابانيون، لأدوين رايشاور، تر. ليلى الجبالي، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، ١٩٨٩م.

- 1- Crump Jacob: The Legaey of Middle age, Oxford, 1942.
- 2- Darwin: Desent of man, quated by Mosdalen, Seience corrupted.
- 3- F. Pruner: In Transaction of the Ethnological Society, 4,1866: quated by

- Feell Nineteenth Century Craniology.
- 4- Painter (s): Mediaval Society, New York, 1955.
- 5- S. Barley: Liesclavage Sexuel, Paris, 1969.
- 6- Stephen son(c): Mediaval History, New York, 1942.



د. أحمد سيد محمد عمار

جامعة الإمارات - العين

للشعر - عند العرب خاصّة - أهمية بالغة، ومكانة سامقة؛ فهو ديوان العرب، وسجل مفاخرها، ومخلد آثارها؛ لهذا «كانت القبيلة إذا نبغ فيها شاعر أتت القبائل فهنأتها، وصنعت الأطعمة، واجتمعت النساء يلعبن بالمزاهر، كما يصنعون في الأعراس، ويتباشر الرجال والولدان؛ لأنه حماية لأعراضهم، وذُبُّ عن أحسابهم، وتخليد لمآثرهم، وإشادة بذكرهم»<sup>(١)</sup>.

ورصدوا كل ما كان يحكم هذا المجتمع من قيم ومثل. ومع اجتهد الباحثين في جمع شعر هؤلاء، الذين لم يحالفهم الحظ في جمع أشعارهم في ديوان خاص بهم كغيرهم من الشعراء، أو أولئك الذين جمع شعرهم، ثم عدت عليه يد الزمان؛ فإنه قد لا يصل إلى أيديهم كل ما تركه هؤلاء الشعراء من ميراث شعري لسبب ما، ثم يشاء الله أن تتوافر لباحث آخر الأسباب التي يتوصل من خلالها إلى استكمال هذا الشعر أو بعضه. وهكذا تتواصل الحلقات باحثاً بعد باحث، يفيد اللاحق من السابق دون أن يجحد سبقه أو ينكر فضله.

ومن هنا كان اهتمام الباحثين في التراث العربي بتحقيق دواوين الشعراء، أو لمّ شتات ما تبعثر من شعرهم - بعد أن عدت عليه الأيام؛ فضع من تراثنا الأدبي والعلمي - عملاً جاداً، ومحاولة هادفة لإحياء هذا التراث الذي ننتمي إليه، ونعتز به جميعاً أيما اعتزاز.

إنّ هذه المحاولات المخلصة تعدّ أساساً مهماً، وركيزة أساسية لفهم حياة أجدادنا وتعرّف القيم التي كانت تسود حياتهم بشكل أعمق؛ حيث سجل الشعراء في شعرهم أدق تفاصيل حياة مجتمعهم،

ينسب، وهو ابن عم الخنساء، شاعرة بني سليم المشهورة.

أما كنيته، فأغلب المصادر تشير إلى أنه أبو خراشة، وله يقول العباس بن مرداس، وكان يهاجيه في الجاهلية:

أبا خراشة أما أنت ذا نضرٍ

فإن قومي لم تأكلهم الضبع<sup>(٦)</sup>.

وخُفَّاف أحد أغربة العرب، الذين اختلف في عددهم وأسمائهم، فقليل: ثلاثة؛ عنتره، وأمه زبيبة سوداء، وخفاف بن عمير السلمي، وأمه ندبة، واليها ينسب، والسُّلَيْك بن عمير السعدي، وأمه سُلْكة، واليها ينسب، وكانت سوداء. وقيل: هم أكثر من ثلاثة<sup>(٧)</sup>.

وهو أحد فرسان قيس المشهورين، وشعرائها المعدودين، فقد ذكر الأصمعي أن خفاف بن ندبة، وعنتره، والزبرقان بن بدر، ودريد بن الصمة، أشعر الفرسان<sup>(٨)</sup>. وقال عنه الثعالبي: «كان شاعراً شجاعاً، وقُلُّ ما اجتمع الشعر والشجاعة في واحد»<sup>(٩)</sup>.

وخفاف مخضرم، أدرك الجاهلية والإسلام. أسلم وحسن إسلامه، وله - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - مع النبي ﷺ صحبة، وروى عنه حديثاً واحداً.

وشهد خفاف فتح مكة، وكان معه لواء بني سليم، وشهد حُتَيْناً والطائف، وثبت على إسلامه في الردة، وعادى قومه، وتبرأ منهم.

وعاش خفاف إلى زمن عمر بن الخطاب - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ -<sup>(١٠)</sup>.

وأكثر شعر خفاف قاله في الجاهلية؛ وقُلُّ، بل ندر شعره في الإسلام؛ حيث لم يعثر له على شعر إسلامي سوى أبيات قلائل، منها عشرة أبيات

قد قام بجمع شعر خفاف بن ندبة السلمي، وتقديمه لقراء العربية، الباحث المدقق والعالم المحقق الدكتور نوري حمودي القيسي - رحمه الله - الذي أثنى المكتبة العربية بجمع العديد من شعر الشعراء وتحقيقه، إضافة إلى دراساته العميقة في تراثنا الأدبي القديم<sup>(١١)</sup>. ولما كان الكمال لله تعالى وحده؛ فقد فات الدكتور القيسي بعض من شعر خفاف، وشاء الله تعالى أن أكون المتمم لهذا العمل الكبير، وذلك بعد صحبة طويلة لخفاف؛ حيث إنه كان موضوع دراستي للماجستير، منذ خمس وعشرين سنة، وكان موضوع الرسالة (خُفَّاف بن نُدْبَةَ السُّلَمِي: حياته وشعره)، ثم وجدت نفسي بعد انتهاء مرحلة الماجستير مندفعاً إلى جمع شعر خفاف من جديد، وبعد جهد جهيد عثرت لخفاف على جملة من شعره، تبلغ خمسة وثلاثين بيتاً، أكثرها في مهاجاة العباس بن مرداس، منافسه على زعامة بني سليم<sup>(١٢)</sup>.

خُفَّاف بن نُدْبَةَ بن عمير بن الحارث بن عمرو - وهو الشريد<sup>(١٣)</sup> - ابن رياح بن يقظة، ولقب بالسُّلَمِي نسبة إلى سليم بن منصور، أكبر قبائل قيس بن عيلان بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان، وهي قبيلة مشهورة، تعدُّ من أهم قبائل الحجاز، تعرف بالفروسية والشجاعة، وقوة المراس، وكانت لسليم صحبة كثيرة مع رسول الله ﷺ، ذكر منهم الشيخ حمد الجاسر تسعة وأربعين ومئة صحابي، وتسع صحابيات، معولاً في ذلك على كتابي الإصابة والاستيعاب<sup>(١٤)</sup>.

ونُدْبَةَ (بضم النون وفتحها): أمه، واليها



قالها في رثاء أبي بكر الصديق - رَضِيَ اللهُ عَنْهُ - وبيتان خاطب بهما قومه عندما ارتد بعضهم في الردة، وبيت واحد قاله في بني القين، الذين خاصموا قومه بني سليم في معدن فاران في عهد عمر - رَضِيَ اللهُ عَنْهُ -.

ونعتقد أن لخفاف شعراً إسلامياً - لعله ضاع فيما ضاع من كنوز تراثنا - سجل فيه أحداث تلك الحقبة المهمة؛ فما كان له - وهو الشاعر الفارس - أن يسكت عن ذلك.

ومن المعالم البارزة في حياة خفاف الجاهلية مهاجاته العباس بن مرداس، منافسه على زعامة القبيلة؛ «لأنه أظهر فيها شخصيته، وصور صفاته، وأبرز الجوانب الحقيقية التي كانت تدور في نفسه»<sup>(١١)</sup>. وتعدّ هذه المهاجاة من أولى النقائض في الشعر العربي، التي تؤصل لهذا الفن، وتضيف إليه رصيذاً فنياً<sup>(١٢)</sup>.

## -٢-

وفيما يأتي ما استطعت جمعه واستدراكه على شعر خفاف بن ندبة السلمي، مما لم يرد في مجموع شعره، الذي قام به الدكتور القيسي - رحمه الله - أضعها بين يدي محبّي أدبنا العربي وقرائه، راجياً أن يحقق جهدي إضافة جديدة، تسلط مزيداً من الضوء على الشاعر وشعره، وأملأ أن يكون قد اكتمل بها مجموع شعره، أو صار قريباً من التمام.

وأزعم أن هذه الاستدراكات ستثري جانباً مهماً في حياة خفاف؛ وتضيء معلماً من معالمها، وهو تلك الملاحاة والمهاجاة، التي نجمت عن الصراع الذي دار بينه وبين العباس بن مرداس، على زعامة بني سليم، كما أشرت آنفاً.

## (١)

كان بين خفاف والعباس بن مرداس تنافس على

زعامة القبيلة، أدّت إلى مشاحنات ومهاجاة بينهما، وكثيراً ما سعى أهل الفساد فأججوا الصراع بين شاعري سليم.

وفي الأبيات الآتية يرد خفاف على العباس الذي اتهمه بالفساد والجبن<sup>(١٣)</sup>. (الوافر)

لَعَمْرُأَبِيكَ يَا عَبَّاسُ إِنِّي

لَمُنْقَطِعُ الرُّشَاءِ مِنَ الْأَعَادِي<sup>(١٤)</sup>

وَإِنِّي قَدْ تُعَاتِبَنِي سُلَيْمٌ

عَلَى جَرِّ الدُّيُولِ إِلَى الْفُسَادِ

أَكُلُ الدَّهْرَ لَا تَنْفَكُ تَجْرِي

إِلَى الْأَمْرِ الْمُفَارِقِ لِلْسُّدَادِ

إِذَا مَا عَايَنْتُكَ بَنُو سُلَيْمٍ

تَبَيْتُ لَهُمْ بَدَاهِيَةَ نَادٍ<sup>(١٥)</sup>

فَرَزْدُكَ فِي سُلَيْمٍ شَرُّ زُنْدٍ

وَزَادُكَ فِي الْمَعَاشِرِ شَرُّ زَادٍ<sup>(١٦)</sup>

أَلَا لِيْلَهُ دُرُكٌ مِنْ رُئَيْسٍ

إِذَا عَادَيْتَ فَاَنْظُرْ مَنْ تُعَادِي

جَرِيْتُ مُبَرِّزًا وَجَرِيْتُ تَكْبُو

عَلَى تَعَبٍ فَهَلْ لَكَ مِنْ مَعَادٍ؟

وَلَمْ تَقْتُلْ أَسِيرَكَ مِنْ زُبَيْدٍ

بِخَالِي بَلْ غَدَرْتَ بِمُسْتَقَادٍ<sup>(١٧)</sup>

## -٢-

قال خفاف يرد على العباس وقد هجاه<sup>(١٨)</sup>:

(من الكامل)

عجبت أمانة إذ رأتني شاحباً

خَلَقَ القَمِيصَ وَأَنْ رَأْسِي أَصْلَحُ

وَتَنَفَّسْتُ صُعُداً فَقُلْتُ لَهَا اقْصِرِي

إِنِّي أَمْرٌ قِيمَا أَضُرُّ وَأَنْفَعُ

مَهْلاً أَبَا أَنْسَ فَإِنِّي لِلَّذِي

خَلَّى عَلَيْكَ دُهَيْيَةً لَا تُرْفَعُ<sup>(١٧)</sup>

وَضَرَبْتُ أُمَّ شَوْوُونَ رَأْسَكَ ضَرْبَةً

فَاسْتَكَّ مِنْهَا فِي اللِّقَاءِ الْمَسْمَعُ

نَعْلِي حَذُو نَعَالِهَا وَلَرَبِّمَا

أَحْذُوا الْعِدَا وَلِكُلِّ عَادٍ مَضْرَعُ

لَا تُضَخِّرَنَّ فَإِنْ عَوْدِي تَبْعَةٌ

أَعْيَتْ أَبَا كَرِبٍ وَعُودُكَ خَرُوعُ<sup>(١٨)</sup>

وَلَقَدْ أَقُودُ إِلَى الْعَدُوِّ مُقْلَصَا

سَلَسَ الْقِيَادَ لَهُ تَلِيلُ أَتْلَعُ<sup>(١٩)</sup>

نَهْدَ الْمَرَائِلِ وَالِدَسِيعُ يَزِيئُهُ

شَنْجُ النِّسَاءِ وَأَبَاجِلٌ لَا تُقْطَعُ<sup>(٢٠)</sup>

وَعَلَيَّ سَابِغَةٌ كَأَنَّ قَتِيرَهَا

حَدَقَ الْجَنَادُ بِئِيسَ فِيهَا مَطْمَعُ<sup>(٢١)</sup>

زَهْفُ مُضَاعَفَةٌ تَخْيِرُ سَرْدَهَا

ذُو فَائِشٍ وَبَنُو الْمَرَارِ وَتُبَّعُ<sup>(٢٢)</sup>

فِي فَتْيَةٍ بِيضِ الْوُجُوهِ كَأَنَّهُمْ

أُسْدٌ عَلَى لَحْمٍ بِبِيشَةٍ طُلُعُ<sup>(٢٣)</sup>

لَا يَنْكَلُونَ إِذَا لَقُوا أَعْدَاءَهُمْ

إِنَّ الْحِمَامَ هُوَ الطَّرِيقُ الْمُهَيَّعُ<sup>(٢٤)</sup>

- ٣ -

كان خفاف قد كفّ عن العباس، حتى أتاه غلام  
من قومه، فقال: أبا العباس إلا جرأة عليك، وعبياً  
لك؛ فغضب خفاف، ثم قال في ذلك<sup>(٢٧)</sup>؛  
(البسيط)

لَنْ يَثْرَكَ الدَّهْرَ عَبَّاسٌ تَقْحُمُهُ

حَتَّى يَذُوقَ وَبَالَ الْبَغْيِ عَبَّاسُ<sup>(٢٨)</sup>

أَمْسَكَتُ عَنْ رَمِيهِ حَوْلًا وَمَقْتَلُهُ

بَادٍ لَتَغْدِرَنِي فِي حَرْبِهِ النَّاسُ

عَمَدًا أَجْرُ لَهُ ثَوْبِي لِأَخْذَعِهِ

عَنْ رَأْيِهِ وَرَجَائِي عِنْدَهُ يَاسُ

فَالآنَ إِذْ صَرَّحْتَ مِنْهُ حَقِيقَتُهُ

ظُلُمًا فَلَيْسَ بِشَتْمِي شَاتَمِي بَاسُ<sup>(٢٩)</sup>

أَجْدُ يَوْمًا بِقَوْلِي كُلِّ مُبْتَدِيٍّ

كَمَا يَجْدُ بِكَفِّ الْجَازِرِ الْفَاسُ<sup>(٣٠)</sup>

تَأْبَى سُلَيْمٌ إِذَا عَدَّتْ مَسَاعِيَهَا

أَنْ يُحْرِزَ السَّبْقَ عَبَّاسُ وَمِرْدَاسُ

أَوْدَى أَبُو عَامِرٍ عَبَّاسُ مُعْتَرِفًا

أَنَا إِذَا مَا سُلَيْمٌ حَصَلَتْ رَأْسُ<sup>(٣١)</sup>

- ٤ -

وقال خفاف في تعبير الربيع بن أبي الحقيق

بعرجه، وكان أعرج<sup>(٣٢)</sup>؛ (من الطويل)

فَسَوْفَ تَرَى إِنْ رَدَّتْ الْأَوْسُ حِلْفَهَا

وَزَالَتْ وَأَحْسَابُ الرِّجَالِ تَرِيْلُ<sup>(٣٣)</sup>



ولاقيتها شهباء تخطر بالقنا

وسغيه يدعى وسطها والسَّمُول<sup>(٣١)</sup>

وأنصرتها وسط البيوت كأنها

إذا برقت في عارض الصبح أعبِل<sup>(٣٢)</sup>

وغودر وسط القوم لما اصطفتهم

ثلاثة رهط أعرجان وأحول

-٥-

وقال خفاف<sup>(٣٣)</sup>: (من الطويل)

وَأَعْبَدُ أَنْ أَسْبَبَهُمْ بِقَوْمِي

وَأَتْرُكُ دَارِمًا وَبَنِي رِيَّاحِ<sup>(٣٤)</sup>

أُولَئِكَ إِنْ سَبَبْتُ كِفَاءَ قَوْمِي

وَأَجْدُرُ أَنْ أَعَاقِبَ بِالْثَّجَاحِ<sup>(٣٥)</sup>

-٦-

وقال خفاف<sup>(٣٦)</sup>: (من السريع)

وأشهد الغارة مسروحة

تغدو لماء النعم الوارد<sup>(٣٧)</sup>

-٧-

وقال خفاف<sup>(٣٨)</sup>: (من الوافر)

أَلَا مَنْ مَبْلَغُ عَمْرٍَا رَسُولًا

وَمَا تُغْنِي الرِّسَالَةُ شَطْرَ عَمْرٍَا

-٨-

نزلت جماعة على بني سليم بمعدن فران - وهو

ماء لبني سليم، منسوب إلى فران بن بكلي بن عمرو -

فدخلوا فيهم، وصاروا منهم، فكان يقال لهم: بنو

القين. وخاصم رجل منهم يقال له: عَقِيلُ بن فَضِيل

بني سليم في معدن فاران، في خلافة عمر بن الخطاب

- (رضي الله عنه) - فقال خفاف<sup>(٣٩)</sup>: (من الطويل)

متى كان للقينين قين طمية

وقين بلي مَعْدَنُ بفران

● ● ●

١- العمدة: ٦٥/١.

٢- صدر الكتاب عن مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٦٧م.

٣- العباس بن مرداس: شاعر مخضرم، من شعراء بني سليم وأشرفهم، وأحد فرسان الجاهلية المذكورين، كان ينافس خفافاً على زعامة بني سليم. أسلم هو وقومه عام الفتح، وكان من المؤلفة قلوبهم، توفي في خلافة عثمان (رضي الله عنه). تنظر ترجمته في: الإصابة: ٢/ ٢٦٢، ومعجم الشعراء: ٢٦٢ ٢٦٢.

٤- في بعض المصادر: عمرو بن الشريد. والصواب أن عمراً هو نفسه الشريد.

٥- مجلة العرب: س: ٩/ ٢٤٤-٢٥١.

٦- ينظر: الخزانة: ٤/ ١٣، ٥/ ٤٤٥، والضبيع: السنة الشديدة المجدية، والمعنى: إن كنت ذا عدد كبير من الأعوان والأنصار. فإن أعواني وأنصاري لا يزالون أقوياء، لم تضعف قواهم السنة المجدية والقحط.

٧- النقاظ: ١/ ٢٧٢.

٨- فحولة الشعراء: ٢٧.

٩- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب: ١٦٠.

١٠- ينظر: الاستيعاب: ٢/ ٤٥٠-٤٥١، وأسد الغابة: ٢/ ١١٨-

١١٩، وينظر ترجمته في: الشعر والشعراء: ١/ ٣٤٨،

والخزانة: ٤/ ١٥، ١٦، ٥/ ٤٤٣-٤٤٥، والأصمعيات: ٢١،

والإصابة: ٢/ ٣٢٦، وطبقات ابن سعد: ٤/ ٢٧٥، وتجريد

أسماء الصحابة: ١/ ١٦١.

١١- شعر خفاف: ٩.

١٢- ينظر تفاصيل هذه المهاجاة في الأغاني: ١٨/ ٧٥، وما

بعدها، والشعر والشعراء: ٢/ ٦٢٢.

١٣- الأبيات في الأغاني (لجنة نشر الأغاني): ١٨/ ٨٣،

والبيتان: الخامس والثامن في شعر خفاف: ٧٤، وينظر

تخريجهما هناك.

- ١٤- الرشاء: رسن الدلو، وهو الحبل، والمراد: أنه لا يعادي احداً، ومن ثم لا يوجد له أعداء.
- ١٥- باد: كسحاب، وتآذى كحبالى: الداهية، والمراد: الداهية الشديدة.
- ١٦- البيت في شعر خفاف:..... وزادك في سليم..... الزند: موصل طرف الذراع في الكف، والعود الأعلى الذي يُقدح به النار، جمع: زناد وأزناد.
- ١٧- زبيد: اسم قبيلة. المستقاد: أقاد القاتل بالقتيل: قتله به قوداً. والمراد به: الزبيدي قاتل خال خفاف، الذي قتله العباس. فكان الزبيدي قتل خال خفاف قوداً وبذلك يكون قتل العباس له غدرًا، لا ثأراً. والبيت ردّ على مزاعم العباس بأنه قتل الزبيدي، ثأراً لمقتل خال خفاف بعد أن عجز عن الأخذ بثأره.
- ١٨- الأبيات في الأغاني: ٨٤/١٨.
- ١٩- أبا أنس: هو العباس بن مرداس. ودُهية: تصغير داهية، وهي المصيبة.
- ٢٠- عودي نبعة: صلب شديد، عودك خروج: لين منثن.
- ٢١- المقلص: الفرس الطويل القوائم، المضمّر البطن. تليل أتلع: عنق طويل.
- ٢٢- نهّد المراكل: واسع الجوف. الدسيح: مغرز العنق في الكاهل. شنج النساء: شنج: تقبّض. والنساء: العصب الوركي، يمتد من الورك إلى الكعب، والمعنى أن أعصاب وركه مشدودة، حتى لا تسترخي رجلاه. وهي من الصفات المحمودة في الفرس. الأباجل: جمع أبجل، وهو عرق في ذراع البعير والفرس، بمنزلة الوريد من الإنسان.
- ٢٣- سابغة: درع طويلة. القتير: رؤوس المسامير في الدرع. الحدق: جمع حدقة، وهي سواد العين الأعظم. الجنادب جمع جندب، وهو الصغير من الجراد.
- ٢٤- الزغف: جمع زغفة، وهي الدرع الواسعة. سرد الدرع: نسجها، فشك طريق كل حلقتين وسمرهما. ذو فائش: رجل اسمه سلامة بن يزيد اليحصبي، سمي بذلك لأنه كان يحمي وادياً يسمى فائشاً؛ فأضيف إليه.
- ٢٥- بيشة: اسم وادٍ من أودية تهامة.
- ٢٦- نكل عن الأمر نكولاً: جبن. الجماص: قضاء الموت وقدره. الطريق المهيع: الواسع البين، جمع مهابع.
- ٢٧- الأبيات في الأغاني: ٨٥/١٨.
- ٢٨- اقتحم الأمر وتقمّحه: دخل فيه بغير روية، والقحمة: الأمر الشديد الشاق لا يكاد يركبه أحد.
- ٢٩- لعل الصواب (إذ) بدل (إذا) حتى يستقيم الوزن والمعنى.
- ٣٠- أجد: أقطع، يقال: جدّ الشيء جدّاً وجداداً: قطعه، فهو

- مجدود وجديد. الجازر: الناحر أو الجزار، يقال: جزر الجزور: نحرها، فهو جازر وجزّار وجزير.
- ٣١- حصّلت: ميزت، يقال: حصّلت الشيء والأمر: خلّصه وميزه من غيره.
- ٣٢- الربيع بن أبي الحقيق بالتصغير. عده ابن سلام في طبقة شعراء يهود، وذكر أبو الفرج في الأغاني أنه كان أحد الرؤساء في يوم بعث، وكان حليفاً للخزرج هو وقومه، وروى إجازة شعرية بينه وبين النابغة الذبياني في سوق بني قينقاع.
- والأبيات في التخرّيج: البرصان والعرجان والعميان والحولان للجاحظ: ٢٥٠.
- ٣٣- تزيل: تنزّل وتتحوّل.
- ٣٤- سعية: هو سعية بن العريض بن عاديا، أخو السموأل بن عريض بن عاديا الذي يقال له: السموأل بن عاديا، ولا يدرجون «عريضاً» في النسب، وكلاهما شاعر يهودي. والسموأل بالتخفيف: السموأل، وهو المشهور بالوفاء.
- ٣٥- الأعبل والعبلاء: حجارة بيض.
- ٣٦- البيتان في: باهر البرهان في معاني مشكلات القرآن: ١٣٠٠/٣، والأول في زاد المسير: ٣٢٢/٧، غير منسوب.
- ٣٧- أعبد: أنف، من عبد: إذا أنف. دارم: هم بنودارم، رهط الفرزدق، بطن من تميم.. بنو رياح: بطن من حنظلة من تميم العدنانية، ينسب إلى رياح بن يربوع بن حنظلة بن مالك بن زيد بن مناة.
- ٣٨- أولئك: إشارة إلى دارم وبني رياح. كفاء بالنصب هكذا في الأصل، والصواب: الرفع، خبر اسم الإشارة، أولئك. يقول: إنه يأنف أن يسب هؤلاء القوم؛ لقلة شأنهم وهوانهم، ويترك دارماً وبني رياح، فهم إن سبهم كفاء لقومه.
- ٣٩- البيت في كتاب (الاختيارين): ٥٠٦، والبيت هو الثالث ضمن قصيدة من تسعة أبيات، منها ثمانية أبيات في مجموع شعر خفاف: ٤٤، ينظر تخرّيجها هناك.
- ٤٠- الفارة: الخيل المغيرة.
- ٤١- البيت في الرسالة للشافعي: ٣٤، منسوب إلى خفاف، وفي الجامع لأحكام القرآن للقرطبي: ١٥٥/٢، غير منسوب.
- ٤٢- البيت في معجم البلدان: ٢٤٧/٤، والمفضليات (شرح ابن الأنباري): ١١٧/١، ومعجم ما استعجم: ٢٨/١، والشطرنج الثاني في معجم ما استعجم: وقين بلي معدنان بفاران.



- شعر خفاف بن ندبة السلمي، صنعة نوري حمودي القيسي، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٦٧م.
- الشعر والشعراء، لابن قتيبة، تح. أحمد محمد شاكر، ط٣، دار المعارف، مصر، ١٩٧٧م.
- الطبقات الكبرى، لابن سعد، دار صادر، بيروت.
- العمدة، لابن رشيق، تح. محيي الدين عبد الحميد، ط٥، دار الجيل، بيروت.
- فحولة الشعراء، للأصمعي، تح. د. محمد عبد المنعم خفاجي، ود. طه الزيني، المطبعة النبوية بالأزهر، مصر، ١٩٥٢م.
- القاموس المحيط، للفيروز آبادي، طبع. مصطفى البابي الحلبي، القاهرة، ١٩٥٢م.
- كتاب الاختيارين، للأخفش الصغير، تح. د. فخر الدين قباوة، طبع مجمع اللغة العربية، دمشق.
- لسان العرب، لابن منظور، دار المعارف، مصر.
- المؤلف والمختلف، للآمدي، تح. د. ف. كرنكو، دار الكتب العلمية، بيروت.
- معجم البلدان، لياقوت الحموي، تح. فريد عبد العزيز الجندي، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٠م.
- معجم الشعراء، للمرزباني، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ١٩٦١م.
- معجم ما استعجم، للبكري، تح. مصطفى السقا، ط٣، عالم الكتب، بيروت، ١٩٨٣م.
- المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة.
- الفضليات، للمفضل الضبي، شرح ابن الأنباري، تح. كارلوس يعقوب لایل، مطبعة الآباء اليسوعيين، بيروت، ١٩٢٠م.

- أسد الغابة، لابن الأثير، تعليق: محمد إبراهيم البنا وآخرين، طبعة دار الشعب، مصر، ١٩٧٠م.
- الاستيعاب في معرفة الأصحاب، لابن عبد البر، تح. محمد علي البجاوي، دار نهضة مصر (د.ت.).
- الإصابة، لابن حجر العسقلاني، تح. محمد علي البجاوي، دار نهضة مصر، (د.ت.).
- الأصمعيات، للأصمعي، تح. أحمد شاكر وعبد السلام محمد هارون، دار المعارف، مصر.
- الأغاني، للأصفهاني، إشراف: محمد أبو الفضل إبراهيم، تح. عبد الكريم إبراهيم الغرباوي، طبعة الهيئة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر.
- باهر البرهان في معاني مشكلات القرآن، لمحمود بن أبي الحسن بن الحسين النيسابوري الغزنوي، تح. سعاد بنت صالح بن سعيد بابقي، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، ١٩٩٧م.
- البرصان والعرجان والعميان والحوالان، للجاحظ، تح. عبد السلام محمد هارون، طبع وزارة الثقافة والإعلام العراقية.
- تجريد أسماء الصحابة، للذهبي، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، (د.ت.).
- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب، للثعالبي، تح. محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، مصر، ١٩٨٥م.
- الجامع لأحكام القرآن، للإمام القرطبي.
- جمهرة اللغة، لابن دريد، تح. رمزي منير بعلبكي، ط١، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٨٧م.
- خزانة الأدب، للبغداد، تح. عبد السلام محمد هارون، ط٢، مكتبة الخانجي، مصر، ١٩٨١م.
- زاد المسير في علم التفسير، لابن الجوزي، ط١، المكتب الإسلامي للطباعة والنشر، بيروت.

د. علي أكرم قاسم يحيى الحيالي  
نينوى - العراق

يعدّ كتاب (علل النحو) لأبي الحسن محمد بن عبد الله بن العباس البغدادي، المعروف بابن الوراق، المتوفى (٣٨١هـ)، من الكتب التي رأت النور عام ٢٠٠٢م؛ إذ خرج لنا محققاً ليحتل الصدارة بين الكتب التي وصلت إلينا مؤلفة في علل النحو، فقد حوى مسائل نحوية، وقواعد، وأحكاماً، وأساليب، وآراء متنوعة لنحاة بصريين وكوفيين، إضافةً إلى الشواهد النحوية المتنوعة، كل ذلك جاء بأسلوب سهل، اعتمد طريقة السؤال والجواب. وقد أشار المحقق د. محمود جاسم الدرويش في دراسته للكتاب ومؤلفه، التي صدر بها النسخة التي قام بتحقيقها، إلى مواضع عدّة، ردّ فيها ابن الوراق على النحاة، وقد جمعت منها ردوده على الكوفيين دارساً وموجّهاً لما في دراسة الخلاف النحوي من إغناء للمواهب وتحفيز للأفكار في التحليل والاستنتاج والتنظير.

وهي موجودة فيه؛ لأنّ عوامل النصب لا يجوز أن تدخل على عوامل الرّفْع؛ لأنّه لو دخل عليه لكان يجب أن يبقى حكمها، فيؤدّي ذلك إلى أن يكون الشيء مرفوعاً منصوباً في حال، وهذا محال...» ثم يقول «وأما الفراء فقوله أقرب إلى الصواب، وفهامه مع ذلك، وهو أنّه جعل النصب والجزم قبل الرّفْع...»<sup>(١)</sup>.

نقل ابن الوراق قولاً نسبته للفراء: إنّ الفعل المضارع يرتفع بسلامته من النواصب والجوازم، وقولاً للكسائي إنّّه يرتفع عمّا في أوّله من الزوائد، ثم علّق على ذلك بقوله: «وأما قول الكسائي فظاهر الفساد، ولأنّ هذه الزوائد لو كانت عاملة رفعاً لم يجز أن يقع الفعل منصوباً ولا مجزوماً،



وإنَّ التجرّد عن الناصب والجازم هو الرافع للفعل المضارع على مذهب الفراء من الكوفيين؛ إذ أفصح عن مذهبه في أثناء تفسيره لقوله تعالى: ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ﴾<sup>(٣)</sup>، إذ قال: «رفعت تعبدون؛ لأنّ دخول (أن) يصلح فيها، فلما حذف الناصب رفعت... وفي قراءة عبد الله ﴿وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ﴾، فهذا وجه من الرفع، فلما لم تأت بالناصب رفعت»<sup>(٤)</sup>، كما نسب المذهب المذكور إلى الفراء<sup>(٥)</sup>، على حين نسبه بعضهم إلى الكوفيين بعامة<sup>(٦)</sup>، وهو غير صحيح؛ لأنّه مذهب تفرّد به الفراء، وتابعه بعض الكوفيين<sup>(٧)</sup>، فالكسائي وهو شيخ الكوفيين له مذهب مختلف، يرى فيه حروف المضارعة هي العاملة في رفع الفعل المضارع<sup>(٨)</sup>، كما أن ثعلباً يرى أن المضارعة هي الرافعة للفعل المضارع<sup>(٩)</sup>، أمّا البصريون فيرون أن رافع الفعل المضارع معنوي، وهو وقوعه في موقع يصلح للاسم هو العامل فيه الرفع<sup>(١٠)</sup>، واختار ابن مالك وابن النازم وابن هشام المذهب الكوفي<sup>(١١)</sup>.

... (١٢) ... (١٣) ... (١٤) ... (١٥) ... (١٦) ... (١٧) ... (١٨) ... (١٩) ... (٢٠) ... (٢١) ... (٢٢) ... (٢٣) ... (٢٤) ... (٢٥) ... (٢٦) ... (٢٧) ... (٢٨) ... (٢٩) ... (٣٠) ... (٣١) ... (٣٢) ... (٣٣) ... (٣٤) ... (٣٥) ... (٣٦) ... (٣٧) ... (٣٨) ... (٣٩) ... (٤٠) ... (٤١) ... (٤٢) ... (٤٣) ... (٤٤) ... (٤٥) ... (٤٦) ... (٤٧) ... (٤٨) ... (٤٩) ... (٥٠) ... (٥١) ... (٥٢) ... (٥٣) ... (٥٤) ... (٥٥) ... (٥٦) ... (٥٧) ... (٥٨) ... (٥٩) ... (٦٠) ... (٦١) ... (٦٢) ... (٦٣) ... (٦٤) ... (٦٥) ... (٦٦) ... (٦٧) ... (٦٨) ... (٦٩) ... (٧٠) ... (٧١) ... (٧٢) ... (٧٣) ... (٧٤) ... (٧٥) ... (٧٦) ... (٧٧) ... (٧٨) ... (٧٩) ... (٨٠) ... (٨١) ... (٨٢) ... (٨٣) ... (٨٤) ... (٨٥) ... (٨٦) ... (٨٧) ... (٨٨) ... (٨٩) ... (٩٠) ... (٩١) ... (٩٢) ... (٩٣) ... (٩٤) ... (٩٥) ... (٩٦) ... (٩٧) ... (٩٨) ... (٩٩) ... (١٠٠) ...

ذكر ابن الوراق رأي الفراء في جواز العطف على موضع (إنّ ولكنّ) إذا كان اسم إنّ مكنياً أو مبهمًا، لا يتبين فيه الإعراب نحو: إنّك وزيد ذاهبان، وإنّ هذا وعمرو منطلقان، ثم رد عليه بقوله: «وما ذكرناه من الحجة فيما يتبين فيه الإعراب، لا يغير حكم العامل عن عمله بل حكمه فيها قائم»<sup>(١٢)</sup>.

وقد ذكر الفراء صراحة مذهبه المذكور في إعرابه، لقوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَى...﴾<sup>(١٣)</sup>، إذ عد رفع (الصابئون) على العطف على (الذين)؛ لأنّ

(الذين) حرف على جهة واحدة في رفعه ونصبه وخفضه، فلما كان إعرابه واحدًا وكان نصب (إنّ) نصبا ضعيفًا، وضعفه أن يقع على الاسم، ولا يقع على خبره جاز رفع (الصابئون)، ولا أستحب (إنّ) عبد الله وزيد قائمان؛ لتبيين الإعراب في (عبد الله)<sup>(١٤)</sup>، فحجة الفراء إذا في جواز العطف في مثل الموضع المذكور هي عدم قبحه لعدم ظهور الإعراب في الاسم، ولأنّ الرافع لخبر إنّ ليس الناسخ، إنما هو رافعه الأول، فليس ثمة اجتماع عاملين على معمول واحد<sup>(١٥)</sup>، وقد اتجه الكسائي في هذا المذهب اتجاهًا آخر؛ إذ أجاز العطف مطلقًا، سواء أكان الاسم المعطوف عليه ممّا يظهر فيه الإعراب أم لا يظهر، وقد أبان الفراء عن مذهب أستاذه المذكور بقوله: «وقد كان الكسائي يجيزه لضعف (إنّ)»، وردّه بقوله: «وقد أنشدونا هذا البيت رفعًا ونصبًا:

فمن يك أمسى بالمدينة رحله

فإني وقيارًا بها لفريب

وقيارًا، وليس هذا بحجة للكسائي في إجازته (إنّ عمرًا وزيدًا قائمان)؛ لأنّ قيار قد عطف على اسم مكني عنه، والمكني لا إعراب له، فسهل ذلك فيه كما سهل في الذين إذا عطفت عليه (الصابئون)، وهذا أقوى من الجواز من (الصابئون)؛ لأنّ المكني لا يتبين فيه الرفع في حال<sup>(١٦)</sup>. يعني بذلك يجيز (إنّ عبد الله وزيدًا قائمان) وقد تابع الكسائي في اتجاهه هذا عدد من الكوفيين، كثعلب الذي أجاز في إعرابه لقوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتُهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ﴾<sup>(١٧)</sup>، رفع (ملائكته) موافقًا للكسائي<sup>(١٨)</sup>، كما نقل ذلك عن هشام وأبي الحسن الأخفش<sup>(١٩)</sup>، أما سيبويه فقد عدّ كلّ ما ورد من ذلك غلطًا<sup>(٢٠)</sup>، وإنما هو محمول على تأخير المعطوف أو على أنّ الخبر

الموجود هو خبر المعطوف، وخبر (إنّ) محذوف، وهو مذهب جمهور البصريين، حيث لم يجيزوا ما أجازوه الكوفيون؛ لئلا يصار إلى اجتماع عاملين على معمول واحد<sup>(٢٠)</sup>.

نقل ابن الورّاق مذهب الفراء في أنّ الميم في (اللهم) عوض من قولك: يا الله أمّنا منك بخير؛ إذ حذفت الياء، وبقيت الميم مشدّدة مفتوحة في (أمّنا)، ثم علّق على ذلك قائلاً: «وهذا القول ليس بشيء من وجهين؛ أحدهما: أنّه يستحسن أن يقال: يا الله أمّنا منك بخير، فتأتي ب (يا) في أول الكلام (وأمّنا) في آخره، ولو كان على ما قال لحسن: يا اللهم اغفر لي، فلما قبح الجمع بين الميم و(يا) علمنا أنّ الأمر فيها على ما ذكرناه دون ما ذكره، والوجه الثاني: أنّه مستحسن: اللهم أمّنا منك بخير، فلو كانت الميم المراد بها ما ذكر لحصل في الكلام الذي ذكرناه تكرار، والتكرار مستقبح، وحسن استعماله دليل على فساد ما قال إن شاء الله<sup>(٢١)</sup>، وقد أفصح الفراء عن مذهبه المذكور في تفسيره لقوله تعالى: ﴿قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكُ الْمُلْكِ﴾<sup>(٢٢)</sup>؛ إذ قال عن (اللهم): «ونرى أنها كلمة ضمّ إليها (أمّ)، تريد: يا الله أمّنا بخير، فكثرت في الكلام، فاختلطت، فالرفعة التي في (الهاء) من همزة (أمّ) لما تركت انتقلت إلى ما قبلها<sup>(٢٣)</sup>، واحتج لمذهبه بالقياس إذ قال: «ولم نجد العرب زادت هذه الميم في نواقص الأسماء إلا مخففة، مثل الفم وابنم وهم<sup>(٢٤)</sup>». وقد نسب أبو بكر بن الأنباري هذا المذهب إلى الفراء وثعلب؛ إذ قال: «واختلفوا في (اللهم)، فقال أبو زكريا يحيى بن زياد الفراء، وأبو العباس أحمد بن يحيى: معنى (اللهم) (يا الله أمّنا بمغفرتك)، فتركت العرب الهمزة، واتصلت (الميم) بـ(الهاء)، وصار كالحرف

الواحد...»<sup>(٢٥)</sup>. وذكر الزجاج راداً عليه دون أن ينسبه لأحد<sup>(٢٦)</sup>.

أمّا البصريون فيرون أنّ الميم هنا جاءت عوضاً عن حرف النداء المحذوف، منكرين النصوص الشعرية التي جاء بها الكوفيون احتجاجاً على مذهبهم؛ إذ إنّها تجتمع فيها الميم مع حرف النداء، كقول الشاعر:

إِنِّي إِذَا مَا حَدَّثْتُ أُمَّ

أَقُولُ يَا اللَّهُمَّ يَا اللَّهُمَّا

وقول الآخر:

عَفَرْتُ أَوْ عَذَبْتُ يَا اللَّهُمَّا

فحمل البصريون كل ذلك على الشذوذ<sup>(٢٧)</sup>.

ونرى أنّ الحال على حامله إذا كان من

المتكلمين.

أوضح ابن الورّاق مذهب الفراء في منع تقديم الحال من الاسم الظاهر، نحو: ضاحكاً جاء زيد؛ لأنّ في (ضاحك) ضميراً يعود إلى (زيد)؛ لذا لا يجوز تقديمه، عليه، ثم ردّ عليه بقوله: «وهذا ليس بشيء عندنا؛ لأنّ الضمير إذا تعلق باسم، وكان ذلك الاسم مقدماً على شريطة التأخير، جاز تقديمه، كقولك: ضرب غلامه زيد؛ لأنّ المفعول شرطه أن يقع بعد الفاعل، فكذلك حكم الحال<sup>(٢٨)</sup>». وقد نُقل هذا المذهب عن الكوفيين<sup>(٢٩)</sup>، ونسب البعض إليهم منع التقديم على صاحب الحال الظاهر دون الضمير<sup>(٣٠)</sup>، أمّا مذهب البصريين فإنهم يجيزون تقديم الحال مطلقاً إذا كان العامل فيها فعلاً متصرفاً<sup>(٣١)</sup>.

والمراد من «إِنِّي وَإِلَيْهِ مَعْرُودٌ»

فصل ابن الورّاق القول في مذهب الفراء في أنّ



(كلا) مثنى مأخوذة من (كلّ)، خففت اللام وزيدت الألف للتثنية، ونقل حجة الفراء، وهي قول الشاعر:

فِي كِلْتَا رَجُلِيهَا سُلَامَى وَاحِدَةٌ

كِلْتَاهُمَا مَقْرُونَةٌ بِزَائِدَةٍ

إذ أفرد (كلا)، ثم ردّ ابن الورّاق هذا المذهب بقوله: «وهذا القول ليس بشيء، وذلك لأنه لو كان مثنى لوجب أن تنقلب ألفه في الجرّ والنصب ياء مع الاسم المظهر، فلما وجدناه بالألف في جميع الإعراب علمنا أنّ ألفه ليست للتثنية، ومن جهة المعنى فإنّ معنى (كلا) مخالفاً لمعنى (كلّ)؛ لأنّ (كل) للإحاطة و(كلا) تدل على شيء مخصوص، فعلمنا أيضاً في المعنى أنّه ليس أحدهما مأخوذاً من الآخر، وإنّما حذف الشاعر الألف من (كلتا) للضرورة، وقدّر أنّها زائدة، وما يكون ضرورة لا يجوز أن يجعل حجة»<sup>(٣٢)</sup>. فهو إذاً ينفي مذهب الفراء، ثم يوجّه البيت على حذف ألف (كلتا) للضرورة، وقد نقل عن أبي حيان أنّه قال تعليقاً على البيت المذكور: «إنّ الشاعر أسقط الألف ضرورة معتمداً على الفتحة التي قبلها، ثم قال: «وما من الكوفيين أحد يقول (كِلْتَا) واحدة (كلتا)، ولا يدعي أنّ (كلا) و(كلتا) واحداً منفرداً في النطق مستعملاً، فإن ادّعاء عليه مدّع فهو تشنيع وتفحيش من الخصوم على قول خصومه»<sup>(٣٣)</sup>. لكن الفراء في أثناء تفسيره لقوله تعالى: ﴿كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا...﴾<sup>(٣٤)</sup> أفصح صراحة عن مذهبه الذي نقله ابن الورّاق؛ إذ قال: «وقوله: ﴿كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا...﴾ ولم يقل (آتتا)، وذلك أنّ (كلتا) ثنتان لا يفرد واحدتهما، وأصله (كلّ) كما تقول للثلاثة: كلّ، فكان القضاء أن يكون للتثنية ما كان للجمع، لا أنّ يفرد للواحد

شيء، فجاز توحيدَه على مذهب كلّ. ثم اتبع ذلك بقوله في الموضع نفسه: «وقد تفرد العرب إحدى (كلتا)، وهم يذهبون بإفرادها، إلى اثنتيها، أنشدني بعضهم:

فِي كِلْتَا رَجُلِيهَا سُلَامَى وَاحِدَةٌ

كِلْتَاهُمَا مَقْرُونَةٌ بِزَائِدَةٍ

يريد بكلتا: كلتا، والعرب تفعل ذلك أيضاً في (أيّ) فيؤنثون ويذكرون والمعنى للتأنيث»<sup>(٣٥)</sup>. فعلى هذا (كلا) في اللفظ والمعنى مثنى عند الفراء، وهو عين ما ذهب إليه أبو بكر بن الأنباري؛ إذ قال: «الألف في (كلا وكلتا) ألف تثنية، فجعلت بالألف مع الظاهر في كل حال؛ لأنّها لا يفرد لها واحد على صحة، فكانت بمنزلة الاسم الواحد، وقد أفرد بعض الشعراء واحداً، وهو مما لا يلتفت إليه»<sup>(٣٦)</sup>.

إذاً (كلا) عند الكوفيين لفظها مثنى، ومعناها مثنى أيضاً، أمّا عند البصريين فهي مفرد لفظاً مثناة في المعنى<sup>(٣٧)</sup>.

نقل ابن الورّاق رأي الفراء في نصب (سنتين) على التمييز في قوله تعالى: ﴿وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا﴾<sup>(٣٨)</sup>.

وذكر احتجاج الفراء بقول الشاعر:

فِيهَا اثْنَتَانِ وَأَرْبَعُونَ حَلُوبَةً

سوداً كخافية الغراب الأسحم

إذ قال (سوداً)، فجمع ثم ردّ على ذلك بقوله: «وهذا لا يشبه؛ لأنّ الشاعر قد ذكر المميّز وهو (حلوبة)، ثم أتى بالسود بعدها، فيجوز أن تكون السود للأربعين والاثنتين على لفظها، ويجوز أن يجعلها نعتاً للحلوبة على المعنى، ولم يذكر في الآية

قبل (السنين) التمييز، فلهذا افترقا، والله أعلم»<sup>(٣٩)</sup>.

ولم نجد الفراء يصرح بنصب (سنين) على التمييز، إنما عدّها مضافة، ونقل نصبها بالفعل لمن قرأها بالنصب أي: (سنين ثلاثمائة). ثم نقل عن العرب أنها تحمل السنين على معنى السنة، وعلى هذا القول يجوز فيها النصب على التمييز؛ إذ قال: «وقوله ثلاثمائة سنين، مضافة. وقد قرأ كثير من القراء (ثلاثمائة سنين) يريدون (لبثوا في كهفهم سنين ثلاثمائة) فينصبونها بالفعل. ومن العرب من يضع السنين في موضع سنة، فهي حينئذ في موضع خفض لمن أضاف. ومن نون على هذا المعنى يريد الإضافة، نصب سنين بالتفسير للعدد، كقول عنتر:

فيها اثنتان وأربعون حلوبة

سوداً كخافية الغراب الأسحم

فجعل (سوداً)، وهي جمع، مفسّرة، كما يفسّر الواحد»<sup>(٤٠)</sup>.

وقد أجاز الزجاج النصب على معنى (سنين ثلاثمائة)، أو على أنها عطف بيان من (ثلاث)، والجر على أنها نعت للمئة راجع في المعنى إلى الثلاث»<sup>(٤١)</sup>.

أورد ابن الوراق رأياً نُسبه إلى أهل الكوفة في إياك وإيائي وإياه ذهبوا فيه إلى أن (الكاف والهاء والياء) أسماء، (إيّا) عمدتها ونقل استدلالهم على ذلك بلحاق التثنية والجمع لما بعد (إيّا)، ولزوم (إيّا) لفظاً واحداً، ثم رد ذلك بقوله: «وهذا القول ظاهر السقوط، وذلك أنّه لا يجوز أن بينى الاسم منفصلاً على حرف واحد، فلذلك لم يجر أن يُقدّر

هذا التقدير، ويدل على فساد قولهم أيضاً: أنه لا يجوز أن تكون الكلمة تبعاً لأقلها؛ لأنّ ذلك نقص ما ينبنى عليه الكلام، وليس احتجاجهم بلحاق التثنية والجمع لما بعد (إيّا) ممّا يدل على أنها هي الأسماء»<sup>(٤٢)</sup>، وقد نسب هذا الرأي إلى الكوفيين<sup>(٤٣)</sup>. كما نسبه ابن قتيبة إلى ابن كيسان<sup>(٤٤)</sup>، على حين نسبه السيوطي إلى الفراء<sup>(٤٥)</sup>. وهناك رأي آخر لعدد من الكوفيين يرى أنّ (إيّا) مع ما بعدها اسم واحد<sup>(٤٦)</sup>. أمّا جمهور البصريين فيرون أنّ (إيّا) هي الضمير، وما يلحق بها حروف لا موضع لها من الإعراب، مهمتها إيضاح المراد من إيّا متكلماً أو مخاطباً أو غائباً<sup>(٤٧)</sup>. في حين أنّ الخليل بن أحمد الفراهيدي له رأي آخر يقترب من رأي الكوفيين بعض الشيء، ويختلف عن قول البصريين، وهو أنّ (إيّا) ضمير مبهم وأنّ اللواحق به إنما هي ضمائر متصلة، أضيفت (إيّا) إليها، واستدل على رأيه بما سمع عن العرب: «إذا بلغ الرجل الستين فأياه وإيّا الشّواب»<sup>(٤٨)</sup>؛ إذ أضيفت (إيّا) إلى غير هذه الضمائر؛ أي إلى أسماء، ممّا يدل على أن تلك اللواحق أسماء، وقد تابع الخليل في رأيه هذا المازني وابن مالك<sup>(٤٩)</sup>.

أمّا الزجاج فعنده الضمائر هي اللواحق، كقول الفراء، لكنه خالفه في أنّ (إيّا) اسم ظاهر مضاف إلى تلك الضمائر، وليست عماداً لها<sup>(٥٠)</sup>.

أما سيبويه فعنده (إيّا) اسم لا ظاهر ولا ضمير، بل مبهم، واللاحق به لا موضع له من الإعراب، إنما جيء به كناية عن المخاطب أو الغائب أو المتكلم<sup>(٥١)</sup>.

الضمائر في الأصول

نقل ابن الوراق رأياً نُسبه إلى بعض الكوفيين، وهو أنّ العامل في المفعول هو الفعل والفاعل معاً، ثم



ردّ عليه لقوله: «وهذا خطأ؛ لأنّ الفعل قد استقرّ أنه عامل في الفاعل، فيجب أيضاً أن يكون هو عاملاً في المفعول؛ لأنّ الفاعل بمجرد لا يصح أن يعمل في المفعول، فإذا استقرّ للفعل العمل، لم يجوز أن يضيف إليه في العمل ما لا تأثير له في هذا الباب؛ إذ كان زيد وعمرو وما أشبههما لا يصح أن يعمل في غيرهما من الأسماء؛ لأنّه لو جاز للاسم أن يعمل في الاسم لم يكن المفعول فيه أولى بالعمل من العامل فيه؛ إذ هما مشتركان في الاسمية»<sup>(٥٢)</sup>، وهذا مذهب الفراء. ويذهب هشام الضرير إلى أنّ الفعل رفع الفاعل والفاعل هو وحده نصب المفعول<sup>(٥٣)</sup>، وقد نسب إلى خلف الأحمر قوله: «إنّ المعنى والمخالفة هما العامل في المفعول به»<sup>(٥٤)</sup>. وأمّا سيبويه والبصريون فيرون أنّ العامل في المفعول به هو الفعل؛ لأنّ العمل ثبت له أولاً<sup>(٥٥)</sup>.

الشيخ أبو الحسن علي بن أحمد بن محمد بن عيسى بن علي بن أبي حمزة الثمالی، في شرح كتاب الفراء، ص ١٠٤.

ذكر ابن الورّاق رأياً نسبته إلى بعض الكوفيين في إجازة إدخال الألف واللام إلى الأسماء الثلاثة في مثل: عندي الخمسة العشر الدرهم، ثم ردّ ذلك المذهب بقوله: «وهو قول بين الفساد، وإنّما وجب ما ذكرناه؛ لأنّ العشرة قد صارت في حشوما قبلها، فلذلك لم يجوز إدخالها على العشر. وأمّا إدخالها على الدرهم ففساد أيضاً، لما بيننا أنّ التمييز لا يجوز أن يكون معرفة، فلذلك فسد القول الثاني»<sup>(٥٦)</sup>، والمذهب المذكور ينسب إلى الكوفيين<sup>(٥٧)</sup> بعامّة، كما نسب إلى الكسائي شيخ الكوفيين أنّ الألف واللام تدخل على العدد كله، فتقول: «ما فعلت الأحد العشر الألف الدرهم»<sup>(٥٨)</sup>، كما صرح به الفراء في أثناء تفسيره لقوله تعالى: ﴿إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كُوكَبًا﴾<sup>(٥٩)</sup>، معللاً ذلك بأنّ العشرة ليست هي نفس الخمسة؛ إذ قال: «ويجوز ما فعلت

الخمسّة العشر، فأدخلت عليهما الألف واللام مرّتين؛ لتوهم انفصال ذا من ذا في حال. فإن قلت الخمسة العشر لم يجز؛ لأنّ الأول غير الثاني، ألا ترى أنّ قولهم ما فعلت الخمسة الأثواب لمن أجازته تجد الخمسة هي الأثواب ولا تجد العشر الخمسة؛ لذلك لم تصلح إضافته بألف ولام»<sup>(٦٠)</sup>.

ثم صرح بإجازة الألف واللام على التمييز، بقوله في الموضع نفسه: «وإن شئت أدخلت الألف واللام في (الدرهم) الذي يخرج مفسراً فتقول: «ما فعلت الخمسة العشر الدرهم»<sup>(٦١)</sup>، أمّا البصريون فيمنعون ذلك؛ «لأنّ المميز واحد يدل على جمع، فإذا كان معروفاً لم يكن فيه هذا المعنى»<sup>(٦٢)</sup>، ونسب إلى الكوفيين والأخفش من البصريين إجازة تعريف الاسمين الأول والثاني فقط<sup>(٦٣)</sup>.

الشيخ أبو الحسن علي بن أحمد بن محمد بن عيسى بن علي بن أبي حمزة الثمالی، في شرح كتاب الفراء، ص ١٠٤.

ذكر ابن الورّاق رأياً نسبته إلى أهل الكوفة في جواز جر (كليب) في مثل قول الفرزدق:

فوا عجباً حتى كليب تسبني

كأن أباهما نهشل أو مجاشع

إذا لم يجوز ذلك إلّا بعد ذكر لفظ السبّ قبل (حتى)؛ أي: يا عجباً يسبني الناس حتى كليب تسبني، فيجد الجار والمجرور بذلك ما يتعلق به فقال: «وقد أجاز الخفض فيه أهل الكوفة، وحملوا الكلام على المعنى، والأجود قولنا؛ لأنّ اللفظ له حكم، وليس كل ما جاز على المعنى يجوز على العطف، فاعرفه»<sup>(٦٤)</sup>، ولم يجز في مثل الحالة الأولى إلّا الرفع؛ أي رفع (كليب) على الابتداء والخبر، بعد تقدير محذوف تكون (حتى) غايته،

و(حتى) في البيت عند سيبويه كحرف من حروف  
الابتداء بمنزلة (إذا) <sup>(٧٥)</sup>، وهو مذهب جمهور  
البصريين <sup>(٧٦)</sup>، أمّا الأخفش وابن مالك فقد تابعا  
الكوفيين في عدّ (حتى) جارة <sup>(٧٧)</sup>، ومع أنّ هذا  
المذهب ينسب إلى الكوفيين إلّا أننا نجد الفراء في  
أثناء إعرابه لقوله تعالى: «وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ  
الرُّسُولُ ﴿يَعْلَمُ﴾» <sup>(٧٨)</sup>. ينتقل في إعرابه ل (كليب) في  
البيت السابق جواز الرفع والخفض، بل يعدّ وجه  
الرفع (جيداً)، ويقدمه على خفض؛ إذ يقول:  
«وأما قول الشاعر:

فيا عجباً حتى كليبٌ تسبني

كَأَنَّ أَبَاهَا نَهَشَلْ أَوْ مَجَاشِعُ

فإنّ الرفع فيه جيد، وإن لم يكن قبله اسم؛ لأنّ  
الأسماء التي تصلح بعد حتى منفردة إنما تأتي في  
المواقيت، كقولك: أقم حتى الليل، ولا تقول: اضرب  
حتى زيد؛ لأنّه ليس بوقت؛ فلذلك لم يحسن إفراد  
زيد وأشباهه فرفع بفعله، فكأنه قال: يا عجباً  
أتسبني اللثام حتى يسبني كليب، فكأنه عطفه على  
نية أسماء قبله. والذين خفضوا توهموا في كليب ما  
توهموا في المواقيت، وجعلوا الفعل كأنه مستأنف  
بعد كليب، كأنه قال: قد انتهى بي الأمر إلى كليب،  
فسكت، ثم قال: تسبني» <sup>(٧٩)</sup>.

نقل ابن الوراق رأياً صرح بنسبته إلى الكوفيين،

وهو جواز نصب الفعل المضارع بإضمار (أنّ) مثل:  
(أنّ) بعد (الفاء)، ونقل وجه جوازهم لذلك؛ إذ  
بعد أن ذكر قول طرفة:

ألا أيها الزاجري أحضر الوعى

وأنّ أشهد اللذات هل أنت مخلدي

اختار فيه رفع (أحضر) ثم قال: «ونقل جواز

النصب، مبيّناً وجه جوازهم له، وهو وجود دليل  
على (أنّ) المحذوفة؛ إذ عطف (أنّ أشهد اللذات)  
عليها، ثم قال: وأمّا إذا لم يكن في الكلام (أنّ)  
تتعطف على المضمرة، فهو غير جائز، والكوفيون  
يجيزون مثل هذا، ويجعلون مثل (أنّ) بعد الفاء في  
الجواب إن شاء الله» <sup>(٧٥)</sup>، وقد نقل هذا المذهب عن  
الكوفيين <sup>(٧٦)</sup>. أمّا كلام ابن الوراق فيوحي بأنّ  
الكوفيين أجازوا حذف (أنّ) دون دليل، لكن ما  
صرّح به الفراء يدل على أنّه لا يجوز الحذف دون  
دليل؛ إذ قال معقّباً على بيت طرفة السابق: «ألا  
ترى أنّ ظهور (أنّ) في آخر الكلام يدل على أنّها  
معطوفة على أخرى مثلها في أول الكلام، وقد  
حذفها» <sup>(٧٧)</sup>، أمّا أبو بكر بن الأنباري فقد أجاز  
الحذف دون دليل، فمع أنّه لم يصرح بهذا إلّا أنّه  
بعد ذكره لبيت طرفة روى بيتين استشهد بهما على  
حذف (أنّ)، ولم يكن في البيتين دليل على (أنّ)  
بعد حذفها؛ إذ قال: «قال الشاعر:

وهم رجال يشفعوا لي فلم أجد

شفيعاً إليه غير جود يعادله

وقال آخر:

ألا ليتني متّ قبل أعرفكم

وصاغنا صيغة ذهباً

أراد: (قبل أن أعرفكم)، وأراد في البيت الأول

وهم رجال أن يشفعوا» <sup>(٧٨)</sup>.

أمّا ثعلب من الكوفيين فقد عدّ كل هذا من

الشواذ <sup>(٧٩)</sup>. وتابعه في هذا ابن مالك <sup>(٨٠)</sup>. ■



١. علل النحو: ١٥٤.

٢. البقرة: ٨٢.

٣. معاني القرآن: ٥٣/١.

٤. شرح المفصل: ١٢/٧، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك: ١٤١/٢، قطر الندى وبل الصدى: ٥٧.

٥. توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك: ١٧٢/٤-١٧٣، شرح ألفية ابن مالك لابن جابر: ١١٢-١١٤.

٦. الإنصاف: ١٩٩.

٧. شرح القصائد السبع الطوال: ٤٩-٥٠، الإنصاف في مسائل الخلاف: ٥٥١/٢، شرح المفصل: ١٢/٧، توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك: ١٧٢/٤-١٧٣، منهج السالك إلى ألفية ابن مالك: ٢٨١-٢٨٢.

٨. توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك: ١٧٣/٤، شفاء العليل في إيضاح التسهيل: ٩١٧/٢، همع الهوامع: ١٦٤/١، منهج السالك إلى ألفية ابن مالك: ٢٨٢/٢.

٩. الكتاب: ٩-١٠، المقتضب: ٥/٢، اللمع: ٢١٥، المقتصد في شرح الإيضاح: ١٢١، شرح عيون الإعراب: ٧٦، الإنصاف في مسائل الخلاف: ٥٥١/٢-٥٥٢، شرح المفصل: ١٢/٧، المقرب: (٢-١) ٢٨٥.

١٠. شرح الكافية الشافية: ١٥١٩/٣، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد: ٢٢٨، شرح ابن عقيل: ٢٤١/٢، قطر الندى وبل الصدى: ٥٧.

١١. علل النحو: ١٩٣.

١٢. المائدة: ٦٩.

١٣. معاني القرآن: ٣١٠-٣١١.

١٤. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ١٩٢/٢، شرح المفصل: ٦٩/٨، توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك: ٣٤٧-٣٤٨، منهج السالك في الكلام على ألفية ابن مالك: ٨١، منهج السالك إلى مقاصد ألفية ابن مالك: ١٢٦-١٢٧.

١٥. معاني القرآن: ٣١١/١، وينظر: إعراب القرآن للنحاس: ٦٤٥/٢، شرح المفصل: ٦٩/٨.

١٦. الأحزاب: ٥٦.

١٧. مجالس ثعلب: ٢٦٢/١.

١٨. إعراب القرآن للنحاس: ٥١٠/١، شرح المفصل: ٦٩/٨، ارتشاف الضرب: ١٥٩/٢.

١٩. الكتاب: ١٤٤/٢.

٢٠. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ١٩٢/٢، أخبار أبي القاسم الزجاجي: ٢٦، إعراب القرآن للنحاس: ٦٤٥/٢، المقتصد في شرح الإيضاح: ٤٤٩/١، شرح المفصل: ٦٨/٨.

شرح ابن عقيل: ٢٧٦/١، شرح ألفية ابن مالك لابن جابر: ٤٣/٢-٤٥.

٢١. علل النحو: ٤٢٣.

٢٢. آل عمران: ٢٦.

٢٣. معاني القرآن: ٢٠٣/١، وينظر إعراب القرآن للنحاس: ٣١٨/١، شرح المفصل: ١٦/٢.

٢٤. معاني القرآن: ٢٠٣/١.

٢٥. الزاهر في معاني كلمات الناس: ١٤٦/٢.

٢٦. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ٣٩٤/١.

٢٧. الكتاب: ٣١٠/١، معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ١/١، ٣٩٤، إعراب القرآن للنحاس: ٣١٩/١، الإنصاف في مسائل الخلاف: ١٩٠-١٩٣، شرح المفصل: ١٦/٢، شرح ابن عقيل: ٢٦٥/٢.

٢٨. علل النحو: ٢٣٩.

٢٩. الإنصاف في مسائل الخلاف: ٢٥١/١، توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك: ١٣٧/٢، منهج السالك إلى ألفية ابن مالك: ١٦٥-١٩٦.

٣٠. المنهج السالك إلى مقاصد ألفية ابن مالك: ٢٣٢.

٣١. اللمع: ١٣٥، شرح المفصل: ٥٧/٢، شرح ابن عقيل: ٦٤٧/١.

٣٢. علل النحو: ٢٥١-٢٥٢.

٣٣. خزانة الأدب: ١٢٢-١٢٣.

٣٤. الكهف: ٣٣.

٣٥. معاني القرآن: ١٤٢/٢.

٣٦. المذكر والمؤنث: ٢٩٥/٢.

٣٧. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ٢٨٤-٢٨٥، إعراب القرآن للنحاس: ٢٧٤-٢٧٥، شرح المفصل: ١٣٠/٢ و ٢/٣، مغني اللبيب: ٢٠٣/١.

٣٨. الكهف: ٢٥.

٣٩. علل النحو: ٢٤٦.

٤٠. معاني القرآن: ١٣٨/٢.

٤١. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ٢٧٨/٣.

٤٢. علل النحو: ٢٧٣.

٤٣. الإنصاف في مسائل الخلاف: ٦٩٥/٢.

٤٤. مشكل إعراب القرآن: ٦٩/١.

٤٥. شرح المفصل: ٩٨/٣، همع الهوامع: ٦١/١.

٤٦. إعراب القرآن للنحاس: ١٢٢-١٢٣، شرح الرضي على الكافية: ١٢/٢.

٤٧. المصدر نفسه: ١٢/٢.

٤٨. الكتاب: ٢٧٩/١، إعراب القرآن للنحاس: ١٢٢/١.

٤٩. شرح المفصل: ١٠٠/٣.

٥٠. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ٤٨/١، وينظر شرح  
المفصل: ١٠٠/٣.
٥١. الكتاب: ٢٥٥/٢، شرح المفصل: ١٠١/٢.
٥٢. علل النحو: ٢١٢.
٥٣. معاني القرآن: ٤٠٤/١، شرح عيون الإعراب: ١٢٧،  
الإنصاف في مسائل الخلاف: ٧٨/١، شرح جمل  
الزجاج: ١٦٦/١، شرح الرضي على الكافية: ٢٣٥/١،  
تذكرة النحاة: ٤٣١، همع الهوامع: ١٦٥/١.
٥٤. الانصاف في مسائل الخلاف: ٧٩/١، تذكرة  
النحاة: ٤٣١، همع الهوامع: ١٦٥/١.
٥٥. الكتاب: ١/٢٣ - ٢٤، شرح عيون الإعراب: ١٢٦.
٥٦. علل النحو: ٢٣٦.
٥٧. إعراب القرآن للنحاس: ١٢٢/٢، الإنصاف في مسائل  
الخلاف: ٢١٢/١، منهج السالك في الكلام على ألفية ابن  
مالك: ٢٢، توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن  
مالك: ١/٢٦٥، ٢/٢٦٥، شرح ابن عقيل: ١/١٨٢.
٥٨. إصلاح المنطق: ٣٠٢.
٥٩. يوسف: ٤.
٦٠. معاني القرآن: ٢/٢٣.

٦١. المصدر نفسه:
٦٢. إعراب القرآن للنحاس: ١٢٢/٢، شرح المفصل: ٢٣/٦.
٦٣. شرح المفصل: ٢٣/٦.
٦٤. علل النحو: ٤٠٦.
٦٥. الكتاب: ٤١٢/١.
٦٦. معاني القرآن وإعرابه للزجاج: ١/٢٨٦، شرح  
المفصل: ١٩/٨، مغني اللبيب: ١/١٢٩.
٦٧. مغني اللبيب: ١/١٢٩.
٦٨. البقرة: ٢١٤.
٦٩. معاني القرآن: ١/١٢٨.
٧٠. علل النحو: ٢٩٢.
٧١. توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك: ٤/٢٢٤،  
منهج السالك إلى ألفية ابن مالك: ٣/٣١٩.
٧٢. معاني القرآن: ٢/٢٦٥، وينظر: إعراب القرآن  
للنحاس: ٢/٧٠٧ - ٧٠٨.
٧٣. شرح القصائد السبع الطوال: ١٩٣.
٧٤. مجالس ثعلب: ١/٢٨٣ - ٢٨٤.
٧٥. شرح ابن عقيل: ٢/٣٦٢.

- (٥٥٧هـ) ومعه كتاب الانتصاف من الإنصاف، لمحيي  
الدين عبد الحميد، دار الفكر، (د. ت).
- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، لجمال الدين بن هشام  
الأنصاري ومعه (عدة السالك إلى تحقيق...) لمحمد محيي  
الدين عبد الحميد، ط٥، القاهرة، ١٣٨٦هـ، ١٩٦٧م
- تذكرة النحاة، لمحمد بن يوسف الفرناطي (-٧٤٥هـ) تح.  
عفيف عبد الرحمن، مؤسسة الرسالة، بيروت،  
١٤٠٦هـ/١٩٨٦م.
- تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد، لجمال الدين محمد بن  
مالك (-٦٧٢هـ) تح. محمد كامل بركات، دار الكتاب  
العربي للطباعة والنشر، القاهرة، ١٢٨٨هـ/١٩٦٨م.
- توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، لبدر  
الدين الحسن بن أم قاسم المرادي (-٧٤٩هـ)، تح. عبد  
الرحمن علي سليمان، ط١، القاهرة، ١٩٧٩م.
- خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب على شواهد شرح  
الكافية للرضي الاسترأبادي، لعبد القادر بن عمر  
البغدادي، تح. عبد السلام محمد هارون، ط٢، القاهرة،  
١٤٠٩هـ/١٩٨٩م.
- الزاهر في معاني كلمات الناس، لأبي بكر محمد بن القاسم

- أخبار أبي القاسم الزجاجي، لأبي القاسم عبد الرحمن بن  
إسحاق الزجاجي (٢٣٩هـ)، تح. د. عبد الحسين المبارك،  
دار الرشيد للنشر، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٤٠١هـ،  
١٩٨٠.
- ارتشاف الضرب من لسان العرب، لأثير الدين محمد بن  
يوسف بن حيّان الأندلسي، تح. د. مصطفى أحمد النعّاس،  
القاهرة، ١٤٠٨هـ/١٩٨٧م.
- إصلاح المنطق، ليعقوب بن إسحاق بن السكيت (٢٤٥هـ)،  
تح. أحمد محمد شاكر، وعبد السلام محمد هارون، ط٢،  
القاهرة، ١٣٧٥هـ، ١٩٥٦م.
- إعراب القرآن، لأبي جعفر أحمد بن محمد بن إسماعيل  
النحاس (٢٣٨هـ) تح. د. زهير غازي زاهد، مطبعة العاني،  
بغداد، ١٩٨٠.
- الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين  
والكوفيين، لابن الأنباري تح. د. محيي الدين توفيق  
إبراهيم، الموصل، ١٣٩٩هـ، ١٩٧٩م.
- الإنصاف في مسائل الخلاف بين البصريين والكوفيين،  
لأبي البركات عبد الرحمن بن محمد بن أبي سعيد الأنباري



- مجالس ثعلب، لأحمد بن يحيى (٢٩١هـ) تح. عبد السلام محمد هارون، ط٢، القاهرة، ١٢٨٠هـ/١٩٦٠م.
- المذكر والمؤنث، لأبي محمد بكر بن قاسم الأنباري (٢٢٨هـ) تح. د. طارق عبد عون الجنابي، ط٢، بيروت، ١٤٠٦هـ/١٩٨٦م.
- معاني القرآن، لأبي زكريا يحيى بن زياد الفراء (٢٢٨هـ) تح. أحمد يوسف نجاتي ورفيقه، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٣٧٤هـ/١٩٥٥م.
- معاني القرآن وأعرابه، لأبي إسحاق إبراهيم بن السري الزجاج (٢١١هـ) شرح وتح. د. عبد الجليل عبده شلبي، عالم الكتب، بيروت، ١٤٠٨هـ/١٩٨٨م.
- مغني اللبيب عن كتب الأعاريب، لأبي محمد جمال الدين ابن هشام (٧١٦هـ) تح. محمد محيي الدين عبد الحميد، مطبعة المدني، القاهرة، (د.ت.).
- المقرب، لعلي بن مؤمن، المعروف بأبن عصفور (٦٦٩هـ) تح. أحمد عبد الستار الجواري ورفيقه، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٨٦م.
- المقتصد في شرح الإيضاح، لعبد القادر الجرجاني (٤٧١هـ) تح. د. كاظم بحر المرجان، المطبعة الوطنية الأردن، دار الرشيد العراقية، ١٩٨٢م.
- المقتضب، لأبي العباس المبرد (٢٨٥هـ) تح. محمد عبد الخالق عضيمة، عالم الكتب، بيروت، (د.ت.).
- منهج السالك إلى ألفية ابن مالك، لعلي بن محمد بن عيسى الاشموني (٩٢٩هـ)، ومعه (حاشية علي بن محمد الصبّان)، ط١، القاهرة، ١٣٦٦هـ/١٩٤٧م.
- المنهج السالك إلى مقاصد ألفية ابن مالك، لمحمد أمين بن خير الله العمري الموصلي (١٢٠٣هـ)، تح. عبد الجبار أحمد صالح السندسي رسالة دكتوراه، جامعة الموصل، ١٤١٨هـ.
- منهج السالك في الكلام إلى ألفية ابن مالك، لأثير الدين محمد بن يوسف بن حيّان الأندلسي، تح. سدني جليزر - شيكاغو، ١٣٦٧هـ/١٩٤٧م.
- همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية، لجلال الدين بن أبي بكر السيوطي (٩١١هـ) دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت - لبنان (د.ت.).

- الأنباري (٢٢٨هـ)، تح. د. حاتم صالح الضامن، ط٢، بغداد ١٤٠٨هـ/١٩٨٠م.
- شرح ابن عقيل (٧٩٦هـ) على ألفية ابن مالك (٦٧٨هـ) ومعه كتاب منحة الجليل، لابن عقيل، تح. محمد محيي الدين عبد الحميد، ط١٤، دار التربية للطباعة والنشر والتوزيع، مطبعة السعادة، مصر ١٣٨٤هـ/١٩٦٤م.
- شرح ألفية ابن مالك، لأبي عبد الله محمد بن أحمد بن جابر الأندلسي (٧٨٠هـ) تح. د. عبد الحميد السيد محمد عبد الرحمن، ط١، القاهرة، ١٤٢٠هـ/٢٠٠٠م.
- شرح جمل الزجاجي، لابن عصفور الأشبيلي (٦٦٩هـ) الشرح الكبير تح. د. صاحب أبو جناح، دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل، ١٤٠٢هـ/١٩٨٢م.
- شرح الرضي على الكافية، لرضي الدين الاسترآبادي (٢٣٨هـ)، تح. أحمد مطلوب، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٣٩٣هـ/١٩٧٣م.
- شرح عيون الإعراب، لعلي بن فضال المجاشعي (٢٢٨هـ) تح. د. حنا جميل حداد، ط١، مكتبة المنار، الزرقاء - الأردن، ١٤٠٦هـ/١٩٨٥م.
- شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات، لأبي بكر محمد ابن القاسم الأنباري (٢٢٨هـ) تح. عبد السلام محمد هارون، القاهرة، ١٣٨٢هـ/١٩٦٣م.
- شرح المفصل، لموفق الدين بن يعيش النحوي (٦٤٣هـ)، عالم الكتب، بيروت (د.ت.).
- شفاء العليل في إيضاح التسهيل، لأبي عبد الله بن عيسى السلسيلي (٧٧٠هـ) دراسة وتح. د. الشريف عبد الله علي الحسيني البركاتي، ط١، دار الندوة، بيروت - لبنان، ١٤٠٦هـ/١٩٨٦م.
- علل النحو، لأبي الحسن محمد بن عبد الله بن الورّاق (٢٨١هـ)، تح ودراسة. د. محمود جاسم الدرويش، بيت الحكمة، بغداد، ٢٠٠٢م.
- قطر الندى وبل الصدى، لأبي محمد عبد الله بن هشام الأنصاري (٧٦١هـ)، ومعه كتاب (سبيل الهدى بتحقيق شرح قطر الندى)، تأليف محمد محيي الدين عبد الحميد، ط٩، مطبعة السعادة، مصر، ١٣٧٧هـ/١٩٥٧م.
- الكتاب، لأبي بشر عمرو بن عثمان، سيبويه (١٨٠هـ)، تح. عبد السلام محمد هارون، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٣٩٧هـ، ١٩٧٧م.
- اللمع في العربية، لأبي الفتح عثمان بن جني (٢٩٢هـ)، تح. حامد المؤمن، ط١، مطبعة العاني، بغداد، ١٤٠٢هـ/١٩٨٢م.

د. محمد رضوان الداية  
جامعة عجمان - الإمارات

منذ انتقال الثقافة العربية من الرواية إلى التدوين كان للشعر حضور واسع في معظم الكتب والمؤلفات (إضافة إلى دواوين الشعر، وكتب الأدب واللغة)؛ وخصوصاً كتب التاريخ، والتراجم، والرحلات، والجغرافية، والبلدان، وكان مادة مساعدة في كتب التفسير والحديث والفقه والأصول؛ ولا يُستغرب وجود الشعر، ولو على قلة، في كتب بعيدة، يُظن أنها - بأغراضها العلمية - بعيدة عن الشعر، كالطب والفلك والنبات...

الأساسية. وكان المحققون العرب، في أكثرهم، يتقنون فنّ العروض، أو يتحرّون معرفته مع أساسيات علم القافية<sup>(١)</sup>. واستمرت هذه الحال زماناً حتى ظهرت أجيال من المشتغلين بالنشر، وإخراج الكتب المخطوطة، والمطبوعة سابقاً، ضعفت عندهم ملكة اللغة، وقلّت معرفتهم بالعروض والقافية. وأسهم في هذا الضعف أمور كثيرة منها: موجة ما سميّ بالشعر الحديث، حين وقع الظنّ والوهم والخطأ أنّ الشاعر مستغن عن العلم بالعروض والقافية بما زعموه من عناصر أخرى كافية لرفع الكلام إلى درجة الشعر. فإن

ومن هنا واجهت حركة تحقيق النصوص عند المستشرقين، وعند العرب المشتغلين بذلك، قضية العناية بالنصوص الشعرية، وتحريّ إيرادها صحيحة، ومحاولة ضبطها بالشكل، انسجاماً مع ما هو مطلوب من المحقق من شروط أساسية في هذا الفن.

وحاول المستشرقون إتقان فن العروض وعلم القافية؛ ووصل كثير منهم، بأساليب خاصّة، إلى درجة حسنة من إتقان معرفة البحور، وتمييز بعضها عن بعضها الآخر، وضبط أمور القافية



كان الشاعر في غنى عن العلم بالأوزان والقوافي  
فغيره أولى بهذه الرخصة!!

وضعف الاهتمام بالإيرادات الشعرية، وكثر  
المشتغلون بالتحقيق، الذين لا يعرفون ضبط  
الشعر، ولا يتقنون العروض والقافية، ولا يكثرثون  
أصلاً لهذا الجانب. وهذا العوز والصمم الواقع  
على تلك الإيرادات الشعرية يفقدها صحتها أولاً،  
ويؤثر تأثيراً سلبياً في قيمتها النصية والفنية ثانياً،  
وببعدها عن أداء وظيفتها، التي قصد إليها المؤلف  
من إثباتها ثالثاً. وفي هذا تضيق خطير من جهة،  
واسهام سيئ في بروز ضعف تحقيق الكتاب المراد  
نشره من جهة ثانية.

## (٢)

وإذا أخذنا كتب التراجم مثلاً لما نتحدث عنه،  
وجدنا لتلك الإيرادات الشعرية شأنًا ذا بال:

- فهي نصوص تكمّل صورة شعر العصر: من  
الشعراء، أو من المشاركين في فنّ الشعر من  
العلماء والفقهاء والأطباء...

- ويجيء فيها النادر والغريب؛ لأنّ الاستشهاد  
بالقليل من الشعر يكون فيه - في العادة - ذلك  
النادر والغريب.

- وتتفرّد كتب التراجم أحياناً بنصوص لا توجد  
في دواوين الشعراء، أو في مصادر أخرى. وفي  
حال كتب التراجم الأندلسية قد تكون  
النصوص الشعرية المختارة هي الأثر الباقي  
من الشعر لبعض التراجم.

وفي هذه الإيرادات الشعرية فوائد جانبية مهمة  
أحياناً، لا نجدتها في مظانها الأصلية أو المحتملة.  
ونظرة في النصوص الشعرية الواردة في معجم  
الأدباء مثلاً توضح الفوائد (الجانبية) المهمة في

قضايا مختلفة ذات أهمية مما يعضد ما في  
مصادر أخرى، أو يكون هو الأثر الباقي.

والنصوص الشعرية المختارة الواردة في كتب  
التراجم تؤدي وظيفة معينة، أو غرضاً قاصداً؛ فقد  
تكون:

- شاهداً من الشواهد الشعرية، واختياراً منتقى  
للإشارة إلى مشاركة صاحب الترجمة.

- أو دلالة على شيء في حياة المترجم له،  
وخصوصية في نتاجه، كالذي نجده في ترجمة  
ابن مغاور الشاطبي في صلة الصلة، فقد أورد  
قطعة من الشعر أو أعدها لتكتب على قبره<sup>(٢)</sup>.

- وقد يكون فيها فائدة سياسية أو اجتماعية  
كالذي نجده في صلة الصلة<sup>(٣)</sup> في ترجمة عبد  
الله بن عبد الرحمن الطائي (توفي في شعبان  
٥٣٩هـ) قال: ومن شعره ما قاله في وقت جور  
أبي عائشة على أهل قرطبة، والعذاب  
والتغريم والأفعال الشنيعة:

إِنْ تُبْلَ يَوْمًا بِأَذَى جَائِرٍ

فَمَنْكَ يَا وَيْلَكَ عَلَيْكَ الدَّرَكُ

وَتَلَّكَ عُقْبَى زَلَّةٍ فَاثْتَبِرْ

لَا تَتَّهِمْ لُطْفَ الَّذِي دَبَّرَكَ

فهذا نص يُعدّ صدًى لحال اجتماعية سياسية  
خطيرة من حاكم أسرف على أهل قرطبة. ونجد  
في الموضع نفسه للمترجم له قطعة فيها:

إِنْ شِئْتَ أَنْ تُدْعَى أَجَلَ الْوَرَى

فَلْتَلْزِمِ الْعُزْلَةَ وَالصُّمْتَ

وظاهر أن هناك علاقة بين القطعتين، وأن  
فيهما إضافة أدبية تنفع في رسم صورة الحياة

آنذاك. ومعلوم أن الأدب، والشعر خاصة، يمكن أن يكون مصدرًا ثانيًا أو رديفًا للأخبار التاريخية. وطلب العزلة والصمت هنا مرتبط بالخوف من العسف والجور المذكورين في القطعة السابقة.

ولهذه الإبرادات الشعرية مهمة أخرى، فإنها كالواحة التي يستظل بها المسافر: تُلطف سير الكتاب، كالذي نجده في التواريخ، وكتب التراجم وغيرها. هي استراحة، وفيها فائدة من تذكير، أو وعظ، أو إمتاع، أو طرفة...

(٣)

حين نعالج قضية الإبرادات الشعرية، نلتفت التفاتة سريعة إلى أصل التحقيق. فإن الغاية والنّهاية في هذه المهمة أن يقدم المحقق النصّ كالأصل. وأن يتحرى الدقة في ذلك من أول عمل التحقيق وصولاً إلى نهايته مع الفهارس. والشعر جزء من تلك العملية. فإذا جاء صحيحاً مضبوطاً فقد أدى المحقق ما عليه. وكثيراً ما يجد المحقق عوناً في تحقيق الشعر حين يكون النصّ ثابتاً في ديوان شعر أو في مصدر آخر. وتكون مهمته أكثر دقة حين ينفرد المخطوط الذي يحققه بما فيه. لكنّ فائدة الكتاب تكون أكبر، وأهميته تكون أعظم.

بعد أن يورد المحقق النصّ الشعري على وجهه صحيحاً سليماً تأتي زيادات المحقق عليه. وهي زيادات تكون لازمة حيناً، وتكون نافلة، أو كمالية حيناً آخر.

فالزيادة اللازمة تكون حين لا يتم تقديم النصّ على صحته وصوابه دون تلك الزيادة في التحقيق: من الانتباه إلى ما يخصّ العروض والقافية بالتفصيلات المناسبة حين الاقتضاء، ومن الضبط التام بالشكل المناسب، ومن الشرح حين يكون الشرح موجّهاً لقراءة النصّ الشعري وفهمه.

وتكون الزيادة نافلة: حين يلتزم المحقق بذكر عروض الشعر<sup>(١)</sup>، وبيان نوع قافيته، وحين يشير إلى جانب بلاغيّ ظاهر أو خفيّ كلزوم ما لا يلزم، وبناء الشعر على الجناس، والتورية، وما شابه ذلك من فنون البديع، التي قد تلبس بالظاهرة الشعرية عامّة، أو بقافية البيت وخاتمة خاصّة، ولكنها، وأخواتها اللاحقات، مفيدة جداً، وقد ترقى إلى حدّ الزيادة اللازمة.

ويكون نافلة، أو فضلاً نافعاً، حين لا يكتفي المحقق بشرح غريب الشعر، ويخرج إلى شرح معاني الشعر إعانة للقارئ، وبخاصّة حين يكون الشعر من النمط الصعب...

ويكون كذلك حين يضيف ملاحظات عن الشاعر إن كان للنصّ تعلق به، مما يزيد مناسبتة أو موضوعه جلاءً؛ وحين يوضح مجملًا مرّ به المؤلف، وحين يكون في التوضيح زيادة بيان.

نقرأ في ترجمة عليّ بن محمد القيسي، المعروف بابن خروف الشاعر، أنه حين حجّ لقي بمصر «ظافراً الحدّاد الشاعر المصري الرقيق المجيد»، وأن ابن خروف أنشده من شعره قطعة أولها<sup>(٢)</sup>:

رفقاً بهن فما خلّقن حديداً

أو ما تراها أعظماً وجُلوداً؟

فإن من المفيد ذكر شيء عن ظافر الحدّاد (المتوفى سنة ٥٢٩هـ)؛ والإشارة إلى ديوان له مطبوع؛ حقّقه الدكتور حسين نصّار بالقاهرة، نشرته مكتبة مصر سنة ١٢٨٩هـ الموافق ١٩٦٩م.

وتكون الزيادة نافلة مفيدة على ما سبق من القول حين يبيّن المحقق المقصود من التورية، ومن التعريض، أو حين يحلّ اللغز ويفكّ المعمى. فإذا



التبس النصُّ المخطوط، أو اضطرب، صار الحلُّ  
لازماً؛ لأنه يتعلّق بتقديم النصِّ صحيحاً. «وما لا  
يتمُّ الواجب إلاّ به فهو واجب».

ونقرأ في ترجمة محمد بن عمر بن محمد  
الثلسماني المعروف بالدراج بيتين اثنين من شعره  
هما:

تَخَالُ أَنَّكَ بِبَاقٍ

وَأَنْتَ تَصْغِيْفُ قَلْبِي

وَمَنْ يَأْوُلُ لِهَذَا

كَيْفَ الْأَمَانُ بِقَلْبِي؟

وليس عليهما من المحقّق تعليق. وقد وردا أيضاً  
في كتاب الذّيل والتكملة من غير تعليق .

ويقال في الإيضاح:

١- بين البيتين جناس تامّ فـ (قلْب) الأولى هي  
مصدرُ قلْب الشيء يقلّبه رأساً على عقب.  
(وَقَلْب) الثانية هي الجارحة المعروفة .

٢- قوله في مخاطبة الإنسان: «وأنت تصغيّف  
قلبه» يُريد تصغيّف كلمة «باقٍ» مقلوبة. أي  
أنت: «فان».

وهذا الشعر يعرّزُ وصف المترجم له، الذي دخل  
الأندلس مرتين غازياً في البحر، وأنه دُفن بمقربة  
من قبر الزاهد الحجري... (تحرّياً من دافنيّه  
لذلك)، وفي البيتين نفسُ وعظٍّ وزُهدٍ.

ويلحق بهذا الذي ذكرناه إضافةً ملاحظاتٍ  
مناسبة: فقهية أو تاريخية أو سياسية أو  
شخصية... إلخ.

يأتي الخطأ والخلل في إيراد النصوص الشعرية  
من عددٍ من الجوانب؛ نلخصها في ثلاثة هي:

الأصول المخطوطة.

ثقافة المحقّق.

العمل في التحقيق.

ومن المفترض أن يتقن المحقّق الذي يتناول  
مخطوطاتٍ من النوع الذي نتحدّث عنه ما يخصُّ  
قراءة الشعر وحسن نقله، ومعرفة الخلل إن وقع في  
المخطوط (أو المخطوطات) خلل من سهوٍ وغيره.

وثقافة المحقّق تتجاوز أخطاء الأصول  
المخطوطة باعتماد أصول التحقيق المناسبة، فإن  
عمي عليه الأمرُ أشار إلى ما تنبّه إليه من خلل  
العروض والقافية، الذي يؤوّل إلى خلل النصِّ  
أصلاً، وذلك أقلُّ المطلوب.

وقد يكون المحقّق على جانبٍ كافٍ من ثقافة  
قراءة الشعر ومعرفة أوزانه وقوافيه ومقاصده  
ومعانيه، ولكن يكونُ العيب من العمل في التحقيق  
كالسرعة والإهمال والاعتماد على نسخ النُسخ،  
وعدم مراجعة العمل في كل مرحلةٍ من مراحل  
المخطوطة (من عمل المحقّق) والمطبوعة (تجارب  
الطبع المتوالية).

ويدخل في خلل ثقافة المحقّق، وهو يحقّق النص  
الشعري:

- ضعف القدرة على استجلاء النصِّ؛
- وضعف الملكة اللغوية؛
- والضعف المستشري بين المحقّقين في علم  
العروض، وعلم القافية؛
- وقلة المحصول في الأدب عامّةً، والشعر  
خاصّةً.

ويدخل في خلل العمل:

إهمال العودة إلى الأصول المتّاحة لتحقيق

النص وتخرّيجه؛ كالدواوين الشعرية، والاختيارات، وكتب الأدب العامة، إلى غير ذلك مما يساعد في هذا المجال ويُسّّع؛ أو لمراجعته والاستفادة منه، بالعودة إلى سائر المظان؛ التي أخذت من النص المحقق أو جاءت بعده.

وقد تتدخل عوامل ثانوية في تلك الأخطاء والأوهام: مثل عمل مصحح الطبع الذي تعينه جهات النشر أحياناً، فإنه قد «يصوّب» كما يرى، فيأتي بما لا يصح!!

وربما ورد شيء من الخلل عن التصحيح والتحريف، وما يشبهه من الأخطاء الطباعية.

#### القسم الثاني

##### (١)

أ) انطلاقاً من الخطوط العامة النظرية، التي سقتها في موضوع العناية بالإيرادات الشعرية وتحقيقتها، أقف عند الشعر في أحد كتب التراجم، في مراجعة تطبيقية. وغرضنا تمكين الأصول السابقة في عملية التحقيق، وضرب الأمثلة العملية المناسبة.

الكتاب هو «صلة الصلة» والمؤلف هو أحد علماء الأندلس أبو جعفر بن الزبير (أحمد بن إبراهيم) ولد في سنة ٦٢٨هـ وتوفي في سنة ٧٠٨هـ.

ونحن في معية مؤلف ذي شأن، وكتاب ذي أهمية. أمّا المؤلف فكان أحد أعيان العصر، وصفه أحد تلامذته<sup>(١)</sup> بأنه كان مثابراً على إفادة العلم ونشره: انفرد بذلك في بلده (غرناطة)، وصارت الرحلة إليه، وكان متصدراً لإقراء كتاب الله، وإسماع الحديث، وتعليم العربية، وتدريس الفقه. قال: وليس له

من شغل عامة نهاره إلا ذلك. ولأبي جعفر بن الزبير من المطبوع كتابه (صلة الصلة) هذا الذي نقرأ فيه، وكتاب (ملاك التأويل في توجيه المتشابه اللفظ من أي التنزيل).

ومن مؤلفاته المذكورة في تراجمه وأخباره: كتاب (الإعلام بمن ختم به القطر الأندلسي من الأعلام)، و(معجم شيوخه). والكتابان يعرّزان ملمح اعتناؤه بالتراجم والرجال.

أما الكتاب - فهو كتاب تراجم، ترجم فيه للأندلسيين، والغرباء الذين وفدوا عليها، وهو تنمة ومتابعة (صلة) لكتاب (الصلة) للمؤرخ والعالم الأندلسي: ابن بشكوال.

ونقرأ في تعريف محقق الكتاب<sup>(٢)</sup> بالمؤلف وكتابه: «والأستاذ ابن الزبير بارز الشخصية في صلة الصلة الذي يعتبر من أهم مصادرنا عن رجال الأندلس، وعن كثير من أحوالها العلمية والتاريخية...» انتهى بحروفه.

كان المستشرق الفرنسي ليفي برفنسال قد نشر قطعة من كتاب صلة الصلة في الرباط سنة ١٩٣٧، من القسم الأخير من الكتاب. ثم اهتم بالكتاب المحققان الفاضلان: الدكتور عبد السلام التراس، والشيخ سعيد أعراب؛ وهما من المحققين ذوي الدأب، ومن المحبين للتراث عامة، ولتراث الأندلسي والمغربي خاصة. وجمعا الموجود من النسخ المخطوطة من صلة الصلة في المغرب، ومصر<sup>(٣)</sup>، وحقّقاه مشكورين. وأصدرته وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية في المملكة المغربية.

وبعد جمع مخطوطات الكتاب، بقي قسم مفقود، استدرك المحققان منه ما التقطاه، وجعلاه في ذيل الجزء الخامس: «ملحق في أعلام من القسم المفقود».



- وطبع الكتاب في ثلاثة أجزاء هي: الثالث، والرابع، والخامس.

- وسدّ الكتاب فراغاً في تراجم الأندلسيين، وفي أخبار وملامح ذكرها المؤلف في أثناء سرد تراجمه.

- ومن أهمية الكتاب ونصوصه أن المؤلف عالم ثقة فاضل.

(ب) قبل أن أعرض التطبيقات العملية في موضوع تحقيق الإيرادات الشعرية أقول: إن المؤلف أبا جعفر بن الزبير، رحمه الله، اعتنى بنصوص كتابه الشعرية، وتنبّه إلى الأبيات المشوشة أو المضطربة، فلم يوردها في كتابه.

نقرأ في ترجمة عزيز بن عبد الملك القيسي (المتوفى سنة ٦٢٨) أنه كان من أهل العلم، وتزهد في أول أمره، وتظاهر بذلك في لباسه وأحواله، ثم امتحن بفتنة الدنيا، فأوقعته في شركها، وتأمّر ببلده (حكم البلد)، ثم غلب عليه غيره، ودخل (أي ذلك المتغلب) عليه قصر مرسية.. وقُتل صبراً<sup>(١)</sup>، وطيف بجسده في البلد، وذلك في شهر رمضان ٦٢٨. ومن شعره ما أنشده بعض من جنده، الذين كانوا معه، ممّا قاله في حال محنته متمثلاً:

نصحتُ فلم أفلحُ وخانوا فأفلحُوا

فأعقبنى نُصحِي بدارِ هوانٍ!

قال ابن الزبير: «وذكر بيتاً آخر مطلعُه:

فإن عِشْتُ لم أنْصَحْ...

وفيه كسرٌ وفساد لم يمكن معه ذكره، وحاصله (مقتضى معناه): الندامة على النصيح، ولعن كل ناصح!.. فإن ثبت هذا مُحَرِّزاً هذا المعنى قلعمري إنّه لشرٌّ من محنته.. إلخ» انتهى.

فقد ذكر معنى البيت الذي وصل إليه مكسوراً، ولم يثبت على حاله من الكسر والفساد. وهذا يدلُّ على دقّة المؤلف، ومعرفته، كما هو متوقّع، بالعروض والقافية على أعلى كفاية ودراية.

(٢)

(أ) نقل المؤلف في ترجمة أبي عبد الله محمد بن شرف القيرواني قطعتين. جاءت الأولى مضطربةً جدّاً، ولم ينبّه المحقّقان على اضطراب في المخطوطات، ولا تنبّها إلى ذلك، وهما (كما وردا)<sup>(١)</sup>

«عَوْدُ إِلَيْكَ ووَعْدُ مِنْكَ لِي أَبَدًا  
فكَأَنَّمَا عَوْدُ بِلَا نَفْعٍ وَكَمْ بَعْدًا

كَقَابِضِ الْمَاءِ يَرْجُو أَخَذَ رِبْقَتِهِ  
فَأَكْفَهُ لِّلْعَيْنِ فِيهَا زَبَدُ الْجُفَا زَبَدًا»  
قلت:

أولاً: لم تُضبط الأبيات بالشكل، وفي الشكل مُسَاعَدَةٌ للقارئ، (والضبط منّي)؛ ثانياً: الشطران الأولان من البيتين موزونان، وهما من بحر البسيط، والشطران الأخيران مضطربان، ولم يتوجّها لي لشدة الخطأ في رسمهما، وشدة التصحيف والتحريف!

- والقطعة الثانية في صلة الصلة<sup>(١)</sup>، وفيها:

قَلَمٌ قَلَمٌ أَظْفَارُ الْعِدَى  
وهو كالأصبعِ مقصوصُ الظفرِ  
أَشْبَهَ الْحَيَّةَ فِي أَنَّهُ

كَلَمًا عُمَرَى الْأَيْدِي قَصْرُ

قلت:

أولاً: لم يضبط، وفي ضبطه ضرورة - على الأقلّ

ضبط حرف الروي - فالقافية مُقيّدة (آخرها ساكن)، هكذا «الظُّفَرُ؛ قَصْرٌ».

ثانياً: ورد الشطر الأول من البيت الثاني مختلفاً وفيه خطأ كسر الوزن أيضاً، وصوابه:

أشبهَ الحَيَّةَ حَتَّى إِنَّهُ... إلخ

وزنه: أشبه الحَيَّ / ية حتى / إِنَّهُ (و)

وتقطيعه: فاعلاتن / فعلاتن / فاعلن /

- والقصيدة من العروض الأولى والضرب الثالث.

ثالثاً: البيتان الأخيران في مجموع شعر ابن شرف<sup>(١٢)</sup>. وهما منقولان عن مصادر أخرى منها خريدة القصر (شعراء الأندلس والمغرب)<sup>(١٣)</sup>، وهكذا جاءت القطعتان معاً مضطربتين، لم يستفد المحققان من شعر ابن شرف المطبوع، ولا من المصادر الأخرى، ولم يتثبتا في رسم القطعة الأولى.

وضاع كثيرٌ من مفزى إيراد الشعر في صلة الصلة، ونلاحظ أن المؤلف ثَمَّن القطعة الثانية، وقَدَّم لها بعبارة: «ومن شعره ممّا لم يُسبق إليه» وهذا ملمح نقدي ذو أهمية. فإذا اضطرب الشعر فأين الإقتناع بالإبداع؟...

(ب) وهذا شعر أخطأ المحققان في قراءته، فاضطرب النصُّ والوزن. والقطعة لأبي عمران موسى بن حسين الميرتلي، وكان «يؤثر العزلة، والفرار عن الناس، والانقطاع بدينه...»<sup>(١٤)</sup>، قال: «والرسم كما هو ثابت في الصلة»

تساوي الكلّ منّا في التّساوي

فما فضلنا فتيلاً ما يساوي

وقد عمّ السّقامُ فلا طبيبٌ

وقد عدم الطبيبُ فلا مُداوي

فَخَفَّ عُبَى التّساوي واتّقيه

وقانا الله من شرّ التّساوي

قلت:

أولاً: هذا الشعر من بحر الوافر. والشطر الثاني من البيت الأول مضطرب، وصوابه: «فأفضلنا فتيلاً ما يساوي» أي ما يساوي فتيلاً.

ثانياً: «التساوي» التي في البيت الثالث اشتقها الشاعر من كلمة السُّوء، وصاغها على وزن تفاعل؛ مثل تواضع، وتجاهل؛ أي أظهر التواضع والتجاهل. وهناك تسامح في رسمها.

ثالثاً: في قول الشاعر «واتّقيه» ضرورة شعرية، والأصل: واتّقه.

(ج) وأنشد لأبي القاسم بن البرّاق<sup>(١٥)</sup>

يُشَيِّعُ بَعْضُنَا بَعْضًا وَتَغْمَى

عن التشييع الحافظ المشيع

وَكُلُّ مُحْصَلٍ مِنَّا خَصِيفٌ

فإِما غافلٌ أو مضيع

قلت:

أولاً: الشعر من بحر الوافر.

ثانياً: الشطران الأخيران من البيتين مضطربان.

- صواب البيت الأول: «عن التشييع الحافظ المشيع»، والمشيّع هنا اسم فاعل؛ أي: لا يَنْتَبِه ولا يتعظ.

- ويصح الشطر الثاني من البيت الثاني لو قال

مثلاً:

... فإِما غافلٌ، أو؛ لا؛ مُضَيِّعٌ

والله أعلم بالصواب؛ وحقّ «إِما» أن تتكرّر.



(د) ويتداخل بحرٌ في بحر، في رسم بعض الشعر،  
ومنه في قول أبي القاسم الطرّسوني<sup>(١١)</sup>:

زهدتُ في الخلق بعد تجربةٍ  
وما عليّ بزهدٍ فيهمُ دركُ  
إني لأعجبُ من قومٍ يقودهمُ  
حرصاً إلى برةٍ ملكٍ لمن ملكوا ...

قلت: الشطر الأول من البيت الأول من بحر  
المنسرح، وتقطيعه:

زهدتُ في الـ / خلقٍ بعدَ / تجربةٍ:

متفعّلن / مفعلاتُ / مستعلن

والشطر الثاني من البيت الأول، وسائر القطعة  
من بحر البسيط، وتقطيعه:

وما عليّ / يَ بزهدٍ / يدِ فيهموُ / دركُ (و) /

متفعّلن / فعّلن / مستفعّلن / فعّلن

- وهذا خلطٌ لا يصحّ. ومنشؤه خطأ في  
القراءة، أو نقص من مفردات الشعر  
والفاظله...

- والشاعر لا يقول مثل هذا، والمؤلف متنبّه  
جداً كما أسلفت.

(هـ) من الزيادة اللازمة: الإشارة إلى بعض  
جوازات العروض، القليلة الحدوث، وبخاصّةٍ  
في أشعار الشعراء العباسيين ومن وراءهم:

- قال أبو الحسن بن حريق البكنسيّ:

لم أدخُل الحمّام ساعةً بينهمُ  
طِلابَ نعيمٍ قد رَضِيتُ ببُوس  
ولكن لتجري دمعتي مطمئنةً

فأبكي ولا يَدري بذاك جليسي

- قلت:

أولاً: لو أخذنا الشطر الأول من البيت الأول  
وحده لقليل فيه: إنّه من بحر الكامل،  
وتقطيعه، لو كان كذلك:

لم أدخُل الـ / حمّام سا / عةً بينهمُ /

مُتفاعِلُنْ / مُتفاعِلُنْ / متفاعِلُنْ /

وهذه القطعة من بحر الطويل؛ كما في تقطيع  
الشطر الثاني، وما وراءه؛ هكذا:

طِلابَ / نعيمٍ قدَ / رَضِيتُ / ببُوسيّ /

فَعُولُ / مفاعيلن / فعولُ / مفاعي /

فالأبيات من بحر الطويل، من الضرب الثالث.

- فإذا تنبّه المحقّق إلى ذلك، وعرف أنّ بحر  
الطويل يدخله الثّرم حُلّت معه القضية،  
واستقام الشعر. والثّرم هو حذف المتحرك  
الأول (الفاء) من التفعيلة الأولى فعولن من  
البيت؛ ويصبح تقطيع الشطر الأول على  
هذا الأساس، هكذا:

لم أدَ / خُل الحمّا / م ساعَ /ةً بينهمُ

عُولنَ / مفاعيلُنْ / فَعُولُ / مفاعِلنْ

والثّرم ينقل فعولن إلى: عولن. وهو يجيء في  
الطويل، وفي المُتقارب (أوله فعولن أيضاً). ولا  
أعرف شاعراً استخدمه في العصر الحديث.

ثانياً: صواب رسم البيت الأول في آخره: «.....»  
قد رَضِيتُ ببُوسيّ

بإثبات ياء المتكلم، بدليل البيت الثاني:  
«جليسي». فالإشارة إلى الثّرم في البيت الأول تزيل  
اللبس، وهي زيادة لازمة.

(و) واستغناء المحققين عن الرجوع إلى الأصول

(كالدواوين الشعرية): أضع من سلامة النص؛ وأخلّ بما هو لازم من مراجعة الشعر على الديوان إن وجد. ومنه قطعة لأبي حفص عمر بن عبد الله السلمي<sup>(١٧)</sup> لها مناسبة. قال المؤلف أبو جعفر بن الزبير: أنشدني القاضي أبو حفص لنفسه، وقد أهديت له جارية، ثم تعرّف أنه كان قد تسرّى بأمها، فصرفها إلى مَهْدِيها، وكتب معها - وذلك مما يدلّ على فضله وورعه:

يا مهدي الرّشأ الذي الحاظه

تركت فؤادي نصب تلك الأسهم

ريحانة كل المني في شمها

لولا المهيمن واجتناب المحرم

ما عن قلبي صرقت إليك وإنما

صيد الغزالة لم يبح للمحرم

يا ويح عنتره يقول وشفه

ما شقني وجدا - وإن لم أكنم

يا شاة ما قنص لمن حلت له

حرمت علي وليتها لم تحرم

قلت:

أولاً: هذه القطعة من الشعر الذي اختاره المؤلف، رحمه الله، وله علاقةً بشخصية المترجم له. وقد علّق المصنّف قبل الشعر على هذا الملمح، وأثنى عليه.

ثانياً: البيت الأخير من شعر عنتره، فهو مضمّن، وليس من شعر أبي حفص؛ وحقّه أن يؤطّر بحاصرتي التّصيص «...».

ثالثاً: صواب رواية البيت، وضبطه هكذا:

يا شاة ما قنص لمن حلت له

حرمت علي وليتها لم تحرم

رابعاً: البيت هو الرابع والستون من المعلّقة<sup>(١٨)</sup>.

وفي شرح الأعلام الشنتمري الأندلسي: «يريد: يا شاة قنص. و(ما) زائدة. وكنى بالشاة عن المرأة. والقنص: الصيد. وفي الكلام معنى التعجب. وقوله: حرمت علي؛ أي: حلت (نزلت) بحيث لا أستطيع مرامها، ولا أصل إليها».

خامساً: إيراد الشعر هكذا مهملاً دون ضبط يُخلّ بالتحقيق، ويقلل من قيمة التحقيق؛ لأنّ النص يحتاج إلى ذلك الضبط، وإلى شيء من الشرح.

(ز) - ومن هذا الباب ما في قول القاضي سعيد بن أبي سعيد<sup>(١٩)</sup>:

سفرت قناعاً عن صباح مسفر

وأنتك بين تبختر وتكبّر

واستقبلت قمر السماء بوجهها

فكانت من قبلها لم يُعمر...

وفكرة الشعر من أبي الطيّب، والشطر الأول من البيت الثاني مضمّن من شعر المتنبي<sup>(٢٠)</sup>، وذلك قوله:

سفرت وبرقعها الفراق بصفرة

سترت محاجرهما ولم تك برقعاً

فكانها والدمع يقطر فوقها

ذهب بسمطي لؤلؤ قد رصعا

كشفت ثلاث ذوائب من شعرها

في ليلة فارت ليالي أربعا



واستقبلت قمر السماء بوجهها

فأرثني القمرين في وقت معاً

(ح) وأهمل المحققان تخريج بيت لأبي إسحاق  
الإلبيري<sup>(٣١)</sup>، ورد في أثناء ترجمة القاضي علي  
ابن محمد بن توبة، وذلك قوله:

بعلي بن توبة فاز قدحي

وسممت هممتي على الجوزاء

والبيت في ديوان أبي إسحاق الإلبيري<sup>(٣٢)</sup>.

وديوان الإلبيري في الزهد وما يناسبه. ولم  
يمدح غير علي بن توبة الذي وُصف بأنه: «كان من  
قضاة العدل»<sup>(٣٣)</sup>، وإنما مدحه مودة وتقديراً. وكان  
الإلبيري كاتباً عنده، وكان الإلبيري زاهداً، ولم  
يتكسب بشعره.

(ط) ومما استسلم فيه المحققان للتصحيف  
والتحريف قطعة لأبي خالد يزيد بن عبد  
الجبار القرشي المرواني<sup>(٣٤)</sup>، فيها:

إذا حادُّوا عن أخ ذي وفا

صحيح الوداد على ما يجب

ومن قولهم أنه آدمي

فقل ذاك ربح ولا تسترب

- وصواب البيت الثاني بعد بعد إزالة  
التصحيف والتحريف:

ومن قولهم: إنَّه آدميُّ

فقل: ذاك ربح ولا تسترب!

فبعد القول تجيء (إن) مكسورة الهمزة. وكلمة  
(ربح صُحِّفَتْ في صلة الصلة فصارت بنقطة  
واحدة (ربح)). ومعنى «قل ذاك ربح»، أي: كلام لا  
صحة له.

- ومن هذا التصحيف والتحريف ما ورد في  
قطعة يقول الشاعر فيها<sup>(٣٥)</sup>:

قل لابن جمرة والحديث شجون

أصبتك ليلي أم عراك جنون؟

بعث الأمانة والديانة والتقوى

ومضى يعرض بنائه المغبون

وقد وقع المحققان في الوهم فجعلوا الفعل:  
«بَعَثَ». واغترَّوا بفعل «مضى» في أول الشطر  
الثاني، وظنَّوا أن الواو قبل «مضى» هي العاطفة.

- والصواب:

- «بَعَثَ الأمانة والديانة... إلخ»، والواو التي  
قبل «مضى» واو الاستئناف. وفي الكلام من  
جهة البلاغة: التفات.

(ي) وعدم الانتباه إلى الوزن الشعري (أو الجهل  
بالمعروض والقافية) يؤدي إلى إثبات  
الخطأ، أو عدم الاستفادة من المصادر  
الأخرى للتصويب لو كان في المخطوطات  
خطأ من النسخ وغيره.

وفي ترجمة أبي محمد عبد الله بن محمد  
الفهري شعر له خبر، يقول فيه (كما رسم)<sup>(٣٦)</sup>.

وحقكم ما طبت نفساً بغدرة

معاذ إلهي أن يقال غدور

وكيف يطيق الغدر من صفت له

علانية من حبكم وضمير

والشطر الأول من البيت الثاني مكسور وصوابه:

وكيف يطيق الغدر من قد صفت له

وهو كذلك في التكملة وأثبتته المحققان هكذا في

الحاشية. وتركنا الأصل ناقصاً. وكان من اللازم إثبات ما في المصدر مع معقوفتين {قد}. أو التنبيه على ذلك كله في الحاشية بملاحظة واضحة.

(ك) ومما تلاقى فيه خطأ القراءة وانكسار الوزن الشعري ما في قطعة لأبي الربيع سليمان بن حكم الفافقي<sup>(٢٧)</sup>، فيها كما وردت:

يفرح الإنسان لأيامه  
تمضي لما يرجو من أماله  
وهو على الدرهم يبكي دماً

إن خاله يذهب من ماله  
والشعر من بحر السريع. ورسم البيت الأول غير دقيق. فهمزة (الإنسان) في البيت ينبغي أن تنقل إلى اللام، وفتحة همزة (أماله) ينبغي أن تنقل إلى التّون. ويصبح رسم البيت هكذا:

يفرح الإنسان لأيامه  
تمضي لما يرجو من أماله  
وكتابة العروضية، مع تقطيعه هكذا:

يفرحُ لن / سانُ لأي / يامهي

مستعلن / مستعلن / فاعلن

تمضي لمّا / يرجومنا / مالهي

مستفعلن / مستفعلن / فاعلن

(ل) ومن خطأ النسخ من الأصل، أو من النقل من المحققين، تغيير الواو بالفاء في عبارة (فلم أرده) من شعر لأبي الحسن بن لبّال، وكان قد أعطي خُطّة القضاء كارهاً لها، وقال في ذلك:

كنت منذ كنت كارها  
أن ألي خُطّة القضاء  
ثم أردها وأتأما

ساقني نحوها القضاء  
فلما أجيب إلى الإعفاء من خُطّة القضاء،  
قال<sup>(٢٨)</sup>، والرسم من صنعة المحققين:

حملت على القضاء فلم أرده  
وكان عليّ أثقل من ثبير  
فلما أن عزلت جعلت أشدو  
لقد أنقذت من شركبير  
قلت:

صوابُ قراءة البيت الأول هو:

حملت على القضاء ولم أرده

وكان عليّ أثقل من ثبير  
ولا يصح أن يقرأ بالفاء؛ لأن الشاعر القاضي يريد أنه حملَ (أجبرَ) على القضاء غيرَ مریدٍ له. فالواو هي واو الحال. وفي البيتين الأولين دليلٌ على المعنى الذي ذهبتُ إليه وهو الصّواب إن شاء الله.

ولا بدّ من القول إن اهتمام المحققين الفاضلين كان منصباً على قضية التّراجم، والإحالة على الكتب الأخرى ذات الصّلة؛ ومن هنا - كما يبدو، والله أعلم - عومل الشعر في الكتاب بهذا الإهمال، ووقعت فيه تلك الأخطاء، ولقي تلك المعاملة.

ولا بدّ من تنبيه «المحقّقين» الذين يتلقون هذا الفن على وجوهه الصحيحة، ويمارسونه تحت أيدي علماء قديرين ذوي خبرة، إلى ثقافة المحقّق





من جهة علم العروض والقافية، ومن جهة الاطلاع على الشعر العربي، ومعرفة عصوره وأبرز أعلامه، وامتلاك مفاتيح التعرف إلى سائر الشعراء على امتداد العصور. وكلما زادت ثقافة المحقق في هذا الباب كثر إحسانه وقلّ خطؤه، أو تقصيره.

ولا بد - أيضاً - من نُصح هؤلاء المتدربين بأن يتدرّجوا في الاضطلاع بهذا العمل الدقيق الصّعب، وأن يتأنّوا غاية الأناة.



مقدمة

١- تعرفت منذ وصولي إلى مصر (القاهرة) للدراسة العليا إلى اثنين من الخبراء بالمخطوطات، وبالكتاب العربي المطبوع، فؤاد سيد، ورشاد عبد المطلب، عليهما رحمة الله، وكان علم سيد بالمخطوطات، وبالتحقيق أعلى، وكان حفظ رشاد للكتب أكبر. وكان من كلام الأستاذ فؤاد سيد عن فن التحقيق أن من المهم إتقان فن العروض والقافية؛ وقال لي: يسبقني أبو الفضل بهذا. وكان إذا اضطر استعان بمن يفيد مثل د. محمود الطنّاحي منذ شبابه الأول، رحمه الله. على أن فؤاد سيد عالم محقق مدقق. ومن علمه عنايته بالعروض والقافية ولو بالوساطة. وأبو الفضل المذكور هو المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، رحمه الله. وقد لقيت هؤلاء الكرام وغيرهم. نفعهم الله بما خدموا اللغة والدين؛ وبما أفادوا طلاب العلم.

٢- صلة الصلّة: ١٠٠/٢، وينظر في النص نفسه: ابن مفاور الشاطبي: حياته وآثاره: ٢٢٦.

٣- صلة الصلّة: ٩٨/٢.

٤- كنت أشرت إلى أحد أسباب تدهور العناية بالعروض، وهو سبب رئيسي، ثم أقول هنا إن هذا الضعف ارتقى فأصاب كثيراً من المشتغلين بالتحقيق، وفيهم من يتكسّب بهذا العمل، وقد يكون غريباً أن أقول إن في «أساتذة الجامعات» من كليات الآداب وما يشبهها العدد الكبير الذي لا يتقن العروض والقافية. والأشدّ غرابة أن يكون في أولئك من يقرئ اللغة العربية.

٥- صلة الصلّة: ١١٩/٤.

٦- الذيل والتكملة لكتابي الموصول والصلّة: ٤٣/١.

أمّا استسهال المستسهلين، وجرأة العاملين (بالقطعة) في دور النشر الهزيلة، فأثرهم عويص، فهم لا يعرفون، أصلاً، ولا يعرفون كيف يعرفون. وقد دخل على التحقيق الصّحيح أو الجيد منهم دواهِ داهية، وفتحوا لإفساد التراث أبواباً هبّت منها رياح سافية لافحة جارفة ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم. ■

٧- مقدمة صلة الصلّة: ٢/٢.

٨- مقدمة تحقيق الكتاب: ٦/٢-٨.

٩- الصّبر: الحبس، ونصب الإنسان للقتل، ويقال فيه: قتله صبراً، وكل من قتل في غير معركة ولا حرب، ولا خطأ؛ فإنّه مقتول صبراً.

١٠- صلة الصلّة: ١٩/٤.

كنت كتبت البحث تاركاً الموارد الشعرية فيه كما هي دون ضبط ودون علامات ترقيم. ثم عدلت عن ذلك، وضبطت النص، ووضعت علامات الترقيم، لتحسن قراءته، وتتم الفائدة منه. وتركت الخطأ في الرسم والكتابة والضبط، وأشرت إلى مواقع الخطأ في درج الكلام، وتركت أخطاء العروض على ما هي عليه، ثم صوّبت لاحقاً.

فهذه إشارة واحدة تفني عن تكرار مثلها بعد ذلك.

١١- ٢٠/٤.

١٢- شعر ابن شرف: ٧٥.

١٣- خريدة القصر، شعراء الأندلس والمغرب: ٨٦/٢.

١٤- صلة الصلّة: ٥٢/٤-٥٣.

١٥- صلة الصلّة: ٥١٣/٥.

١٦- صلة الصلّة: ٣٤٣/٥.

١٧- صلة الصلّة: ٧٨-٧٧/٤.

١٨- ديوان عنتره: ٢١٣.

١٩- صلة الصلّة: ٢١١/٤.

٢٠- ديوان المتنبّي (بشرح الواحدي): ١٩٢.

٢١- صلة الصلّة: ٨٤/٤.

٢٢- ديوان أبي إسحاق الإلبيري: ٩٨. طبع ديوان أبي إسحاق الإلبيري أول مرة من تحقيقي في مؤسسة الرسالة، وطبع ثانية في دار قتيبة، وطبعة ثالثة في دار الفكر (باسم الطبعة الأولى لدار الفكر) وطبع فيها ثانية. وللديوان طبعة أصغر من طبعتي، وأقل عدد أبيات، نشرت في مجلة الأندلس بعناية د. غومس. قالد ديوان متوفر مبدول، وطبعة غومس أسبق

٢٣- صلة الصلّة: ٨٤/٤.

٢٤- صلة الصلّة: ٢٩٨/٥.

٢٥- صلة الصلّة: ٣٠٩/٥.

٢٦- صلة الصلّة: ١٥٧/٣.

٢٧- صلة الصلّة: ٢٠٦/٤.

٢٨- صلة الصلّة: ١١٤/٤.

- ديوان عنتره، تح. سعيد المولوي، ط١، المكتب الإسلامي، بيروت.

- ديوان أبي إسحاق الإلبيري، تح. د. رضوان الداية، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٤١١هـ/١٩٩١م.

- صلة الصلّة، لأبي جعفر بن الزبير، تح. عبد السلام التراس، وسعيد أعراب، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، المغرب.



## المشكلة المتوازيات والانتزاعها

أحمد البوسكلاوي

أ. أحمد البوسكلاوي  
سلا - المغرب

من الأمور اللافتة انتباه الباحث في النصوص العربية، التي تناولت مشكلة المتوازيات، وفرة هذه النصوص من جهة، وتعدد أسماء العلماء الذين تناولوا هذه المشكلة بالمعالجة والتحليل. ويكفي أن نشير هنا إلى أن الدكتور خليل جاويش قد ذكر في كتابه (نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية)<sup>(١)</sup>، بطبعته العربية والفرنسية، تسعة علماء بنصوصهم، إضافة إلى ذكره نصاً مجهول النسب. أما الباحثان الروسيان روزنفيلد، ويوسكفتش<sup>(٢)</sup>. فقد عددا ثلاثة عشر عالماً أو باحثاً، من غير أن يشيرا إلى أن معظم الباحثين المذكورين ينتمون جغرافياً - على الأقل - إلى المشرق العربي، مما يعني أن اللائحة ستطول لو امتدت لتشمل علماء الرياضيات المغاربة<sup>(٣)</sup>.

أقول إذا عددنا؛ لأن البحث والتنقيب التاريخيين لم يتوقفنا.

فكيف نفسر هذا التنوع، وهذه الوفرة في النصوص؟ كيف نفسر عودة بعض العلماء أنفسهم أكثر من مرة إلى معالجة هذا المشكل؟ هل هي رغبة في تحقيق قدر أكبر من الدقة في هندسة أقليدس، وتطهيرها من بعض الشوائب التي علقت بها، أم أن الأمر لا يغدو أن يكون هواية تعاطاها

وقد استمر تدفق هذه النصوص أكثر من سبعة قرون؛ هذا إن نحن حسبنا العباس بن سعيد الجوهري؛ الذي عاش في القرن الثامن الميلادي، من الأوائل الذين اهتموا بمشكلة المتوازيات، وعددنا قطب الدين محمد بن مسعود الشيرازي؛ الذي عاش في القرن الرابع الميلادي، من العلماء البارزين الأواخر الذين تصدوا لهذه المشكلة.

علماء الإسلام، وبخاصة إن علمنا أن أغلبية الذين خاضوا في البحث في هذا الشكل كانت لهم اهتمامات فكرية أخرى، أولية وأساسية، كالفسفة، والطب عند ابن سينا، والعلوم الطبيعية لأغليبتهم كثابت بن قرة، وابن الهيثم، والطوسي إلخ... بل منهم من اشتهر في ميدان أبعد عن الرياضيات، وأقصد عمر الخيام ؟

عموماً قد أبان هؤلاء قدرًا كبيرًا من النباهة والمهارة الفكريتين في استيعاب رياضيات عصرهم، والفوص في جزئياتها، كما أنهم ساهموا مساهمة فعالة في إذكاء النقاش حول هذا الشكل.

وهدي في هذه الورقة الوقوف على جانب من هذه الاجتهادات، وذلك عبر دراسة آراء ثلاثة علماء ونظرياتهم، وهم ثابت بن قرة، وابن الهيثم، وعمر الخيام، وآمل أن تعطي هذه النماذج الثلاثة صورة تقريبية عن جانب من الجدل والنقاش الفلسفيين والعلميين، اللذين سادا في الأوساط العلمية العربية في ذلك العصر. وقبل هذا أتوقف قليلاً عند كتاب (الأصول) لأقليدس مبرزاً مشكل المتوازيات، كما سأعرج بإشارة مختصرة إلى هذا المشكل، سواء قبل أقليدس أو بعده؛ أي قبل مساهمة العلماء العرب، وباختصار سيكون مخطط البحث على الشكل الآتي:

- كتاب الأصول وموقع مشكل المتوازيات ضمنه.

- إبراز محطات هذا المشكل قبله وبعده.

- مساهمة بعض علماء العرب في معالجة هذا المشكل.

- ثابت بن قرة.

- ابن الهيثم.

- عمر الخيام.

في هذا الكتاب عمد أقليدس إلى عرض معظم النظريات الرياضية التي تم اكتشافها من قبله إضافة إلى اكتشافاته الخاصة، عرضاً منظماً ومنسقاً. وتتوزع مضامين هذا المصنف على ثلاثة عشر كتاباً (أو مقالة)، تناول فيها أقليدس الموضوعات الرياضية المتنوعة، المعروفة في عصره، كالهندسة الاستوائية، والأعداد بما فيها الأعداد اللاعقلية أو الصماء، ونظرية التناسب إلخ... إضافة إلى المبادئ والأسس التي تقوم عليها الرياضيات، وهي التعريفات والمسلمات، والبديهيات الواردة في الكتاب الأول.

وهكذا يقدم لنا أقليدس في باب التعريفات خمسة وعشرين تعريفاً. وفيه عرّف النقطة والخط والمساحة إلخ... وأكثر ما يهمننا من هذه التعريفات التعريف الثالث والعشرون، الذي أورده أقليدس للخطوط المتوازية. فهو يقول: «الخطوط المتوازية هي الخطوط المستقيمة التي توجد في سطح واحد، والتي إذا أخرجت في كلتا الجهتين إخراجاً بغير نهاية لا تلتقي في أي واحدة من هاتين الجهتين»<sup>(١)</sup>. وفي باب المسلمات (أو المصادرات) يتقدم أقليدس بخمس منها، وبخاصة المصادرة الشهيرة، التي منطوقها: «إذا وقع خط مستقيم على خطين مستقيمين، وصير الزاويتين الداخليتين اللتين في جهة واحدة أقل من قائمتين، فإن الخطين إذا أخرجنا بغير نهاية يلتقيان في الجهة التي فيها الزاويتان اللتان أقل من قائمتين»<sup>(٢)</sup>.

وفي باب البديهيات أو الأكسيومات<sup>(٣)</sup> أورد أقليدس خمساً أيضاً، وإذا شئنا التمييز بين البديهيات (أو المعاني العامة) notions generales Les، وبين المصادرات لقلنا - مع أرسطو - إن



البديهيات مبادئ، أو مقدمات لكل العلوم، في حين أن المصادرات مبادئ تخص علماً دون علم آخر... مثلاً مصادرات الفيزياء عند أرسطو تختلف عن مصادرات الهندسة، أمّا البديهة القائلة: «إنّ الكل أكبر من جزئه» فهي مشتركة بين العلمين معاً؛ لأنها لا تتعلق بجنس دون آخر بل تتعلق بالوجود من حيث هو موجود، وأشار أيضاً إلى أنّ هذا التمييز بين التعريفات والمسلمات والبديهيات سيندثر مع الرياضيات الحديثة.

وهكذا سيعمد أقليدس بعد وضع هذه المبادئ (التعريفات، والمسلمات، والبديهيات) إلى استنتاج أشكال أو مبرهنات theoremes جديدة، والتي انطلاقاً منها، ومن المبادئ أيضاً، يتم استنتاج أشكال أخرى جديدة. وهكذا «فالنظرية عند أقليدس تضم كلاً من التعريفات، والبديهيات، والمبرهنات، وهذه المبرهنات يبرهن عليها؛ (أي على صحتها)، انطلاقاً من البديهيات، والتعاريف، والمبرهنات المقامة، أو المبرهن عليها سلفاً، باستحضار قواعد الاستنباط، (أو الاستنتاج) المنطقي»<sup>(٧)</sup>. وتبعاً لهذا أمكن استنباط أشكال تبعاً لأشكال أخرى؛ ليقدّم صرحاً رياضياً متناسق البناء.

وما يهمنا أكثر من هذه الأشكال المتضمنة في الكتاب الأول الشكل التاسع والعشرون، الذي منطوقه: «إذا وقع مستقيم على خطين متوازيين فهو يصير الزوايا المتبادلة متساوية، والزوايا الخارجية مساوية للداخلية المقابلة لها، والزوايا الداخلية في جهة واحدة مساوية لزاويتين قائمتين»<sup>(٨)</sup>، ويهمنا هذا الشكل من عدة وجوه فتحن نلاحظ مثلاً أنّه:

- لأول مرة؛ أي بعد استنتاج ثمانية وعشرين

شكلاً بدون استحضار أو الاستعانة بالمصادرة الخامسة، يعمد أقليدس إلى استدعائها من أجل إقامة البرهان على صحة الشكل ٢٩، وكأنّ أقليدس، طيلة العمل الذي أنجزه قبل هذا الشكل، لم يكن بحاجة إلى هذه المصادر، بل ربما أضافها لاحقاً؛ أي قبيل البرهنة على الشكل التاسع والعشرين، الأمر الذي يفسر استقلاليتها، ومن ثم إمكان تعويضها بمصادرة مكافئة لها. وهو ما سيقوم به بعض العلماء الرياضيين بعد أقليدس بما فيهم العلماء العرب.

- ثانياً إن موقع هذا الشكل ليس طبيعياً، أو بالأحرى ليس منطقياً، وهو ما سيلاحظه بعض العلماء فيما بعد. فهذا ابن الهيثم على سبيل المثال يكتب قائلاً: «وهذا الشكل شكل علمي، ليس يعترض فيه شك سوى أن يُقال إنّ أقليدس قدم هذا الشكل، والشكل الذي بعده، يقصد الشكلين السابع والعشرين، والثامن والعشرين على الشكل التاسع والعشرين، وجعل الشكل التاسع والعشرين عكساً لهذين الشكلين بتأخيرهما. وقد كان يجب أن يقدّم الشكل التاسع والعشرين على هذين الشكلين؛ لأنّ التاسع والعشرين يتبين بالمصادرة الخامسة، وهذا الشكل (السابع والعشرون) يتبين بالمصادرة (الخامسة) وهذا الشكل (السابع والعشرون) يتبين بالشكل السادس عشر»<sup>(٩)</sup>.

- ثالثاً: إنّ المصادرة الخامسة التي انبنت عليها البرهنة على الشكل التاسع والعشرين قد بدت لبعض العلماء كنصر الدين الطوسي أنّه من المستحيل الأخذ بها دون برهان؛ إذ إنّ عكسها، وهو الشكل السابع عشر من المقالة

الأولى الذي منطوقه «أن مجموع زاويتي مثلث أقل من قائمتين، قد انسلكت ضمن الأشكال، وأقام أقليدس البرهان عليها»<sup>(١١)</sup>.

هذه أهم المضامين الواردة في كتاب أقليدس، وحول كيفية بنائه هذا الكتاب، وأقصد أهم المضامين؛ أي تلك التي ترتبط بشكل من الأشكال بمشكل التوازي، المشكل الذي حاولت إبراز موقعه.

إبراهيم بن موسى بن يحيى

لو صدقنا إيمر توث Imre Toth لعددنا أن «مشكل المتوازيات قد ظهر قبل صياغة المصادرة الخامسة من طرف أقليدس بنصف قرن من الزمان»<sup>(١٢)</sup>، وبحسب هذا الباحث يتعين البحث في جذور هذه المشكلة في كتابات أرسطو - ربما بحسبه المنطقي - قد تنبه إلى أنه من أجل تجنب الوقوع في الدور يتعين عدّ المصادرة الخامسة كمصادرة؛ أي أخذها كمقدمة أو مبدأ دون البرهنة عليها، وليس النظر إليها كشكل (أو مبرهنة) بحاجة إلى برهنة.

إلا أن الباحثين الروسيين روزنفيلد ويوسكفتش، على الرغم من أنهما يثمنان عمل إيمر توث ومجهوداته، وبخاصة في كتابه (مشكل المتوازيات في المتن الأرسطي)، المنشور عامي ١٩٦٦-١٩٦٧، يقرران «أن نصوص أرسطو حول هذا المشكل وصلت إلينا متقطعة، وغير كاملة، كما أن ترجمتها أتاحت وتتيح المجال لتأويلات متعددة، إضافة إلى أن أرسطو لم يكن عالماً في الهندسة، وإنما كان مفكراً ذا ثقافة رياضية، ولم يهدف على الإطلاق إلى تعريف القارئ بوضع نظرية المتوازيات المعاصرة له»<sup>(١٣)</sup>، ولكن هذا لا يعني أن علماء الرياضيات في هذا العصر قد سكتوا عن هذا المشكل، غير أن النتف، أو الأصداء القليلة، التي

وصلت إلينا، تمنعنا من إقامة تصور دقيق لأرائهم ونظرياتهم.

أما بعد أقليدس فستتوالى الاجتهادات في محاولة لمعالجة هذا المشكل على يد علماء وفلاسفة، كأرخميدس وبوسيدونيوس وبروكلس وغيرهم.

وبما أن هدفنا ليس استعراض آرائهم، إضافة إلى أننا سنجد أصداءها عند علماء الإسلام، فلننتقل إذا مباشرة إلى آراء هؤلاء.

ذكرت في التقديم كيف أن المهتم بهذا المشكل سيندهش من كثرة النصوص المخصصة له ناهيك عن النصوص التي لا تزال ثابوة في بعض مخطوطات المكتبات والخزانات الموزعة في أنحاء الدنيا، تلك التي لم تكتشف بعد، أو التي اندثرت تماماً. وبما أن مقالة بحجم هذه لا تستطيع استيفاء كل ماورد في هذه النصوص فقد أشرت إلى أنني سأقتصر على ثلاثة نماذج: ابن قرة، وابن الهيثم، وأخيراً عمر الخيام.

شخصية في فكره

تعدّ شخصية ثابت بن قرة (٢١٩-٢٧٧هـ/ ٨٣٤-٩٠١م) مدهشة من جوانب عدّة، ومرد هذا الأمر إلى شساعة آفاق اهتماماته العلميّة والفكريّة واليسر الذي طبع تنقلاته من أفق، أو مجال فكري، لآخر، إضافة إلى غزارة إنتاجه في المجالات المعرفيّة والفكريّة المتنوعة، من منطق، وفلسفة، ورياضيات، وفلك، وطب، ونبات، وفيزياء، ناهيك عن براعته في التنجيم، مما خوّل له الحظوة عند خليفتي عباسيين، هما المعتمد الذي حكم من سنة ٢٥٦ إلى ٢٧٩هـ، والمعتضد الذي امتد حكمه من عام ٢٧٩ إلى ٢٨٩هـ، هذا دون أن نذكر ترجمانه



وتصحيحاته لترجمات غيره. لقد كان بحق نموذج العالم الموسوعي في القرن الثالث الهجري.

وفيما يتعلق بموضوعنا نجد عالمنا قد خص له رسالتين: الأولى بعنوان (مقالة في البرهان على المصادرة المشهورة لأقليدس)<sup>(١٣)</sup>، والثانية بعنوان: (مقالة في أن الخطين إذا أخرجنا على أقل من قائمتين التقيا).

بقراءة الرسالتين يتبين لنا مدى الاختلاف بينهما تصوراً وتفكيراً وعمقاً. ففي الرسالة الأولى يبدو عالمنا كأنه لم يتأمل موضوعه بما فيه الكفاية، لذلك نراه يقتصر على تعريف المتوازيات، وعلى البرهنة على الشكل التاسع والعشرين، إيماناً منه أن البرهنة على هذا الشكل برهنة غير مباشرة على المصادرة الخامسة. ونشير أيضاً إلى أنه على الرغم من أنه يعالج مشكلة الخطوط المتوازية؛ إلا أنه لم يرد هذا اللفظ في رسالته الأولى إطلاقاً (كما أنها وردت في الرسالة الثانية عرضاً). يقول في تعريفه: «إذا وقع خط مستقيم على خطين مستقيمين، وكانت الزاويتان المتبادلتان متساويتين، فإن ذلك الخطين لا يقربان ولا يبعدان في جهتيهما»<sup>(١٤)</sup>. وبعد هذا التعريف يحاول عالمنا البرهنة على الشكل التاسع والعشرين بتقديم مصادرة أخرى مكافئة لمصادرة أقليدس، فيقول: «لكن من البين المسلم أنه إذا وقع خط مستقيم على خطين مستقيمين، فكان الخطان يتقاربان في جهتيهما إنهما يبعدان (= يتباعدان) في جهتيهما الأخرى، وأن تقاربهما من جهة التقارب، وتباعدهما من جهة التباعد يزيد بينهما»<sup>(١٥)</sup>، بعبارة بسيطة إذا رسمنا خطاً مستقيماً يقطع خطين مستقيمين، ونظرنا من جهتي الخط القاطع فسوف نلاحظ أن الخطين إن تباعدا في جهة ما فإنهما يتقاربان في الجهة الأخرى، بل إن تناسب

عكسي فيما يتعلق بالتقارب والتباعد، فكلما كانت نسبة التقارب عالية في جهة ما كانت نسبة التباعد عالية في الجهة الأخرى، ويمكن أن نُضيف أنه إن خفَّت إحدى النسبتين من جهة ما خفَّت من الجهة الثانية، وإن انعدمت في جهة ما (كانعدام التقارب مثلاً) انعدمت في الجهة الأخرى (انعدام التباعد). فهل يعني هذا أن ثابت بن قرة قد استنجد بنظرية التناسب، التي تعزى إلى أودوكس، والتي عرضها بتفصيل أقليدس في المقالة الخامسة من كتابه الأشهر؟ يمكن، وبخاصة أن ثابت بن قرة لم يكن على اطلاع تام على هذه النظرية من خلال ترجماته للكتب الرياضية، والكتب الميكانيكية، بل اعتمدها في أبحاثه حول «المحل» أو الرافعة<sup>(١٦)</sup> وهل كان أرخميدس يفكر ميكانيكياً في الرياضيات، ويفكر كعالم رياضيات في الميكانيكا<sup>(١٧)</sup>؟. عموماً ستوضح نزعتة الميكانيكية أكثر في الرسالة الثانية، التي تتسم بعمق أكبر؛ «لأنها تعبر (بخلاف الأولى) عن رأي عالم رياضي محنك»<sup>(١٨)</sup>، ويضيف جاويش قائلاً: «إن مقدماتها {التي يعرض فيها ابن قرة تصويره لموضوع الهندسة} تعدّ من أفضل ما كتب في الموضوع».

وبالفعل فقد عدد جاويش ثمانية أفكار، وهو بصدد تلخيص تعليقه على هذه الرسالة، وهي أفكار لا تخلو من عمق ونضج<sup>(١٩)</sup>، ولعلّ من أطرف هذه الأفكار فكرة إدخال الحركة إلى الهندسة، وهي فكرة جريئة في ذلك العصر؛ لأن الأوساط العلمية - تحت تأثير سلطة أرسطو الطاغية ما كانت لتقبل بها. ومعروف أن أرسطو قد رفضها بشدة؛ إذ يقول: «إن العلوم الرياضية مجردة من الحركة باستثناء تلك التي يستعان بها في الدراسات الفلكية»<sup>(٢٠)</sup>. ومؤدى هذه الفكرة أنه مادام موضوع الهندسة هو المقادير، وتدقيقاً هو



قياس المقادير؛ لا يتم هذا القياس إلا بنقل مقادير؛ (أي تحريكها)، وجعلها فوق مقادير أخرى من أجل قياس مدى انطباقها بعضها مع بعض أو قياس تفاوتها. يقول ابن قرة: «رجعت أوائل كثير من براهين ما يحتاج إلى البرهان من الأصول الأول من المعاني، والأشكال في علم الهندسة إلى استعمال هذا الفعل الذي ذكرناه؛ أعني تحريك أحد الشيئين اللذين يقاس أحدهما بالآخر، ورفع من موضعه ونقله»<sup>(٢٣)</sup>، ولكن بما أن نقل موضوع ما وتحريكه قد يُحق به تشويهاً ما، لذلك الحل هو «(نقله) بأوهامنا من غير أن يغيّر هيأته بالحركة، حتى نضعه كهيأته على الذي يُقاس به منهما»<sup>(٢٤)</sup>، وربما كان من أهم ما ورد في هذه العبارة لفظة «أوهامنا»، والتي قد نترجمها اليوم إلى «خيالنا»؛ لأنّ التحريك على مستوى الخيال أو النقل الخيالي وحده قادر على حماية المنقول من التشويه. ومن أجل توضيح عد التشويه هذا يورد ابن قرة مثال المستقيم المنصوف المتحرك وفق حالتين: الأولى يتحرك هذا المستقيم المنصوف في شكل دائري، حيث يكون أحد طرفيه ثابتاً، وهنا يقيس الشعاع المسافات التي يمر بها دون أن يخضع هو لأيّ تغيير، لنا أن نتصور هنا أحد عقارب الساعة. وفي الحالة الثانية علينا أن نتصور مستقيماً منصوفاً يتحرك دون أن يكون أحد طرفيه ثابتاً. وهذا ما قد يعرض المستقيم المنصوف للتغيرات المختلفة، وحتى لا يحدث هذا يستنجد ابن قرة بما يسميه خليل جاويش بالنموذج الميكانيكي. ويقتضي هذا النموذج - وهو نموذج ذهني، وليس واقعياً - الاشتغال على الصورة الذهنية للمستقيم المنصوف، وجعله يتحرك حركات ذهنية. وبهذا وحده نضمن عدم تشوه المقدار المراد قياسه. فابن قرة هنا لا يمارس البرهنة على الشكل المرسوم في

الواقع بل على النموذج الذهني. ويتجلى هذا أكثر من المثال الذي يضربه، وهو مثال الجسم *Le Solide* الذي يتحرك حركة مستقيمة في الفراغ راسماً خطوطاً مستقيمة، أقول خطوطاً؛ لأنّ الجسم مجموعة من النقاط (الجسم مجموعة من السطوح، والسطح مجموعة من الخطوط، والخط مجموعة من النقاط، إذاً الجسم مجموعة من النقاط)<sup>(٢٥)</sup>، وكل نقطة هنا تتحرك ما دام الجسم الذي تنتمي إليه يتحرك، وبحركتها ترسم خطاً مستقيماً.

يقول ابن قرة: «فكان من الأجدر أن أجعل وضعه (أي الخط أو الخط المستقيم المنصوف) متوهماً في مجسم يتحرك، وهو فيه ثابت على ما سأصف، حتى يكون الجسم، حافظاً لذاته عند حركته، وحافظاً أيضاً لما يحتاج إليه في ذلك الخط (...) كل مجسم نتوهمه متحركاً بكليته إلى جهة واحدة حركة واحدة بسيطة على استقامة؛ فإن كل نقطة منه تتحرك على استقامة فتخط بممرها خطاً مستقيماً عليه تمر»<sup>(٢٦)</sup>.

وانطلاقاً من مثال هذا الجسم الذي يتحرك حركة مستقيمة، وانطلاقاً من مجموع نقطه، التي ترسم مستقيماً في حركتها بحركة الجسم سيبرهن ابن قرة على وجود المتوازيات؛ أي تلك المستقيمات التي لا تبتعد، ولا تقترب بعضها من بعض. ولكن هل تمكن عالمنا بالفعل من حل مشكلة المصادرة؟، نكتفي هنا بالإشارة إلى أن ابن قرة تحاشى الحديث عن المصادرة، وحاول إثبات وجود المتوازيات. ونضيف أيضاً أنه على الرغم من ثراء هذا الفكرة التي ابتدعها إلا أنه لم يتمكن من السير بها إلى مداها؛ لأنّه ظلّ محكوماً كسائر من سبقوه، وعلى رأسهم أقليدس نفسه بمسألة لم يتم التصريح بها، وهي كون المكان مسطحاً، أو ما يعرف عادة بالمكان الأقليدي.



وشرح برهان المصادرة الخامسة، وأخيراً البرهنة على هذه المصادرة.

فعن الفكرة الأولى يبدأ ابن الهيثم بإيراد تعريف أقليدس للمتوازيات، ومنطوقه: «الخطوط المستقيمة المتوازية هي التي تكون في بسيط واحد مستو، وإن أخرجت في كلتا الجهتين إخراجاً بغير نهاية لم تلتق في واحدة منها»<sup>(٢٦)</sup>. إن ما استفز ابن الهيثم في هذا التعريف الأقليدي<sup>(٢٧)</sup>، ليس مضمونه العام، الذي يوافق عليه بشكل عام، بل ورود مستويين للوجود (إن صحَّ التعبير): مستوى خطوط تكون في بسيط واحد مستو، ومستوى خروج هذه الخطوط «بغير نهاية». وإذا كان المستوى الأول، إما موجوداً حسيّاً، وإما أنّه قابل للتوهم أو التخيل مقبولاً من طرف ابن الهيثم، فالمستوى الثاني مرفوض؛ لأنه لا تتوافر فيه هاتان الخاصيتان: الحسّية، والقابلية للتخيل. إنّ المشكل في حقيقة الأمر يتعلق بمسألة اللانهائي. ولابن الهيثم موقف خاص من هذه المسألة. فاللانهائي في نظره لا يمكن تخيله أو تصوره. لهذا نجده في حديثه عن المستوى الثاني يعوض «المستقيم اللانهائي» بـ «المستقيم المتزايد تزايداً»؛ أي ذلك المستقيم الذي يمكن أن نتصوره بإضافة جزء أول من مستقيم، ثم جزء ثان، ثم ثالث، وهلم جرا، وبهذا وحده في نظر ابن الهيثم يمكن أن نتصور الخط المستقيم المتزايد تزايداً ونستطيع من ثم إدراكه. ولهذا صنف جاويش ابن الهيثم ضمن الحدسيين<sup>(٢٨)</sup>.

بعد هذا الاعتراض الذي هو أشبه بتحديد موقف عام من أسس الرياضيات عمومًا، ومسألة اللانهائي خصوصًا، يقدم ابن الهيثم تصوره حول المتوازيات.

يقوم هذا التصور على تطوير النموذج

إذا كان ابن قرة شخصية مدهشة فابن الهيثم (٣٥٤-٤٣٠ هـ / ٩٦٥-١٠٣٩ م) عالم يعز نظيره في العالم العربي الإسلامي؛ إذا ما وازناه بعلماء عرب ومسلمين مشهورين - بحسب ما نتوافر عليه حالياً من معطيات - سواء من سبقوه، أو عاصروه، أو ظهوروا بعده. ولا يعني هذا بأي شكل من الأشكال الانتقاص من قيمة هؤلاء العلماء، فهم كانوا بالفعل سادة العلم والفكر في عصرهم، غير أنّ ابن الهيثم ربما قد بذهم جميعاً، واستطاع بحق أن يكون له التأثير الأكبر، ليس في النهضة العلميّة الأوربيّة فحسب؛ بل في الثورة الفنيّة (التصوير)، التي شهدتها أوربا في القرنين الرابع عشر والخامس عشر<sup>(٢٩)</sup>.

وخلاصة القول كان ابن الهيثم عالماً فذاً. ومن الإنصاف، وبسبب أعماله المتميّزة في الفيزياء، والهندسة، والفلك، والبصريات، استطاع أن يتبوأ المكانة التي يستحقها في تاريخ العلم؛ أي أن يلحق بمصافّ كبار العلماء التاريخيين كفيثاغورس، وديموقريطس، وأرسطو، وأرخميدس، وبطليموس، وأقليدس، وجاليلي، ونيوتن... إلخ.

أمّا عن مشكلة المتوازيات، فقد خصّ لها ابن الهيثم كتابين، الأول بعنوان (شرح مصادر أقليدس)، والثاني: بعنوان (حل شكوك كتاب أقليدس وشرح معانيه).

ولتعدد الأفكار الواردة في هذين الكتابين، واستفاضة ابن الهيثم في مجادلاته، واستدلالاته (التي تستحق وحدها وقفة خاصّة) سأكتفي بالتوقف عند ثلاثة أفكار أعتقد أنّها أساسيّة، وهي على التوالي: مناقشة تعريف أقليدس للمتوازيات،

الميكانيكي الذي سبق أن قال به ابن قرة، ولكن عوض أخذ مثال المجسم أخذ ابن الهيثم مثال المستقيم العمودي الذي يتحرك على خط مستقيم، وفي تحركه ترسم كل نقطة من نقطه خطاً مستقيماً . وبهذا نكون إزاء عدد من المستقيمات المرسومة مساوياً لعدد النقاط التي تشكل المستقيم العمودي. وهذه المستقيمات المرسومة موازية للمستقيم الأول الذي يتحرك عليه العمود، كما أنها متوازية فيما بينها، والشرط الوحيد الذي يلزم حركة هذا العمود أن تكون حركته حركة بسيطة بالمفهوم الأرسطي. يقول ابن الهيثم: «إذا كانت حركة الخط واحدة بسيطة؛ فإن جميع النقاط التي على ذلك الخط تتحرك حركات متساوية متشابهة؛ لأن حركات النقاط في حركة الخط متشابهة في جميع أحوالها»<sup>(٣٩)</sup>.

أما عن شرحه للبرهان على مصادرة أقليدس، فإنه يرى أنها بحاجة إلى «تبيان». والحال أنه إذا كان الأمر كذلك فإنها - أي المصادرة - لم تعد مصادرة أي مبدأ من مبادئ العلم، بل ستغدو شكلاً (أو مبرهنة)؛ لأن من خصائص مبادئ العلوم أنها واضحة، وحقيقية، ولا تحتاج إلى توضيح، أو برهنة، كما حدد ذلك أرسطو في التحليلات الثانية، وأقليدس في الكتاب الأول من الأصول. وإضافة إلى هذا يؤكد ابن الهيثم أنه ما دام أقليدس بنفسه لم يلجأ إلى هذه المصادرة إلا بعد أن استنتج (أو استنبط) ٢٨ شكلاً، واحتاج إليها فقط حينما أراد البرهنة على الشكل ٢٩، فأولى أن توضح كشكل قبل الشكل ٢٩. يقول ابن الهيثم: «فإن هذه القضية {أي المصادرة الخامسة} أخفى من جميع ما تقدمها، وهي تحتاج إلى البيان

أكثر مما تحتاج إليه تلك. ويحتاج في بيانها إلى استعمال أشكال من أشكال الكتاب مما لم يستعمل في براهينها هذه المقدمة . وإذا كان يحتاج في تبينها إلى أشكال فينبغي أن تجعل شكلاً؛ لأنه لم يبينها. والذي يريد أن يبينها يلزمه أن يجعلها شكلاً من أشكال الكتاب؛ لأن الأشكال، وما يبين بالأشكال، لا يكون في المصادرات. وهذه المقدمة أول ما تستعمل إنما تستعمل في الشكل التاسع والعشرين من المقالة الأولى، فينبغي أن يكون موضعها قبل هذا الشكل. وإذا كانت لا تستعمل في شيء من الثمانية والعشرين الشكل التي (قبل هذا الشكل) من المقالة الأولى، وكانت قد جعلت شكلاً من الكتاب فيجوز أن نستعمل في براهينها الأشكال الثمانية والعشرين، أو بعضها»<sup>(٣٩)</sup>.

أما عن البرهنة على هذه المصادرة فابن الهيثم يعتمد إلى افتراض شكل هندسي رباعي له ثلاث زوايا قائمة، ويتساءل عبر معدلات رياضية طويلة وشاقة إن كانت الزاوية الرابعة قائمة منفرجة أو حادة؛ ليصل في الأخير إلى إثبات كونها (أي الزاوية الأخيرة) قائمة، وانطلاقاً من هنا يثبت أو يبرهن (أو يبين حسب تعبيره) على صحة هذا الشكل الهندسي المتعلق بالمتوازيات.

غير أن ابن الهيثم لم يتوقف عند هذا الحد؛ أي حد تحويل المصادرة إلى شكل، والعمل على البرهنة على صحته، بل سيعود ثانية إلى مشكل المتوازيات؛ ليؤكد أن مصادرة أقليدس غامضة، وليقترح في ذات الوقت مصادرة أخرى مكافئة لها، و «أكثر وضوحاً» على حد تعبيره، وهي: «إن كل خطين مستقيمين متقاطعين فليس يوازيان خطاً واحداً مستقيماً»<sup>(٣٩)</sup>.





اشتهر عمر الخيام الذي توفي عام ٥١٥ هجرية / ١١٢١ م بوصفه شاعراً موهوباً، غير أنّ جوانب أخرى من أنشطته الفكرية، والعلمية لا تقل موهبة وإبداعاً، وبخاصة في مجال الرياضيات. يقول عنه قدري طوقان: «لقد استطاع عمر الخيام حل المعادلات من الدرجة الثالثة والرابعة بوساطة قطع المخروط، وهذا أرقى ما وصل إليه العرب في الجبر، بل من أرقى ما وصل إليه علماء الرياضيات في حل المعادلات في الوقت الحاضر؛ لأننا نجهل اليوم كيفية حل المعادلة من الدرجة الخامسة، وما فوقها بطريقة عامة»<sup>(٣٢)</sup>.

ألّف كتاباً أطلق عليه عنوان (رسالة في شرح ما أشكل في مصادرات أقليدس)، والكتاب ينقسم إلى ثلاثة أجزاء، وخصص الخيام الجزء الأول لنظرية المتوازيات، فما الجديد الذي جاء به بالموازنة مع سابقه (ابن قرة وابن الهيثم)؟ أولاً هناك نقد طال المتقدمين والمتأخرين فيما يخص تعاملهم مع المتوازيات والمصادرة الخامسة. فعلى الرغم من أنّ هذه المصادرة نظر إليها، سواء من قبل المتقدمين، أو المتأخرين كشكل، أو مبرهنة يتوجب البرهنة عليها، وليست كمبدأ من مبادئ البرهان، إلا أنهم جميعاً أساءوا التعامل معها، فالمتقدمون قد تجاهلوا البرهنة عليها، والمتأخرون أساءوا البرهنة عليها. ولهذا سيعمد الخيام إلى إبراز هذا التقصير.

إلا أنّ النقد الأشد وجهه عمر الخيام إلى ابن الهيثم، وهو العالم الفيزيائي المبرز، الذي انتمى إلى التقليد العلمي الرياضي المنحدر من أوقليدس، وأرخميدس، وبولونيوس، لم ير غضاضة في

استلهاج النموذج الميكانيكي في معالجة مصادرة التوازي. أمّا عمر الخيام، على الرغم من ضلوعه في الرياضيات، - على ما يبدو - ظل وفياً للتصور الأرسطي القاضي بالفصل التام بين الرياضيات والحركة وعدم الخلط بين الأجناس. «فالفيزياء تدرس الموضوعات التي تحمل في ذاتها مبدأ حركتها، والرياضيات علم نظري يدرس الكائنات اللامتحركة» كما يقول أرسطو في الميتافيزيقا.

وهناك ثانياً محاولة إقامة نظرية المتوازيات باستقلال تام عن مصادرة أقليدس، وذلك بالبرهنة على الشكل ٢٩ دون اعتماد هذه المصادرة، وذلك باللجوء إلى مثال المستطيل، كما أنّ عمر الخيام يعدّ أول من حاول إيجاد مسوّغ لأقليدس، الذي لم يبرهن عليها، فهو يقول متسائلاً: «وكيف يسوغ لأقليدس المصادرة على هذه القضية مع أنّه قد برهن على عدّة أشياء أسهل من هذه بكثير؟»<sup>(٣٣)</sup>. ويجيب قائلاً: «يجب أن نتحقق أنّ السبب الذي لأجله غفل أقليدس عن برهان هذه المقدمة، وصادر عليها اعتماده على المبادئ المأخوذة عن الحكيم (أرسطو) في معنى الخط المستقيم، هو هذا المعنى الذي صادر عليه»<sup>(٣٤)</sup>، ويعني هذا أنّ أقليدس - وكثيراً من المتقدمين<sup>(٣٥)</sup> - كانوا يحملون في أذهانهم «حقائق» أو «بديهيات» مستوحاة من أرسطو، وهذه الحقائق جعلتهم يتغافلون عن البرهنة على هذه المصادرة إيماناً منهم أنها لا تستوجب هذه البرهنة، وهذه الحقائق تتمثل في خمسة مبادئ، هي:

«١- يمكن تقسيم الكميات إلى ما لا نهاية؛ أي إنها لا تقسم إلى أجزاء لا انقسامية.

٢- يمكن رسم خط مستقيم إلى ما لا نهاية.

٣- الخطّان المستقيمان المتقاربان ينفرجان ويتباعدان بابتعادهما، ومن المستحيل على خطين مستقيمين متقاربين أن يتباعدا في اتجاه تقاربهما نفسه.

٥- يمكن مضاعفة الكمية الصغرى من بين كميتين غير متساويتين، ومحدودتين، بحيث تتجاوز الكمية الكبرى<sup>(٣٦)</sup>.

والى جانب هذا دعا عمر الخيّام إلى البرهنة على الشكل ٢٩ دون استعمال المصادرة الخامسة، كما أنّه تقدّم بثمانية أشكال، ودمجها ما بين الشكلين ٢٨ و٢٩ بهدف التمهيد للبرهنة على الشكل ٢٩.

في الخاتمة يستعرض الباحث - عادة - أهم الخلاصات، والاستنتاجات التي توصل إليها من خلال بحثه، ثم يبدي رأيه حول هذه الفكرة، أو تلك، وقد تمتد وجهة نظره إلى انتقاد هذا الرأي معلناً صراحة - أو ضمناً - انحيازه إلى هذا الموقف، أو ذاك، أو شاقاً لنفسه موقفاً ثالثاً بينهما. كل هذا مشروع، بل مطلوب في كثير من الأحيان.

وهكذا، كان بإمكانني أن أصنف العلماء الذين تعرضت لبعض نصوصهم، فأقول مثلاً: إنّ ثابت بن قرة وابن الهيثم طغت عليهما النزعة العلميّة

الفيزيائية بصفتهما من كبار العلماء المسلمين في هذا الميدان؛ لذا وجدناهما يستوحيان قوانين الحركة في معالجة مشكلة المتوازيات، أما عمر الخيّام فإنّه يمثل الأرتدوكسيّة الأرسطيّة، الذي يحارب انطلاقاً منها كل من خوّلت له نفسه الخروج عنها، الأمر الذي يفسّر تهجمه الشديد على ابن الهيثم، والدعوة صراحة إلى التقيد بتعليمات الحكيم أرسطو. وبإمكاني أيضاً أن أقول حول المجادلات والنقاشات، التي أثارها علماء الرياضيات المسلمون إنّّه كان لها تأثيرها في علماء أوروبا لاحقاً، وربما كانت مقدمة لظهور الهندسات اللاأقليدية في القرن التاسع عشر.

غير أنني امتنعت عن الخوض في مثل هذه الأفكار لسبب بسيط هو أنّ هذا الموضوع، الذي أثرت بعض جوانبه، يحتاج إلى دراسات مستقيضة، وإلى إلمام عميق بتاريخ الرياضيات قبل الإقدام على إصدار الأحكام وإبداء الرأي، ولهذا كان الرجاء وراء تحرير هذا المقال المساهمة في النقاش حول بعض القضايا العلميّة والفلسفيّة في تراثنا الفكري، ودعوة ذوي الاختصاص في الانكباب على دراسة تحقيق هذا التراث العلمي دراسة وتحقيقاً علميين ومعاصرين من أجل التعريف به أولاً، والكشف عن خصوصيته، وجوانبه الإبداعية ثانياً. ■

•••



- ١٥- المصدر نفسه: ٦٠.
- ١٦- ينظر: كتاب القرسون، ومقال محمد أبطوي في الهامش الموالي.
- ١٧- ينظر المقالات الآتية:
  - Sophie Roux, le premier livre des equilibres plans: reflexion sur la mecanique archimedienne, in mathematiques dans l'antiquite sous la direction: 160.
  - Pierre Souffrin, trois etudes sur l'oeuvre d' Archimede, cahier d'histoire de la philosophie, centre de documentation des sciences humaines. 1980.
  - W.R.Knorr, Archimedes, just treatise on the centers of gravity of solids, the mathematical intelligencer, vol I, pp 102 -110.
  - Abattouy (M). Sur quelques demonstrations grecques et arabes de la loi du levier, in 2002,
- آليات الاستدلال ، كتاب جماعي من إصدارات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط رقم ٨٤.
- 18- Jaouicche. K. la theorie des paralleles...P:49.
- 19- op cit,pp:55-56.
- ٢٠- مقالة في أن الخطين...، أورد هذه المقولة روزنفيلد ويوسكوفتش في تاريخ الخطوط المتوازية في المصادر العربية.
- ٢١- ورد في كتاب نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية: ٦٦.
- ٢٢- المصدر نفسه.
- ٢٣- معروف أن هذا الرأي إن كان يأخذ به بعض المفكرين والعلماء المقربين من أفلاطون وأتباعه، فأرسطو يرفضه بشدة، فالنقطة شأنها في هذا كالآنية (أو اللحظة) بالنسبة للزمان، لا طول ولا عرض لها، فكيف يمكن أن تشكل مجموعة من النقاط خطأ ما.
- ٢٤- المصدر نفسه: ٧٠.
- ٢٥- أشير في هذا الإطار إلى أن الباحث العربي الشهير والمهتم بتاريخ العلم العربي، حميد صيرة، بصدد الإعداد لنشر كتاب ذي عنوان بالغ الدلالة، وهو بالتقريب «ابن الهيثم والثورة العلمية»، أمّا في المغرب فهناك باحث شاب يشتغل مع باحثين إيطاليين حول موضوع تأثير بصريات ابن الهيثم في فن التصوير الإيطالي في عصر النهضة.
- ٢٦- ورد هذا القول في كتاب نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية: ٨٧- ٨٨، وفي كتاب تاريخ الخطوط المتوازية في المصادر العربية: ٨٨.
- ٢٧- في الواقع ليس هذا تعريف أفليدس بقدر ما هو تعريف

- ١- نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية.  
La theorie des peralleles en pays d'Islam,
- ٢ تاريخ الخطوط المتوازية في المصادر العربية.
- ٣- لم تظهر أي معلومة تفيد أن علماء الرياضيات في الغرب الإسلامي قد انشغلوا في البحث في هذه المشكلة، ولكن للإشارة أيضاً فمعظم الأدبيات الرياضية في الغرب الإسلامي لا تزال مخطوطة.
- ٤- أورد هذا التعريف خليل جاويش في المرجع السالف الذكر (بالعربية): ٩.
- ٥- المصدر السابق: ٩.
- ٦- الأكسيومات ج أكسيوم axiome، وهي كلمة يونانية تعني حرفياً لا (a) مبرهن (xiome)، وقد كانت تعني في الفكر الرياضي والمنطقي القديم تلك المعارف العامة أو البديهيات التي هي صادقة وحقيقية بذاتها، والتي لا تحتاج إلى برهان. أمّا في الفكر الرياضي المعاصر فهي تفيد تلك القضايا التي نضعها وضعاً كأسس نقيم عليها بناء رياضياً معيناً. ومن المفيد أيضاً أن نشير إلى أن الأكسيومات كان ينظر إليها قديماً كمحتويات أو مضامين فكرية تحسّس حدساً، أما حديثاً فلم تعد تحمل أيّ مضامين، بل إنها عناصر ضمن بنية معينة، وأهم ما في هذه البنية العلاقات المنطقية، التي تنسج ما بين الأكسيومات.
- ٧- مدخل إلى تاريخ الرياضيات المغربية: ٧-٨.
- ٨- المصدر السابق: ١٠.
- ٩- كتاب في حل شكوك أفليدس، وقد ورد في كتاب مدخل إلى تاريخ الرياضيات المغربية: ١٢٣.
- ١٠- المصدر السابق: ١١.
- 11- La revolution non euclidienne, in La Recherche en histoire des sciences, Livre collectif, P241.
- ١٢- تاريخ الخطوط المتوازية في المصادر العربية: ٢١.
- ١٣- يرى البعض أن عنوان الرسالة الأصلي هو «كتاب في أنه إذا وقع خط مستقيم على خطين مستقيمين فسيرو الزاويتين اللتين في جهة واحدة أقل من قائمتين، فإن الخطين إذا أخرجا في تلك الجهة التقيا»، ينظر: الهندسة، ضمن موسوعة تاريخ العلوم العربية: ٥٩٥/٢.
- ١٤- مقالة في البرهان على المصادرة المشهور لأفليدس، ينظر: نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية: ٥٩.

معانيه، ينظر: نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية:

١٢١.

٢٢- تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك: ٢٦٥.

٢٣- رسالة في شرح ما أشكل في مصادرات أقليدس، ينظر

نظرية المتوازيات: ١٢١.

٢٤- المعطيات نفسها: ١٢٩.

٢٥- إن الخيام لا يذكر من المتقدمين إلا هيرون الإسكندري،

وأوتوكيوس إضافة إلى أقليدس.

٢٦- ينظر موسوعة تاريخ العلوم العربية: ٥٩٤.

ابن الهيثم نقلاً عن أقليدس، فتعريف أقليدس أشد

غموضاً من هذه الصيغة التي أوردها ابن الهيثم.

٢٨- ورد في كتاب نظرية المتوازيات في الهندسة

الإسلامية: ٥٨.

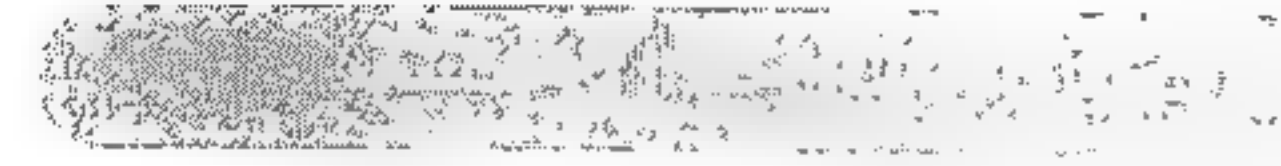
٢٩- نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية: ٨٩، تاريخ

الخطوط المتوازية في المصادر العربية: ٩٠.

٣٠- شرح مصادرات أقليدس: ٢٩، ينظر: نظرية المتوازيات في

الهندسة الإسلامية: ٩٢.

٣١- كتاب في حل شكوك كتاب أقليدس في الأصول وشرح



- Abattouy (M), Sur quelques demonstrations grecques  
etarabes de la loi du levier, in 2000.

- Pierre Souffrin, trois etudes sur l'oeuvre d'Archimede, cahier  
d'histoire de la philosophie, centre de documentation des  
sciences humaines, 1980.

- Sophie Roux, le premier livre des equilibres plans: reflexion  
sur la mecanique archimedienne, in mathematiques dans  
l'antiquite sous la direction : 160.

- Toth (Imre), La revolution non euclidienne, in 1 La Recherche  
en histoire des sciences, Livre collectif, Paris 1983.

- W.R.Knorr, Archimedes, jost treatise on the centers of gravity  
of solids, the mathematical intelligencer, 1978.

- آليات الاستدلال في العلم، لخبذة من الباحثين، كلية الآداب،  
جامعة الرباط، ٢٠٠٠م.

- تاريخ الخطوط المتوازية في المصادر العربية، لـ روزنفلد،  
ورفيقه، تر. سامي شلهوب، وكمال نجيب عبد الرحمن،  
جامعة حلب، ١٩٨٩م.

- تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك، لقدرى حافظ  
طوقان، ط٢، دار القلم، القاهرة، ١٩٦٣م.

- كتاب القرسون، لثابت بن قرة، تح. خليل  
جاويش (بالفرنسية).

- مدخل إلى تاريخ الرياضيات المغربية، للدكتور إدريس  
المرابط، (بالفرنسية)، الرباط، ١٩٩٤م.

- موسوعة تاريخ العلوم العربية، بإشراف رشدي راشد،  
مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ١٩٩٧م.

- نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية، للدكتور خليل  
شاويش، بيت الحكمة، تونس، ١٩٨٨م.



# نسبة بعض المخطوطات الفقهية

## المحقولة إلى مؤلفيها

### بحث ضمن

## مخطوطات مركز جهاد الليبيين

أ. محمود سلامة الغرياني

طرابلس - ليبيا

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، وبعد:

قد لفت انتباهي عند تكرار الاطلاع على فهرس مخطوطات مركز جهاد الليبيين كثرة المخطوطات الفقهية المسجلة على أنها مجهولة، مع اكتمال بعضها تقريباً، وكثرة أوراق الكثير منها أيضاً، ولطالما أملت بالاطلاع المباشر على تلك المخطوطات، بهدف العمل على إزاحة الغموض عنها ما أمكن؛ إذ قد يكون من بينها ما يعدّ نادراً، أو قليل النسخ.

وقد تحقق لي ذلك بفضل الله عندما وافق الأستاذ الفاضل: «إبراهيم الشريف»، مسؤول قسم المخطوطات بالمركز، على هذا العمل المقترح، وأعانني عليه بتمكيني من الاطلاع على المخطوطات التي أطلب البحث فيها، وكانت نتيجة هذا الجهد «الذي لا يزال قابلاً للمزيد» الكشف عن نسبة كل المخطوطات، التي تم الاطلاع عليها، إما بالقطع، أو بغلبة الظن والترجيح، باستثناء مخطوطتين اثنتين لم يتضح لي فيهما أي شيء.

حوله الكتاب فهما متكاملان، يشمل التاريخ العام للتأليف في هذا المجال، وأبرز مناهجه، وأهم مؤلفيه، ولا شك أن النجاح في ذلك كله يحتم التخصص في مجال واحد، يكون من ضمن

وقد كانت غاية تركيزي على مخطوطات الفقه المالكي، ذلك أن استخراج نسبة الكتاب إلى مؤلفه من خلال ما يمكن تسميته «استنتاجاً للنص» يقوم على أساس مهم من فهم المجال المعرفي، الذي يدور

الاهتمامات الأساسية للباحث، ولست أزعج أن هذه المهمة سهلة، إلا أنني أرى أنها ضرورية جداً لخدمة التراث، وتجهيزه للباحثين من محققين ودارسين، ولعلي في هذا العمل أدعو إلى فتح المجال للبحث الداخلي في كل المخطوطات التراثية، التي لم يتم تعرفها عليها حتى الآن، ولا أظن عملاً من هذا النوع إلا مسفرًا عن كشف أغلب تلك المخطوطات، بشرط مراعاة الأمانة، والصبر، والتخصص، والإخلاص.

والله أسأل أن يجعل هذا العمل نافعا مخلصا لوجهه الكريم، والله هو الموفق والهادي سواء السبيل.

(١) الأمانة في شرح إمامنا أبي عبد الله عليه السلام

معلومات في الفهرس: شرح مختصر خليل ج ٢، الشارح مجهول.

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

المخطوط جزء من شرح إبراهيم الشبرخيتي {ت: ١١٠٦هـ} على مختصر خليل، يبدأ من باب الزكاة إلى نهاية الحضانة، وحالته جيدة جداً.

الأدلة على صحة هذه النسبة: احتاج تعرف نسبة المخطوطة إلى متابعة منهج المؤلف في الشرح والإحالات، ومن ثم مقابلة الموضوع الواحد عند المؤلف وغيره من شراح المختصر، وقد كان ذلك على النحو الآتي:

١. ينقل المؤلف كثيراً عن شيخه علي الأجهوري، ويصفه بكلمة «شيخنا»، وقد صرح بذلك في مواضع منها: ٩٠/ب، ٩١/أ، حيث قال: «شيخنا الأجهوري في حاشية الرسالة»، وفي ١٠٥/ب قال: «كما في شرح شيخنا لألفية العراقي»؛ ومن مؤلفات الأجهوري شرح ألفية

السيرة، للزين العراقي، كما ذكر ذلك المحبي في خلاصة الأثر. {١٥٨/٣} وقال في ٤٤/أ: «نظمها شيخنا في شرحه»، وهذه الأبيات نفسها ذكرها الدسوقي في الشرح الكبير، منسوبة لعلّي الأجهوري.

٢. إبراهيم الشبرخيتي من تلاميذ علي الأجهوري، وقد وجد إشارة إلى ذلك في فهرس الفهارس ٧٨٤/٢، حيث ذكر صاحبه أنه يروي مؤلفات الأجهوري عن طريق عدد من تلاميذه، منهم الشبرخيتي.

٣. والأمر الذي أكد النسبة إلى إبراهيم الشبرخيتي مقابلة ما نسبته شراح خليل للشبرخيتي، بما هو موجود في المخطوط، حيث أكدت هذه المقابلة النسبة المذكورة للمخطوط، ويمكن الرجوع لتأكيد ذلك للمواضع الآتية:

حاشية العدوي	المخطوط
٥/٣	أ/٤
٨/٣	ب/٥
١٠/٣	٧/
٨١/٣	٥/
٨٦/٣	
٩٠/٣	٥٦/
٩٦/٣	٦٢/
٩٦/٣	٦٢/
٩٧/٣	٦٣/
١٠٠/٣	٦٥/
١٠١/٣	٦٥/
١٤٢/٤	ب/٢٨٧
١٤٣/٤	أ/٢٨٨
١٤٤/٤	ب/٢٨٨
١٩٢/٤	ب/٢٧١
١٩٣/٤	أ/٣١٨
١٩٥/٤	أ/٣١٩



الدسوقي في حاشيته على الشرح الكبير  
٢٢٧/٣.

٢. مقابلة ما نسبته شراح خليل لبهرام، بما هو موجود في المخطوط، يؤكد أيضاً النسبة المذكورة للمخطوط، ويمكن الرجوع لتأكيد ذلك للمواضع الآتية:

#### مواهب الخليل المخطوط

أ/٥٥	٤١٣/٥
أ/٥٥	٤١٨/٥
أ/٥٥	٤٢١/٥
ب/٥٦	٤٣٩/٦
ب/٩٧	٤٠١/٦
أ/٨٠	٢٨٠/٦
ب/١٠	٤١٨/٤

#### التاج والإكليل المخطوط

ب/١٠	٤١٨/٤
ب/١٧	٤٩٢/٤
ب/٢٦	٢٥/٥
أ/٢٧	٣٦/٥

٣. أحال المؤلف في ق: ٥٨/أ على شرحه الكبير، وقد نقل الحطاب كلام بهرام في الشرح الكبير، كما أن المؤلف أحال على شرحه الكبير في المواضع الآتية: ٥٨/أ، ٩٦/ب، ٨٠/أ، وقام صاحب الطرة بإثبات نص الشرح الكبير في كل هذه المواضع.

٤. ينقل كاتب الطرر في بعض الأحوال كلام الشارح في الكبير، مثل ق ٣٣/أ، ٥٧/ب، ٥٨/أ، ٧٤/أ، ٨٦/ب.

٢٠٨/٤	ب/٢٢٥
٢١٢/٤	ب/٢٢٧
حاشية الدسوقي	المخطوط
١٢٧/٢	ب/٢١
٢٨١/٢	ب/٢٢٥
٤٧٤/٢	ب/٢٨٧
٥١٥/٢	أ/٣١٨
١٨٣/٤	ب/٣١٢
١٨٣/٤	أ/٣١٣
١٨٩/٤	ب/٣١٦
الشرح الكبير	المخطوط
٢٤٥/٢	ب/١٩٧
٥١٢/٢	أ/٣١٦

معلومات في الفهرس: شرح مختصر خليل  
ج ٢، مبتور الأول، الشارح مجهول.

#### النسبة الصحيحة للمخطوط:

المخطوط هو الجزء الثاني والأخير من الشرح الصغير لبهرام، على مختصر خليل، يبدأ من أوائل البيوع عند قول خليل الجائزات «وحامل مقرب»؛ {تقع في الشرح الكبير في ١١/٣}، وينتهي بنهاية الكتاب: آخر باب المواريث، وهو نسخة كاملة وواضحة، ومليئة بالهوامش والطرر، وناسخها من أهل العلم، يعلم ذلك من إيراده النقول المناسبة للمسائل من عدد من المصادر، كما أنه يشير لشيخه الذي لم يذكر اسمه في ق: ٢٩/ب.

#### الأدلة على صحة هذه النسبة:

١. من المعلوم أن خليلاً لم يكتب في مختصره باب المقاصة، وقد كتبه تلميذه، وأول شراحه: بهرام؛ وتلقاه العلماء من بعد بالقبول والشرح، وقد ذكر المؤلف ذلك في المخطوط ق: ٢٤/أ؛ س: ٧، ٨. وعبارته هذه نفسها نقلها عنه





## النسبة الصحيحة للمخطوط:

المخطوط محل البحث يشكل نسخة من شرح الشيخ «محمد بن أحمد ميارة» {ت ١٠٧٢هـ} على مختصر خليل؛ ولعله هو المعروف باسم «التقاط الدرر، مما كتب على المختصر»، وهو كتاب جمعه حفيد الشيخ المذكور، واسمه: محمد بن محمد بن محمد بن أحمد ميارة {ت ١١٤٤هـ}، مما وجده بهامش نسخة جده من مختصر خليل.

ولا يمكن عدّ هذا الكتاب نسخة من مختصر شرح الخطاب، الذي ألفه الشيخ محمد ميارة نفسه؛ لأن المؤلف يذكر في ثنايا الكتاب أن له اختصاراً لشرح الخطاب، فدلّ هذا على أن الكتاب المخطوط، هو غير مختصر شرح الخطاب.

## الأدلة على صحة هذه النسبة:

أولاً: يعدّ الكتاب في مجمله تجميعاً للنقول عن بعض فقهاء المذهب المالكي من شراح خليل، وخصوصاً الشيخ «الخطاب»، صاحب مواهب الجليل، وهو لذلك قليل التعبير عن شخصية المؤلف إلا فيما ندر.

ثانياً: أمكن الحصول من ثنايا المخطوط على المعلومات الآتية:

● مؤلف المخطوط له اختصار لشرح الخطاب، وقد أحال على كتابه هذا في أكثر من موضع، منها: ٦٢/ب حسب الترقيم الملقى {وترقيمها الصحيح ٢/ب}، ٦٤/أ، ٦٧/أ.

● مؤلف المخطوط من أهل فاس، وقد ظهر ذلك من وصفه لعوام أهل فاس بما وصف به ابن ناجي عوام أهل تونس: ٩١/أ.

كما يظهر ذلك أيضاً من كون الشيخ القصار شيخاً لشيخه، والقصار فاسي.

● ذكر مؤلف المخطوط أن الشيخ القصار {ت ١٠١٢هـ} هو شيخ شيخه.

ثالثاً: من واقع المعلومات القليلة السابقة، وما تشير إليه من ظرف زمني ومكاني لمؤلف المخطوط، اتجه الظن إلى احتمال أن يكون الكتاب للشيخ محمد ميارة، بسبب تطابق أوصافه مع صاحب المخطوط؛ وبيان هذا التطابق كالآتي:

● ألف محمد ميارة اختصاراً لشرح الخطاب، كما تثبتته كتب التراجم التي ترجمت له، وعنوان هذا الاختصار: «زبدة الأوطاب في اختصار الخطاب».

(انظر: اصطلاح المذهب عند المالكية ٥٢١، معلمة الفقه المالكي ١٢٤)، وذكر أنه ثلاثة أسفار، (فهرس خزانة القرويين ٢٤٤/٣)، حيث أشارت إلى وجود جزء ضخم يقع في ٣٠٢ ق، (هدية العارفين: ٢٩٠/٢، نشر المثاني ١٢٠/٢).

● وألف شرحاً آخر على مختصر خليل، عنوانه «التقاط الدرر، مما كتب على المختصر»، وعلى الرغم من أن هذا الكتاب جمعه حفيد المؤلف، إلا أنه التزم النقل التام لكل ما كتبه جده، كما جاء في مقدمة الكتاب من النسخة المخطوطة في خزانة القرويين، انظر مقدمة الكتاب كما نقلها فهرس خزانة القرويين ٤٢٨/١، وهو من ١٦٢ ق، ولعل الطرر التي جمعها ميارة على هامش نسخته من مختصر خليل كانت تمهيداً لتأليف زبدة الأوطاب، وذلك لكون أغلب شرحه نقلاً عن مواهب الجليل للخطاب، مع وجود إضافات أخرى من شرح بهرام خصوصاً. {انظر معلمة الفقه المالكي ١٢٤، ١٧٨؛ ملحق بروكلمان ٩٩/٢}.

● يعد ميارة تلميذاً بارزاً من تلاميذ المقرئ

الحفيد {ت ١٠٢٧ هـ}، وابن عاشر {ت ١٠٤٠ هـ}، والبطوي، والفاسي، وهؤلاء وغيرهم ممن درس عليهم ميارة هم من تلاميذ الشيخ محمد القصار {ت ١٠١٢ هـ}. وبهذا ينطبق ما قاله صاحب المخطوطة على ميارة الفاسي انطباقاً واضحاً.

رابعاً: مقابلة نصوص المخطوطة بما يوجد من تراث ميارة: {الشرح الكبير على المرشد المعين، وشرح تكميل المنهج المنتخب}، وقد أظهرت المقابلة صحة نسبة المخطوطة إلى ميارة بنسبة كبيرة، ويتضح ذلك على النحو الآتي:

المخطوط	الدر الثمين	ملاحظات
٧٥/ب	١٤٠، ١٤١	فكرة متحدة
٧٥/أ	١٤١	فكرة متحدة
٨٦/ب	١٣٤/١	٧ أسطر متتابعة على الرغم من اختلاف النقول
٨٦/أ ١٣٥	١٣٥/١	اتفاق لفظي في تعريف الاستظهار
٨٦/ب	١٣٥/١	أسلوب متحد مع اختلاف الترتيب
٨٢/ب	٧٤١/١	أبيات فاقد
٨٣/ب	١٥٤/١	نقل عن ابن عرفة في المسألة نفسها
٨٤/ب	١٥٤/١	متشابه
٧٥/أ	١٤١/١	
	١٤٠،	
٧٥/أ	١٤١/١	
٧٣/أ	١٤٤/١	
		نقل عن الشيخ محمد السوداني في تعليق خاص للمؤلف، وقد ذكره أيضاً في ٦٣/أ، وأثنى عليه في تكميل المنهج

المخطوطة تكميل المنهج	الملاحظة
٩٩/أ ٦٥، ٦٦	٧ أسطر متطابقة منها
	٤ أبيات للضرير
٧٩/أ ١٢٦	نقل عن الخطاب في مسألة، موجود في الموضعين
٧٧/أ ١٠٣	نقل حري في عن الخطاب في الموضعين
٩٦/أ ١١١	استشهاد بنظم للمنجور بالطريقة نفسها
٩/أ ٨١-٧٦	أحال في المخطوط على التوضيح، وفي التكميل نقل نص التوضيح



قائلاً: «كأنه يريد الشيخ نور الدين سيدي علي السنهوري»، والشيخ النور السنهوري شيخ أبي الحسن المنوفي شارح الرسالة. {انظر: نيل الابتهاج ٢٤٤}.

خامساً: للمنوفي شرحان على خليل من الناحية اللغوية، هما: شفاء الغليل، في حل لغة خليل، و«تلخيص شفاء الغليل». {انظر: نيل الابتهاج ٢٤٥، الأعلام للزركلي: ١١/٥، اصطلاح المذهب عند المالكية ٥٠٠}، وقد أحال على تاريخ التراث العربي مجلد ١ جزء ٣ ص ١٧٠ لمعرفة أماكن وجود الكتاب، فهرس خزانة القرويين: ١/٢٨٥، ٢/٢٤٧.

سادساً: المخطوط محل البحث هو الأصل، وليس المختصر؛ لأن المختصر قليل الأوراق، وليس فيه إطالة، أما المخطوط فهو مطول في الشرح، ويتضح ذلك من أن الأبواب الفقهية من الطهارة إلى أوائل الحج، استغرقت ١٢٨ ق، وفي فهرس خزانة القرويين: ٢/٢٤٦ أن التلخيص جزء صغير يتكون من ٨٥ ق، مع ملاحظة أن هذه المخطوطة يوجد بها خرم في أثائها غير محدد المقدار.

{المخطوطة المخطوطة رقم ٦٦٢}

المخطوطة المخطوطة رقم ٦٦٢

لوحظ وجود ورقتين تابعتين لمخطوطة «شفاء الغليل»، التي تحمل رقم ٦٦٢، وهما مستقلتان عن الشرح المذكور، ولم يتم تصنيفهما في الفهرس. وقد اتضح بعد التدقيق انقسام هاتين الورقتين على رسالتين:

❖ الورقة والنصف الأولى: جزء من رسالة لأبي علي اليوسي {١١٠٢ هـ} معروفة باسم «رسالة في العلم النبوي».

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه المالكي، مبتور الأول والآخر.

عنوان الكتاب ومؤلفه: «شفاء الغليل، في حل لغة خليل»، من تأليف: علي بن محمد المنوفي الشاذلي، أبو الحسن {ت ٩٣٩ هـ} صاحب شروح الرسالة الستة، التي منها: كفاية الطالب.

وصف المخطوط: يبدأ المخطوط من أبواب المياه، وينتهي بفصل الإحرام من باب الحج؛ وقد سقطت منه الموضوعات الواقعة بين الفسل وأوقات الصلاة. {انظر: ق ٤٨/أ، ب}.

### منهج تعرف الكتاب:

أولاً: الكتاب شرح لغوي لمختصر خليل، وهو أمر ظاهر بالتصفح السريع، ومن هنا تركز البحث في مجال الدراسات المتعلقة بمختصر خليل من الناحية اللغوية.

ثانياً: كتبت بعض الطرر في هامش النسخة، وفي إحدى هذه الطرر أشار كاتبها إلى أن الكتاب من تأليف أبي الحسن، بقوله في ق: ١٠٥/ب «قوله: وأنكر، إلى قوله: التنبيه من كلام الشاذلي صاحب هذا التأليف».

ثالثاً: قابل صاحب الطرر في أكثر من موضع بين ما كتبه المؤلف في المخطوط، وبين ما كتبه في شرح كفاية الطالب الرباني، وهو إشارة واضحة إلى كون مؤلفهما واحداً، انظر المخطوط في الأوراق: ١٣٢/أ، ١٣٢/ب، ١٣٤/ب، وقابله بما في كفاية الطالب الرباني: ١٢/٢، ١٦.

رابعاً: يقول المؤلف في ق: ٢٣/ب السطر ٤ من أسفل: «قال شيخنا: ...»، وعلق صاحب الطرر

❖ منهج تعرّف عنوان الرسالة: مقابلة جزء من رسالة العلم النبوي كما أورده د. عبد الكبير المدغيري في كتابه: «الفقيه أبو علي اليوسي: نموذج من الفكر المغربي في فجر الدولة العلوية» ص: ٢١٤، وقد أثبتت المقابلة توافقاً كاملاً في خمسة الأسطر الأولى من الورقة الأولى، والمدغيري ذكر أماكن وجود هذه الرسالة في المكتبات المغربية في ص: ٢٣٧.

❖ الصفحة الأخيرة: هي بداية رسالة عنوانها «ملاك الطلب في جواب أستاذ حلب».

وقد أمكن تعرف عنوانها من خلال تصريح الناسخ به في السطر الأول، وقد كان هذا التصريح هو مفتاح العثور على عنوان الرسالة الأولى.

وملاك الطلب من تأليف: عبد الملك التجموعتي {ت ١١١٨ هـ}، وهي رد على اليوسي في رسالته السابقة. {انظر: فهرس الفهارس: ٢٥٦/١، الفقيه أبو علي اليوسي: نموذج من الفكر المغربي في فجر الدولة العلوية ص: ٩٨}.

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه المالكي، مبتور الأول والآخر.

عنوان الكتاب ومؤلفه: «هذه المخطوطة مبتورة المقدمة والنهاية، وقد صنفت في الفهرس على أنها كتاب في الفقه المالكي، مجهول المؤلف والعنوان، وقد تبين منذ الوهلة الأولى أن المخطوطة تنتمي للفقه الحنفي، وليس المالكي.

وبعد الدراسة والمقابلة تبين أن هذه المخطوطة جزء من كتاب «التحرير شرح الجامع الكبير»، من تأليف: محمود بن أحمد الحصيري {٥٤٦ - ٦٣٦ هـ}.

وكتاب التحرير كتاب ضخمة، في الفقه الحنفي، وهو من الشروح العديدة لكتاب الجامع الكبير، للإمام محمد بن الحسن الشيباني (١٨٩ هـ).

وقد أشار د. علي الندوي في دراسته: «القواعد والضوابط المستخلصة من كتاب التحرير» إلى أن التحرير غير مطبوع، وأن نسخة واحدة منه توجد في المكتبة الأزهرية، تقع في ٦ أجزاء كبار، مجموع صفحاتها: ٧٠٩٢ صفحة، وبناء على ذلك فإن نسبة المخطوطة للحصيري تجعل منها إحدى المخطوطات النادرة.

١- تبين من الاطلاع على المخطوطة أنها تتصف بالصفات الآتية:

❖ كون الكتاب الذي تحتوي عليه من كتب الفقه الحنفي، وهو أيضاً يرجع إلى حقبة الاستقرار الفقهية، في القرنين: السادس والسابع الهجريين؛ وذلك لأن مصادر المؤلف في المخطوطة كلها محصورة في علماء الحنفية المتقدمين؛ مثل السرخسي {ص: ٣٨}، جواهر زادة {ص: ٣٨}، القُدوري {ص: ٣٨}، الأسبيجاني {ص: ٣٨}، الصدر الشهيد {ص: ٣٨، ٦٨/أ}، علي السعدي {ص: ٢٠٣/ب}، أبو الحسن الكرخي {ص: ١٤٠، ١٤٣}.

❖ أن الكتاب يتبع فيه مؤلفه منهجاً ثابتاً في بداية كل باب، ذكر القاعدة الفقهية، أو الضابط الفقهي للباب، وعبارته في ذلك بعد ذكر عنوان الباب: «أصل الباب...».

❖ أن المخطوطة تمثل جزءاً من كتاب كبير، ويظهر ذلك من الإحالات التي يحيل المؤلف



فيها على كتاب البيوع، مثلاً {ص: ٥٧/ب}،  
الدعوى {ص: ١٦٤/ب}، وهما غير موجودين  
في المخطوطة.

٢- وانطلاقاً من تلك الملاحظات قمتُ بمراجعة  
الدراسة القيمة التي كتبها الاستاذ «علي  
الندوي» على القواعد الفقهية، وتاريخها في كل  
مذهب، فألفيته قد ركز الاهتمام فيما يخص  
الفقه الحنفي على مؤلفين، اهتماماً بالتقعيد  
الفقهي للمسائل، هما: قاضيخان، في كتابيه:  
شرح الزيادات، وشرح الجامع الكبير. وجمال  
الحصيري، في كتابه: شرح الجامع الكبير.

٣- يقول المؤلف في المخطوطة ٨٢/أ «ذكر أبو بكر  
البلخي، في شرح هذا الكتاب، عن أستاذه أبي  
الحسن الكرخي...»، والبلخي {ت ٢٣٣هـ} له  
شرح على الجامع الكبير: {كشف الظنون:  
٥٦٩/١}.

٤- ذكر الأستاذ علي الندوي أن من صفات كتاب  
التحرير للحصيري ولوع مؤلفه بالمسائل  
الحسابية، حتى إنه ينتقد أحياناً في إطلاته في  
ذكره، وهذه الصفة موجودة بوضوح في  
المخطوطة، انظر مثلاً: ٤٣/ب، ٤٨/أ، ٥٠/أ،  
٥٢/أ، ٥٣، ٥٤، ٩٢/أ، ب، ٩٣، ٩٥،  
٩٧/ب، ١١١.

٥- عند الحصول على هذه الإشارات، التي تحدد  
مجال البحث، توجهتُ للاستعانة بما كتبه  
الأستاذ «علي الندوي» نفسه حول كتاب  
الحصيري المذكور آنفاً، حيث درس القواعد  
الفقهية في الكتاب، وأخرجها في كتاب مستقل،  
وقمتُ بمقابلة نصوص كتاب التحرير  
للحصيري كما نقلها الندوي، بنصوص  
المخطوطة، وقد ظهر جلياً بعد تلك المقابلة  
تطابق النصوص تطابقاً كاملاً، والمواضع التي  
تمت مقابلتها هي:

الرقم	مخطوطة الأزهرية	القواعد المستخلصة	عدد أسطره	مخطوطة المركز	عدد أسطرها
١	١٨٢، ١٨١/٦	١٧٤		٥٦/ب	
٢	١١٨٩٠، ١١٩٠/٢	٣٥٦		١٨٠/أ	٥
٣	١٩٣، ١٩٤/٦	٤٢٥	١٠	٥٨/ب	٧
٤	٨٠٠، ٨٠١/٦	٤٢٧	١٠	١٦٤/ب	٧
٥	٨٠١، ٨٠٠/٦	٤٢٨، ٤٢٧	١٤	١٦٤/ب، ١٦٥/أ	١٢
٦	٨٠١، ٨٠٠/٦	٤٢٨	٩	١٦٥/أ	٧
٧	١٨٣/٦، وما بعدها	٤٤١	٨	٥٦/ب	٧
٨	٨٣/٦، وما بعدها	٤٤٢، ٤٤١	١٨	٥٧/أ	١٦
٩	١٨٣/٦، وما بعدها	٤٤٢	٨	٥٧/ب	٨
١٠	٢٦١، ٢٦٠/٦	٤٤٣	كامل الصفحة	٧١/أ	١٣
١١	٢٦٢/٦...	٤٤٤	كامل الصفحة	٧١/أ، ب	١٨
١٢	٢٦٤/٦...	٤٤٥	١١	٧١/ب	٩
١٣	٤٧/٦	٤٢٣	٢	٣١/ب	٢
١٤	٥٢- ٤٩/٦	٤٢٤، ٤٢٣		٣٢/أ، ب	٢٢

ج ٤، حالته رثة جداً، ومبتور الأول.

ملاحظة: كتب على غلاف المخطوطة، وعلى ظهر أول ورقة فيها، بخط حديث جداً، أنها شرح الدردير على المختصر، ثم ألغيت هذه النسبة في الورقة الداخلية بسبب المقابلة مع النسخة المطبوعة من الشرح الكبير.

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

المخطوط هو الجزء الرابع والأخير من شرح الخرشي على مختصر خليل، يوافق من النسخة المطبوعة: الجزأين السابع والثامن، وبداية المخطوط من الورقة ١١ التي توافق في المطبوع ص: ١٢ من ج ٧، وينتهي بانتهاء الكتاب، وهي نسخة جيدة.

### الأدلة على صحة هذه النسبة:

أظهرت مقابلة المخطوط بالمطبوع توافقاً تاماً بينهما، فهو قطعاً أحد نسخ الخرشي.

ج ٢، متآكل الأطراف.

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

هذا المخطوط جزء من كتاب التوضيح، الذي هو من تأليف الشيخ خليل صاحب المختصر، وكتاب التوضيح أحد أهم شروح مختصر ابن الحاجب الفقهي.

ملاحظات: يبدأ المخطوط من باب الحج، إلى نهاية أبواب الجهاد، وآخر كلمة فيه هي عنوان باب

النكاح. ومع تأكل حواشي أكثر أوراقه إلا أنه لا يزال في حالة تمكّن من الاستفادة منه.

### الأدلة على صحة هذه النسبة:

❖ المتن المشروح ليس هو مختصر خليل، بل هو مختصر ابن الحاجب الفرعي المسمى «جامع الأمهات»، وقد تأكد ذلك من مقابلة المتن بالنسخة المطبوعة من جامع الأمهات.

❖ يحفل كتاب مواهب الجليل في شرح مختصر خليل، للحطاب بنقول كثيرة جداً عن كتاب التوضيح، قد تصل إلى نقلين أو ثلاثة في الصفحة الواحدة، وبمقابلة المخطوطة بما نقله الحطاب عن التوضيح، وجدت تطابقاً كاملاً بينهما، ولا ضرورة لذكر مواضع المقابلة لظهورها عند القراءة السريعة.

ج ١.

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

هذا المخطوط جزء من كتاب التوضيح، الذي هو تأليف الشيخ خليل صاحب المختصر، وكتاب التوضيح أحد أهم شروح مختصر ابن الحاجب الفقهي.

ملاحظات: يبدأ المخطوط من باب المياه، إلى نهاية الاعتكاف، مع ذكره بداية الجزء الثاني، وهو الحج.

### الأدلة على صحة هذه النسبة:

أدلة نسبة المخطوطة السابقة (التوضيح) نفسها.



معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه، مبدور  
الأول والآخر.

ملاحظات: هذا الكتاب ليس مجهول العنوان أو  
المؤلف، بل هو معلوم، مكتوب عليه: الفائق في  
الوثائق للونشريسي.

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه المالكي،  
مبدور الأول والآخر.

**النسبة الصحيحة للمخطوط:**

جزء من كتاب: شرح مختصر خليل للزرقاني.  
ملاحظات: يبدأ المخطوط في أثناء صلاة  
السفر، إلى قول خليل في الحج: «ورجع عليه  
بالسرف»

**الأدلة على صحة هذه النسبة:**

المقابلة مع المطبوع.

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه، مبدور  
الأول والآخر.

**النسبة الصحيحة للمخطوط:**

جزء من كتاب: شرح مختصر خليل للخرشي  
(الشرح الصغير).

ملاحظات:

❖ رقم المخطوط غير مذكور.

❖ في أوراق المخطوط سقط كثير.

**الأدلة على صحة هذه النسبة:**

المقابلة مع المطبوع.

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه المالكي،  
مبدور الأول والآخر.

**النسبة الصحيحة للمخطوط:**

جزء من كتاب: شرح مختصر خليل للخرشي  
(الشرح الصغير).

ملاحظات:

❖ يبدأ ترقيم المخطوط من ٢٧١ وينتهي في  
٣٧٤.

❖ من مصارف الزكاة إلى آخر الحج.

**الأدلة على صحة هذه النسبة:**

المقابلة مع المطبوع.

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه المالكي.

**النسبة الصحيحة للمخطوط:**

كتاب فروض الأعيان للأخضري، وهو من دون  
شرح المرداسي المنتشرة مخطوطاته، وهو مطبوع  
أيضاً.

**الأدلة على صحة هذه النسبة:**

المقابلة بالمتن المطبوع للكتاب.

معلومات في الفهرس: أوله الحمد لله المنفرد  
بالحكم والتدبير، ١٧٠ ق.

**النسبة الصحيحة للمخطوط:**

شرح ميارة على العاصمية.

ملاحظات:

يمثل الجزء الأول من الشرح، ينتهي عند آخر  
التفقات.

## الأدلة على صحة هذه النسبة:

المقابلة بالنسخة المطبوعة من الشرح.

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه المالكي  
مبتور الأول.

## النسبة الصحيحة للمخطوط:

شرح سالم السنهوري على مختصر خليل.

ملاحظات:

من الزكاة إلى آخر الحج.

(١٩) المخطوطة رقم ١٢٠٦.

معلومات في الفهرس: شرح تحفة الحكام لابن  
عاصم، غير الشروح المتداولة، يبدأ من فصل  
المفقود، ١٥٨ق، تاريخ النسخ: ١٢٠٦هـ.

ملاحظات:

❖ في أوراقه بعض الخل في الترتيب، وانتقال في  
العد، وعدد أوراق المخطوط بعد الترتيب ١٢٨  
ق.

❖ كان الانتهاء من تأليف الكتاب ٢١ محرم  
١١٤٢هـ بمراكش.

❖ قمت بمقابلة الشرح على شرح ميارة والتسولي  
والتوزري، ولم تسعفني المقابلة بالعثور على  
عنوانه أو مؤلفه.

## النسبة الصحيحة للمخطوط:

لم أتمكن من العثور على مؤلفه، لكون الكتاب  
خالياً من الإشارات التي تبرز شخصية مؤلفه، فهو  
معتمد اعتماداً كبيراً على شرح ميارة، ولم أجد  
اللاحقين عليه يستفيدون منه في إحالاتهم، أو  
يرجعون إليه.

(٢٠) المخطوطة رقم ٦٢٦ الرقم المسلسل: ٢٥٧

معلومات في الفهرس: حاشية على أحد شروح  
خليل.

ملاحظات:

عدد الأوراق: ١٠١، يبدأ من أواخر باب الحج  
(١٠ ق فقط)، وينتهي في أوائل النكاح (من  
ق ٨٨ إلى آخره).

## النسبة الصحيحة للمخطوط:

حاشية العدوي على شرح الخرشي

## الأدلة على صحة هذه النسبة:

التطابق الكامل عند إجراء المقابلة بين  
الحاشية المطبوعة والمخطوطة.

(١١) المخطوطة رقم ٢٢٩ الرقم المسلسل: ١٢٥

معلومات في الفهرس: أوله: شرح التنقيح.

## النسبة الصحيحة للمخطوط:

هذا المخطوط نسخة من كتاب «تغيير التنقيح»،  
و«شرحه». تأليف شمس الدين أحمد بن سليمان بن  
كمال باشا {٩٤٠هـ}. وهو إعادة صياغة لمتن  
التنقيح، الذي ألفه صدر الشريعة {توجد نسخة من  
تغيير التنقيح في شستربتني، انظر الذخائر  
الشرقية: ٥٨٤/٤، رقم ٤٣١٨}.

ملاحظات: يوجد نقص بالكتاب، غير محدد  
المقدار، انظر ق: ٣/أ، ب، ق ٩٠، ٩٠/ب.

## الأدلة على صحة هذه النسبة:

❖ قال في كشف الظنون بعد الحديث عن متن  
التنقيح وشرحه: {كشف الظنون ج: ١،  
ص: ٤٩٨: «ومن متعلقات المتن تغيير التنقيح  
للمولى العلامة شمس الدين أحمد بن سليمان



ابن كمال باشا المتوفى سنة أربعين وتسعمائة  
...ثم شرح هذا التغيير»

❖ وقال في الشقائق النعمانية عند الحديث عن المؤلف { ص: ٢٢٧، ٣٩٧ } : «وله كتاب في الأصول، متن وشرح، سماه تغيير التنقيح».

❖ بعد أن ذكر كشف الظنون تأليف ابن كمال كتاب تغيير التنقيح نقل عنه بعض كلامه، وهذا الكلام بعينه موجود في مقدمة المخطوط: «ذكر أنه أصلح مواقع، طعن، جرح فيه الجارح، وأشار إلى ما وقع له من السهو والتساهل، وما عرض له في شرحه من الخطأ والتغافل، وأودعه فوائد ملتقطة من الكتب». انظر مقدمة المخطوط ق ١/أ، ب.

❖ قال صاحب كشف الظنون «ثم شرح {ابن كمال} هذا التغيير، وفرغ منه في شهر رمضان سنة إحدى وثلاثين وتسعمائة»، وهذا التاريخ أثبتته الناسخ كما هو، ناسبا إياه للمصنف. انظر آخر ورقة من المخطوط: «قال المصنف: فرغت من تأليف الكتاب وتسويده.. سنة ٩٣١».

❖ يهتم الناسخ في طرره بذكر مواضع التغيير، التي عدل فيها المؤلف عن قول صاحب التنقيح، انظر مثلاً: ٣/ب، ٧/أ، ٨/أ، ١١/ب، ١٤/ب، ١٩/أ، ٢٢/ب، ١١٩/ب، ١٢٤/ب، ١٣٦/ب، ١٦٨/أ.

❖ في صفحة العنوان توجد عبارة نصها «هذا كتاب تغيير تنقيه لمنلا» ولعل الصياغة باللغة التركية.

معلومات في الفهرس: أوله «رجوت أن يحمد في السماء والأرض...»

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

شرح المحلي على جمع الجوامع.

### الأدلة على صحة هذه النسبة:

العبارة المذكورة في الفهرس أنها بداية المخطوط موجودة في شرح المحلي على جمع الجوامع ٩/١.

معلومات في الفهرس: أوله «والحكم الشرعي؛ أي

المأخوذ من الشرع...»

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

شرح المحلي على جمع الجوامع.

ملاحظات: يبدأ من الرخصة إلى النهاية.

الأدلة على صحة هذه النسبة: المقابلة بالنسخة المطبوعة من شرح المحلي على جمع الجوامع.

(٢) آية مخطوطة رقم ٦٤٥ الرقم المسلسل: ٢٦٥

معلومات في الفهرس: حاشية على شرح الزرقاني على المختصر، أوله: باب ينعقد البيع بما يدل على الرضا، ٣٧١ق، الناسخ مصطفى بن قاسم خوجة، بتاريخ ٣ ربيع الثاني ١١٨٤هـ.

ملاحظات:

❖ بداية المخطوط من بداية باب الإجارة لا البيع.

❖ عدد الأوراق ٢٧٦ ق.

❖ تاريخ النسخ ٢٧ جمادى الثاني ١١٨٤هـ.

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

لم أعثر على نسبة الكتاب أو عنوانه، وذلك لخلوه من الإشارة إلى شخصية مؤلفه، رغم تتبعي

والطرر إلا في بضعة مواضع، وتخلو أيضاً من باب المقاصة، الذي أغفله خليل، وكتبه بهرام استكمالاً لتأليف شيخه.

المواضع التي أغفلها خليل

١- مقابلة ما نسبته شرح خليل لبهرام، بما هو موجود في المخطوط، ويمكن الرجوع لتأكيد ذلك إلى المواضع الآتية:

مواهب الجليل	المخطوط
٣٠٦/١	أ/٩
١٢٥/٢	ب/٢٤
٣٥٦/٤	ب/١١٧
٤١٨/٤	أ/١٢٢
١٩١/٥	ب/١٤٤
٤١٣/٥	أ/١٦٣
٤١٨/٥	ب/١٦٣
٤٢١/٥	ب/١٦٣
٤٣٩/٥	ب/١٦٤
٤٠١/٦	ب/٣٠٦

التاج والإكليل	المخطوط
٤١٧/٤	أ/١٢٢
٤٩٢/٤	أ/١٢٧
٢٥/٥	ب/١٢٤
٣٦/٥	ب/١٣٥

٢- انتقد الفقهاء بهرام في شرحه لقول خليل «وصيي إلى أن تتزوج زوجتي» بأنه قلب المعنى المراد، وهذا القلب للمعنى موجود في المخطوط ٢٠٦/أ، وقد قال الناسخ في طرة هذه

أوراق المخطوط كلها، كما أن المؤلفين في الموضوع نفسه لم يذكروه.

إلا أن هناك إشارة هامة ورد ذكرها مرة واحدة، هي قول المؤلف في ق ٣٤٢/ب: «انظر تذييل المعيار لسيد عبد السلام بن عثمان، رحمه الله. ولعل هذه الإشارة يفهم منها أن الكتاب من تأليف أحد العلماء الليبيين أو الموجودين في ليبيا في تلك المدة. ولعله مصطفى بن قاسم خوجة نفسه، فهو من المؤلفين، إضافة إلى كونه ناسخاً، خصوصاً أن الكتاب ذو طابع تجميعي صرف، يعتمد اعتماداً كلياً على شرح الشبرخيتي والخطاب. وعبرة خوجة عند نهاية المخطوطة فيها إشارة لا تمنع هذا الاستنتاج: وكتب مقيده المضطر لخفي الألفاظ...»

المواضع التي ذكرها المؤلف

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

الشرح الصغير لبهرام على مختصر خليل.

ملاحظات: الجزء الثاني.

### الأدلة على صحة هذه النسبة:

ما قاله في أول باب المقاصة.

المواضع التي ذكرها المؤلف

معلومات في الفهرس: غير مذكور اسم الكتاب أو المؤلف، وكتب على المخطوطة: كتاب مجهول في الفقه المالكي.

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

المخطوط نسخة كاملة وواضحة من الشرح الصغير لبهرام، على مختصر خليل، يبدأ من أول كتاب الطهارة، وينتهي بنهاية كتاب المواريث.

ملاحظات: تخلو هذه النسخة من الهوامش



الصفحة: إن ابن غازي خالف في هذا الموضع كلام الشارح (أي بهرام).

وقد قال العدوي في حاشيته على الخرشى: {١٩١/٨}: ما قاله الشارح غير حسن، والصواب ما قاله ابن غازي.

٣- قام الناسخ في ثلاثة مواضع بنقل كلام بهرام في شرحه الآخرين: الكبير والأوسط، انظر: ٧/ب، ٤٧/ب، ١٠٦.

٤- بمقابلة هذا المخطوط السابق الكشف عن نسبته {المخطوطة رقم ٦٦١، الرقم المسلسل ٣٦٣} وجد بينهما تطابق تام، مما يؤكد صحة النسبة المذكورة لكليهما.

معلومات في الفهرس: مجموع به: شرح أسماء الله الحسنى للقرطبي - الوظيفة الغانمية - الطريقة الواضحة إلى أسرار الفاتحة - الأحاديث الأربعون للمنزري - إحياء الميت بفضائل أهل البيت. وهناك ملاحظات على هذا المجموع:

أولاً: شرح أسماء الله الحسنى للقرطبي: تبين بعد الاطلاع عليه عدم صحة نسبته للقرطبي المفسر صاحب كتاب الأسنى في شرح أسماء الله الحسنى، وأنه جزء من شرح الغزالي للأسماء الحسنى، وهو كتاب مطبوع، قمت بمقابلة الجزء المخطوط بالنسخة المطبوعة فظهر تطابق كامل بينهما، ولعل أساس الخطأ قيام الناسخ في الفصول الأخيرة بنقل ما يناسب الموضوع من شرح القرطبي.

ثانياً: إحياء الميت بفضائل أهل البيت:

كتب على هذه النسخة أنها لمجهول، ونسبته

الصحيحة هي للسيوطي، وقد شرحها عدد من العلماء منهم الزبيدي، {انظر: فهرس المؤلفات لكتاب فهرس الفهارس}.

ثالثاً: مخطوطة غير مصنفة:

يوجد ضمن المجموع كتاب لم يدخل في التصنيف من قبل؛ لتداخل أوراقه مع أوراق شرح الأسماء الحسنى للغزالي، وموضوع هذا الكتاب: أسرار حروف القرآن الكريم، وخواص آياته في تحصيل المنافع المختلفة، وعنوانه ومؤلفه غير معروفين، والذي تبادر للذهن أولاً أن يكون مؤلفه: أحمد بن أحمد بن عبد اللطيف الشيرجي {ت ٨٩٨هـ}، انظر حول كتابه في خواص القرآن: كشف الظنون: ٢/ ١٢٠٣. غير أن مقابلة المخطوط بالنسخة الموجودة لكتابته في مخطوطات المركز تحت رقم ١١٥٤ مسلسل: ١٥٢٠ أكدت خلاف ذلك.

وانحصر البحث بعد ذلك في كتابين:

- مختصر الدر النظيم، تأليف: عبد الله بن أسعد اليافعي ت ٧٦٨هـ، {انظر كشف الظنون: ١/ ٧٣٦} حيث إن صاحب خزانة الأسرار ينقل عن كتاب الدر النظيم، فيوجد بعض هذه النقول حرفياً، ولا يوجد بعضها الآخر {خزانة الأسرار ١٩٥، المخطوط: سورة يس}.

- بحر المعارف، لأحمد بن محمد المغربي، المعروف بالخطاب، لمطابقة نقلين نقلهما صاحب خزانة الأسرار عنه، لما هو موجود في المخطوط {خزانة الأسرار ٢٠٢، ٢٠٣ - المخطوط: سورة القدر والكوثر}.

وقد تبين وجود نسختين من كتاب اليافعي ضمن مخطوطات مركز الجهاد، وبالمقابلة بين مخطوطة «الدر النظيم» لليافعي، ورقمها: (٦٢) تبين وجود تطابق كامل بين المخطوطتين.

معلومات في الفهرس: شرح موجز على مختصر خليل، من أول كتاب البيع.

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

الشرح الأوسط على مختصر خليل، تأليف: بهرام تلميذ صاحب المختصر.

ملاحظات: سقط من هذه النسخة: ما بين ٦١/أ، ٦١/ب، وتقابله في مواهب الجليل الصفحات من ٤٤٩-٤٨٢، كما سقط منه ما بين ٢٠١/أ، ٢٠١/ب (من قوله في الوديعة وبموته ولم توجد، إلى قوله في المساقاة «والا فمساقاة المثل»، وينتهي المخطوط عند قول خليل في المواريث «أو قابل بين اثنين».

### الأدلة على صحة هذه النسبة:

١- مقابلة ما نسبته الخطاب في مواهب الجليل لبهرام، بما هو موجود في المخطوطة:

مواهب الجليل	المخطوط
٢٦٥/٤	٥/ب
٢٧٥/٤	٨/أ
٢٢٢/٤	١٨/أ
٣٥٤/٤	٢٥/ب
٣٦٥/٤	٣٠/ب
٣٦٦/٤	٣١/أ
٤١٨/٤	٤٦/أ
٤٢٠/٤	٤٧/أ
٤٣٣/٤	٥٥/أ

٤٤٢/٤	٥٩/ب
٤٨٩/٤	٦٤/ب
٤٨٩/٤	٦٥/أ
٤٩٠/٤	٦٦/أ
٢٢/٥	١١٠/أ
٧٥/٦	٢٥٩/أ

٢- تأليفه باب المقاصة، على النحو الذي أثبتته في الورقة ٩٨/أ، ومن المعلوم أن خليلاً لم يكتب في مختصره باب المقاصة، وقد كتبه تلميذه بهرام، وتلقاه العلماء من بعد بالقبول، وقد ذكر المؤلف ذلك في المخطوط ق: ٩٨/أ، وعبارته هذه نفسها نقلها عنه الدسوقي في حاشيته على الشرح الكبير: ٢٢٧/٣.

٣- انتقد الفقهاء بهرام في شرحه لقول خليل في باب الوصية «وصيي إلى أن تتزوج زوجتي» بأنه قلب المعنى المراد، وهذا القلب للمعنى موجود في المخطوط ٤٦٦/ب، قال العدوي في حاشيته على الخرشي: {٨/١٩١} ما قاله الشارح غير حسن.

٤- وجود النقول التي نسبت للشرح الأوسط في هذا المخطوط، انظر مواهب الجليل ٤٠١/٦، بعد نقل عن بهرام قال: زاد في الأوسط، وهذا النقل مع الزيادة موجود في المخطوط ٤٦٩/ب، ونقل عن الوسط ٣١٣/٦، المخطوط: ٣٩٩/أ، وفي ١٧٦/٦، ذكر الخطاب كلاماً قاله بهرام في الصغير، لم يذكره في الأوسط، وتبين في ق ٢٠١/ب عدم ورود هذا الكلام في المخطوطة.

٥- وإذا ثبت أنه ليس الشرح الصغير، فهو أيضاً ليس الشرح الكبير، فقد أحال المؤلف في عدة مواضع على الشرح الكبير، ٦٥/ب، ٢٥١/ب، ٣٧٠/أ، وانظر الكلمة التي لم يذكرها الشارح في



الكبير وذكرها في الأوسط والصغير في  
الخطاب: ١٠١/٦، والمخطوطة ٢٦٤/ب.

٢١ المخطوطة رقم ٦٥٠ الرقم المسلسل: ٢٥٩

معلومات في الفهرس: شرح مختصر خليل،  
مبتور الأول والآخر، ومجهول الشارح.

**النسبة الصحيحة للمخطوط:**

الشرح الأوسط على مختصر خليل، تأليف:  
بهرام تلميذ صاحب المختصر.

ملاحظات:

❖ من أوائل المياه {قول خليل أو شك في مغيره}  
إلى أواسط الزكاة.

❖ وجود نقص بمقدار ورقة واحدة محلها ق ٣.

**الأدلة على صحة هذه النسبة:**

❖ في طرة المخطوط ٦٩/ب انتقاد لبهرام في  
خطاً يتعلق بالنقل.

❖ مقابلة ما نسبته الخطاب في مواهب الجليل  
لبهرام، بما هو موجود في المخطوطة.

مواهب الجليل المخطوطة

٥٢/١ ب/١

٥٦/١ ب/١

٥٧/١ ب/١

٦٣/١ أ/٢

١٢٢/١ ب/٦

١٤٠/١ أ/٨

١٩٨/١ أ/١٢

٢٧٢/١ ١٥ مكرر/أ

٢٧٤/١ ١٥ مكرر/ب

٢٨٢/١ ب/١٦

٣٠٦/١ أ/٢٠

٣٢٢/١ ب/٢٣

٣٢٣/١ أ/٢٤

٣٥٧/١ ب/٢٧

٤١٥/١ أ/٣٥

٥١٦/١ ب/٣٥

٤١٧/١ ب/٣٩

٥٢١/١ أ/٥٠

١٧/٢ أ/٦٢

٢٢/٢ أ/٦٣

٢٨٢/٢ ب/١١٩

الدسوقي المخطوطة

٣٦٣/١ ب/٦٤

الخرشي المخطوطة

٢٥٢/١ -

❖ وتم تحديد كونه الشرح الأصغر من شروح  
بهرام لما يأتي:

(أ) نقل الخطاب: ٣٠٦/١ عن الشارح في الكبير،  
ثم قال: ونحوه في الأوسط، وفي المخطوط ٢٠/أ  
يوجد نحو ما هو موجود في الكبير، أما الشرح  
الصغير فقال الخطاب: إن فيه طريقة أخرى  
مختلفة في تناول المسألة.

(ب) ومثل ذلك حدث في الخطاب: ٤٩٤/١، مع ما  
في المخطوطة: ٤٢/أ.

(ج) في الخطاب: ١٢٢/١، نقل عن بهرام، ثم قال:  
ونحوه في الصغير والكبير.



(ك) في الحطاب: ٤٧١/١، نقل عن الشارح في الأوسط والكبير موجود في ٣٩/ب.

(هـ) الخرشي: ٢٣٩ / ١ «قول الشارح في الأوسط غير ظاهر»، وكلام الشارح المنتقد موجود في ٤٠/أ. ثم قال الخرشي «والصواب ما قاله في الصغير، وكلامه في الكبير حسن».

(و) صاحب المخطوطة يحيل في أكثر من موضع على شرحه الكبير: {٤/أ، ٤/ب، ٧/أ، ٦٦/ب}.

(٢٠) المخطوطة رقم ٥٤٨ الرقم السابق: ٢٧٦

معلومات في الفهرس: شرح منظومة ابن عاشر، متآكل الأطراف.

ملاحظات: النسخة كاملة من بداية الجمعة إلى نهاية الكتاب، وهي في حالة ممتازة وخطها واضح جداً.

النسبة الصحيحة للمخطوط:

هي نسخة من الجزء الثاني من شرح محمد الصالح الأوجلي على المرشد المعين، المسمى «زيادة التبيين».

الأدلة على صحة هذه النسبة:

بعد معرفة تاريخ نسخ المخطوطة، والاطلاع على المؤلفين المحتملين، ونفي عدد منهم، مثل: ميارة، وابن عبد الصادق، ظهر لي - بناء على الملاحظات الآتية: أن هذه المخطوطة جزء من شرح الأوجلي على المرشد المعين. وهذه الملاحظات هي:

الأولى: كون المؤلف قال في ق: ٩٤/ب: إنه لم يطلع على شرح ميارة إلا في الاستخلاف، والأوجلي يقول في مقدمة شرحه: إنه سمع بوجود شرحين لميارة، لكنه لم يقف إلا على الصغير منهما، مما

يعني إمكان أن يكون سفره إلى طرابلس في أثناء تأليفه للكتاب ووصلت إليه النسخة هناك.

الثانية: لاحظت قول المؤلف في شرب الدخان: ١١٦/ب، ١١٧/أ، وقابليته بموقف محمد الصالح بن سليم الأوجلي، المسجل في فتاواه المطبوعة تحت عنوان «السدير الفاتح المنتخب»، في الصفحات: ٢٣٠، ٢٣١، ووجدت:

❖ تطابقاً تاماً بين الموقفين من ناحية الحكم الفقهي، حيث يتبنى الأوجلي جواز التعاطي والشرب، ويذكر ثبوت الخلاف في حكمه.

❖ يوجد تطابق في الكلمات المعبر بها عن هذا الموقف:

(أ) المخطوط: «اعلم أن منكر الأشياء من غير دليل من الحمقة {كذا}، وذلك لانطماس بصيرتهم». السدير: «واعلم أن منكر الأشياء من غير دليل شرعي من الحمق وانطماس البصيرة».

(ب) المخطوط: «وسببه أنهم إذا رأوا ما لا يوافق هواهم، ولم تصل إليه نفوسهم، أو قصرت عقولهم دون معرفة حقيقة سره، تسارعوا إلى إنكاره وتكذيب قائله».

السدير: «وسبب ذلك إذا رأوا ما كتبت مصحفه في المطبوع { لا يوافق هواهم، ولن {كذا} تصل إليه أنفسهم، أو قصرت عقولهم دون معرفة حقيقته، سارعوا إلى إنكاره وتكذيب قائله».

(ج) المخطوط: «ولذلك تراهم يحرمون ما لا يعرفون وجه حرمة».

السدير: «ويحرم ما لا يعرف وجه تحريمه».

(د) المخطوط: «ولئن سألت أحدهم عما يجب





ب/٣٠٠	٣٠٤/٤	أ/٥٥	١٧١/٣
أ/٣٠٣	٣١٢/٤	أ/٥٦	١٧٤/٣
ب/٣٠٤	٣١٩/٤	ب/١٠٤	٢٩٥/٣
ب/٣١٧	٣٨٣/٤	ب/١١٤	٣٢٦/٣
ب/٣١٩	٣٩٣/٤	ب/١٣٤	٣٨٠/٣
ب/٣٢٢	٤١١/٤	أ/١٤١	٣٩٣/٣
المخطوطة	العدوي	ب/١٤٦	٤٠٤/٣
ب/٥١	١٧١/٥	أ/١٥٥	٤٢٥/٣
ب/٦٨	٢٠٨/٥	ب/١٥٥	٤٢٧/٣
أ/٢٦٧	٢٠٩/٧	ب/١٦٤	٤٤٤/٣
ب/٢٦٨	٢١٢/٧	ب/٢٠٠	٥٣١/٣
أ/٢٧٣	٢٢٩/٧	أ/٢٠٣	٥٣٧/٣
ب/٢٧٣	٢٢٩/٧	ب/٢٠٤	٥٤٣/٣
ب/٢٧٣	٢٣٠/٧	أ/٢١٠	٧/٤
ب/٢٧٩	٤/٨	ب/٢٢٥	٤٣/٤
أ/٢٨٠	٦/٨	أ/٢٣١	٦٠/٤
أ/٢٩٢	٣٧/٨	أ/٢٣٢	٦٩/٤
أ/٢٣٨	٢٢٨/٨	ب/٢٣٧	٨٩/٤
		أ/٢٤٦	١٢٦/٤
		ب/٢٥٠	١٣٨/٤
		ب/٢٥٣	١٤٦/٤
		أ/٢٧١	٢١١/٤
		ب/٢٨٦	٢٥٩/٤
		ب/٢٩٥	٢٨١/٤
		ب/٢٩٦	٢٨٤/٤

(٢٢) المخطوطة رقم ٦٨٣ الرقم المسلسل: ٢٩٦

معلومات في الفهرس: شرح الرسالة، مبتور الأول.

ملاحظات:

❖ المخطوطة غير مرتبة الأوراق، وقد قمت بإعادة ترتيبها على ترتيب كتاب الرسالة نفسه.

❖ سقطت من المخطوطة مجموعة من الأوراق في مواضع متعددة.



## النسبة الصحيحة للمخطوط:

شرح علي الأجهوري على عقيدة الرسالة.

## الأدلة على صحة هذه النسبة:

❖ شيخنا الكمال بن الهمام: ٥٩/ب.

❖ ٦٨ مكرر: «ذكرناه بشرح عقيدتنا»، وقد ذكر من مؤلفات الأجهوري: عقيدة منظومة وشرحها.

❖ نسب المؤلف لنفسه أبياتاً معلومة النسبة لعلي الأجهوري، وهي: إرادة الله مع التعلق\* في أزل قضائه فحقق «انظر المخطوطة ٩٦/أ، شرح الجوهرة للقاني: ٧٠، حاشية العدوي على أبي الحسن ٧٥/١.

❖ ١١٣/ب «شيخنا ابن قاسم»، وابن قاسم شيخ الأجهوري {فهرس الفهارس: ٢/٧٨٣}.

❖ صاحبنا محمد الحسن الشهير بالجمازي: ٨/أ، وهو معدود من تلاميذ الأجهوري {فهرس الفهارس}.

❖ صاحبنا أحمد المقرئ: ٢٨/أ، والمقرئ روى عن الأجهوري {فهرس الفهارس: ٢/٢٧٥}.

❖ المقابلة مع المخطوطة التي تمت نسبتها للأجهوري سابقاً، وهي إحدى مخطوطات المركز غير المسجلة في الفهارس بعد.

❖ نسب المؤلف لنفسه: شرح خطبة المختصر: ٢١/أ، وهي من مؤلفات الأجهوري.

معلومات في الفهرس: حاشية على تهذيب المدونة.

## النسبة الصحيحة للمخطوط:

تكميل التقييد، وتحليل التعقيد، تأليف ابن غازي المكناسي.

## الأدلة على صحة هذه النسبة:

❖ في المخطوطة: ١٢٩/ب: «...قول شيخنا الخطيب أبي العباس أحمد بن سعيد الحباك في رجزه»، وقد كان الشيخ أبو العباس أحمد ابن سعيد الحباك المكناسي، ناظم مسائل ابن جماعة شيخاً لابن غازي {فهرس ابن غازي: ٨٢}.

❖ قول صاحب الكتاب ١٢٨/أ: «... وممن قال بمنعه أبو يحيى ابن جماعة التونسي، ففي مسائله...، وقبله أبو العباس القباب الفاسي، وهو معنى قول شيخنا أبي العباس أحمد بن الخطيب المكناسي...»، وذكر بيتين من نظمه.

❖ في المخطوطة ٤٣/ب: «شيخنا أبو زيد عبد الرحمن الكاراني، {فهرس ابن غازي: ٧٨}.

❖ ٧٤/أ: «قلنا في تحرير المقالة»، وهو من مؤلفات ابن غازي.

❖ في المخطوطة ١٣٠/أ: هكذا اختصرنا كلام ابن رشد في «شفاء الغليل في حل مقفل خليل»، وذكره كذلك في ٥٨/ب، وشفاء الغليل كتاب من كتب ابن غازي {فهرس ابن غازي: ١٦٧، ١٨٧}.

❖ نقل ميارة عن ابن غازي في تكميل التقييد قوله: «وقال الوانوعي في قوله في المدونة لم يتبعه إلا بها إذا لم يكن مطل من المدين، وإلا وجب عليه ما آل إليه الأمر؛ لأنه ظلم» {تكميل المنهج لميارة: ٢٨٥}. وهذا النص موجود بكامله في المخطوطة: ١٣٤/أ.

❖ نقل الدسوقي ١٠٧/٣ عن تكميل التقييد كلاماً موجوداً بكامله في المخطوطة: ١٥٨/ب.

❖ قول صاحب الكتاب: ١٣٤/أ: «أفتى شيخنا الفقيه الحافظ أبو عبد الله القوري، وأنا يومئذ بمدينة مكناسة...»، والقوري شيخ هو شيخ ابن غازي، وكلاهما من مكناسة.

❖ صرح باسمه فيما نظمه تكميلاً على نظم للعبدوسي في إحدى المسائل، حيث قال في آخر أبياته:»

ويرغب الرحمن في الجواز

محمد بن أحمد بن غازي

المخطوط

٥١/ب

٦٨/ب

٢٦٧/أ

٢٦٨/ب

٢٧٣/أ

٢٧٣/ب

٢٧٣/ب

٢٧٩/ب

٢٨٠/أ

٢٩٢/أ

٣٣٨/أ

(٢٤) المخطوطة رقم ١٦٧٣ الرقم المسلسل: ٨٣٩

معلومات في الفهرس: كتاب في الفقه المالكي، أوراقه ٢٠٥ ورقة، مبتور الأول والآخر..

النسبة الصحيحة للمخطوط:

الجزء الأول من شرح التتائي على رسالة ابن

أبي زيد القيرواني، المسمى: تنوير المقالة في شرح الرسالة.

بداية المخطوط: من قول صاحب الرسالة في قسم العقيدة: «وله الأسماء الحسنى والصفات العلا».

ونهايته: عند قول صاحب الرسالة في أثناء باب الزكاة: «ولا بأس للمضطر أن يأكل الميتة».

ملاحظات: المخطوط غير مرقم الأوراق، خطه ممتاز، وعليه تعليقات مهمة.

الأدلة على صحة هذه النسبة:

المقابلة مع النسخة المطبوعة من كتاب تنوير المقالة، حيث وجدت تطابقاً كاملاً في أكثر من موضع من النسختين، وتوجد إشارات كثيرة من المؤلف تدل على أنه هو التتائي رحمه الله.

(٢٥) المخطوطة رقم ١٧٨٢ الرقم المسلسل: ٨٤١

النسبة الصحيحة للمخطوط:

شرح التتائي على مختصر خليل. وهو الشرح الصغير.

ملاحظات:

❖ تبدأ المخطوطة في قول خليل في بيوع الآجال: «كشرائه للأجل بمحمدية، ما باع بيزيدية»، انظر الشرح الكبير. {٣/٨١}.

❖ المخطوطة تبدأ بالورقة رقم ٣١، وتتصل إلى ق ١٨٧، في بدايات باب القسمة، ثم تبدأ من الورقة ٢٣٨ آخر ورقة في باب الهبة، إلى ق ٣٠٦ في باب حد الزنا.

الأدلة على صحة هذه النسبة:

❖ في الورقة ٢٤٨/ب، قال الناسخ في الطرة



تعليقاً على الشرح: «قولت هنا وحكم بذلك...»، وهذا تصريح بنسبة الشرح إليه.

❖ نقل العدوي {١٣٣/٥} عن التتائي قوله: «فإن لم يكن في البلد غالب: فقال البساطي مما شاء من القوت، وقال بعض مشايخي: من الوسط». وفي المخطوط ٤٤/ب: «إن لم يكن في القوت غالب: فقال البساطي مما شاء من القوت، وقال بعض مشايخي: من الوسط». وقد عقب العدوي على ذلك بقوله: «وأراد ببعض مشايخه الشيخ علي السنهوري»، ومن المعلوم أن التتائي {ت: ٩٤٢ هـ} قد درس على علي السنهوري {ت: ٨٨٩ هـ}، وهذا الأخير قد درس على البساطي {ت: ٨٤٢ هـ}. انظر: نيل الابتهاج: ٢٣٧، ٥١١، ٥٨٨.

❖ ورد في المخطوط {أ/٨٤} «قال صاحب التكملة:....، وأجاب بعض مشايخي من طلبته...»، قال الدسوقي في حاشيته: {٢٩١/٣}: «وصاحب التكملة هو العلامة النويري، والمراد بالتكملة تكملة شرح شيخه البساطي، فإنه قد ترك مواضع من المتن لم يكتب عليها، فكتب عليه النويري، وسماه التكملة». والنويري هو: محمد بن محمد النويري، ت ٨٥٧ هـ {نيل الابتهاج ٥٣٣}. وتلميذه هو علي السنهوري (ت ٨٨٩ هـ): {نيل الابتهاج ٢٣٨}. والتتائي تلميذ علي السنهوري: {نيل الابتهاج ٣٣٨}.

❖ في الشرح الكبير {٢٠٤٣}: «على الصحيح والأشهر، لكن أكثر المتأخرين على اختلافه بهما، لاختلاف خدمة النوعين: فخدمة الذكر خارج البيت والأسفار وشبهه، وخدمه الإناث داخل البيت، كالعجن والخبز والطبخ وشبهها،

ولاختلاف أغراض الناس، قاله التتائي»، وفي المخطوطة ٧٣/أ «على الصحيح والأشهر، وأكثر المتأخرين على اختلافه بهما، لاختلاف خدمة النوعين، فخدمة الذكور خارج البيت والأسفار، وخدمة الإناث تتعلق بالبيت كالعجن ونحوه».

(٣٦) المخطوطة رقم ١٢١٤١ الرقم المسلسل: ٨٤٩

### النسبة الصحيحة للمخطوط:

نوازل البرزلي.

ملاحظات: قطعة كبيرة من الجزء الأخير من النوازل، عليها ترقيم الناسخ، والأوراق الموجودة هي الأوراق من ١١٦ إلى ١٨٦، وفيها بعض السقط. الموضوعات الموجودة هي: أواسط الجنايات تقريباً، وأبواب الحدود.

### الأدلة على صحة هذه النسبة:

مقابلة نصوص منقولة عن البرزلي بالمخطوطة، ومن ذلك:

❖ قال الخطاب في مواهب الجليل: ٢٩٧/٦: «وذكر البرزلي عن التونسي فيمن زنت أمته أن عليه أن يقيم عليها الحد، قال البرزلي وظاهر المدونة والرسالة جواز إقامة السيد الحد على عبده لا وجوبه»، وهذا النص موجود في المخطوطة: ١٣١/أ.

❖ نقل الونشريسي في المعيار {٣٧٧/٢} فتوى مطوّلة للبرزلي، وهي بعينها موجودة في النوازل: ق ١٧٣/أ.

❖ يقول في ق: ١٤٧/ب: «شيخنا ابن عرفة»، ولا تكاد تخلو صفحة من ذكره بوصف «شيخنا

مرزوق بن عبد الجليل بن محمد بن أحمد المرادي،  
الشهير بابن عظم القيرواني، (كان حياً سنة  
١٠٠٩هـ).

#### ملاحظات:

- ❖ البداية من أثناء أحكام الصداق، ضمن كتاب  
النكاح، وينتهي في أثناء باب اختلاف  
المتبايعين من كتاب البيع.
- ❖ عدد الأوراق ٩٠، وليس ٧٦ فقط.
- ❖ لا يوجد ما يدل على النسخ أصلاً.
- ❖ ورد اسم كتاب الحد في ملاحظات الفهرس:  
«مواهب العرفان المسند»، وهو تداخل بين  
عنوانين مختلفين.

#### الأدلة على صحة هذه النسبة:

- ❖ تم التصريح بذلك في (ق ٦١/ب): انتهى  
الجزء الأول من برنامج الشوارد.
- ❖ يصرح بأنه يشرح كتاب الشامل، ففي ق ٧٤:  
«وقد قدمه المؤلف في أول بيوع هذا الشامل...»  
لا يسعه هذا البرنامج». وفي ق ٢٣/أ «المؤلف  
بهرام». وفي ق ١١/أ: وكان على الشيخ بهرام  
أن يذكر حكم الوصي نصاً.
- ❖ ٢٣/ب يقول المؤلف: «أخي الفقيه القاضي أبو  
محمد عبد الجليل»، وهو عبد الجليل بن  
محمد بن مرزوق بن عبد الجليل بن محمد بن  
أحمد المرداسي، وقد ولي القضاء بالقيروان  
في ٩٨٢ - ٩٨٤.

- ❖ يرجع إلى مؤلفات جده، ويسميه «الشيخ  
الجد»، وهو جد والده، واسمه: «أبو عبد الله،  
محمد بن أحمد عظم»، والمؤلفات التي

الإمام»، ومن المعلوم تتلمذ البرزلي لابن عرفة،  
وشدة تعلقه وتأثره به.

- ❖ ويقول في ق ١٦٩/ب «... أخينا الشيخ عيسى  
الغبريني، وعيسى الغبريني تتلمذ أيضاً لابن  
عرفة.
- ❖ تلقى البرزلي العلم أيضاً عن الشيخ أحمد  
الغبريني، وهو يذكره بهذه الصفة في  
المخطوط ق ١٧٣/ب.
- ❖ يقول في ١٧٤/ب «وكنيت سئلت منذ ٣٠ سنة  
بالقيروان حين كنت مفتياً بها...»، وكذلك ق  
١٤٢/ب، وقد تولى البرزلي الفتوى في  
القيروان، التي ولد بها، وابتدأ تلقيه للعلم،  
وأفتى بها في شبابه، ثم انتقل إلى تونس،  
وأفتى بها أيضاً بعد شيخه ابن عرفة.
- ❖ يقول في ق (١٧٦ مكرر): ونزلت مسألة في هذا  
العام، وهو عام ثلاثة عشر وثلاثمائة... وكان  
عمره في ذلك الوقت يتجاوز السبعين بقليل.

الشيخ أبو عبد الله محمد بن أحمد المرداسي

#### النسبة الصحيحة للمخطوط:

عمدة البيان في معرفة فروع الأعيان. تأليف  
عبد اللطيف المرداسي، وهو شرح على مختصر  
الأخضري في فقه العبادات على المذهب المالكي.  
ملاحظات: مبتور البداية، وبه نقص كبير في  
أوسطه.

#### الأدلة على صحة هذه النسبة:

مقابلة النسخة المطبوعة من الكتاب بالمخطوط،  
فتبين تطابقهما تماماً.

#### النسبة الصحيحة للمخطوط:

برنامج الشوارد، تأليف: بلقاسم بن محمد بن



(٤١) المخطوطة رقم ٥٢٥ الرقم المسلسل: ٢٣٧

معلومات الفهرس، وتصحيحها: حاشية التتائي على مختصر خليل، المؤلف: علي شمس الدين التتائي، والمعروف أن التتائي شارح وليس محشياً، وأن مصطفى الرماصي ألف حاشية على شرح التتائي، ولذا فقد خلط في عنوان الكتاب واسم مؤلفه، تصويبه: حاشية على شرح التتائي، المؤلف مصطفى.

وقد كتب العنوان على المخطوطة بطريقة الأقدمين في تسمية الكتاب باسم مؤلفه، فكتب: «مصطفى على شمس الدين التتائي».

(٤٢) المخطوطة رقم ٦٩١ الرقم المسلسل: ٢٥٧

معلومات في الفهرس: شرح مختصر خليل، مبتور الأول والآخر، ومجهول الشارح.

#### النسبة الصحيحة للمخطوط:

جزء من الشرح الصغير على مختصر خليل لعللي الأجهوري.

ملاحظات: يشتمل على باب الشهادات فقط، في ترتيب الصفحات وترقيمها خطأ ناتج من تجليد المخطوطة، حيث وضعت آخر ملزمة في أول المخطوطة، ومكانها آخر ملزمة من الكتاب.

(٤٣) المخطوطة رقم ٦٥٥ الرقم المسلسل: ٣٥٨

معلومات في الفهرس: شرح مختصر خليل، مبتور الأول والآخر، ومجهول الشارح.

#### النسبة الصحيحة للمخطوط:

جزء من شرح عبد الباقي الزرقاني على مختصر خليل.

#### الأدلة على صحة هذه النسبة:

■ المقابلة مع المطبوع.

ينسبها لجدّه أثبتتها كتب التراجم وفهارس المخطوطات للشيخ المذكور. والمؤلفات التي رجع إليها هي: ق/٢١ ب: تذكير الغافل - ق/٢٤ أ: الأدلة المرشدة لأحكام العدة - رعاية الأمانة / ٨٤ - أ: «مواهب العرفان للشيخ الجد» / ٨٥ - أ، ٩٠ / أ: «المسند المذهب». {انظر: إنباء الفهر، ٨١٥، ٧٩٩، ٥٢٤/٢، وتراجم المؤلفين التونسيين من ٤٠١ - ٤٠٧}.

(٣٩) المخطوطة رقم ٧٠٦ الرقم المسلسل: ١٨٦

معلومات الفهرس، وتصحيحها: الكتاب ليس مجهولاً، فهو كتابس الأمليات الفاسية شرح العمليات الفاسية، إلا أن هناك كتاباً ملحقاً به غير مذكور في الفهرس، وهو رسالة في أحكام الاستنابة، للمسناوي، بها نقص في آخرها.

(٤٠) المخطوطة رقم ٥٨٨ الرقم المسلسل: ٤٤٣، ٤٠١

معلومات الفهرس، وتصحيحها: الكتاب ليس مجهولاً، فهو مجموع متضمن «فروق القاضي عبد الوهاب، ومعين الحكام لابن عبد الرفيق»، وهما مسجلان في الفهرس، إلا أن هناك فتاوى مهمة ملحقة بهذا المجموع غير مذكورة في الفهرس. وهي فتاوى حول مسألة في الصداق، وحول الطلاق الثلاث بلفظ واحد، والفتوى الأولى غير منسوبة، أما الثانية ففيها أربع فتاوى من علماء المذاهب الأربعة، وهم: محمود بن الشريشي الشافعي، محمد الرضي الحنفي، إسماعيل بن يخلف بن محمد المالكي، أحمد بن رجب الحنبلي، وصدرت بأنها نسخة فتوى حضرت من الشام على يد قاضي القضاة برهان الدين الركراكي المالكي سنة ٧٨٨ هـ، وهي في {٨ ورقات}.



## قائمة مختصرة بأسماء الكتب التي تمت نسبتها، مع أرقامها في البحث.

مع وجود مخطوطتين لم تتضح نسبتها،

١. إحياء الميت بفضل أهل البيت، للسيوطي: ٢٧.
٢. برنامج الشوارد، لابن عظم القيرواني.
٣. التحرير شرح الجامع الكبير، تأليف: محمود بن أحمد الحصري (٥٤٦-٦٣٦هـ): ٨٠.
٤. تغيير التنقيح وشرحه، لابن كمال باشا: ٢١.
٥. تكميل التقييد، وتحليل التعقيد، تأليف ابن غازي المكناسي: ٣٣.
٦. تنوير المقالة، وهو شرح التتائي على الرسالة: ٣٤.
٧. التوضيح، تأليف الشيخ خليل صاحب المختصر: ١٠، ١١.
٨. حاشية العدوي على شرح الخرشي: ٢٠.
٩. حاشية على شرح الزرقاني: لم تبين نسبته، ولعله جمع مصطفى خوجة: ٢٤.
١٠. حاشية مصطفى على شرح التتائي: ٤١.
١١. الدر النظيم لليافعي، وهي مختصر الدر النظيم، تأليف: عبد الله بن أسعد اليافعي ت ٦٧٨هـ، {انظر كشف الظنون: ١/٧٣٦}: ٢٧.
١٢. رسالة الاستنباط للمسناوي: ٣٩.
١٣. رسالة العلم النبوي «جزء من رسالة لأبي علي اليوسي» ت ١١٠٢هـ: ٧.
١٤. زيادة التبيين، شرح المرشد المعين، للأوجلي: ٣٠.
١٥. شرح إبراهيم الشبرخيتي (ت ١١٠٦هـ): ١.
١٦. شرح أحمد الزرقاني على مختصر خليل: ٣١.
١٧. الشرح الأوسط لبهرام، على مختصر خليل: ٢٨، ٢٩.
١٨. شرح الخرشي على مختصر خليل: ٤، ٩، ١٤، ١٥.
١٩. شرح الشيخ «محمد بن أحمد ميارة» (ت ١٠٧٢هـ) على مختصر خليل؛ ولعله هو المعروف باسم «التقاط الدرر، مما كتب على المختصر»: ٥.
٢٠. الشرح الصغير لبهرام، على مختصر خليل: ٢، ٣، ٢٥، ٢٦.
٢١. شرح العاصمية: لم تعرف نسبته: ١٩.
٢٢. شرح الغزالي للأسماء الحسنی: ٢٧.
٢٣. شرح المحلي على جمع الجوامع: ٢٢، ٢٣.
٢٤. شرح علي الأجهوري على عقيدة الرسالة: ٣٢.
٢٥. شرح علي الأجهوري على مختصر خليل: ٤٢.
٢٦. شرح فروض الأعيان للأخضري، تأليف المرداسي: ٣٧.
٢٧. شرح مختصر خليل، للتتائي، الشرح الصغير: ٣٥.
٢٨. شرح مختصر خليل، لسالم السنهوري: ١٨.
٢٩. شرح مختصر خليل، للزرقاني: ١٣، ١٤.
٣٠. شرح ميارة على العاصمية: ١٧.
٣١. شفاء الغليل، في حل لغة خليل، من تأليف: علي بن محمد المنوفي الشاذلي، أبو الحسن (ت ٩٣٩هـ): ٦.
٣٢. الفائق في الوثائق، للونشريسي: ١٢.
٣٣. فتاوى حول الطلاق الثلاث بلفظ واحد: ٤٠.
٣٤. فروض الأعيان، للأخضري: ١٦.
٣٥. ملاك الطلب في جواب أستاذ حلب «تأليف: عبد الملك التجموعي» (ت ١١١٨هـ)، وهي رد على اليوسي في رسالته السابقة: ٧.
٣٦. نوازل البرزلي: ٣٦.





تقييد الأثلة المستهضة  
لبعض مسوغات الابتدا  
بالنكرة

تصنيف  
علي بن أحمد الرسهوكي  
المتوفى ١٠٤٩ هـ

قاده وحققه

الدكتورة أحلام محمد خليل  
كلية الدراسات العربية والإسلامية - دبي





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ملخص البحث:

يتناول التحقيق مسألة من مسائل النحو، هي:

(مسوّغات الابتداء بالنكرة)

فقد شرح الرسموكي ثمانية أبيات نظمها الشيخ المجرادي في مسوّغات الابتداء بالنكرة، تحوي أربعة وعشرين موضعاً.

وهذه المواضع ذكرها ابن عقيل في شرحه لأبيات ابن مالك، وقد وجدتُ أن النحويين ذكروا غير هذه المواضع، فقد عدّ ابن مالك (إذا) الفجائية من القرائن التي تتحصل بها الفائدة، فقال:

{وإنما ذكرت من القرائن ما يناسب (إذا) والواو - يعني واو الحال - في كون النحويين لا يذكرونه، ولم أقصد استقصاءها} (١).

(١) شواهد التوضيح: ٤٧.



الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، محمد العربي الأمين، وبعد،  
يجوز أن يكون المبتدأ نكرة إن كان عاماً أو خاصاً<sup>(٢)</sup>.

وقد ذكر ابن مالك ثلاثة أبيات في ألفيته تسوّغ أو تُجيز الابتداء بالنكرة وهي:

لايجوزُ الابتداء بالنكـرة      ما لَمْ تُفِدْ كَعُنْدَ زَيْدٍ نَمِرَةٌ  
وَهَلْ فَتَى فَيْكُمُ ؟ فَمَا خَلُّ لَنَا      وَرَجُلٌ مِّنَ الْكِرَامِ عِنْدَنَا  
وَرَغْبَةٌ فِي الْخَيْرِ خَيْرٌ وَعَمَلٌ      بِرِّ زَيْنٍ وَلْيُقَسِّ مَا لَمْ يَقُلْ  
فالأبيات الثلاثة السابقة تحوي ستة مسوغات.

وجاء في شرح ابن عقيل أن العلماء عدّوها أربعة وعشرين، ولم تُذكر الأبيات التي تحويها.  
ولهذا سعتُ لدراسة هذا الشرح؛ لتحقيق الفائدة للدارسين؛ إذ تُعرف به الأبيات التي تحوي الأربعة  
والعشرين الموضع.

وما توفيقي إلا بالله عليه توكلتُ وإليه أنيب.

تقديم المثلثة المستحضرة لبعض مسوغات الابتداء بالنكرة:

هذه رسالة سماها شارحها:

{ شرح نظم لبعض الفضلاء في الابتداء بالنكرة }

والناظم هو: الشيخ المجراي، وهو محمد بن محمد بن محمد بن عمران، أبو عبد الله السّلاوي، الشهير  
بالمجراي، المتوفى سنة ٨١٩هـ، نحويّ من أهل سلا { جوار الرباط }، وبها وفاته.

وله نظم الجمل في النحو (مطبوع)، وهو سبعون بيتاً.

وله إيضاح الأسرار والبدائع (مخطوط)<sup>(٣)</sup>. واللامية المجرادية، أو لامية الجمل، شرحها أبو علي  
الحسن بن يوسف بن مهدي الثريّاتي<sup>(٤)</sup> ومطلعها:

حَمِدْتُ إلهِي ثُمَّ صَلَّيْتُ أَوَّلًا      على سيّد الرُّسلِ الكرامِ ذوي العُلا

والرسموكي (الشارح) هو: أبو الحسن علي بن أحمد بن محمد بن يوسف الرسموكي الرجراجي، المتوفى  
سنة ١٠٤٩هـ، من أهل تمنارت، الفقيه الكبير المتقن المدرّس البارِع. كان فقيهاً علامة جليلاً، دائباً على  
التدريس والتصنيف والإفتاء<sup>(٥)</sup>.

(٢) شرح قطر الندى: ١١٧-١١٨.

(٣) الأعلام: ٤٤.

(٤) شرح اللامية المجرادية للزياني.

(٥) ينظر الأعلام: ٢٥٨/٤، تاريخ الأدب العربي، القسم التاسع: ٤٥٥، معجم المطبوعات المغربية: ١٢٩.

وله كتبٌ منها:-

شرح فرائض ابن ميمون، وشرح ألفية ابن مالك، وشرح منظومة في الحساب.

وله مبرز القواعد الإعرابية (مطبوع)، ورسائل نحوية منها:

شرح لجملة مختصرة من قواعد الإعراب لابن هشام، في تفسير كلمات يكثر في الكلام دورها.

مصادر المؤلف في رسالته ومنهجه العام،

اعتمد الرسموكي في شرحه لأبيات المجراي شرح ابن عقيل، وقد بين ذلك بقوله:

{ معتمدًا فيها على كلام ابن عقيل }.

ولكنه أضاف شرحًا إلى كلام ابن عقيل، وكان الشرح مُعَزِّزًا بالشواهد والأمثلة نذكر منها على سبيل

المثال:

قال ابن عقيل: «أن يتقدم على النكرة استفهام، نحو: هل فتى فيكم؟».

وقال الرسموكي: «أن يتقدم على النكرة استفهام، نحو قوله تعالى ﴿أَإِلَهُ مَعَ اللَّهِ﴾، ونحو: هل فتى فيكم؟ و (فتى) نكرة مرفوعة بالابتداء، وسَوْغُ الابتداء بها تقدّم الاستفهام عليها، وهو (هل)، ومعناه: هل رجلٌ قويٌّ فيكم؟».

وعين الرسموكي المبتدأ والخبر في الشاهد، أو المثال الذي أتى به، وكان ذلك في أحد عشر موضعًا. وقد ذكر في بعض منها اختلاف الأقوال في الخبر، فقال في المثال: { من يقيم أقم معه: مَنْ: اسم شرط، وهو مبتدأ نكرة، وخبره: شرطه أو جوابه، أو كلاهما على الأقوال الثلاثة... }.

وعين المبتدأ وحده في ستة مواضع.

واستشهد الرسموكي بأربع آيات، ذكر ابن عقيل واحدة منها، وهي: (سلام على آل ياسين).

أما الأبيات التي استشهد بها فعددها خمسة، وهي الأبيات نفسها التي استشهد بها ابن عقيل.

وقد شرح هذه الأبيات ماعدا بيتًا واحدًا، وهو: { فأقبلت زحفاً على الركبتين.... }

وكان يبدأ شرحه بذكر المفردة، ومعناها، وقد يشير إلى وجه آخر في رواية الشاهد، كما فعل في الموضع الثامن عشر فقال: { قوله: (لما استقلت)، ويروى (حين استقلت). }

ومرة ذكر بيتًا سابقًا للشاهد كما فعل في الموضع الثالث والعشرين، وقال إنّه من بحر المتقارب. وهو في شرحه للشواهد لم يذكر كتابًا كان مصدرًا له، ولم يصرّح بأسماء الذين نقل عنهم إلّا في موضع واحد فقال: «قال ابن حاتم: رجل بوهة؛ أي لا خير فيه».

ولأنّ هذا الأثر نفيس، والرسموكي من العلماء الذين لم يُعرف بهم من قبل، والواجب علينا إحياء تراث أمثال هؤلاء، الذين خدموا اللغة العربية؛ لأنّها لغة القرآن الكريم.



١- نسخة الخزانة العامة بالرباط (المغرب)، وهي برقم ١٢٥٩/١٩ (١٢ تطوان)، وتقع في خمس لوحات، ضمن مجموع (٢٠٨-٢١٢)، وفي كل لوحة (٢٢) سطرًا، وفي كل سطر ما يقارب (١٤) كلمة. وقد كُتبت بخط مغربي واضح جميل، وكُتبت رؤوس الفقر فيها بخط كبير.

وفُرج من نسخها يوم السبت في الرابع من ذي القعدة سنة ١١٤٩هـ، ولم يذكر اسم ناسخها. وقد اتخذت هذه النسخة أصلًا؛ لأنها أقدم النسخ، وأوثقها، وأتقنها، وأتمها، وأقلها سقطًا وتحريفًا. فإذا قلت في تعليقاتي: نسخة الأصل، فمرادي هذه النسخة. ومنها نسخة مصورة على ميكروفيلم في مركز جمعة الماجد رقم ٣٣١١.

٢- نسخة الخزانة العامة بالرباط (المغرب)، رقم ١٠٧٦ تارودانت، وتقع في ثلاث ورقات، ضمن مجموع (٢٩٠-٢٩٢)، وكل ورقة في صفحتين، وفي الصفحة الواحدة (٣٠) سطرًا، وفي كل سطر ما يقارب (١٣) كلمة.

وقد كتبت بخط مغربي، وناسخها: سعيد بن محمد المزركي السندالي.

فُرج من نسخها في التاسع من ذي الحجة، سنة ١٢٨٢هـ.

وهي نسخة تامة، وقد رمزت لها بـ(م).

فإذا قلت في تعليقاتي: نسخة (م) فمرادي هذه النسخة، ومنها نسخة مصورة على ميكروفيلم في مركز جمعة الماجد رقم ٣١٤٨.

وقد ألحقت الصفحتين الأولى والأخيرة من كلتا النسختين.

ومنهجي في التحقيق وضع الزيادة من إحدى النسختين بين معقوفتين، ونبّهت عليها.

وكان الخراج في شره وتسمى من جمع بين اسم الحسنى وانصاف العبادات تسمى فخرية  
من هذه ان وجه المناجحة ينحصر في ثلاثة على ما قاله السير ابي ان الله لا ينادي لمطلب اقباله  
بل المقصود والله للرايع والاك مقتضى المعنى التعظيم والميم المذكورة بغير التعظيم  
ايضا بفولك اللهم اغفر لي ذنوبي يا ذا الاسماء الحسنى والصالحات العلى اشهد  
والله تعالى اعلم وهذه الامتيازات كثيرة في الحال مع شغل البدن فيجب احرازها بالصبر  
ثم الحمد لله وحسن عونه والعلة والسبيل على نبيه الخ اصحابه على يد كاتبه كعب بن محمد

الحمد لله وحده

[illegible]





صلى الله عليه وسلم

[illegible]

1945

[illegible][illegible]



25 23 21

## النص المحقق



١٠١ / بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وصلى الله على سيدنا محمد وآله<sup>(١)</sup>.

الحمد لله الذي خلق الإنسان، وعلمه<sup>(٢)</sup> البيان، وفضله بالحكمة والعقل على سائر<sup>(٣)</sup> الحيوان، والصلاة والسلام على سيدنا<sup>(٤)</sup> محمد، المنزل عليه القرآن بلسان عربي مبين، لا يأتي بمثله الثقلان<sup>(٥)</sup>، أعجز<sup>(٦)</sup> الفصحاء والبلغاء في كل الأزمان، وبعد:

فهذه ورقات أذكر فيها جملة من الأمثلة من مسوغات الابتداء بالنكرة<sup>(٧)</sup> (تكون) إن شاء الله كالشرح لما نظم عليه بعض الفضلاء، وإن كان مثلي<sup>(٨)</sup> لا يليق به التجاسر على كلام العلماء، لكن التشبه بالقوم محمود، والانتماء إلى جانب الأفاضل مقصود، معتمداً فيها<sup>(٩)</sup> كلام ابن عقيل<sup>(١٠)</sup>، وهو بأمثلته جميعها يعون الله كفيل، وسميتها<sup>(١١)</sup>: تقييد الأمثلة المستحضرة لبعض مسوغات الابتداء بالنكرة. وبالله تعالى<sup>(١٢)</sup> التوفيق، وهو الهادي إلى سبيل التحقيق.

قال الناظم رحمه الله<sup>(١٣)</sup>:

يَجُوزُ الْإِبْتِدَاءُ بِالْأَسْمِ النُّكْرَةِ

عَدْتُهَا عَشْرُونَ ثُمَّ أَرْبَعُ

وَمَا سِوَاهَا فَإِلَيْهَا يَرْجَعُ

تَقْدُمُ اسْتَفْهَامٌ أَوْ نَفْيٌ وَمَا

جُرَّ وَظَرْفٌ خَبَرِينَ اجْعَلْهُمَا

تَقْدُمُ اسْتَفْهَامٌ أَوْ نَفْيٌ وَمَا

(٦) في م: الحمد لله وحده. يقول العبد الفقير الراجي كريم النوال من الكبير المتعال عبيد الله علي أحمد الرسومكي، تداركه الله بلطفه.

وفي ط: بسم الله الرحمن الرحيم، وصلّى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وسلم: تقييد الأمثلة المستحضرة لبعض مسوغات الابتداء بالنكرة للإمام الهمام القدوة سيدي علي بن أحمد بن محمد الرسومكي، جعله كالشرح لأبيات لبعض الفضلاء، رحمهما الله.

(٧) م: ألهمه.

(٨) م: جميع.

(٩) م، ط: سيدنا ومولانا.

(١٠) من ط. وفي الأصل: لا يأتي مثله لغتان.

(١١) من م، ط. وفي الأصل: عجز. وفي م: عجز منه.

(١٢) من ط. وفي الأصل: من المسوغات للابتداء بالنكرة.

(١٣) من م، ط. وفي الأصل: ولكن مثلي.

(١٤) ط: فيه. وفي م: فيها على.

(١٥) من م، ط. وفي الأصل: عاقل.

(١٦) من م، ط. وفي الأصل: سميته.

(١٧) ط: بتقييد.

(١٨) ساقطة من م.

(١٩) (الناظم رحمه الله) ساقط من م. وفيها: نص الأبيات. والناظم هو محمد الجراي.



وكونه<sup>(٢٠)</sup> مضافاً أو موصوفاً  
عليه موصوفٌ كذا هو على  
أو<sup>(٢١)</sup> عمٌّ أو نوعٌ أو محصوراً  
وبعدَ فَا الْجَزَا وَلَوْلَا وَاللَّامُ  
أو خلف<sup>(٢٢)</sup> الموصوفِ أو إن أبهما  
اعلم، وفقنا<sup>(٢٣)</sup> الله وإياك، أن الأصل في المبتدأ أن يكون معرفة؛ لأن الإخبار عن النكرة لا يفيد غالباً  
١٢/، فإن أفاد الإخبار عن النكرة جاز الابتداء بها<sup>(٢٤)</sup>.

ولم يشترط سيبويه، رحمه الله، في الإخبار عن النكرة إلا حصول الفائدة<sup>(٢٥)</sup>.  
وتتبع النحويون<sup>(٢٦)</sup> مواضع حصول الفائدة، فقالوا: لا يجوز الابتداء<sup>(٢٧)</sup> بها إلا بمسوّغ، وأنهاها

- (٢٠) ط: كونها.  
(٢١) ط: و.  
(٢٢) وفي نسخ التحقيق: (إن) والصحيح ما أثبتناه.  
(٢٣) ط: خالف.  
(٢٤) ط: ثم اعلم وفقني. وفي م: شرح: اعلم وفقنا.  
(٢٥) جاء في حاشية الصبان: ١/١٦٨: «لا يجوز الابتداء بالنكرة؛ لأن معناها غير معين، والإخبار عن غير المعين لا يفيد ما لم يقارنه ما يحصل به نوع فائدة كالمسوغات الآتية....»  
(٢٦) يعني: «أن سيبويه والمتقدمين لم يعتنوا بتعداد الأماكن التي يسوغ الابتداء فيها بالنكرة، وإنما ذكروا ضابطها كلياً، وهو أنه متى حصلت الفائدة جاز الإخبار عن النكرة». حاشية الصبان: ١/١٦٨.  
وقال المرادي: «ولم يشترط سيبويه في الإخبار عن النكرة إلا حصول الفائدة:» ينظر توضيح المقاصد والمسالك: ٢٨١.  
وجاء في منهج السالك: ١/٩٥-٩٦: «ولم يشترط سيبويه والمتقدمون لجواز الابتداء بالنكرة إلا حصول الفائدة، ورأى المتأخرون أنه ليس كل أحد يهتدي إلى مواضع الفائدة، فتتبعوها، فمن مقلّ مخلّ، ومن مكثّر مورد ما لا يصح، أو معدّد لأمر متداخلة»، وينظر: حاشية الصبان: ١/١٦٨.  
(٢٧) قال ابن مالك: «لا يمنع الابتداء بالنكرة على الإطلاق، بل إذا لم يحصل من الابتداء بها فائدة، نحو: رجل يتكلم، و غلام احتلم، وامرأة حاضت. فمثل هذا من الابتداء بالنكرة يمنع لخلوه من الفائدة؛ إذ لا تخلو الدنيا من رجل يتكلم، ومن غلام يحتلم، ومن امرأة تحيض، فلو اقترن بالنكرة قرينة تتحصل بها الفائدة جاز الابتداء بها». شواهد التوضيح والتصحيح لمشكلات الجامع الصحيح: ٤٥.  
وقال المرادي: «وتتبع النحويون مواضع حصول الفائدة، فقالوا: لا يبتدأ بها إلا بمسوّغ، والمسوغات كثيرة، وهي راجعة إلى شيئين: التخصيص والتعميم، ولما لم يذكر ابن مالك جميع المسوغات قال: (وليُقَسَّ ما لم يُقَلَّ)، والضابط حصول الفائدة». توضيح المقاصد والمسالك: ٢٨١. والتخصيص عند النحاة: عبارة عن تقليل الاشتراك الحاصل في النكرات، نحو: رجلٌ عالمٌ، ينظر: التعريفات: ٣٤.

(٢٨) ساقطة من م.



بعضهم إلى نيّف وثلاثين موضعاً<sup>(٢٩)</sup>، إلا أنّهم يقتصرون على أربعة وعشرين مسقطين سواها. قال ابن عقيل: «إمّا لرجوعه<sup>(٣٠)</sup> إلى ما اقتصروا عليه، أو<sup>(٣١)</sup> لأنّه ليس بصحيح»<sup>(٣٢)</sup>.

وتبعهم<sup>(٣٣)</sup> في الاقتصار على ذلك ناظم الأبيات بناءً<sup>(٣٤)</sup> على رجوع سائرهما للمواضع المُسمّاة، وهو قوله:

عدتها عشرون ثم أربع... البيت.

**الموضع الأول** أن يتقدّم على النكرة استفهام، نحو قوله تعالى: ﴿إِلَهُ مَعَ اللَّهِ﴾<sup>(٣٥)</sup>، ونحو<sup>(٣٦)</sup>: هل فتى فيكم؟ (فتى) نكرة مرفوعة بالابتداء، وسوّغ الابتداء بها تقدّم الاستفهام عليها، {وهو هل، ومعناه: هل رجلٌ قويٌّ فيكم}. وإليه الإشارة بقوله: تقدّم استفهام<sup>(٣٧)</sup>.

**الثاني** أن يتقدّم عليها نفي، نحو: ما خِلُّ لنا، أي: ما صاحبٌ لنا، ف (خِلُّ) نكرة مرفوعة بالابتداء، و(لنا) في محلّ الخبر، وسوّغ الابتداء بها اعتمادها على نفي، وإليه أشار<sup>(٣٨)</sup> بقوله أو نفي<sup>(٣٩)</sup>.

**الثالث** أن يتقدم الخبر عليها، وهو ظرفٌ أو جارٌّ ومجرورٌ، نحو قوله تعالى: ﴿وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ﴾<sup>(٤٠)</sup>، ف(غِشَاوَةٌ) نكرة<sup>(٤١)</sup> مرفوعة بالابتداء، وسوّغ ذلك تقدّم الخبر جارّاً ومجروراً، وهو (على أبصارهم)<sup>(٤٢)</sup>، وقوله تعالى: ﴿وَلَدِينَا مَزِيدٌ﴾<sup>(٤٣)</sup>، ف(مزيد) نكرة مرفوعة بالابتداء، وسوّغ ذلك تقدم الخبر {في} الظرف قبلها، وهو

(٢٩) ينظر: شرح قطر الندى وبلّ الصدى: ١١٨.

(٣٠) ط: لرجوعها.

(٣١) من م، ط. وفي الأصل: و.

(٣٢) شرح ابن عقيل: ٢٧٧/١، وفيه: «وقد أنهى بعض المتأخرين ذلك إلى نيّف وثلاثين موضعاً، وما لم أذكره منها أسقطته لرجوعه إلى ما ذكرته، أو لأنّه ليس بصحيح».

(٣٣) ط: تبعه.

(٣٤) ساقطة من م.

(٣٥) النمل: ٦٠.

(٣٦) ساقطة من م.

(٣٧) أفادت النكرة في هذا الموضع التعميم.

(٣٨) ط: الإشارة.

(٣٩) أفادت النكرة التعميم.

(٤٠) البقرة: ٧.

(٤١) م: مبتدأ نكرة.

(٤٢) م: على أبصارهم غشاوة.

(٤٣) ق: ٣٥.

(لدينا) (٤٤). ونحو: عند زيدٍ نمرّة (٤٥)، وإليه أشار (٤٦) بقوله: وما جرّ وظرفٌ خبرين اجعلهما.

#### الرابع

أن تكون مضافةً إلى نكرة، نحو عمل برّ يزين، أي: عمل طاعةٍ يُحسنُ صاحبهُ. ف (عمل) مبتدأ نكرة، وسوِّغ الابتداء بها إضافتها إلى (برّ)، وهو نكرة، و (يزين) في محل الخبر، وإليه أشار (٤٧) بقوله: وكونها مضافاً (٤٨).

#### الخامس

أن توصف نحو: رجلٌ من الكرامِ عندنا. ف (رجلٌ) مبتدأ نكرة، وسوِّغ الابتداء بها (٤٩) وصفها بالمجرور، وهو (من الكرام)، وإليه أشار (٥٠) بقوله: أو موصوفاً (٥١).

#### السادس

أن تكون شرطاً، {نحو:} من يقيمُ أقيم معه، ف (من) اسم شرط، وهو مبتدأ نكرة، وخبره شرطه أو جوابه أو كلاهما على الأقوال الثلاثة (٥٢). والمسوِّغُ الابتداء بالنكرة كونها اسم شرط (٥٣)، وإليه أشار (٥٤) بقوله: أو شرطاً (٥٥).

#### السابع

أن تكون دعاءً نحو قوله تعالى: ﴿سَلَامٌ عَلَى آلِ يَاسِينَ﴾ (٥٦)، ف (سلامٌ) مبتدأ نكرة، وسوِّغ الابتداء بها كونها دعاءً، { وإليه الإشارة بقوله: أو دعاء. }

#### الثامن

أن يُعطف عليها موصوفٌ، نحو: رجلٌ وامرأة (٥٧) / ٢ب / طويلة في الدار، ف (رجلٌ) نكرة مرفوعة بالابتداء. وسوِّغ الابتداء بها (٥٨) عطف موصوفٌ عليها (٥٩)، وهو امرأة (٦٠)؛ لأنها وصفت بالطول، وإليه أشار (٦١) بقوله: أو معطوفاً عليه موصوف.

(٤٤) في الأصل: لدينا مزيد.

(٤٥) قال ابن مالك في الألفية: ٢٦.

ولا يجوز الابتداء بالنكرة ما لم تُفد كعند زيدٍ نمرّة

(٤٦) ط: الإشارة.

(٤٧) ط: الإشارة.

(٤٨) أفادت النكرة التخصيص.

(٤٩) (وسوِّغ الابتداء بها) ساقط من م. وفي ط: وسوِّغ ذلك وصفها.

(٥٠) ط: الإشارة.

(٥١) أفادت النكرة التخصيص.

(٥٢) ينظر أسلوب الشرط بين النحويين والبلاغيين: ٣٨.

(٥٣) ط: وسوِّغ ذلك كونها اسم شرط.

(٥٤) ط: الإشارة.

(٥٥) أفادت النكرة التعميم.

(٥٦) الصافات: ١٣٠.

(٥٧) مكررة في الأصل.

(٥٨) ط: سوِّغ ذلك عطف.

(٥٩) من م، ط. وفي الأصل: عليه.

(٦٠) في الأصل: امرأة طويلة.

(٦١) م، ط. الإشارة.



أن يُعطف على معرفة<sup>(٦٢)</sup>، نحو: زيدٌ ورجُلٌ قائمان، وإليه الإشارة بقوله: كذا { هو } على معرفة<sup>(٦٣)</sup>.

أن تعطف على وصفٍ، نحو: تميمٌ ورجُلٌ في الدار، وإليه أشار<sup>(٦٤)</sup>، بقوله: أو وصف.

أن تكون عاملة فيما بعدها، نحو: رغبةٌ في الخير خير<sup>(٦٥)</sup>، ف (رغبةٌ) نكرة مبتدأ<sup>(٦٦)</sup>، وسوِّغ الابتداء بها<sup>(٦٧)</sup>، كونها عاملة في المجرور بعدها؛ إذ بها تعلق<sup>(٦٨)</sup> (في الخير)، وإليه الإشارة بقوله: أو جا عاملاً<sup>(٦٩)</sup>.

أن تكون عامّة، نحو: كلُّ يموت، ف (كلُّ) مبتدأ نكرة<sup>(٧٠)</sup>، وسوِّغ الابتداء<sup>(٧١)</sup> بها عمومها. وإليه أشار<sup>(٧٢)</sup> بقوله: أو عمّ.

{أن} يُقصد بها التنويع<sup>(٧٣)</sup>، كقول امرئ القيس<sup>(٧٤)</sup>:

فأقبلتُ زحفاً على الركبتين فثوبٌ لبستُ وثوبٌ أجزرُ

فقوله: (ثوبٌ) مبتدأ، و (لبستُ) خبره. وكذلك (ثوبٌ أجزرُ).

وسوِّغ الابتداء ب (ثوبٌ) التنويع، وإليه الإشارة بقوله: أو نوع<sup>(٧٥)</sup>.

أن تكون في معنى المحصور، نحو شرٌّ أهرُّ ذا نابٍ<sup>(٧٦)</sup>، التقدير: ما أهرُّ ذا نابٍ إلا شرٌّ

(٦٢) من م، ط. وفي الأصل: أن يعطف عليها موصوف على.

(٦٣) من ط. وفي الأصل: أو وصف على كذا على.

(٦٤) م، ط: الإشارة.

(٦٥) قال ابن مالك في الألفية: ٢٦:

ورغبة في الخير خيرٌ وعمل

(٦٦) م، ط: مبتدأ، وهو نكرة.

(٦٧) ط: ذلك كونها.

(٦٨) ط: يتعلق.

(٦٩) أفادت النكرة التخصيص.

(٧٠) م، ط: نكرة، وهو مبتدأ.

(٧١) ط: ذلك عمومها.

(٧٢) م، ط: الإشارة.

(٧٣) التنويع: هو المعبر عنه بالتفصيل والتقسيم، حاشية الخصري: ٩٨/١.

(٧٤) ديوانه: ١٥٩، برواية: فثوباً، وهو في شرح أبيات سيبويه: ٣٧/١، والمحاسب: ١٢٤/٢، والدر المصون: ١٦٠/٤، والخزانة: ٣٧٣/١.

(٧٥) أفادت النكرة التخصيص.

(٧٦) مثل يضرب عند ظهور أمارات الشر. وهو في مجمع الأمثال: ٢٧٠/١، والمستقصى في أمثال العرب: ١٣٠/٢، وزهر الأكم في

الأمثال والحكم: ٢٢٩/٢، قال سيبويه: «وأما قوله: شيء ما جاء بك، فإنه يحسن، وإن لم يكن على فعل مضمر؛ لأن فيه معنى:

ما جاء بك إلا شيء. ومثله مثل للعرب: شرٌّ أهرُّ ذا نابٍ». الكتاب: ٢٢٩/١.

على أحد القولين. والقول<sup>(٧٧)</sup> الآخر أن التقدير: شرٌّ عظيم أهرَّ ذا نابٍ، فيكون داخلاً في قسم ما جاز الابتداء به لكونه موصوفاً؛ أعمُّ من أن يكون ظاهراً أو مقدراً<sup>(٧٨)</sup>، وهو هاهنا مقدَّرٌ، فـ (شرٌّ) مبتدأ نكرة، وسوَّغ الابتداء<sup>(٧٩)</sup> بها ما فيها من معنى الحصر. وقد مضى بيانه على التقدير الأول. وإليه الإشارة بقوله: أو محصوراً.

الخامس عشر

أن يكون فيها معنى التعجب، نحو: ما أحسن زيداً. فـ (ما) نكرة تامة مبتدأ، وسوَّغ الابتداء بها ما فيها من معنى التعجب، وما بعدها خبرها، أي: شيء أحسن زيداً، وإليه الإشارة<sup>(٨٠)</sup> بقوله: أو التعجب<sup>(٨١)</sup>.

السادس عشر

أن تكون مُصَغَّرَةً، نحو رَجُلٌ عِنْدَنَا؛ لأنَّ التصغير فيه فائدة هي<sup>(٨٢)</sup> معنى الوصف، تقديره: رجلٌ صغير<sup>(٨٣)</sup> عندنا. وإليه أشار<sup>(٨٤)</sup> بقوله: أو أتى<sup>(٨٥)</sup> مصغراً<sup>(٨٦)</sup>.

السابع عشر

أن تقع بعد فاء الجزاء، نحو<sup>(٨٧)</sup>: إن ذهب عيرٌ فعيرٌ في الرباط<sup>(٨٨)</sup>. فـ (عيرٌ) الثاني مبتدأ نكرة، والمجرور بعدها في محل الخبر. وسوَّغ الابتداء بها وقوعها بعد فاء الجواب، وجملة المبتدأ والخبر في محلّ جزمٍ على أنها<sup>(٨٩)</sup> جواب (إن). وإليه أشار<sup>(٩٠)</sup> بقوله: وبعد فاء الجزاء<sup>(٩١)</sup>.

الثامن عشر

أن تقع بعد لولا، كقوله<sup>(٩٢)</sup> /أ٣/.

لولا اصطبارٌ لأودى كُلُّ ذي مِقةٍ  
لما استقلتُ مطاياهنَّ للظمنِ

(٧٧) ساقطة من م.

(٧٨) حذفُ الصفة، وذكرُ الموصوف، مثل: أمرٌ أتى بك، أي: أمرٌ عظيم أتى بك. والوصف هنا مقدر. وعلى هذا المعنى فالنكرة تفيد التخصيص.

(٧٩) م، ط: ذلك ما فيه.

(٨٠) م: أشار.

(٨١) م: تعجب... وأفادت النكرة التخصيص.

(٨٢) (فائدة هي) ساقط من ط. جاء في حاشية الصبَّان: ١٧٠/١: «الفرق بين الموصوف تقديرًا والموصوف معنى أن استفادة الوصف في الأول من مقدر، وفي الثاني من النكرة المذكورة بقرينة لفضلية كياء التصغير».

(٨٣) ط: حقير.

(٨٤) ط: الإشارة.

(٨٥) وفي نسخ التحقيق: إن. والصحيح ما أثبتناه.

(٨٦) أفادت النكرة التخصيص.

(٨٧) ساقطة من م.

(٨٨) يضرب للرضا بالحاضر وعدم الأسف على الغائب وهو في مجمع الأمثال: ٢٥/١.

(٨٩) م: أنه.

(٩٠) م، ط: الإشارة.

(٩١) م: الجواب. وأفادت النكرة التخصيص.

(٩٢) لم ينسبوا هذا الشاهد إلى قائل معين. ينظر: أوضح المسالك: ١٤٤/١، شرح ابن عقيل: ٢٢٤/١، شرح الأشموني: ٢٠٧/١.



فقوله: لولا<sup>(٩٣)</sup> اصطبارٌ مبتدأ، وهو نكرة والمسوغ له<sup>(٩٤)</sup> كونه بعد (لولا)، والخبر محذوف، وهو موجودٌ أو<sup>(٩٥)</sup> حاصلٌ.

قوله: (أودى) جواب (لولا)، أي: هلك، وهو فعل لازم. والمقّة: المحبة. من ومق يمق<sup>(٩٦)</sup>.

قوله: (لما استقلت)، ويروى (حين استقلت).

والمطايا جمع مطية. والظعن { بفتحين } الرحيل، مصدر ظعن: إذا سار<sup>(٩٧)</sup>. وإليه الإشارة بقوله: ولولا.

أن يدخل على النكرة لامُ الابتداء، نحو: لرجل قائم. وإليه الإشارة بقوله<sup>(٩٨)</sup>: واللامُ.

أن يقع قبلها واو الحال، كقوله<sup>(٩٩)</sup>:

سرينا ونجمٌ قد أضاء فمذٌ بدا مُحياك أخفى ضوءه كل شارق

قوله: (سرينا) من السرى<sup>(١٠٠)</sup>.

والواو في (ونجم) واو الحال، وهو مبتدأ نكرة، و (قد أضاء) خبره، والمسوغ له<sup>(١٠١)</sup> وقوعه بعد واو الحال.

{وقوله}: (فمذٌ) في محل رفع على الابتداء، وخبره قوله<sup>(١٠٢)</sup>: (أخفى ضوءه)، والتقدير فمذٌ بدا مُحياهُ<sup>(١٠٣)</sup>، أي وجهه<sup>(١٠٤)</sup> أخفى ضوءه، أي<sup>(١٠٥)</sup>: فمذٌ وقت بدوه.

قوله: (كل شارق) مفعول (أخفى)، وهو مطلق<sup>(١٠٦)</sup> على كل شيء {لا يشرق} ويضيء من الشمس والقمر والنجوم وغيرها. وإليه الإشارة بقوله: أو واو حال<sup>(١٠٧)</sup>.

(٩٣) ساقطة من ط.

(٩٤) ساقطة من م.

(٩٥) من م، ط: وفي الأصل: و.

(٩٦) ينظر: لسان العرب: ٤٠٩/٥، والصحاح: ١٥٦٨/٤ مادة (ومق).

(٩٧) ينظر: لسان العرب: ٢٥٣/٨ مادة (ظعن).

(٩٨) ساقطة من م.

(٩٩) بلا عزو في البحر المحيط: ٣٩٢/٣، ومغني اللبيب: ٦١٣، وتخليص الشواهد: ١٩٣، وشفاء العليل: ٢٨١/١، وشرح الكافية لابن

جماعة: ٨٢، والأشباه والنظائر: ٩٨/٣، وهمع الهوامع: ١٠١/١، والدرر اللوامع: ٢٣/٢.

(١٠٠) ط: سر يسر من سرى.

(١٠١) ساقطة من م.

(١٠٢) ط: محياك.

(١٠٣) ط: وجهك.

(١٠٤) ط: أو.

(١٠٥) ط: يطلق، جاء في الصحاح: ١٥٠٠/٤: «لا آتيك ما ذر شارق».

(١٠٦) م: والحال.

الحادي والعشرون أن تقع جواب استفهام، نحو: أن يقال: من عندك ؟ فتقول: رجل. التقدير<sup>(١٠٨)</sup> رجلٌ عندي. وإليه الإشارة بقوله: وجوابُ استفهام<sup>(١٠٩)</sup>.

الثاني والعشرون أن تكون<sup>(١١٠)</sup> خلفاً من موصوف، نحو مؤمنٌ خيرٌ من كافرٍ<sup>(١١١)</sup>. وإليه الإشارة بقوله<sup>(١١٢)</sup>: أو خلف الموصوف<sup>(١١٣)</sup>.

الثالث والعشرون أن تكون مبهمَةً، كقوله<sup>(١١٤)</sup>:

مُرْسَعَةٌ بين أرباعه به عَسَمٌ يبغى أرنباً  
وهو لامرئ القيس من قصيدة {من المتقارب}<sup>(١١٥)</sup>، وقبله وهو أولها<sup>(١١٦)</sup>.

أيا هندُ { لا تنكحي } بُوهة عليه عقيقته أحسباً  
مُرْسَعَةٌ... إلخ. وهند هي أختُ امرئ القيس. يقولُ لها: لا تتزوجي رجلاً مثل<sup>(١١٧)</sup> مثل البوهة، بضم الباء<sup>(١١٨)</sup> الموحدة، وهو البوهة العظيمة<sup>(١١٩)</sup>.

قال أبو حاتم<sup>(١٢٠)</sup>: رجل بوهةٌ؛ أي لا خير فيه.

قوله (عقيقته)؛ أي شعره الذي<sup>(١٢١)</sup> جمع فيه من بطن أمه. أراد به {أنه}<sup>(١٢٢)</sup> لا يحلق شعره، ولا يتنظف<sup>(١٢٣)</sup>.

قوله: (مُرْسَعَةٌ) بضم الميم وفتح الراءِ والسَّين المشددة والعين المهملتين، وهي التميمة التي تعلق على الرأس<sup>(١٢٤)</sup> مخافة أن يموت أو يصيبه بلاءٌ.

(١٠٨) في الأصل: التقدير: فتقول.

(١٠٩) (الحادي والعشرون... جواب استفهام) ساقط من م... وأفادت النكرة التعميم.

(١١٠) (أن تكون) ساقط من م.

(١١١) التقدير: عبدٌ مؤمنٌ خيرٌ من كافر.

(١١٢) ساقطة من م.

(١١٣) أفادت النكرة التخصيص.

(١١٤) هو امرؤ القيس، ديوانه: ١٢٨. وفي م: مسرعة. وفي ط: أرساعه.

(١١٥) من م.

(١١٦) ديوان امرئ القيس: ١٢٨، ولسان العرب: ٥٤٤/١ مادة (بوه).

ويروى: ياهند لا تنكحي بوهة. والبوه طائر يشبه اليوم إلا أنه أصغر منه، والأنثى بوهة. ويشبه بها الرجل الأحمق. وشعر أحسب

فيه سواد وغبرة، ينظر جمهرة اللغة: ٢٢١/١ و ٢٢٢/١، والصحاح: ٢٢٢٨/٦.

(١١٧) (وهند هي... رجلاً مثلاً) ساقط من م.

(١١٨) (بضم الباء) مكرر في م.

(١١٩) م: الموحدة العظيمة.

(١٢٠) من م، وفي الأصل، وط: ابن. وهو سهل بن محمد السجستاني البصري اللغوي المقرئ، توفي ٢٥٥ هـ، مراتب النحويين: ١٢٠.

أخبار النحويين البصريين: ١٠٢، طبقات النحويين اللغويين: ٩٤. طبع من مؤلفاته: الأضداد، النخلة، المذكر والمؤنث.

(١٢١) من م، ط. وفي الأصل: التي.

(١٢٢) من ط.

(١٢٣) ط: يتنظف.

(١٢٤) م: الرسغ.



وارتقاعه بالابتداء، وهو نكرة، والمستوَّغ له أنَّ النكرة إذا لم يُردَّ بها مُعَيَّنٌ<sup>(١٢٥)</sup> جاز<sup>(١٢٦)</sup> الابتداءُ بها، لا يُريدُ مرسَّعةً من غير ما مرسَّعة<sup>(١٢٧)</sup>.  
 وقوله: (بين أرباعه)<sup>(١٢٨)</sup>، فالمعنى: أنَّه مُلَازِمٌ لأرباعه، أي: منازلُه<sup>(١٢٩)</sup>. لا يُسافر ولا يغزو ولا يهتدي بخير، فهو يرْسِغ<sup>(١٣٠)</sup> تميمةً يجعلها في رسغه يتعوَّذُ بها.  
 وقوله: (عسمٌ) مبتدأ، بفتح العين والسين المهملتين، وهو يُبْسُ الرِّسْغ. وقوله (به) مقدِّماً<sup>(١٣١)</sup> خبره.

قوله: (يبتغي)؛ أي<sup>(١٣٢)</sup>: يطلب، وفاعله مُستترٌ فيه، و(أرنباً) مفعوله<sup>(١٣٣)</sup>، وهو الحيوانُ المشهور. وإنما خصَّ الأرنب؛ لأنهم كانوا يُعلِّقون كعبها كالمعاذة، ويزعمون أنَّ من (١٣٤) ٣ب/ علَّقها<sup>(١٣٥)</sup>، لم يضره<sup>(١٣٦)</sup>. {عينٌ} ولا سحر<sup>(١٣٧)</sup>، وإليه الإشارة بقوله: أو<sup>(١٣٨)</sup> إنَّ أبهما.

الرابع والعشرون أن تقع بعد (كم) الخبرية، نحو قول الفرزدق<sup>(١٣٩)</sup>.

كَمْ عَمَّةٌ لَكَ يَا جَرِيرُ وَخَالَةٌ فِدَعَاءٌ قَدْ حَلَّتْ عَلَيَّ عِشَارِي

قوله: (عمَّة) مبتدأ نكرة، وخبره (قد جلبت)، وسوغ الابتداء بها وقوعها بعد (كم) الخبرية.

ويحتمل غير ذلك من أوجه الإعراب<sup>(١٤٠)</sup>.

و<sup>(١٤١)</sup> قوله: (فدعاء) بالفاء، وهي المرأة التي اعوجَّتْ إصبعها<sup>(١٤٢)</sup> من كثرة الحلب،

(١٢٥) م: معنى الأولى.

(١٢٦) م، ط: ساغ.

(١٢٧) م: مرسعة دون مرسعة.

(١٢٨) م: أرباعه في المتن. وفي ط: أرباعه خبره.

(١٢٩) (أي: منازلُه) ساقط من م.

(١٣٠) ط: يسرغ. ويرسغ بمعنى: يشدُّ رسغه.

(١٣١) ساقطة من ط.

(١٣٢) ساقطة من ط. وفي الأصل: أوقيل. وما أثبتناه من م.

(١٣٣) م: مفعوله. وفي ط: مفعول.

(١٣٤) مكررة في الأصل. وفي م: ما.

(١٣٥) من ط. وفي الأصل: عقلها، وفي م: علقه.

(١٣٦) من م. وفي الأصل: لا تضر. وفي ط: تضره.

(١٣٧) جاء في لسان العرب: ٢١٠/٥ مادة (رسع): «كان حمقى الأعراب في الجاهلية يعلِّقون كعب الأرنب في الرجل كالمعاذة، ويزعمون أنَّ من علَّقَ لم تضره عين ولا سحر ولا أمة؛ لأنَّ الجن تمتطي الثعالب والظباء والقنفاذ، وتجتنب الأرنب».

(١٣٨) م: و.

(١٣٩) ديوانه: ٣٦١/١، وفيه: كم خالة لك يا جرير وعمة. والبيت في مغني اللبيب: ١٩٠، وشرح جمل الزجاجي لابن هشام: ٢١٧، وشرح شواهد المغني: ٥١١/١.

(١٤٠) قال ابن هشام في شرح الجمل للزجاجي: ٢١٧: «البيت يروى على ثلاثة أوجه: بخفض عمَّة ونصبها ورفعها».

(١٤١) ساقطة من ط.

(١٤٢) ط: أصابعها.

وهي صفة الخالة<sup>(١٤٣)</sup>، وإنما لم يقل: فدعاوان<sup>(١٤١)</sup>، وهي صفة لهما، لأنه حذف صفة العمة. والتقدير: كم عمة لك<sup>(١٤٥)</sup> فدعاء وخالة فدعاء.

قوله: (عشاري)<sup>(١٤٦)</sup> كلام إضافي مفعول (حلبت)، وهو بكسر العين، جمع عشراء، وهي الناقة التي {أتت} عليها من زمن حملها عشرة أشهر<sup>(١٤٧)</sup>.

واليه الإشارة بقوله: {وبعد}<sup>(١٤٨)</sup> كم في خبر فمئهما.

والله تعالى أعلم، وبه<sup>(١٤٩)</sup> التوفيق.

وكان الفراغ منه يوم السبت الرابع من ذي القعدة عام ١١٤٩<sup>(١٥٠)</sup>. فرغ من جمعها عبید الله {تعالى<sup>(١٥١)</sup>} علي بن أحمد بن محمد الرسموكي سمح الله له داعياً لمن يقف عليها من الإخوان الدعاء القائم<sup>(١٥٢)</sup> إلى الله سبحانه أن يميّتنا على الإيمان والإسلام<sup>(١٥٣)</sup>، ويجعلنا وأحبّتنا عند الموت ناطقين بكلمتي<sup>(١٥٤)</sup> الشهادة عالين بها.

واجعل<sup>(١٥٥)</sup> اللهم لنا ولوالدينا ولجميع المسلمين والمسلمات من الجن والإنس كذلك يا رب العالمين. والصلاة على سيدنا محمد وآله.

انتهى بحمد الله وحسن عونه وتوفيقه وتسديده وتأييده.

(١٤٣) م: لخالة. جاء في شرح أبيات المغني: ٤/١٦٦ / «فدعاء صفة الخالة لقربها».

(١٤٤) ط: فدعوان.

(١٤٥) ساقطة من ط.

(١٤٦) م: عشار.

(١٤٧) م: أشهر انتهى.

جاء في لسان العرب مادة (عشر): «وقال ثعلب: العشار من الإبل التي قد أتى عليها عشرة أشهر».

(١٤٨) من م. وفيها: وخبر بعدكم

(١٤٩) م، ط: بالله.

(١٥٠) في الثامن والعشرين من ربيع النبوي المبارك عام أربعة وألف.

(١٥١) من م.

(١٥٢) ساقطة من م.

(١٥٣) (على الإيمان والإسلام) ساقط من م.

(١٥٤) ساقطة من ط.

(١٥٥) ط: واغفر. وفي م: اللهم اجعل بنا وبآبائنا وأمهاتنا وأقاربنا وأحبّتنا وجميع المؤمنين والمؤمنات من الجن والإنس كذلك يا

أرحم الراحمين، يارب العالمين. قال ناسخه لنفسه ولن شاء الله تعالى من إخوانه وأولاده والمسلمين في تاسع ذي الحجة سنة

١٢٨٢ سعيد محمد سعيد بن محمد السيدالي المزركي: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، وصلى

الله على نبيّنا محمد وآله وسلم تسليمًا.



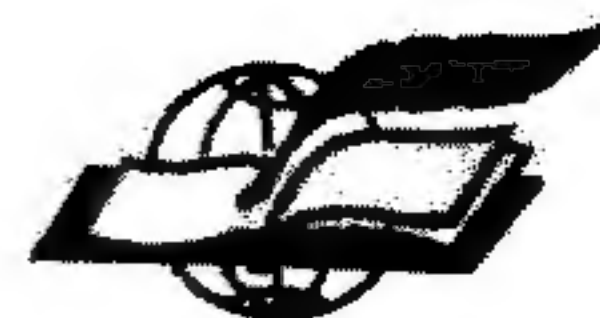
## المصادر والمراجع

- أخبار النحويين البصريين، لأبي سعيد السيراقي، تح. محمد إبراهيم البنا، القاهرة، ١٩٨٥م.
- أسلوب الشرط بين النحويين والبلاغيين، للدكتور فتحي بيومي حمودة، دار البيان العربي، جدة ١٩٨٥م.
- الأشباه والنظائر في النحو، للجلال السيوطي، تح. عبد العال سالم مكرم، ط١، بيروت، ١٤٠٦هـ، ١٩٨٥م.
- الأعلام، للزركلي، دار العلم، ط٧، بيروت، ١٩٨٦م.
- البحر المحيط، لأبي حيان الأندلسي، تح. عرفات العشا حسونة، وزهير جعيد، ط١، بيروت، ١٤١٢هـ.
- ألفية ابن مالك، لابن مالك محمد بن عبد الله، ط١، بيروت، ٢٠٠٠م.
- تاريخ الأدب العربي، لبروكلمن، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٣م.
- تخليص الشواهد وتلخيص الفوائد، لابن هشام الأنصاري، تح. د. عباس مصطفى الصالحي، ط١، بيروت، ١٤٠٦هـ، ١٩٨٦م.
- التعريفات، للشريف الجرجاني، المطبعة الخيرية، مصر، ١٣٠٦هـ.
- جمهرة اللغة، لابن دريد، ط١، ١٣٤٤هـ.
- حاشية الخضري، للخضري، طبعة بولاق، ١٢٩١هـ.
- حاشية الصبان على شرح الأشموني، ط١، مصر، ١٣٠٥هـ.
- خزانة الأدب ولباب لسان العرب، لعبد القادر البغدادي، تح. عبد السلام هارون، ط٢، مصر، ١٤٠٩هـ، ١٩٨٩م.
- الدر المنصور في علوم الكتاب المكنون، للسمين الحلبي، تح. أحمد محمد الخراط، ط١، دمشق، ١٤٠٦هـ، ١٩٨٦م.
- الدر اللوامع على همع الهوامع شرح جمع الجوامع، للشنقيطي، تح. د. عبد العال سالم مكرم، ط٢، بيروت، ١٩٩٢م.
- ديوان امرئ القيس، تح. محمد أبو الفضل إبراهيم، ط٤، مصر.
- ديوان الفرزدق، دار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٤م.
- زهر الأكم في الأمثال والحكم، للحسن اليوسي، تح. د. محمد حجي، ود. محمد الأخضر، ط١، المغرب، ١٤٠١هـ، ١٩٨١م.
- شرح ابن عقيل، تح. محمد محيي الدين عبد الحميد، ط١٤، مصر، ١٩٦٤م.
- شرح أبيات سيبويه، لابن السيراقي، تح. محمد علي سلطاني، دمشق، ١٩٧٩م.
- شرح أبيات مغني اللبيب، لعبد القادر البغدادي، تح. عبد العزيز رباح، وأحمد يوسف دقاق، ط١، ١٩٧٥م.
- شرح الأشموني على ألفية لابن مالك المسمى منهج السالك إلى ألفية ابن مالك، تح. محمد محيي الدين عبد الحميد، القاهرة، ١٩٨٠م.
- شرح جمل الزجاجي، ابن هشام الأنصاري، تح. د. علي محسن مال الله، ط٢، ١٩٨٦م.
- شرح شواهد المغني، للسيوطي، لجنة التراث العربي.
- شرح قطر الندى وبل الصدى، لابن هشام الأنصاري، ط١١، مصر، ١٩٦٣م.
- شرح الكافية، لابن جماعة، محمد بن إبراهيم بن سعد الله، تح. د. محمد عبد النبي عبد المجيد، ط١، القاهرة، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٧م.
- شرح اللامية الجردية، لأبي علي الحسن بن يوسف الزياتي، تونس، ١٣٤٨هـ.
- شواهد التوضيح والتصحيح لمشكلات الجامع الصحيح، لابن مالك، تح. محمد فؤاد عبد الباقي، بيروت.
- الصحاح، للجوهري، ط٢، دار العلم، بيروت، ١٩٨٤م.
- طبقات النحويين واللغويين، لابي بكر الزبيدي، تح. محمد أبو الفضل إبراهيم، مصر ١٩٧٣م.
- لسان العرب، لابن منظور، دار إحياء التراث العربي.
- المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، لابن جني، تح. علي النجدي ناصف، ود. عبد الحليم النجار، ود. عبد الفتاح شلبي، القاهرة، ١٣٨٦هـ.
- مجمع الأمثال، لأبي الفضل الميداني، تح. محمد محيي الدين عبد الحميد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة ١٣٧٤هـ - ١٩٥٥م.
- مراتب النحويين، لأبي الطيب اللغوي، تح. محمد أبو الفضل إبراهيم، مصر (د.ت).
- المستقصى في أمثال العرب، للزمخشري، ط٢، بيروت، ١٩٧٧م.
- معجم المطبوعات المغربية، إدريس بن الماحي الإدريسي، مطابع سلا، المغرب، ١٩٨٨م.
- مغني اللبيب عن كتب الأعاريب، لابن هشام الأنصاري، تح. د. مازن المبارك، ومحمد علي حمد الله، ط١، ١٩٩٨م.
- المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، للمرادي، تح. عبد الرحمن علي سليمان، ط٢.
- همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية، للسيوطي، تصحيح السيد محمد بدر الدين النعساني الحلبي، ط١، مصر، ١٣٢٧هـ.



# 'Āfāq Al-Thaqāfah Wa'l-Turāth

A Quarterly Journal of Cultural Heritage



Published by The Department of Studies and  
Magazine

Juma Al Majed Centre  
for Culture and Heritage

Dubai - P.O. Box: 55156

Tel.: (04) 2624999

Fax.: (04) 2696950

United Arab Emirates

Volume 12 : No. 47 - Sha'aban - 1425 A.H. - October 2004

## INTERNATIONAL RECORD NUMBER

**ISSN 1607 - 2081**

**This Journal is listed in the  
"Ulrich's International  
Periodicals Directory" under  
record No. 349378**

## EDITORIAL BOARD

### EDITING DIRECTOR

Dr. 'IZZIDIN BIN ZIGHAIBAH

### EDITING SECRETARY

Dr. Yunis Kadury al - Kubaisy

### EDITORIAL BOARD

Dr. Hatim Salih Al-Dhamin

Dr. MUHAMMAD AHMAD AL QURASHI

'ABDULQADIR AHMED 'ABDULQADIR

### ANNUAL SUBSCRIP- TION RATE

#### Countries

	U.A.E.	Other
Institutions	100 Dhs.	150 Dhs.
Individuals	70 Dhs.	100 Dhs.
Students	40 Dhs.	75 Dhs.

Articles in this magazine represent the views of  
their authors and do not necessarily reflect  
those of the centre or the magazine,  
or their officers.



## الشروط الخاصة بنشر كتب محكمة ضمن سلسلة آفاق الثقافة والتراث

- ١ - أن يكون الموضوع المطروق متميزاً بالجدة والموضوعية والشمول والإثراء المعرفي، وأن يتناول أحد أمرين:  
- قضية ثقافية معاصرة، يعود بحثها بالفائدة على الثقافة العربية والإسلامية، وتسهم في تجاوز المشكلات الثقافية.  
- قضية تراثية علمية، تسهم في تنمية الزاد الفكري والمعرفي لدى الإنسان العربي المسلم، وتثري الثقافة العربية والإسلامية بالجدید.
- ٢ - ألا يكون الكتاب جزءاً من رسالة الماجستير أو الدكتوراه التي أعدها الباحث، وألا يكون قد سبق نشره على أي نحو كان، ويشمل ذلك الكتب المقدمة للنشر إلى جهة أخرى، أو تلك التي سبق تقديمها للجامعات أو الندوات العلمية وغيرها، ويثبت ذلك بإقرار بخط الباحث وتوقيعه.
- ٣ - يجب أن يُراعى في الكتب المتضمنة لنصوص شرعية ضبطها بالشكل مع الدقة في الكتابة، وعزو الآيات القرآنية، وتخراج الأحاديث النبوية الشريفة.
- ٤ - يجب أن يكون الكتاب سليماً خالياً من الأخطاء اللغوية والنحوية، مع مراعاة علامات الترقيم المتعارف عليها في الأسلوب العربي، وضبط الكلمات التي تحتاج إلى ضبط.
- ٥ - يجب اتباع المنهج العلمي من حيث الإحاطة، والاستقصاء، والاعتماد على المصادر الأصيلة، والإسناد، والتوثيق، والحواشي، والمصادر، والمراجع، وغير ذلك من القواعد المرعية في البحوث العلمية، مع مراعاة أن تكون مراجع كل صفحة وحواشيها أسفلها.
- ٦ - بيان المصادر والمراجع العلمية ومؤلفيها في نهاية كل كتاب مرتبة ترتيباً هجائياً تبعاً للعنوان، مع بيان جهة النشر وتاريخه.
- ٧ - أن يكون الكتاب مجموعاً بالحاسوب، أو مرقوناً بالآلة الكاتبة، أو بخط واضح، وأن تكون الكتابة على وجه واحد من الورقة.
- ٨ - على الباحث أن يرفق ببحثه نبذة مختصرة عن حياته العلمية، مبيّناً اسمه الثلاثي ودرجته العلمية، ووظيفته، ومكان عمله من قسم وكلية وجامعة، إضافةً إلى عنوانه، وصورة شخصية ملونة حديثة.
- ٩ - يمكن أن يكون الكتاب تحقيقاً لمخطوطة تراثية، وفي هذه الحالة تتبع القواعد العلمية المعروفة في تحقيق التراث، وترفق بالكتاب صور من نسخ المخطوط المحقق الخطية المعتمدة في التحقيق.
- ١٠ - أن لا يقل الكتاب عن مئة صفحة ولا يزيد عن مئتين.
- ١١ - تخضع الكتب المقدمة للتقويم والتحكيم حسب القواعد والضوابط التي يلتزم بها، ويقوم بها كبار العلماء والمختصين، قصد الارتقاء بالبحث العلمي خدمةً للأمة ورفعاً لشأنها، ومن تلك القواعد عدم معرفة المحكمين أسماء الباحثين، وعدم معرفة الباحثين أسماء المحكمين، سواء وافق المحكمون على نشر البحوث من غير تعديل أو أبدوا بعض الملاحظات عليها، أو رأوا عدم صلاحيتها للنشر.

## ملاحظات

- ١ - ما ينشر في هذه السلسلة من آراء يعبر عن فكر أصحابها، ولا يمثل رأي الناشر أو اتجاهه.
- ٢ - لا تُردّ الكتب المرسلة إلى أصحابها، سواء نشرت أو لم تنشر.
- ٣ - لا يجوز للباحث أن يطلب عدم نشر كتابه بعد عرضه على التحكيم إلا لأسباب تقتنع بها اللجنة المشرفة على إصدار السلسلة، وذلك قبل إشعاره بقبول كتابه للنشر.
- ٤ - يُستبعد أي كتاب مخالف للشروط المذكورة.
- ٥ - يدفع المركز مكافآت مقابل الكتب المنشورة وثلاثين نسخة من الكتاب المطبوع.



# Āfāq Al-Thaqāfah Wa'l-Turāth

A Quarterly Journal of Cultural Heritage

Volume 12 : No. 47 - Sha'aban - 1425 A.H. - October 2004



معرفة النعمة

موسوعة العلوم الإسلامية - كتب بيد إبراهيم حقي الحنفي في ١١٩٥هـ/١٧٨٠م

Ma'rifat-nāma

Encyclopaedic work on the Islamic Sciences  
written by Ibrahim Haqqi al-Hanafi in 1195/1780

Published by:

The Department of Researches and Studies  
Juma Al Majed Centre for Culture and Heritage